叶兴阳
双语音标有声读物
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000001
2. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000002
3. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000003
4. 杯子学：如何取悦他人(cupology How To Be Entertaining) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)

[[-] [noʊt] :
[Transcriber's note :
[转录员的 笔记 :

[转录者注:

[fɔːr; fər] [ðɪs] [ˌɑːnˈlaɪn] [ɪˈdɪʃn] [aɪ][hæv; həv] [ˈædɪd] [ə; eɪ] [ˈteɪbl] [ʌv; əv][ˈkɑːntents][ænd; ənd][hæv; həv]
for this online edition I have added a Table of Contents and have
为了 这 在线的 版 我 有 额外 一个 桌子 的 内容 和 有
[ˈɪndɪkeɪtɪd] [ˈsekʃ(ə)n] [breɪks] [wɪð; wɪθ] [θriː] [ˈæstərɪsks] .
indicated section breaks with three asterisks .
表明的 部分 休息 和 三 星号 .

在这个在线版本中，我添加了目录，并用三个星号标明了章节分隔符。

[ˈɔːlsoʊ][aɪ][hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈspelɪŋ] [ˈtʃeɪndʒɪz] : [ˈtʃæptər] [iː] :
Also I have made the following spelling changes : Chapter II :
还 我 有 制成 这 下列的 拼写 变化 : 章 二 :

此外，我还做了以下拼写修改：第二章：

" [ʃeɪpənd] [laɪk][ə; eɪ] [ˈʃɛpərdz] " [tuː; tə] " [ˈʃaːpənd] [laɪk][ə; eɪ] [ˈʃɛpɚdz] " ; " [kɔːrs] [ɪn]
" shapened like a shephard's " to " sharpened like a shepherd's " ; " course in
" 成型 喜欢 一个 牧羊人的 " 到 " 锋利 喜欢 一个 牧羊人的 " ; " 课程 在
[liːvz] " [tuː; tə] " [kɔːrs] [ɪn] [liːvz] " .
leaves " to " coarse in leaves " .
树叶 " 到 " 粗 在 树叶 " .

“shapened like a shephard's”改为“sperpened like a shephard's”；“course in leaves”改为“coarse in leaves”。

[ˈɔːlsoʊ][ðə; ði] [ˈsentəns] [bɪˈgɪnɪŋ] " [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌretrəˈspektɪv] [deɪ][fɔːr; fər][jʊr; jər][soʊl] " [ɪz]
Also the sentence beginning " This is a retrospective day for your soul " is
还 这 句子 开始 " 这 是 一个 回顾性 天 为了 你的 灵魂 " 是
[ˌɪnkəmˈpliːt] .
incomplete .
未完成 .

此外，以“这是你灵魂的反思日”开头的句子也不完整。

[ˈtʃæptər] [ˌaɪ ˈviː] : " [ægrəndaɪzmənt] " [tuː; tə] " [əˈgrændɪzmənt] " ; " - " [tuː; tə] "
Chapter IV : " agrandizement " to " aggrandizement " ; " repoductions " to "
章 第四 : " 扩张 " 到 " 扩张 " ; " - " 到 "
[ˌriːprəˈdʌkʃənz] " .
reproductions " .
复制品 " .

第四章：从“强化”到“强化”；将“复制品”改为“复制品”。

[ˈtʃæptər] [ˈvaɪ, ˈviː] : " [ˈsɪtɪŋ] [ʌd] " [tuː; tə] " [ˈsɪtɪŋ] [ʌp] " .
Chapter VI : " sitting ud " to " sitting up " .
章 六年级 : " 坐着 ud " 到 " 坐着 向上 " .

第六章：“坐着”到“坐起来”。

[ˈtʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ] : " [ˈtʃæptər] [viː] " [tuː; tə] " [ˈtʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ] " .
Chapter VII : " Chapter V " to " Chapter VII " .
章 七 : " 章 V " 到 " 章 七 " .

第七章：从“第五章”到“第七章”。

[ə; eɪ] [fjuː] [toʊst] : " [ˈmɜːrmər] " [tuː; tə] " [ˈmɜːrmər] " .
A Few Toasts : " murmer " to " murmur " .
一个 很少 祝酒 : " 低语 " 到 " 低语 " .

几句祝酒词：“murmer”到“murmur”。

[θriː] [greɪt] [kəˈmɑːndəz] : " [ˈəuin] [ˈmɛrɪdɪθ] " [tuː; tə] " [ˈəuin] [ˈmerɪdɪθ] " .
Three Great Commanders : " Owen Meridith " to " Owen Meredith " .
三 伟大的 指挥官 : " 欧文 梅雷迪斯 " 到 " 欧文 梅雷迪思 " .

三位伟大的指挥官："欧文·梅雷迪思"到"欧文·梅雷迪思"。

[ˌentərˈteɪnmənt] [səˈdʒestʃən; səgˈdʒestʃən] : " [ˈkæləndər] " [tuː; tə] " [ˈkælɪndər] " .
Entertainment Suggestion : " calender " to " calendar " .
娱乐 建议 : " 日历 " 到 " 日历 " .

娱乐建议："日历"到"日历"。

[ˈkærəktərz] [ɪn] [ˈfɪŋgər] [neɪlz] : " [ˈstrɪkli] " [tuː; tə] " [ˈstrɪktli] " .
Characters in Finger Nails : " strickly " to " strictly " .
人物 在 手指 指甲 : " 严格来说 " 到 " 严格 " .

指甲上的字符："严格地"变为"严格地"。

[streɪndʒ] [wɪlz] : " [ðer; ðər][hæv; həv] [bɪn] [ˈmeni] " [tuː; tə] " [ðer; ðər][hæv; həv][nɑːt] [bɪn] [ˈmeni] " ,
Strange Wills : " There have been many " to " There have not been many " ,
奇怪的 遗嘱 : " 那里 有 到过 许多 " 到 " 那里 有 不是 到过 许多 " ,
[ænd; ənd] " [məˈkeɪg] " [tuː; tə] " - " .
and " MacCaig " to " MacCraig " .
和 " 麦凯格 " 到 " - " .

奇怪的遗嘱："有很多"变为"没有很多"，"MacCaig"变为"MacCraig"。

[ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈmembər] : " [ˈspendər] [ˈpəːsivəl] " [tuː; tə] " [ˈspensər] [ˈp\\:sivəl] " .]
Something to Remember : " Spender Percival " to " Spencer Perceval " .]
某物 到 记住 : " 斯佩德 珀西瓦尔 " 到 " 斯宾塞 感知 " .]

需要记住的是："Spender Percival"改为"Spencer Perceval"。

- .
CUPOLOGY .
- .

杯子学。

[haʊ] [tuː; tə][biː; bi] [ˌentərˈteɪnɪŋ] .
HOW TO BE ENTERTAINING .
如何 到 是 娱乐 .

如何才能娱乐大众。

[ˈɪntrəstɪŋ] [fækts] [fɔːr; fər] [bəuθ] [jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] .
INTERESTING FACTS FOR BOTH YOUNG AND OLD .
有趣的 事实 为了 两个都 年轻的 和 老的 .

老少皆宜的趣味事实。

[toʊst] - - [ˈdʒɛmz] .
TOASTS - - GEMS .
祝酒 - - 宝石 .

祝酒词——精彩绝伦。

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [eɪdʒ] .
HOW TO TELL AGE .
如何 到 告诉 年龄 .

如何判断年龄。

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈɔːθər] , [ˈklærə] .
PUBLISHED BY THE AUTHOR , CLARA .
已发布 经过 这 作者 , 克拉拉 .

由作者克拉拉出版。

[ˌsɪnsɪˈnæti] , [oʊˈhaɪoʊ] :
CINCINNATI , OHIO :
辛辛那提 , 俄亥俄州 :

俄亥俄州辛辛那提：

['prɪntɪd] [baɪ] [fræŋk] [eɪtʃ] . - . - .
PRINTED **BY** **FRANK** **H** **.** **VEHR** **.** **1904** **.**
打印 经过 坦率 H . - . - .

由弗兰克·H·维尔印刷。1904年。

['entərd] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] - , [baɪ] ['klærə] ,
Entered **according** **to** **Act** **of** **Congress** **in** **the** **year** **1904** **,** **by** **CLARA** **,**
进入 根据 到 行为 的 国会 在 这 年 - , 经过 克拉拉 ,

根据1904年国会法案，由CLARA登记在册。

[ɪn][ðə; ði] ['ɑːfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][laɪ'breriən][ʌv; əv] ['kɑːŋgrəs] , [æt; ət] ['wɑːʃɪŋtən] .
in **the** **office** **of** **the** **Librarian** **of** **Congress** **,** **at** **Washington** **.**
在 这 办公室 的 这 图书管理员 的 国会 , 在 华盛顿 .

在华盛顿国会图书馆馆长办公室。

['teɪbl] [ʌv; əv] ['kɑːntents]
TABLE **OF** **CONTENTS**
桌子 的 内容

目录

[ɪn'spaɪərd] [kʌp] - ['riːdɪŋ] .
Inspired **Cup** **-** **Reading** **.**
灵感 杯子 - 阅读 .

灵感杯占卜。

['tʃæptər] [aɪ] . ['helpf(ə)l] [hɪnts] [fɔːr; fər] ['frendli] ['soʊʃ(ə)l] ['gæðərɪŋz] .
Chapter **I** **.** **Helpful** **Hints** **for** **friendly** **Social** **Gatherings** **.**
章 我 . 有帮助 提示 为了 友好的 社会的 聚会 .

第一章 友好社交聚会的实用小贴士。

['tʃæptər] [iː] .
Chapter **II** **.**
章 二 .

第二章

[wʌn] [jɪr] ['leɪtər] .
One **Year** **Later** **.**
一 年 之后 .

一年后。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['ɪrə] [ʌv; əv]['næʃ(ə)nəl]['ɪmpɔːrt] .
The **Woman's** **Era** **of** **National** **Import** **.**
这 女性的 时代 的 国家的 进口 .

女性成为国家重要人物的时代。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
Chapter **IV** **.**
章 第四 .

第四章

['mɪstɪkl] [kʌp] .
Mystical **Cup** **.**
神秘 杯子 .

神秘之杯。

['tʃæptər] [viː] .
Chapter **V** **.**
章 V .

第五章

[ðə; ði] [əˈkwɪzətɪv] [əˈdept] .

The	Acquisitive	Adept	.
这	贪婪的	熟练	.

贪婪的行家。

[ˈtʃæptər] [ˈvaɪ, ˈviː] .

Chapter	VI	.
章	六年级	.

第六章

[θriː] [koʊˈket] .

Three	Coquettes	.
三	卖弄风情的人	.

三个轻佻的女人。

[ˈtʃæptər] [ˌviːˌaɪˈaɪ] .

Chapter	VII	.
章	七	.

第七章

[ˌsuːpərˈstɪʃ(ə)n] .

Superstition	.
迷信	.

迷信。

-

Cupology

-

杯子学

[ˈpɑːpjələr] [toʊst]

Popular	Toasts
受欢迎的	祝酒

热门祝酒词

[θriː] [greɪt] [kəˈmɑːndəz]

Three	Great	Commanders
三	伟大的	指挥官

三大将领

[ə; eɪ] [hɪnt] [ɑːn] [ˌentərˈteɪnɪŋ]

A	Hint	on	Entertaining
一个	暗示	在	娱乐

招待客人的小贴士

[lʊk] [æt; ət][jʊr; jər] [kʌp]

Look	at	Your	Cup
看	在	你的	杯子

看看你的杯子

[ˌentərˈteɪnmənt] [səˈdʒestʃən; səgˈdʒestʃən]

Entertainment	Suggestion
娱乐	建议

娱乐建议

[hæv; həv][ə; eɪ] [ˈpiːnʌt]

Have	a	Peanut
有	一个	花生

吃颗花生

[wʌt] [ðə; ði] [aɪz] [tel]

What	the	Eyes	Tell
什么	这	眼睛	告诉

眼睛会告诉你什么

[rɪˈviːld] [baɪ][ðə; ði] [θʌm]
Revealed **by** **the** **Thumb**
揭晓 经过 这 拇指

拇指揭示

[ˈkærəktərz] [ɪn] [ˈfɪŋgər] [neɪlz]
Characters **in** **Finger** **Nails**
人物 在 手指 指甲

指甲上的字符

[ˈbjuːtiz] [ˈsev(ə)n] [ˈnɜːrsɪz]
Beauty's **Seven** **Nurses**
美的 七 护士

美丽七位护士

[tuː; tə] [dɪˈskʌvər] [ə; eɪ] [ˈwʊmənz] [eɪdʒ]
To **Discover** **a** **Woman's** **Age**
到 发现 一个 女性的 年龄

如何判断女性年龄

[haʊ] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [wʌn]
How **He** **May** **Be** **Won**
如何 他 可能 是 韩元

如何赢得他

[duː] [drɑːps]
Dew **Drops**
露 滴

露珠

[bɜːrθ] [stoʊnz] [fɔːr; fər] [lʌk]
Birth **Stones** **for** **Luck**
出生 石头 为了 运气

带来好运的诞生石

[ˈkruːgərz] [ʌnˈlʌki] [ˈdaɪmənd]
Kruger's **Unlucky** **Diamond**
克鲁格的 倒霉 钻石

克鲁格的厄运钻石

[streɪndʒ] [wɪlz]
Strange **Wills**
奇怪的 遗嘱

奇怪的意志

-
Laughagraphs
-

笑图

[ðə; ði][mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː ˈes] [læf]
The **Man** **Who** **Can** **Make** **Us** **Laugh**
这 男人 WHO 能 制作 我们 笑

能让我们开怀大笑的人

[kwɪr] [ˈblʌndərz]
Queer **Blunders**
酷儿 失误

古怪的错误

[ə; eɪ] [mɪˈstɪriəs] [ˈtelɪgræm]
A **Mysterious** **Telegram**
一个 神秘 电报

一份神秘的电报

['fɔːrtʃən]
Fortune
财富

财富

[ded] ['iːzi]
Dead **Easy**
死的 简单的

死得容易

[ə; eɪ][bæd] [spel] [ʌv; əv] ['weðər]
A **Bad** **Spell** **of** **Weather**
一个 坏的 拼写 的 天气

恶劣天气

[fɔːr; fər][æn; ən] ['iːvnɪŋ] [geɪm]
For **An** **Evening** **Game**
为了 一个 晚上 游戏

晚上玩游戏

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'membər]
Something **to** **Remember**
某物 到 记住

值得铭记

[ðə; ði] [fɔːr] [liːvd] ['ʃæmrɑːk]
The **Four** **Leaved** **Shamrock**
这 四 离开 三叶草

四叶草

[ɪn'spaɪərd] [kʌp] - ['riːdɪŋ] .
INSPIRED **CUP** **-** **READING** **.**
灵感 杯子 - 阅读 .

灵感杯占卜。

[nɑːt] [mɪr] ['fɔːrtʃən] ['telɪŋ] .
Not **Mere** **Fortune** **Telling** **.**
不是 仅仅 财富 讲述 .

不仅仅是算命。

[[frʌm; frəm] [sʌn] - ['flaʊər] .]
[**From** **Sun** **-** **Flower** **.** **]**
[从 太阳 - 花 .]

[摘自《向日葵》]

['prɑːfəsi] .
PROPHECY **.**
预言 .

预言。

" ['prɑːfəsi] [ɪz][ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sens] [ðə; ði]['kæʒuəl] ['influənsiz] [ɔːr]
" **Prophecy** **is** **the** **science** **of** **being** **able** **to** **sense** **the** **casual** **influences** **or**
" 预言 是 这 科学 的 存在 有能力的 到 感觉 这 随意的 影响 或者
[vaɪ'breɪʃnz] ['gʌvərnɪŋ] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][ɔːr]['sʌbdʒekt][ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [ɪz] ['sentərd] ,
vibrations **governing** **the** **person** **or** **subject** **on** **which** **the** **consciousness** **is** **centered** **,**
振动 治理 这 人 或者 主题 在 哪个 这 意识 是 居中 ,

"预言是一门能够感知影响意识中心人物或主体的因果关系或振动的科学。"

[ænd; ənd] ['noʊɪŋ] [ðə; ði][pər'pɔːrt][ɔːr] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['influənsiz] .
and **knowing** **the** **purport** **or** **meaning** **of** **these** **influences** **.**
和 会心 这 旨趣 或者 意义 的 这些 影响 .

并了解这些影响的要旨或意义。

[tuː; tə][ðə; ði][nɑːn] - ['sensətɪv] [ðɪs] [hæz; həz][noʊ] [ɪg'zɪstəns] ,

To	the	non	-	sensitive	this	has	no	existence	,
到	这	非	-	敏感的	这	有	不	存在	,

对于不敏感的人来说，这并不存在。

[ænd; ənd][hiː; hi][mʌst; məst][dʒʌdʒ][ðə; ði]['fjuːtʃər][baɪ] ['sɜːrfɪs] [ɪ'fekts] [ɪn'taɪərli] - - [hɪz; ɪz] ['nɑːlɪdʒ]

and	he	must	judge	the	future	by	surface	effects	entirely	-	-	his	knowledge
和	他	必须	法官	这	未来	经过	表面	效果	完全	-	-	他的	知识

[ʌv; əv]['hjuːmən] ['kærəktər] [ɔːr][ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi][ɪz][dɪ'voʊtɪd] .

of	human	character	or	of	the	subject	to	which	he	is	devoted	.
的	人类	特点	或者	的	这	主题	到	哪个	他	是	奉献	.

他必须完全根据表面现象来判断未来——他对人性的了解或者他对所研究领域的了解。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] [piːs] [ɔːr]['kwaɪətuːd] ; [ðæt] [wɪtʃ] [di'stəːbz] [ɔːr] ['iriteits] ; ['ænɪmeɪt] [ɔːr]

A	feeling	of	peace	or	quietude	;	that	which	disturbs	or	irritates	;	animates	or
一个	感觉	的	和平	或者	寂静	;	那	哪个	扰乱	或者	刺激	;	动画	或者

['enəˌveɪts] ;

enervates	;
使人衰弱	;

平和或宁静的感觉；令人不安或烦躁的事物；使人活跃或使人衰弱的事物；

[en'dʒendəz] [dʒɔɪ][ɔːr] [gluːm] ; [ðæt] [wɪtʃ] [ə'trækts] [ɔːr] [rɪ'pel] [wɪ'ðaʊt] ['vɪzəb(ə)l] [ɪ'fekts] ,

engenders	joy	or	gloom	;	that	which	attracts	or	repels	without	visible	effects	,
产生	喜悦	或者	愁云	;	那	哪个	吸引	或者	排斥	没有	可见的	效果	,

令人愉悦或忧郁；具有吸引力或排斥力但无明显效果的事物。

[ɑːr; ər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [sen'seiʃənz] [ɪk'spɪriənst] [ænd; ənd][hæv; həv][ðer; ðər][spə'sɪfɪk] ['miːnɪŋz] ,

are	some	of	the	sensations	experienced	and	have	their	specific	meanings	,
是	一些	的	这	感觉	经验丰富的	和	有	他们的	具体的	含义	,

[wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [gruːpt] ,

which	must	be	grouped	,
哪个	必须	是	分组	,

这些都是人们体验到的感觉，它们各自具有特定的含义，必须进行分类。

['kaʊntər] - [ɪ'fekts] [kən'sɪdərd] , [ænd; ənd] [kən'klʊʒənz] [drɔːn] [frʌm; frəm] [ðɪs] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]

counter	-	effects	considered	,	and	conclusions	drawn	from	this	to	make	the
柜台	-	效果	经过考虑的	,	和	结论	绘制	从	这	到	制作	这

['fɔːrkæst] [ɔːr] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒɪkts]['fjuːtʃər] .

forecast	or	outline	of	the	subject's	future	.
预报	或者	大纲	的	这	主题的	未来	.

考虑反作用力，并由此得出结论，以预测或概述该主题的未来。

[tuː; tə][ə'vɜːrt] [mɪ'steɪks] , [haʊ'evər] ,

To	avert	mistakes	,	however	,
到	避免	错误	,	然而	,

然而，为了避免出错，

[ðə; ði] ['riːdər] [ʌv; əv] ['destiniz] [mʌst; məst][hæv; həv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [self] - ['nɑːlɪdʒ] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ]

the	reader	of	destinies	must	have	sufficient	self	-	knowledge	to	distinguish
这	读者	的	命运	必须	有	充足的	自己	-	知识	到	区分

[hɪz; ɪz] [oʊn] ['influənsiz] [ɔːr] [vaɪ'breɪʃnz] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [senst] [ɪn] ['ʌðər] [ænd; ənd][nɑːt][kəm'baɪn]

his	own	influences	or	vibrations	from	those	sensed	in	others	and	not	combine
他的	自己的	影响	或者	振动	从	那些	感觉到的	在	其他的	和	不是	结合

[ðem; ðəm][æz; əz] ['kʌmɪŋ] [frʌm; frəm][wʌn] [sɔːrs] .

them	as	coming	from	one	source	.
他们	作为	未来	从	一	来源	.

占卜者必须有足够的自知之明，才能区分自身的影响或能量波动与他人的影响或能量波动，而不是将它们混淆为来自同一来源。

['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [ðɪs] - [kɔːz] [ə'pɑːn][hɪm; ɪm] ,

Every	individual	is	governed	by	this	'	cause	upon	him	,
每一个	个人	是	受统治	经过	这	-	原因	之上	他	,

每个人都受制于这种"因果律",

- [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi] ['stʌdiz] [hɪm'self][hiː; hi][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['prɑːfɪt] .

'	and	if	he	studies	himself	he	can	become	his	own	prophet	.
-	和	如果	他	研究	他自己	他	能	变得	他的	自己的	先知	.

如果他研究自己，他就能成为自己的先知。

" [ðə; ði] [fɔːr] - [liːf] ['kloʊvər] .

"	THE	FOUR	-	LEAF	CLOVER	.
"	这	四	-	叶子	三叶草	.

"四叶草。"

['elə] ['hi^insn] .

ELLA	HIGGINSON	.
艾拉	希金森	.

艾拉·希金森。

[aɪ] [noʊ] [ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [laɪk] [goʊld] ,

I	know	a	place	where	the	sun	is	like	gold	,
我	知道	一个	地方	在哪里	这	太阳	是	喜欢	金子	,

我知道一个地方，那里的太阳像黄金一样闪耀。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃeri] [bluːmz] [bɜːrst][wɪð; wɪθ] [snoʊ] ,

And	the	cherry	blooms	burst	with	snow	,
和	这	樱桃	花朵	爆裂	和	雪	,

樱花盛开，雪花纷飞。

[ænd; ənd] [daʊn] [ˌʌndər'niːθ] [ɪz][ðə; ði] ['lʌvliɪst] [nʊk] ,

And	down	underneath	is	the	loveliest	nook	,
和	向下	下	是	这	最可爱的	角落	,

而下面则是最可爱的角落，

[wer] [ðə; ði] [fɔːr] - [liːf] ['kloʊvərz] [groʊ] .

Where	the	four	-	leaf	clovers	grow	.
在哪里	这	四	-	叶子	三叶草	生长	.

四叶草生长的地方。

[wʌn] [liːf] [ɪz][fɔːr; fər][hoʊp] , [ænd; ənd][wʌn][ɪz] [feɪθ] ,

One	leaf	is	for	hope	,	and	one	is	faith	,
一	叶子	是	为了	希望	,	和	一	是	信仰	,

一片叶子代表希望，一片代表信念。

[ænd; ənd][wʌn][ɪz][fɔːr; fər] [lʌv] , [juː; jʊ] [noʊ] ;

And	one	is	for	love	,	you	know	;
和	一	是	为了	爱	,	你	知道	;

你知道，其中一个是代表爱情;

[ænd; ənd][gɑːd][pʊt] [ə'nʌðər] [wʌn][ɪn][fɔːr; fər] [lʌk] - -

And	God	put	another	one	in	for	luck	-	-
和	上帝	放	其他	一	在	为了	运气	-	-

上帝又加了一个进去，图个吉利——

[ɪf] [juː; jʊ] [sɜːrtʃ] [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [wer] [ðeɪ] [groʊ] .

If	you	search	you	will	find	where	they	grow	.
如果	你	搜索	你	将要	寻找	在哪里	他们	生长	.

只要你仔细寻找，就能找到它们生长的地方。

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv][hoʊp][ænd; ənd][juː; jʊ][mʌst; məst][hæv; həv] [feɪθ] .

But	you	must	have	hope	and	you	must	have	faith	.
但	你	必须	有	希望	和	你	必须	有	信仰	.

但你必须抱有希望，你必须拥有信念。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [lʌv] [ænd; ənd][biː; bi] [strɔːŋ] , [ænd; ənd][soʊ] ,

You	must	love	and	be	strong	,	and	so	,
你	必须	爱	和	是	强的	,	和	所以	,

你必须充满爱心，并且坚强，所以，

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːrk] , [ɪf] [juː; jʊ][weɪt] , [juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði] [pleɪs]

If	you	work	,	if	you	wait	,	you	will	find	the	place
如果	你	工作	,	如果	你	等待	,	你	将要	寻找	这	地方

只要你努力，只要你耐心等待，你终会找到那个地方。

[wer] [ðə; ði] [fɔːr] - [liːf] ['kloʊvərz] [groʊ] .

Where	the	four	-	leaf	clovers	grow	.
在哪里	这	四	-	叶子	三叶草	生长	.

四叶草生长的地方。

['əʊmənz] [ɪn] [ðə; ði] [tiː] [kʌps] .

OMENS	IN	THE	TEA	CUPS	.
预兆	在	这	茶	杯子	.

茶杯里的预兆。

[wen] , ['æftər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [tiː] , [juː; jʊ] [fər'get] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðə; ði][lɪd][ʌv; əv][ðə; ði] ['tiːpɑːt] ,

When	,	after	making	the	tea	,	you	forget	to	replace	the	lid	of	the	teapot	,
什么时候	,	后	制作	这	茶	,	你	忘记	到	代替	这	盖	的	这	茶壶	,

泡完茶后，如果你忘记盖上茶壶盖，

[ɪk'spekt][ə; eɪ]['kɔːlər][tuː; tə][drɑːp][ɪn][ænd; ənd] [ʃer] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ðə; ði] [kʌp] [ðæt] [tʃɪrz] .

expect	a	caller	to	drop	in	and	share	with	you	the	cup	that	cheers	.
预计	一个	呼叫者	到	降低	在	和	分享	和	你	这	杯子	那	干杯	.

期待一位来电者突然出现，与你分享这杯令人振奋的饮品。

['sensɪŋ] [ʌv; əv] ['ætməsfɪəz] .

SENSING	OF	ATMOSPHERES	.
传感	的	氛围	.

感知大气。

[haʊ] [tuː; tə][biː; bi] [ˌentər'teɪnɪŋ] .

HOW	TO	BE	ENTERTAINING	.
如何	到	是	娱乐	.

如何才能娱乐大众。

['riːdɪŋ] [frʌm; frəm] [tiː] [ɔːr] ['kɔːfi] [kʌps] .

READING	FROM	TEA	OR	COFFEE	CUPS	.
阅读	从	茶	或者	咖啡	杯子	.

从茶杯或咖啡杯上阅读。

[æz; əz] [dɪ'lɪniːˌeɪtid] [baɪ][ə; eɪ] [ˌsɪnsɪ'næti] ['leɪdi][ɑːn] ['dɪfrənt] [ə'keiʒənz] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['pleʒər] [ʌv; əv]

As	delineated	by	a	Cincinnati	lady	on	different	occasions	,	for	the	pleasure	of
作为	划定	经过	一个	辛辛那提	女士	在	不同的	场合	,	为了	这	乐趣	的

[gests] ,

guests	,
客人	,

正如一位辛辛那提女士在不同场合所描述的那样，为了取悦宾客，

[bəuθ] [jʌŋ] [ænd; ənd][oʊld] , [huː] [bɪ'keɪm] [dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɚɪŋ] [ðɪs] [faɪn] [ɑːrt] , [ðɪs]

both	young	and	old	,	who	became	desirous	of	acquiring	this	fine	art	,	this
两个都	年轻的	和	老的	,	WHO	成为	渴望	的	收购	这	美好的	艺术	,	这

['kærəktər] ['riːdɪŋ] [gɪft] .

character	reading	gift	.
特点	阅读	礼物	.

无论是年轻人还是老年人，都渴望获得这件精美的艺术品，这份解读文字的礼物。

[ðə; ði] [greɪs] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə] [gɑːd] .

THE	GRACE	WE	SAY	TO	GOD	.
这	优雅	我们	说	到	上帝	.

我们向神献上的恩典。

[[dʒiːn] [ˈɪŋgəˌloʊ] .]

[	JEAN	INGELOW	.	]
[	牛仔裤	英格洛	.	]

[珍·英格洛]

[soʊ] [teɪk] [dʒɔɪ] [hoʊm] ,

So	take	joy	home	,
所以	拿	喜悦	家	,

所以，把快乐带回家吧。

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ðaɪ] [greɪt] [hɑːrt] [fɔːr; fər] [hɜːr; hər] ,

And	make	a	place	in	thy	great	heart	for	her	,
和	制作	一个	地方	在	你的	伟大的	心	为了	她	,

在你宽广的胸怀中为她留一个位置，

[ænd; ənd] [gɪv] [hɜːr; hər] [taɪm] [tuː; tə] [groʊ] [ænd; ənd] [ˈtʃerɪʃ] [hɜːr; hər] ;

And	give	her	time	to	grow	and	cherish	her	;
和	给	她	时间	到	生长	和	珍惜	她	;

给她时间成长，好好珍惜她；

[ðen] [wɪl] [ʃiː; ʃi] [kʌm] [ænd; ənd] [ɔːft] [wɪl] [sɪŋ] [tuː; tə] [ðiː]

Then	will	she	come	and	oft	will	sing	to	thee
然后	将要	她	来	和	经常	将要	唱歌	到	你

然后她会来，常常为你歌唱。

[wen] [ðaʊ] [ɑːrt] [ˈwɜːrkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfɜːrəʊz] ; [eɪ] ,

When	thou	art	working	in	the	furrows	;	ay	,
什么时候	你	艺术	在职的	在	这	沟壑	;	哎	,

当你在田垄间劳作时；是的，

[ɔːr] [ˈwiːdɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈseɪkrɪd] [ˈaʊər] [ʌv; əv] [dɑːn] .

Or	weeding	in	the	sacred	hour	of	dawn	.
或者	除草	在	这	神圣	小时	的	黎明	.

或者在神圣的黎明时分除草。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈkʌmli] [ˈfæʃ(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] [glæd] - -

It	is	a	comely	fashion	to	be	glad	-	-
它	是	一个	漂亮	时尚	到	是	高兴的	-	-

快乐是一种美好的风尚——

[dʒɔɪ] [ɪz] [ðə; ði] [greɪs] [wiː; wi] [seɪ] [tuː; tə] [gɑːd] .

Joy	is	the	grace	we	say	to	God	.
喜悦	是	这	优雅	我们	说	到	上帝	.

喜乐是我们向神表达的恩典。

[ˈlʌvz] [ˈsiːkrɪts] [riːd] .

LOVE'S	SECRETS	READ	.
爱的	秘密	读	.

爱情的秘密已揭晓。

[ðiːz] [,reviˈleiʃənz] [ɑːr; ər] [ˈɑːnɪstli] [ˈdedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [braɪt] [foʊks] , [huː] [ˈstʌdi] [ˈhjuːmən] [niːdz] ,

These	revelations	are	honestly	dedicated	to	bright	folks	,	who	study	human	needs	,
这些	启示	是	诚实地	投入的	到	明亮的	各位	,	WHO	学习	人类	需求	,

这些发现真心献给那些研究人类需求的聪明人。

[ænd; ənd][tuː; tə] [sʌtʃ] [æz; əz] [pə'zes] [ænd; ənd][ɪn'spaɪər][ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [haɪ] - [soʊl] , [kri'eɪtɪv]
and 和 **to** 到 **such** 这样的 **as** 作为 **possess** 具有 **and** 和 **inspire** 启发 **a** 一个 **bit** 少量 **of** 的 **high** 高的 **-** - **soul** 灵魂 **,** , **creative** 有创造力的
[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,
imagination 想像力 **,** ,

并且对于那些拥有并能激发一些高尚情操和创造性想象力的人来说，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][hjuːˌmænɪ'teriən] , [huː] [bɪ'kʌm] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['noʊɪŋ] ,
as 作为 **well** 出色地 **as** 作为 **to** 到 **humanitarians** 人道主义者 **,** , **who** WHO **become** 变得 **capable** 有能力的 **of** 的 **knowing** 会心 **,** ,

以及对那些有能力了解的人道主义者而言，

[əd'vaɪzɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] ['betər] [saɪdz][ʌv; əv][laɪf][baɪ]['lɔːfti]['ment(ə)l][ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n] ,
advising 建议 **and** 和 **showing** 显示 **the** 这 **better** 更好的 **sides** 侧面 **of** 的 **life** 生活 **by** 经过 **lofty** 高远 **mental** 精神的 **concentration** 专注 **,** ,

通过高度集中精神，引导和展现生活中美好的一面。

[wɪtʃ] ['evər][lɪfts][ðə; ði] ['θɪŋkər] ['ɪntuː][ðə; ði]['speʃ(ə)l][soʊl] ['ætməsfɪr] [ʌv; əv] [iːtʃ] ['seprət]
which 哪个 **ever** 曾经 **lifts** 电梯 **the** 这 **thinker** 思想家 **into** 进入 **the** 这 **special** 特别的 **soul** 灵魂 **atmosphere** 气氛 **of** 的 **each** 每个 **separate** 分离
[men'tæləti] ,
mentality 心理 **,** ,

无论哪种方式，都能将思考者提升到每种不同心智的特殊灵魂氛围中。

[baɪ][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ə'trækʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'pʌlʃ(ə)n] , ['verɪli] , [baɪ][ðə; ði]['kɑːzmɪk] [lɔː] [ʌv; əv][laɪf] ,
by 经过 **the** 这 **power** 力量 **of** 的 **attraction** 景点 **and** 和 **repulsion** 排斥 **,** , **verily** 确实 **,** , **by** 经过 **the** 这 **cosmic** 宇宙 **law** 法律 **of** 的 **life** 生活 **,** ,

凭借吸引力和排斥力，的确，凭借宇宙生命法则，

['geɪnɪŋ] [ˌðer'baɪ] [diːpər] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː] [wʌt] ['siːmɪθ] [best][tuː; tə] [θɪŋk] [ænd; ənd][tuː; tə][duː][fɔːr; fər]
gaining 获得 **thereby** 从而 **deeper** 更深 **insight** 洞察力 **into** 进入 **what** 什么 **seemeth** 似乎 **best** 最好的 **to** 到 **think** 思考 **and** 和 **to** 到 **do** 做 **for** 为了
[self][ænd; ənd][fɔːr; fər] ['ʌðər] .
self 自己 **and** 和 **for** 为了 **others** 其他的 **.** .

从而更深入地了解对自己和他人而言，什么才是最好的思考和行动。

[bɪ'liːvɪŋ] [ðæt] [ðiːz] , [maɪ][laɪf] - [lɔːŋ] [iks'piəriənsiz] , [wɪl] [pruːv] [bəuθ] [ɪn'strʌktɪv] [ænd; ənd] ['haɪli]
Believing 相信 **that** 那 **these** 这些 **,** , **my** 我的 **life** 生活 **-** - **long** 长的 **experiences** 经历 **,** , **will** 将要 **prove** 证明 **both** 两个都 **instructive** 有指导意义的 **and** 和 **highly** 高度
[ˌentər'teɪnɪŋ] ,
entertaining 娱乐 **,** ,

我相信，我毕生的这些经历既能给人以启发，又能带来极大的乐趣。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['hæpi] [tuː; tə][send] [fɔːrθ] [ðiːz] [ˌtælɪs'mænɪk][best] [θɔːts] ,
I 我 **am** 是 **happy** 快乐的 **to** 到 **send** 发送 **forth** 前进 **these** 这些 **talismanic** 护身符 **best** 最好的 **thoughts** 想法 **,** ,

我很高兴能传递这些充满魔力的美好祝愿。

[wɪtʃ] [meɪ] [ɪn'diːd] [bɪ'kʌm] ['noʊb(ə)l][ænd; ənd] ['sætɪsfaɪɪŋ] [pə'zeʃnz] [tuː; tə] ['meni] ['æktɪv] [ænd; ənd]
which 哪个 **may** 可能 **indeed** 的确 **become** 变得 **noble** 高贵 **and** 和 **satisfying** 令人满意 **possessions** 财产 **to** 到 **many** 许多 **active** 积极的 **and** 和
['waɪzli] [ə'plaɪɪŋ] [maɪndz] ,
wisely 明智地 **applying** 申请 **minds** 思想 **,** ,

对于许多积极进取、善于运用智慧的人来说，这或许会成为高尚而令人满意的财富。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['helθf(ə)l] [ɪn'dʒɔɪmənt][ʌv; əv][ðer; ðər] [frendz] [ænd; ənd][ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts] .

for	the	healthful	enjoyment	of	their	friends	and	associates	.
为了	这	健康的	享受	的	他们的	朋友们	和	同事	.

为了让朋友和同事们享受健康快乐的时光。

['tʃæptər] [aɪ] .

CHAPTER	I	.
章	我	.

第一章

['helpf(ə)l] [hɪnts] [fɔːr; fər] ['frendli] ['soʊʃ(ə)l] ['gæðərɪŋz] .

HELPFUL	HINTS	FOR	FRIENDLY	SOCIAL	GATHERINGS	.
有帮助	提示	为了	友好的	社会的	聚会	.

友好社交聚会的实用小贴士。

[fɜːrst][kʌp] [tɜːrnd] [wʌz; wəz][baɪ][ə; eɪ][tɔːl] , ['hænsəm] [gɜːrl] , [huː] , [hɜːr'self] ,

First	cup	turned	was	by	a	tall	,	handsome	girl	,	who	,	herself	,
第一的	杯子	转向	曾是	经过	一个	高的	,	英俊的	女孩	,	WHO	,	她自己	,

第一个转动杯子的是一位身材高挑、容貌姣好的女孩，她本人

[pə'zesiz] [kiːn] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [truː] ['paʊər] [fɔːr; fər] ['kærəktər] - ['riːdɪŋ] ,

possesses	keen	imagination	with	true	power	for	character	-	reading	,
拥有	敏锐的	想像力	和	真的	力量	为了	特点	-	阅读	,

拥有敏锐的想象力和强大的角色解读能力，

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'kʌlt] ['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] .

and	with	love	for	the	study	of	the	occult	sciences	.
和	和	爱	为了	这	学习	的	这	神秘学	科学	.

并且热爱研究神秘学。

[ɪn][hɜːr; hər] ['veri] [fɜːrst][tɜːrn] ,

In	her	very	first	turn	,
在	她	非常	第一的	转动	,

在她第一次出场时，

[ðə; ði][skaɪ][wɪð; wɪθ] ['mɪsti] [siːnz] [ænd; ənd][æn; ən] ['erʃɪp] [wɜːr; wər] [treɪst] [wel] [ʌp][ɪn][ðə; ði][laɪnz]

the	sky	with	misty	scenes	and	an	airship	were	traced	well	up	in	the	lines
这	天空	和	蒙蒙	场景	和	一个	飞艇	是	追踪	出色地	向上	在	这	线条

[sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði]['leɪdi] .

surrounding	the	lady	.
周围	这	女士	.

在环绕着这位女士的线条中，隐约可见天空中笼罩着薄雾，还有一艘飞艇的轮廓。

[haɪ] , ['seɪlɪŋ] [hoʊps] , [sed] [ðə; ði] ['riːdər] .

High	,	sailing	hopes	,	said	the	reader	.
高的	,	帆船	希望	,	说	这	读者	.

读者说，怀揣着远大的航海梦想。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['gɪftɪd] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]['ɔːrd(ə)neri] .

You	are	gifted	beyond	the	ordinary	.
你	是	天才	超过	这	普通的	.

你天赋异禀，远超常人。

[juː; jʊ] [lʌv] [bʊks] , ['stʌdi] [ænd; ənd][ɑːrt] ; [duː][nɑːt] [jet] [ker] [fɔːr; fər] ['eni] [də'mestɪk] ['duːtiz] .

You	love	books	,	study	and	art	;	do	not	yet	care	for	any	domestic	duties	.
你	爱	图书	,	学习	和	艺术	;	做	不是	然而	关心	为了	任何	国内的	职责	.

你热爱书籍、学习和艺术；但目前对任何家务都不感兴趣。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] [klaʊd] - [lændz] .

You	are	in	cloud	-	lands	.
你	是	在	云	-	土地	.

你身处云端。

[ɪn][hɜːr; hər]['sekənd] [tɔːs] , [ðə; ði] ['riːdɪŋ] [wʌz; wəz][æz; əz] ['fɑːloʊz] :

In	her	second	toss	,	the	reading	was	as	follows	:
在	她	第二	折腾	,	这	阅读	曾是	作为	跟随	:

她第二次掷硬币的结果如下：

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] ['præktɪk(ə)l] .

You	are	a	little	more	practical	.
你	是	一个	小的	更多的	实际的	.

你比较务实一些。

[hɪr] [ɪz] [fɔːrmd] [ə; eɪ] [dʌstɪŋ] - [brʌʃ] , ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['kɪtʃɪn] [ænd; ənd][jɑːrd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hæpi]

Here	is	formed	a	dusting	-	brush	,	also	a	kitchen	and	yard	with	a	happy
这里	是	形成	一个	除尘	-	刷子	,	还	一个	厨房	和	院子	和	一个	快乐的

['fæməli][ʌv; əv] ['tʃɪkɪnz] ,

family	of	chickens	,
家庭	的	鸡	,

这里形成了一个掸子，还有一个厨房和一个院子，院子里住着一群快乐的鸡。

['miːnɪŋ] ['kɛrz] [ænd; ənd] [pets] ; ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [hɔːrs] [ænd; ənd] [sleɪ] .

meaning	cares	and	pets	;	also	a	horse	and	sleigh	.
意义	关心	和	宠物	;	还	一个	马	和	雪橇	.

意思是照料和宠物；也指马和雪橇。

[juː; jʊ] [lʌv] ['lʌkʃəriz] .

You	love	luxuries	.
你	爱	奢侈品	.

你喜欢奢侈品。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['trævld] ['oʊvər][lænd][ænd; ənd] ['siːz] .

You	have	traveled	over	land	and	seas	.
你	有	旅行	超过	土地	和	海域	.

你曾游历陆地和海洋。

[ðə; ði] ['feri] - [boʊt][ɪz] [hɪr] .

The	ferry	-	boat	is	here	.
这	渡船	-	船	是	这里	.

渡船到了。

[aɪ] [riːd] [naʊ] [ɪn][jʊr; jər][θɜːrd] , [ðə; ði]['sɜːrt(ə)nti] , [ðoʊ] [nɑːt] ['fʊli] , [noʊtɪŋ] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]

I	read	now	in	your	third	,	the	certainty	,	though	not	fully	,	noting	some	of	the
我	读	现在	在	你的	第三	,	这	肯定	,	尽管	不是	完全	,	注意到	一些	的	这

['maɪnər] [ɪ'vents] .

minor	events	.
次要的	活动	.

我从你的第三篇作品中读出了确定性，虽然并不完全确定，但也注意到了一些次要事件。

['evriθɪŋ] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] [frʌm; frəm][jʊr; jər]['prez(ə)nt] ['θɪŋkɪŋ] .

Everything	has	changed	from	your	present	thinking	.
一切	有	已更改	从	你的	展示	思维	.

一切都已与你现在的想法截然不同。

[juː; jʊ][hæv; həv] [klaɪmd] [ðə; ði] ['lædər] [tuː; tə][sʌm; səm]['pʌblɪk][ˌrekəg'nɪʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv]

You	have	climbed	the	ladder	to	some	public	recognition	by	the	influence	of
你	有	攀登	这	梯子	到	一些	民众	认出	经过	这	影响	的

[frendz] .

friends	.
朋友们	.

你借助朋友的影响，一步步获得了公众的认可。

[juː; jʊ][hæv; həv] [jet] [mʌtʃ] [tuː; tə] [ə'tʃiːv] - - [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['riːəl] ['benɪfæktrɪs] .

You	have	yet	much	to	achieve	-	-	will	become	a	real	benefactress	.
你	有	然而	很多	到	达到	-	-	将要	变得	一个	真实的	慈善家	.

你还有很多成就需要实现——你将成为一位真正的慈善家。

[soʊ][aɪ] [riːd] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ] .

So	I	read	by	the	people	before	you	.
所以	我	读	经过	这	人们	前	你	.

所以我读的是你之前那些人的作品。

[ðə; ði] [tuː] [stɑːrz] [jet] [bɪ'jɑːnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] [sɔːrd] [wɪtʃ] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][jʊr; jər]['fæməli] ,

The	two	stars	yet	beyond	,	and	the	sword	which	belongs	to	your	family	,
这	二	明星	然而	超过	,	和	这	剑	哪个	属于	到	你的	家庭	,

更远处的两颗星辰，以及属于你家族的宝剑，

[ˌreprɪ'zent] [sʌm; səm]['hɪroʊ][ɪn]['wɔrz] [jet] [tuː; tə][biː; bi] .

represent	some	hero	in	wars	yet	to	be	.
代表	一些	英雄	在	战争	然而	到	是	.

代表未来战争中的某些英雄。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][bɜːrd] , ['iːðər] [æn; ən]['iːg(ə)l][ɔːr] ['tɜːrki] , ['prɔmisiz] [gʊd] [rɪ'zʌlts] .

The	national	bird	,	either	an	eagle	or	turkey	,	promises	good	results	.
这	国家的	鸟	,	任何一个	一个	鹰	或者	火鸡	,	承诺	好的	结果	.

国鸟，无论是鹰还是火鸡，都预示着好运。

[ðə; ði]['traɪəlz][ʌv; əv] ['ʌðər] [wɪl] [fɔːl] [ə'pɑːn][juː; jʊ] , [ɔːl] [θruː] [laɪf] .

The	trials	of	others	will	fall	upon	you	,	all	through	life	.
这	试验	的	其他的	将要	落下	之上	你	,	全部	通过	生活	.

你一生中会不断经历他人的考验。

[jʊr; jər] [vjuːz] [hɪr] [ɑːr; ər] [fʊl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['ɑːbdʒekts] .

Your	views	here	are	full	of	the	different	objects	.
你的	浏览	这里	是	满的	的	这	不同的	对象	.

您这里的视野充满了各种各样的物体。

[ə; eɪ] [tɔːl] ['vɪzɪtər] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [sər'praɪz] , [ə'tendid] [baɪ] ['kʌmɪŋ] ['pleʒər] , [ænd; ənd][ə; eɪ]

A	tall	visitor	will	give	you	a	surprise	,	attended	by	coming	pleasure	,	and	a
一个	高的	游客	将要	给	你	一个	惊喜	,	参加	经过	未来	乐趣	,	和	一个

[nuː] [frend] ;

new	friend	;
新的	朋友	;

一位身材高大的访客将给你带来惊喜，随之而来的是快乐和一位新朋友；

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ][foʊ] - - [ə; eɪ]['spaɪdər] .

also	a	foe	-	-	a	spider	.
还	一个	敌人	-	-	一个	蜘蛛	.

还有一个敌人——蜘蛛。

[juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn] [θriː] ['dɪfrənt] [fɔːrmz] , [wʌn][ɪz] [jet] [tuː; tə] [ɪn'teɪl] [ə; eɪ]

You	have	been	disappointed	in	three	different	forms	,	one	is	yet	to	entail	a
你	有	到过	失望的	在	三	不同的	表格	,	一	是	然而	到	包含	一个

[faɪ'nænʃ(ə)l] [lɔːs] - - [fɪʃ] ,

financial	loss	-	-	fish	,
金融的	损失	-	-	鱼	,

你已经经历了三种不同形式的失望，其中一种尚未造成经济损失——鱼，

[juː; jʊ] [siː] , [hæv; həv][ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] [teɪlz] [kʌt] [ɔːf] ;

you	see	,	have	their	heads	and	tails	cut	off	;
你	看	,	有	他们的	头部	和	尾巴	切	离开	;

你看，它们的头和尾巴都被砍掉了；

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪŋz] [ɑːr; ər]['broʊkən][fɔːr; fər][sʌm; səm][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['entərpraɪz] .

and	the	rings	are	broken	for	some	past	and	present	enterprise	.
和	这	戒指	是	破碎的	为了	一些	过去的	和	展示	企业	.

这些戒指因过去和现在的某些事业而断裂。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['lɜːrnɪŋ] ['ment(ə)l] [fə'lɑːsəfi] , ['ɔːlsoʊ] , [frʌm; frəm][ə; eɪ] [meɪl] ['relətɪv] [tuː; tə] [huːm]

You	are	learning	mental	philosophy	,	also	,	from	a	male	relative	to	whom
你	是	学习	精神的	哲学	,	还	,	从	一个	男性	相对的	到	谁

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['veri] [dɪr] .

you	are	very	dear	.
你	是	非常	亲爱的	.

你也在向一位与你关系非常亲密的男性亲戚学习精神哲学。

[haʊ] ['truːli][ænd; ənd] ['wʌndərfəli] [juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] !

How	truly	and	wonderfully	you	have	read	!
如何	真的	和	太棒了	你	有	读	!

你读得真好，真精彩！

[aɪ][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [geɪnd] [æn; ən][aɪ'diːə] [haʊ] [tuː; tə] [treɪs] [ænd; ənd][tuː; tə][hoʊld][ðə; ði][maɪnd][ɪn]

I	have	also	gained	an	idea	how	to	trace	and	to	hold	the	mind	in
我	有	还	获得	一个	主意	如何	到	痕迹	和	到	抓住	这	头脑	在

['ʌðər] ['speʃ(ə)l] [dɪ'zaɪɚz] .

other	special	desires	.
其他	特别的	欲望	.

我还了解到如何追踪和控制人的心神，使其专注于其他特殊欲望。

[θæŋks] [tuː; tə][juː; jʊ][fɔːr; fər] [ðɪs] ['les(ə)n] .

Thanks	to	you	for	this	lesson	.
谢谢	到	你	为了	这	课	.

感谢您这堂课。

[ðə; ði][nekst][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['deɪnti] , ['lɪt(ə)l] , [self] - ['kɑːnʃəs] ['leɪdi] , [huː] [ɪz][dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv][sʌm; səm]

The	next	was	a	dainty	,	little	,	self	-	conscious	lady	,	who	is	desirous	of	some
这	下一个	曾是	一个	纤巧	,	小的	,	自己	-	有意识的	女士	,	WHO	是	渴望	的	一些

['speʃ(ə)l] ,

special	,
特别的	,

接下来是一位娇小玲珑、略带羞涩的女士，她渴望得到一些特别的.....

['soʊʃ(ə)l] [ə'kɑːmplɪʃmənt] , [ə'saɪd][frʌm; frəm][hɜːr; hər] ['sɪstər] .

social	accomplishment	,	aside	from	her	sisters	.
社会的	成就	,	旁边	从	她	姐妹	.

除了她的姐妹们之外，她在社交方面并无其他成就。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['veri] ['kʌnɪŋ] .

She	is	very	cunning	.
她	是	非常	狡猾	.

她非常狡猾。

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði][fɑːks] [nɪr] [hɜːr; hər] , [ðoʊ] [vek'seɪʃənz][ɑːr; ər][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər]

See	the	little	head	of	the	fox	near	her	,	though	vexations	are	with	her
看	这	小的	头	的	这	狐狸	靠近	她	,	尽管	烦恼	是	和	她

[naʊ] ,

now	,
现在	,

看，她身边有只小狐狸的脑袋，尽管她现在很烦恼。

[jet] [ðə; ði] [θriː] ['sɪmələr]['lɪt(ə)l] [streɪt] [fɔːrmz] , [ɔːr][laɪnz] , [ɑːr; ər][ˌriːələ'zeɪʃ(ə)n] , [æz; əz][ɪn] [ðɪs] [kʌp] ,

yet	the	three	similar	little	straight	forms	,	or	lines	,	are	realizations	,	as	in	this	cup	,
然而	这	三	相似的	小的	直的	表格	,	或者	线条	,	是	实现	,	作为	在	这	杯子	,

然而，这三个相似的小直线或形状，或者说线条，都是具体的实现方式，就像这个杯子一样。

[ʌv; əv][sʌm; səm] ['plez(ə)nt] [ɪ'vent] .

of	some	pleasant	event	.
的	一些	令人愉快的	事件	.

一件令人愉快的事情。

[ðə; ði][roʊd] [hɪr] [ɪn] [vjuː] , [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [ænd; ənd] [ə'griːəb(ə)l] ['dʒɜːrni] ,

The	road	here	in	view	,	a	short	and	agreeable	journey	,
这	路	这里	在	看法	,	一个	短的	和	同意	旅行	,

眼前就是这条路，一段短暂而愉快的旅程。

[ə'pɑːn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [miːt] [ə; eɪ]['leɪdi] [frend] [huː] [ɪz][tuː; tə]['vɪzɪt][juː; jʊ] [suːn] .

upon	which	you	meet	a	lady	friend	who	is	to	visit	you	soon	.
之上	哪个	你	见面	一个	女士	朋友	WHO	是	到	访问	你	很快	.

这时你遇到了一位即将来访的女性朋友。

[ðiːz] ['ʌpər] ['dɑːts][ɑːr; ər] ['letərz] [ænd; ənd] [smɔːl] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] [nɪr] [æt; ət][hænd] , [wɪð; wɪθ]

These	upper	dots	are	letters	and	small	packages	near	at	hand	,	with
这些	上	点	是	信件	和	小的	包裹	靠近	在	手	,	和

[tuː] ['lɪt(ə)l] ['hɑːrts] - - [lʌv] ['siːkrɪts] .

two	little	hearts	-	-	love	secrets	.
二	小的	心	-	-	爱	秘密	.

上面的这些点代表触手可及的信件和小包裹，还有两颗小爱心——爱情的秘密。

[juː; jʊ] [wɪl] , [sed] [ðə; ði] ['riːdər] , [rɪ'siːv] ['meni] .

You	will	,	said	the	reader	,	receive	many	.
你	将要	,	说	这	读者	,	收到	许多	.

读者说，你会收到很多。

[wʌn] , [ðæt] [ɪz][ɪn]['prez(ə)nt] [ˌekspek'teɪʃn] , [kən'teɪnɪŋ] [æn; ən][ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [ə'fɔːd] ['pleʒər] .

One	,	that	is	in	present	expectation	,	containing	an	invitation	affording	pleasure	.
一	,	那	是	在	展示	期待	,	包含	一个	邀请	负担得起	乐趣	.

一是目前所期待的，包含着令人愉悦的邀请。

[ðə; ði] ['flaʊərz] [bɪ'spiːk] [ˌaɪ 'tiː] , ['biːɪŋ] [nɪr] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n]

The	flowers	bespeak	it	,	being	near	the	edge	of	the	cup	,	with	the	formation
这	花朵	表明	它	,	存在	靠近	这	边缘	的	这	杯子	,	和	这	形成

[ʌv; əv] ['letərz] .

of	letters	.
的	信件	.

花朵在杯沿附近绽放，组成字母的形状，诉说着它的故事。

[eɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtɚz] .

H	will	be	the	initial	of	one	of	the	writers	.
H	将要	是	这	最初的	的	一	的	这	作家	.

H 将是其中一位作者名字的首字母。

[naʊ] ,

Now	,
现在	,

现在，

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mæn] [huː] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [kʌt] [ɔːf] [frʌm; frəm][sʌm; səm][dɪ'zaɪər] - - [ə; eɪ]

you	have	a	little	man	who	is	to	be	cut	off	from	some	desire	-	-	a
你	有	一个	小的	男人	WHO	是	到	是	切	离开	从	一些	欲望	-	-	一个

['broʊkən][roʊd][ɪz] [nɪr] [hɪm; ɪm] - - [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ænd; ənd][æŋ'zaɪəti] .

broken	road	is	near	him	-	-	with	a	period	of	indecision	and	anxiety	.
破碎的	路	是	靠近	他	-	-	和	一个	时期	的	优柔寡断	和	焦虑	.

一个小人物即将失去某种愿望——一条破败的道路就在他身边——他将经历一段犹豫不决和焦虑不安的时期。

[tuː] [meɪl] [fɔːrmz][ɑːr; ər]['hoʊldɪŋ][hɪz; ɪz][dɪ'zaɪɚz][baɪ][ðer; ðər] [nɪ'glekt] , [nɑːt][baɪ] ['mælɪs] .

Two	male	forms	are	holding	his	desires	by	their	neglect	,	not	by	malice	.
二	男性	表格	是	保持	他的	欲望	经过	他们的	忽视	,	不是	经过	恶意	.

两个男性的身影阻碍了他的欲望，不是出于恶意，而是出于忽视。

[ðə; ði] [wɪʃ] [ɪz][ɪn][ðer; ðər] ['paʊər] , [juː; jʊ] [siː] , [jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['lʊkɪŋ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ˌaɪ 'tiː] .

The	wish	is	in	their	power	,	you	see	,	yet	they	are	looking	away	from	it	.
这	希望	是	在	他们的	力量	,	你	看	,	然而	他们	是	寻找	离开	从	它	.

你看，愿望掌握在他们手中，但他们却视而不见。

[jʊr; jər][θɜːrd][ɪz][wɪð; wɪθ] [terz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [frend] , [ðoʊ] [noʊ] [deθ] ['sɪmb(ə)l][ɪz] [nɪr] .

Your	third	is	with	tears	for	a	friend	,	though	no	death	symbol	is	near	.
你的	第三	是	和	眼泪	为了	一个	朋友	,	尽管	不	死亡	象征	是	靠近	.

你的第三个主题是为朋友流泪，尽管附近没有死亡的象征。

[ɑː] , [hɪr] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] !

Ah	,	here	it	is	!
啊	,	这里	它	是	!

啊，找到了！

[juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][wed][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [fer] ['dʒent(ə)lmən] , [nɑːt][jʊr; jər] [slaɪt] [fɔːrm] - - [fɜːrst] [lʌv] .

You	are	to	wed	with	a	fair	gentleman	,	not	your	slight	form	-	-	first	love	.
你	是	到	结婚	和	一个	公平的	绅士	,	不是	你的	轻微	形式	-	-	第一的	爱	.

你将嫁给一位品行端正的绅士，而不是你那瘦弱的身躯——你的初恋。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['ferli] ['hæpi] .

You	will	be	fairly	happy	.
你	将要	是	相当	快乐的	.

你会相当满意的。

[kən'fjuːʒ(ə)n][ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['veriəs] ['ɑːbdʒekts][ɪn] ['krʊkɪd] [ænd; ənd]['weɪvi] [laɪnz] , [wɪð; wɪθ]

Confusion	is	shown	by	the	various	objects	in	crooked	and	wavy	lines	,	with
困惑	是	所示	经过	这	各种各样的	对象	在	歪	和	波浪状	线条	,	和

[ðoʊz] ['taɪni] [krɔsiz] ,

those	tiny	crosses	,
那些	微小的	十字架	,

各种物体以弯曲和波浪状的线条排列，并带有细小的十字，这表明画面一片混乱。

['meni] ['lɪt(ə)l] ['kɛrz] , [ænd; ənd] [jet] [ðə; ði] [triː] [ʃeɪdz] [ðə; ði] [haʊs] .

many	little	cares	,	and	yet	the	tree	shades	the	house	.
许多	小的	关心	,	和	然而	这	树	色调	这	房子	.

许多琐事缠身，但树木依然为房屋遮荫。

[jʊr; jər]['kæs(ə)l][ɑːn][ðə; ði] ['haɪweɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['tʃaɪldz] [krɪb] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pærət] ,

Your	castle	on	the	highway	with	the	little	child's	crib	and	the	parrot	,
你的	城堡	在	这	公路	和	这	小的	孩子的	婴儿床	和	这	鹦鹉	,

你在公路边的城堡，里面有婴儿床和鹦鹉，

[æn; ən] ['ɪmɪteɪtɪv] , ['ɪmpjədənt] ['ɪnmeɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊm] .

an	imitative	,	impudent	inmate	of	the	home	.
一个	模仿	,	厚颜无耻	囚犯	的	这	家	.

养老院里一个爱模仿、厚颜无耻的病人。

[naʊ] , [let][jʊr; jər] [oʊn] ['fænsi] [roʊm] ['oʊvər] [ðiːz] [fɔr'meɪʃənz] .

Now	,	let	your	own	fancy	roam	over	these	formations	.
现在	,	让	你的	自己的	想要	漫游	超过	这些	阵型	.

现在，尽情发挥你的想象力，去想象这些形状吧。

[set] [ðem; ðəm][ɪn][jʊr; jər][maɪnd] .

Set	them	in	your	mind	.
放	他们	在	你的	头脑	.

把它们记在心里。

[aɪ][hæv; həv] [rɪ'zɜːrvd] [ðɪs] [gɪft] [ʌv; əv] [lʌv] [fɔːr; fər][ðə; ði][læst] ['sɪtɪŋ] .

I	have	reserved	this	gift	of	love	for	the	last	sitting	.
我	有	预订的	这	礼物	的	爱	为了	这	最后的	坐着	.

我把这份爱的礼物留到了最后一次。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['dʒuːəld] [rɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [laɪt] ['flæʃɪŋ] [fɔːr; fər][juː; jʊ] ?

Do	you	see	the	jeweled	ring	with	the	light	flashing	for	you	?
做	你	看	这	珠宝	戒指	和	这	光	闪烁	为了	你	?

你看到那枚闪着光的宝石戒指了吗?

[ðæt] [wɪl] [kʌm] [wen] ['jɪrz] [hæv; həv] [floʊn] .

That	will	come	when	years	have	flown	.
那	将要	来	什么时候	年	有	飞行	.

那要等到几年之后才会到来。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['wɪdoʊ] .

You	will	be	a	widow	.
你	将要	是	一个	寡妇	.

你将成为寡妇。

[ðæt] [ɪ'vent] [wɪl] ['benɪfɪt] [jʊr; jər][ɪn'taɪər]['fæməli] , [æz; əz][ðə; ði]['weɪvi] [laɪnz] [ænd; ənd] [terz] ['ɪndɪkeɪt] ,

That	event	will	benefit	your	entire	family	,	as	the	wavy	lines	and	tears	indicate	,
那	事件	将要	益处	你的	全部的	家庭	,	作为	这	波浪状	线条	和	眼泪	表明	,

那件事将使你的整个家庭受益，正如波浪线和泪水所表明的那样。

[soʊ][duː][nɑːt] [luːz] [hɑːrt] .

so	do	not	lose	heart	.
所以	做	不是	失去	心	.

所以不要灰心。

[ðɪs] [leɪt] ['blesɪŋ] [ɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][ɪn'spaɪər] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] ['peɪʃ(ə)ns] .

This	late	blessing	is	enough	to	inspire	courage	and	patience	.
这	晚的	祝福	是	足够的	到	启发	勇气	和	耐心	.

这份迟来的祝福足以激发勇气和耐心。

[jes] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔːr; fər][jʊr; jər] ['haʊshoʊld] .

Yes	,	it	is	for	your	household	.
是的	,	它	是	为了	你的	家庭	.

是的，这是给您家用的。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [brɔːd] [skaɪ] - [siːnz] ?

Do	you	see	the	broad	sky	-	scenes	?
做	你	看	这	广阔	天空	-	场景	?

你看到广阔的天空景色了吗?

[ðæt] [ɪz] [gʊd] .

That	is	good	.
那	是	好的	.

那很好。

[nekst] : [ə; eɪ] [heɪ] - [maʊnd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [fiːld] .

Next	:	A	hay	-	mound	and	a	field	.
下一个	:	一个	干草	-	冢	和	一个	场地	.

接下来：一个干草堆和一片田野。

[juː; jʊ] [lʌv] ['rʊrəl][laɪf] , [jʌŋ] [mæn] .

You	love	rural	life	,	young	man	.
你	爱	乡村的	生活	,	年轻的	男人	.

年轻人，你热爱乡村生活。

[aɪ][duː] , [sed] [hiː; hi] , [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'triːt] [ænd; ənd][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] .

I	do	,	said	he	,	as	a	retreat	and	recreation	.
我	做	,	说	他	,	作为	一个	撤退	和	娱乐	.

他说："我确实会去那里，作为一种休憩和娱乐方式。"

[ðɪs] [skwer] ['prɔmisiz] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['bɪznəs] [haʊs] [ɪn][ə; eɪ] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['sɪti] .

This	square	promises	you	a	business	house	in	a	commercial	city	.
这	正方形	承诺	你	一个	商业	房子	在	一个	商业的	城市	.

这个广场预示着您将在商业城市中拥有一处办公场所。

[siː] [ðə; ði] [stæks] [ʌv; əv] ['letərz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɪgjərz] [θriː] , ['sɛvən] , - ,

See	the	stacks	of	letters	and	the	figures	3	,	7	,	10	,
看	这	堆栈	的	信件	和	这	数据	3	,	7	,	-	,

请看这些字母和数字 3、7、10。

- - [ænd; ənd][ðə; ði] ['meni] ['hedz] [ʌv; əv][men][ɪn][ˌkælkju'leɪʃ(ə)n] .

-	-	and	the	many	heads	of	men	in	calculation	.
-	-	和	这	许多	头部	的	男人	在	计算	.

——以及众多人的计谋。

[naʊ] [juː; jʊ][stænd][baɪ][æn; ən]['oʊpən] [greɪv] .

Now	you	stand	by	an	open	grave	.
现在	你	站立	经过	一个	打开	严重	.

现在你站在一座敞开的坟墓旁。

[jʊr; jər] ['dɪrɪst] [frend] [hæz; həz][daɪd] .

Your	dearest	friend	has	died	.
你的	亲爱的	朋友	有	死亡	.

你最亲爱的朋友去世了。

[ðə; ði][dɑːrk][kloʊk][en'fəʊldz][jʊr; jər][fɔːrm][ænd; ənd][jʊr; jər] [wɪʃ] - - [ðə; ði]['sɜːrk(ə)l] - - [ɪz][ɪn] [daʊt] .

The	dark	cloak	enfolds	your	form	and	your	wish	-	-	the	circle	-	-	is	in	doubt	.
这	黑暗的	披风	包含	你的	形式	和	你的	希望	-	-	这	圆圈	-	-	是	在	怀疑	.

黑袍笼罩着你的身躯，你的愿望——那个圆圈——也变得不确定了。

[spiə] [ænd; ənd] [wiːdz] [ɑːr; ər] [nɪr] [ˌaɪ 'tiː] , ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [kruːd] [krɔːs] .

Spears	and	weeds	are	near	it	,	also	a	crude	cross	.
长矛	和	杂草	是	靠近	它	,	还	一个	原油	叉	.

附近有长矛和杂草，还有一个简陋的十字架。

[ə; eɪ] [taɪm] [ʌv; əv] [ˌdɪsˌsætɪs'fækʃn] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] [bɪ'fɔːr] [θriː] ['jɪrz] [hæv; həv] [pæst] ,

A	time	of	dissatisfaction	will	come	to	you	before	three	years	have	passed	,
一个	时间	的	不满	将要	来	到	你	前	三	年	有	通过了	,

不到三年，你就会感到不满。

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['prɔmisiz] [bɪ'jɑːnd] .

yet	there	are	promises	beyond	.
然而	那里	是	承诺	超过	.

然而，未来还有希望。

[kæst] , [naʊ] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['betər] [taɪmz] [fɔːr; fər]['sɜːrt(ə)nti] .

Cast	,	now	,	for	the	better	times	for	certainty	.
投掷	,	现在	,	为了	这	更好的	时代	为了	肯定	.

现在就行动，为更美好的未来和确定性做好准备。

[θɜːrd] : [frendz] , ['hɔːrsɪz] , [dɔːgz] , [bɜːrdz] , [triːz] .

Third	:	Friends	,	horses	,	dogs	,	birds	,	trees	.
第三	:	朋友们	,	马匹	,	狗	,	鸟类	,	树木	.

第三：朋友、马、狗、鸟、树。

[ɪn] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ] ['laɪfs] ['blesɪŋz] [juː; jʊ] [pə'zes] [ə; eɪ][kaɪnd] , ['soʊʃ(ə)l] ['neɪtʃər] - - [ə; eɪ] [striːm] [ʌv; əv]

In	touch	with	life's	blessings	you	possess	a	kind	,	social	nature	-	-	a	stream	of
在	触碰	和	生活的	祝福	你	具有	一个	种类	,	社会的	自然	-	-	一个	溪流	的

[klɪr] ['wɔːtər] .

clear	water	.
清除	水	.

你感受着生活的美好，拥有善良、善于交际的性格——就像清澈的溪流。

[helθ] [ænd; ənd] [frendz] [ɪn] ['plenti] , [greɪt] [æk'tɪvəti] .

Health	and	friends	in	plenty	,	great	activity	.
健康	和	朋友们	在	很多	,	伟大的	活动	.

健康快乐，朋友众多，生活充实。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][tuː; tə][raɪz] [ə'bʌv] ['meni] ['ɪlz] .

You	are	to	rise	above	many	ills	.
你	是	到	上升	多于	许多	疾病	.

你将战胜许多苦难。

[ə; eɪ]['broʊkən] [brɪdʒ] [ɪz][æt; ət][ðə; ði][fɑːr][end][ʌv; əv] [ðɪs] [roʊd] , [bʌt; bət][jʊr; jər] [feɪs] [ɪz] [tɜːrnd] [ə'weɪ]

A	broken	bridge	is	at	the	far	end	of	this	road	,	but	your	face	is	turned	away
一个	破碎的	桥	是	在	这	远的	结尾	的	这	路	,	但	你的	脸	是	转向	离开

,

,

,

这条路的尽头有一座断桥，但你却背过身去。

[ɪn] [ðɪs] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [sperd] [æn; ən]['iːv(ə)l] , [biː; bi][waɪz] .

in	this	you	are	spared	an	evil	,	be	wise	.
在	这	你	是	幸存	一个	邪恶的	,	是	明智的	.

这样你就免受了一场灾祸，要明智。

[ðə; ði] [saʊθ] [wɪl] ['ɔːfər] [juː; jʊ][læst][ænd; ənd]['faɪn(ə)l] [prə'tekʃn] .

The	South	will	offer	you	last	and	final	protection	.
这	南	将要	提供	你	最后的	和	最终的	保护	.

南方将为你提供最后的保护。

[siː] , [ðə; ði] [laɪt] [ɪz] ['ʃeɪdɪŋ] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] .

See	,	the	light	is	shading	in	that	direction	.
看	,	这	光	是	阴影	在	那	方向	.

你看，光线正朝着那个方向变暗。

[æn; ən][oʊld]['leɪdi] [wɪl] [biː; bi][jʊr; jər]['feɪθf(ə)l] [frend] .

An	old	lady	will	be	your	faithful	friend	.
一个	老的	女士	将要	是	你的	忠实	朋友	.

老太太会是你忠实的朋友。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi]['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['trʌsti] ['kʌlərd] [mæn] - - [siː] [haʊ] [hiː; hi][stændz][ɪn][laɪn] ?

There	will	be	also	a	trusty	colored	man	-	-	see	how	he	stands	in	line	?
那里	将要	是	还	一个	可靠	有色	男人	-	-	看	如何	他	站立	在	线	?

还会有一位值得信赖的黑人——看看他排队的样子?

[jʊr; jər][læst] ['jɪrz] [wɪl] [biː; bi][ɪn]['rʊrəl][laɪf] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['fæməli][ænd; ənd][æn; ən] ['ɪnkʌm] [wɪð; wɪθ]

Your	last	years	will	be	in	rural	life	,	with	a	family	and	an	income	with
你的	最后的	年	将要	是	在	乡村的	生活	,	和	一个	家庭	和	一个	收入	和

[fer] [sə'raʊndɪŋz] .

fair	surroundings	.
公平的	周围环境	.

你的晚年将在乡村度过，有家庭、有收入，生活环境也不错。

[ðə; ði] [speɪs] [ɪz] [klɪr] .

The	space	is	clear	.
这	空间	是	清除	.

空间空旷。

[juː; jʊ] [siː] [laɪt] [ɪz]['oʊvər][jʊr; jər][læst] [siːnz] .

You	see	light	is	over	your	last	scenes	.
你	看	光	是	超过	你的	最后的	场景	.

你看到，最后的场景已经结束了。

[siː] [ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːrl] - - [noʊ] [daʊt] [jʊr; jər] ['dɔːtər] - - ['ʌndər][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [fruːt] [triːz] ?

See	the	young	girl	-	-	no	doubt	your	daughter	-	-	under	the	beautiful	fruit	trees	?
看	这	年轻的	女孩	-	-	不	怀疑	你的	女儿	-	-	在下面	这	美丽的	水果	树木	?

你看到那棵美丽的果树下的小女孩了吗? ——毫无疑问，那是你的女儿?

['ɔrɪndʒ] [groʊvz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌni] [saʊθ] , [sed] [hiː; hi] , ['smaɪlɪŋ] .

Orange	groves	in	the	sunny	South	,	said	he	,	smiling	.
橙子	小树林	在	这	阳光明媚	南	,	说	他	,	微笑	.

“阳光明媚的南方有橘子园，”他笑着说。

[moʊst][ɪm'pɔːrt(ə)nt][fɔːr; fər][jɑːn] [ə'pɪrz] [ə; eɪ]['dɪstənt]['bæt(ə)l] - [siːn] [wɪð; wɪθ] [diːp] ['sɔrəuz] .

Most	important	for	yon	appears	a	distant	battle	-	scene	with	deep	sorrows	.
最多	重要的	为了	远	出现	一个	遥远	战斗	-	场景	和	深的	悲伤	.

最重要的是，远处似乎出现了一幅充满悲伤的战斗场景。

[sʌm; səm] [greɪt] ['pɜːrsən(ə)l] ['ɔnəz] [ɪn][laɪf][fɔːr; fər][ə; eɪ] [sʌn] .

Some	great	personal	honors	in	life	for	a	son	.
一些	伟大的	个人的	荣誉	在	生活	为了	一个	儿子	.

儿子获得了人生中一些非常宝贵的个人荣誉。

[jes] , [æn; ən] [ə'merɪkən] ['bæt(ə)l] [siːn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['iːg(ə)l] ['dɪstənt] , [jet] [ʃʊr] [tuː; tə][geɪn][ðə; ði] [deɪ]

Yes	,	an	American	battle	scene	with	the	eagle	distant	,	yet	sure	to	gain	the	day
是的	,	一个	美国人	战斗	场景	和	这	鹰	遥远	,	然而	当然	到	获得	这	天

.

:

.

是的，这是一场美军的战斗场面，雄鹰虽然远在天边，但必将取得胜利。

[sʌm; səm] ['næʃ(ə)nəl] ['kraɪsɪs] .

SOME	NATIONAL	CRISIS	.
一些	国家的	危机	.

某种国家危机。

[nekst] ['riːdɪŋ] .

NEXT	READING	.
下一个	阅读	.

接下来阅读。

[kiː] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .

Key	to	the	situation	.
钥匙	到	这	情况	.

关键所在。

[siː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] , ['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] [frʌm; frəm][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]

See	,	it	is	within	a	short	time	,	only	a	little	way	from	the	edge	of	the
看	,	它	是	之内	一个	短的	时间	,	仅有的	一个	小的	方式	从	这	边缘	的	这

[kʌp] .

cup	.
杯子	.

你看，就在很短的时间内，离杯子边缘只有很短的距离。

[gʊd] , [sed] [ðə; ði] [rɪ'sɪpiənt] , [aɪ] [noʊ] [wʌt] [ðæt] [ɪz] [naʊ] , [ˌeɪ 'em][glæd][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

Good	,	said	the	recipient	,	I	know	what	that	is	now	,	am	glad	of	it	.
好的	,	说	这	接受者	,	我	知道	什么	那	是	现在	,	是	高兴的	的	它	.

收礼人说："好，我现在知道那是什么了，我很高兴。"

[wel] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] , [haʊ'evər] , [tuː; tə] [wiːp] ['oʊvər][ðə; ði] ['mætər] [suːn] ,

Well	,	you	are	,	however	,	to	weep	over	the	matter	soon	,
出色地	,	你	是	,	然而	,	到	哭泣	超过	这	事情	很快	,

不过，你很快就要为此事哭泣了。

[æz; əz] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə][sʌm; səm] [frend] [ʌv; əv] [ðɪs] [ə'fer] .

as	speaking	to	some	friend	of	this	affair	.
作为	请讲	到	一些	朋友	的	这	事务	.

就像跟某个朋友谈论这件事一样。

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

There	is	much	to	it	.
那里	是	很多	到	它	.

这其中有很多门道。

[siː] [ðə; ði] [krɔːs] [ænd; ənd] [terz] , [æz; əz]['hoʊldɪŋ] [ʌp][ðə; ði][kʌp] .

See	the	cross	and	tears	,	as	holding	up	the	cup	.
看	这	叉	和	眼泪	,	作为	保持	向上	这	杯子	.

看，十字架和眼泪，仿佛托起了圣杯。

[jet] [juː; jʊ] [wʊd] [nɑːt] [naʊ] [driːm] [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər][,kɔmpli'keiʃəns][ɪn] [ðɪs] [ə'fer] .

Yet	you	would	not	now	dream	that	there	are	complications	in	this	affair	.
然而	你	会	不是	现在	梦	那	那里	是	并发症	在	这	事务	.

然而，你现在绝对想不到这件事还有如此复杂的情况。

[θriː] ['fækʃnz] , [jet] [ɔːl][ɪn] ['pɑːzətɪv] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] , [ðoʊ] [faɪt] [ɪz] ['kʌmɪŋ] .

Three	factions	,	yet	all	in	positive	expectations	,	though	fight	is	coming	.
三	派系	,	然而	全部	在	积极的	期望	,	尽管	斗争	是	未来	.

三个派系，但都抱有积极的预期，尽管战斗即将到来。

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][dɔːg] , [haʊ] ['æŋgri] , [ænd; ənd][ðə; ði][kæt] , [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [bæk] [ʌp] ,

See	the	little	dog	,	how	angry	,	and	the	cat	,	with	her	back	up	,
看	这	小的	狗	,	如何	生气的	,	和	这	猫	,	和	她	后退	向上	,

瞧那只小狗，多生气啊！还有那只猫，都踮起脚尖了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] ['ænɪm(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sprɪŋ] ?

and	the	other	animal	with	a	spring	?
和	这	其他	动物	和	一个	春天	?

另一种长着弹簧的动物呢?

[waɪ] [hɪr] .

Why	here	.
为什么	这里	.

为什么是这里?

[kɑːnt] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] !

Can't	you	see	it	!
不能	你	看	它	!

你难道看不见吗!

[ʌv; əv] [kɔːrs] [its] [nɑːt][kwaɪt][æz; əz][dɪ'stɪŋkt][æz; əz][ə; eɪ]['riːəl][dɔːg][ænd; ənd][kæt] [faɪt] .

Of	course	it's	not	quite	as	distinct	as	a	real	dog	and	cat	fight	.
的	课程	它是	不是	相当	作为	清楚的	作为	一个	真实的	狗	和	猫	斗争	.

当然，它不像真正的猫狗打架那样明显。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪz] [rɪ'triːtɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [siːn] [ɪn] [fɪr] .

One	of	the	animals	is	retreating	from	the	scene	in	fear	.
一	的	这	动物	是	撤退	从	这	场景	在	害怕	.

其中一只动物惊恐地逃离了现场。

[jʊr; jər]['feɪsɪz][ɑːr; ər][ɔːl] [tɜːrnd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [juː; jʊ] [noʊ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

Your	faces	are	all	turned	in	the	same	direction	,	you	know	each	other	.
你的	面孔	是	全部	转向	在	这	相同的	方向	,	你	知道	每个	其他	.

你们的脸都朝向同一个方向，你们彼此认识。

[wel] , [ðə; ði] ['kres(ə)nt] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] .

Well	,	the	crescent	is	in	the	lower	part	of	the	cup	.
出色地	,	这	新月	是	在	这	降低	部分	的	这	杯子	.

新月形图案位于杯子的下半部分。

[sʌm; səm]['leɪtər] [nuːz] - - ['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [faɪn] [hɔːrs] , [ə; eɪ] [frend] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ˌtestɪ'moʊniəl][ʌv; əv]

Some	later	news	-	-	also	the	fine	horse	,	a	friend	with	some	testimonial	of
一些	之后	消息	-	-	还	这	美好的	马	,	一个	朋友	和	一些	用户评价	的

[əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] .

appreciation	.
欣赏	.

后续还有一些消息——还有那匹好马，以及一位朋友的感谢信。

[ə; eɪ] [riːθ] [ænd; ənd] ['vɪktəri] .

A	wreath	and	victory	.
一个	花圈	和	胜利	.

花圈与胜利。

[hɪr] [ɑːr; ər] ['sevrəl] ['letərz] , [wʌn] [kən'teɪnɪŋ] [nuːz] [ʌv; əv] [deθ] .

Here	are	several	letters	,	one	containing	news	of	death	.
这里	是	一些	信件	,	一	包含	消息	的	死亡	.

这里有一些信件，其中一封是关于死亡的消息。

[ðə; ði] ['kɔːfɪn] [ɪz] [hɪr] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [tʃaɪld] .

The	coffin	is	here	for	the	little	child	.
这	棺材	是	这里	为了	这	小的	孩子	.

棺材放在这里，是给小孩子的。

['meni] [terz] [ɑːr; ər] [ʃed] [baɪ] [tuː] ['wɪmɪn] - - [iːtʃ] [lʊks] ['ɪntuː] [ðə; ði] [greɪv] .

Many	tears	are	shed	by	two	women	-	-	each	looks	into	the	grave	.
许多	眼泪	是	棚	经过	二	女性	-	-	每个	看起来	进入	这	严重	.

两位女子泪流满面——她们都望着坟墓。

[ɑː] , [ðə; ði] [spaɪt] [laɪnz] !

Ah	,	the	spite	lines	!
啊	,	这	尽管如此	线条	!

啊，这些恶意留言！

[siː] [ðem; ðəm] , [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['lɪt(ə)l] ['dʒeləsiːz] , [tuː] .

See	them	,	there	are	little	jealousies	,	too	.
看	他们	,	那里	是	小的	嫉妒	,	也	.

你看，他们之间也有小小的嫉妒。

[wiː; wi] [ɔːl] [hæv; həv] [ðiːz] [tuː; tə] ['kɑːntent] [wɪð; wɪθ] , [sed] [ðə; ði] ['riːdər] ,

We	all	have	these	to	content	with	,	said	the	reader	,
我们	全部	有	这些	到	内容	和	,	说	这	读者	,

读者说："我们每个人都要面对这些问题。"

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [wiː; wi] ['evər] [raɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['kɑːmən] ['lev(ə)l] [ʌv; əv] [laɪf] [ænd; ənd] [æz; əz] [ˌɪndɪ'pendənt]

especially	if	we	ever	rise	above	the	common	level	of	life	and	as	independent
尤其	如果	我们	曾经	上升	多于	这	常见的	等级	的	生活	和	作为	独立的

['θɪŋkəz] .

thinkers	.
思想家	.

尤其是当我们超越普通生活水平，成为独立思考者的时候。

[æn; ən] ['ɪlnəs] [ʌv; əv] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ɪz] [naʊ] [dɪ'veləpɪŋ] [æn; ən] [ɪ'vent] [lɔːŋ] [ə'goʊ] [fɔːr'toʊld] [tuː; tə]

An	illness	of	importance	is	now	developing	an	event	long	ago	foretold	to
一个	疾病	的	重要性	是	现在	发展	一个	事件	长的	前	预言	到

[jʊr; jər] ['fæməli] .

your	family	.
你的	家庭	.

一种重大疾病正在发生，这预示着你的家族很久以前就已遭遇过类似的事情。

[ə; eɪ] [faɪn] [stiːd] [kʌmz] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] ['sɪti] [θruː] [ə; eɪ] [tʃɜːrtʃ] - [jɑːrd] ,

A	fine	steed	comes	from	another	city	through	a	church	-	yard	,
一个	美好的	骏马	来	从	其他	城市	通过	一个	教会	-	院子	,

一匹骏马从外地穿过教堂墓地而来，

[mʌtʃ] [rɪ'zemblɪŋ] ['trɪnəti] [iː] [ʌv; əv] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] .

much	resembling	Trinity	E	of	New	York	City	.
很多	类似	三位一体	E	的	新的	约克	城市	.

与纽约市的Trinity E教堂非常相似。

[sʌm; səm] ['letərz] ['fɑːloʊ] - - [siː] [ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv]['dɑːts][ænd; ənd] [skwer] .

Some	letters	follow	-	-	see	the	succession	of	dots	and	squares	.
一些	信件	跟随	-	-	看	这	演替	的	点	和	正方形	.

接下来是一些字母——请看连续的点和方块。

['haʊzɪz] [ʌv; əv] [smoʊk] , [nuːz] [ænd; ənd] ['treɪlɪŋ] ['ɑːbdʒekts] , [ˌreprɪ'zentɪŋ] [diːp] - [leɪd] [in'triːgz] .

Houses	of	smoke	,	news	and	trailing	objects	,	representing	deep	-	laid	intrigues	.
房屋	的	抽烟	,	消息	和	尾随	对象	,	代表	深的	-	铺设	阴谋	.

烟雾缭绕的房屋，新闻和拖曳的物体，象征着深藏的阴谋。

[naʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ə'bɔːrd] [ə; eɪ] ['stiːmər] [ɑːn][ðə; ði] [brɔːd] ['oʊʃ(ə)n] .

Now	you	are	aboard	a	steamer	on	the	broad	ocean	.
现在	你	是	船上	一个	汽船	在	这	广阔	海洋	.

现在你正身处一艘航行在广阔大海上的轮船上。

[ə; eɪ] [tɔːl] , ['mɪlətəri] ['lʊkɪŋ] [mæn][ɪz][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] , ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ænd; ənd] ['wʊmən] .

A	tall	,	military	looking	man	is	with	you	,	also	a	young	man	and	woman	.
一个	高的	,	军队	寻找	男人	是	和	你	,	还	一个	年轻的	男人	和	女士	.

你身边有一位身材高大、看起来像军人的男子，还有一位年轻男子和一位年轻女子。

['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [hæz; həz]['teɪkən] [pleɪs] [ɪn][jʊr; jər]['næʃ(ə)nəl][laɪf][ænd; ənd][ɪn][jʊr; jər]

Something	of	importance	has	taken	place	in	your	national	life	and	in	your
某物	的	重要性	有	已采取	地方	在	你的	国家的	生活	和	在	你的

[faɪ'nænʃ(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n] ,

financial	position	,
金融的	位置	,

贵国的政界和财政状况都发生了一些重要的事情。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][pə'lɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [tʃɜːrtʃ] [ə'ferz] .

as	well	as	in	political	and	church	affairs	.
作为	出色地	作为	在	政治的	和	教会	事务	.

以及在政治和教会事务中。

[siː] [ðə; ði] [krəʊɪŋ] [kɑːk] [ænd; ənd][ðə; ði][stɔːrk] ,

See	the	crowing	cock	and	the	stork	,
看	这	鸣叫	公鸡	和	这	鹳	,

看那啼鸣的公鸡和鹳鸟，

[ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ðæt] [ɪz][tuː; tə] [pleɪ] [ɪts][pɑːrt][fɔːr; fər][ðə; ði][tɔːl][mæn] .

a	change	that	is	to	play	its	part	for	the	tall	man	.
一个	改变	那	是	到	玩	它是	部分	为了	这	高的	男人	.

这种变化对高个子男人来说至关重要。

[flægz][ɑːr; ər] ['weɪvɪŋ] .

Flags	are	waving	.
旗帜	是	挥手	.

旗帜飘扬。

[juː; jʊ] [wɪl] [ɔːl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [laɪf][ɪn] [ə'merɪkə] .

You	will	all	return	to	a	new	life	in	America	.
你	将要	全部	返回	到	一个	新的	生活	在	美国	.

你们都将回到美国，开始新的生活。

[ðə; ði] [sər'praɪzɪŋ] [tʃeɪndʒ] [ɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ]['pʌblɪk][mæn] .

The	surprising	change	is	for	a	public	man	.
这	奇怪	改变	是	为了	一个	民众	男人	.

对于一位公众人物来说，这种变化令人惊讶。

[nekst] ['riːdɪŋ] .

NEXT	READING	.
下一个	阅读	.

接下来阅读。

[æn; ən] ['enəmi] [ɪz][fɔːr; fər][juː; jʊ] , [sɜːr] , [ɪn][jʊr; jər]['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv]['duːti] .

An	enemy	is	for	you	,	sir	,	in	your	present	conditions	of	duty	.
一个	敌人	是	为了	你	,	先生	,	在	你的	展示	状况	的	责任	.

先生，在您目前的执勤环境下，敌人就是您的敌人。

[sʌm; səm] [spɔɪl] [ɪz] [hɪr] .

Some	spoil	is	here	.
一些	剧透	是	这里	.

这里有一些战利品。

[ə; eɪ] [dɪtʃ] , [ə; eɪ][wɑːsp] , [ænd; ənd] ['sɜːpənts] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][wɪð; wɪθ] [tʌŋz] [aʊt] .

A	ditch	,	a	wasp	,	and	serpents	at	the	top	with	tongues	out	.
一个	沟	,	一个	黄蜂	,	和	蛇	在	这	顶部	和	舌头	出去	.

沟渠、黄蜂，还有顶上吐着舌头的蛇。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn]['pɑːlətɪks][ɔːr] [ˌlɪtɪ'geɪʃn] [di'fiːts] [ə'weɪt][juː; jʊ] ,

If	you	are	now	in	politics	or	litigation	defeats	await	you	,
如果	你	是	现在	在	政治	或者	诉讼	失败	等待	你	,

如果你现在身处政界或诉讼领域，等待你的将是失败。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['braɪər][ɑːr; ər] [θɪk] [ænd; ənd][ə; eɪ][blaɪnd][mæn][æt; ət][ə; eɪ] [desk] [hoʊldz][sʌm; səm]

for	the	briars	are	thick	and	a	blind	man	at	a	desk	holds	some
为了	这	荆棘	是	厚的	和	一个	瞎的	男人	在	一个	桌子	持有	一些

['dɑːkjumənt] .

document	.
文档	.

因为荆棘丛生，一位盲人坐在桌前，手里拿着一份文件。

[juː; jʊ] [ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [ɪk'spektənt] , [ðoʊ] [fiərɪŋ] ['sʌmθɪŋ] .

You	appear	to	be	very	expectant	,	though	fearing	something	.
你	出现	到	是	非常	怀孕	,	尽管	害怕	某物	.

你似乎充满期待，但又似乎在担心什么。

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz]['ɔːlsoʊ] [ə'genst] [juː; jʊ] .

A	woman	is	also	against	you	.
一个	女士	是	还	反对	你	.

还有一名女子反对你。

[siː] , [hɜːr; hər] [hed] [ɪz][ʌp] .

See	,	her	head	is	up	.
看	,	她	头	是	向上	.

你看，她抬起头了。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [fer] [ɪn] [ə'pɪrəns] [ænd; ənd][ˌɪnflu'enʃ(ə)l] , [jet] [fɔːls] .

She	is	fair	in	appearance	and	influential	,	yet	false	.
她	是	公平的	在	外貌	和	有影响	,	然而	错误的	.

她外表姣好，颇具影响力，但却虚伪至极。

[sʌm; səm] [men] [ɑːr; ər] [bæk] [ʌv; əv][hɜːr; hər][ækts] .

Some	men	are	back	of	her	acts	.
一些	男人	是	后退	的	她	行为	.

有些男人支持她的行为。

[dɑːrk] [kəm'plekʃənd] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər] , [æt; ət]['prez(ə)nt] , [jʊr; jər] ['betər] ['ælaɪz][ænd; ənd] [frendz] .

Dark	complexioned	people	are	,	at	present	,	your	better	allies	and	friends	.
黑暗的	肤色	人们	是	,	在	展示	,	你的	更好的	盟国	和	朋友们	.

目前，肤色较深的人是你更好的盟友和朋友。

[sʌm; səm]['dɑːktər][stændz][baɪ][jʊr; jər][saɪd] , [siː] [hɪz; ɪz]['medɪs(ə)n] [tʃest] , [hiː; hi][ɪz][ʌv; əv] [faɪn] [maɪnd] .

Some	doctor	stands	by	your	side	,	see	his	medicine	chest	,	he	is	of	fine	mind	.
一些	医生	站立	经过	你的	边	,	看	他的	药品	胸部	,	他	是	的	美好的	头脑	.

有些医生就站在你身边，看看他的药箱，就知道他头脑清醒。

[ə; eɪ] [streɪt] [pæθ] [laɪz] [bɪˈtwiːn] [juː; jʊ] , [ðoʊ] [sʌm; səm] [roʊd] [ɪz] [kʌt] [ɪn] [tuː] ;

A	**straight**	**path**	**lies**	**between**	**you**	**,**	**though**	**some**	**road**	**is**	**cut**	**in**	**two**	**;**
一个	直的	小路	谎言	之间	你	,	尽管	一些	路	是	切	在	二	;

你们之间有一条笔直的道路，尽管有一段路被拦腰截断；

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌdɪsəˈpɔɪntɪd] [ɪn] [æn; ən] [ˈentərpraɪz] .

you	**are**	**to**	**be**	**disappointed**	**in**	**an**	**enterprise**	**.**
你	是	到	是	失望的	在	一个	企业	.

你将会对这家企业感到失望。

[wiːlz] [ɑːr; ər] [ˈbroʊkən] .

Wheels	**are**	**broken**	**.**
车轮	是	破碎的	.

车轮坏了。

[ðɪs] [ɪz] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ] [kɑːrz] , [ˈendʒɪnz] [ænd; ənd] [ˈɔːtəməbilz] - - [hæv; həv] [ker] .

This	**is**	**connected**	**with**	**cars**	**,**	**engines**	**and**	**automobiles**	**-**	**-**	**have**	**care**	**.**
这	是	连接	和	汽车	,	发动机	和	汽车	-	-	有	关心	.

这与汽车、发动机和机动车辆有关——请注意安全。

[jʊr; jər] [maɪnd] [ɪz] [ˈɔːf(ə)n] [tuː] [ˈredi] [tuː; tə] [spiːd] [ˈfɔːrwərd] .

Your	**mind**	**is**	**often**	**too**	**ready**	**to**	**speed**	**forward**	**.**
你的	头脑	是	经常	也	准备好	到	速度	向前	.

你的思维总是急于向前看。

[θɪŋz] [ɑːr; ər] [soʊ] [kənˈfjuːzɪŋ] .

Things	**are**	**so**	**confusing**	**.**
事物	是	所以	令人困惑	.

事情太混乱了。

[naʊ] [ˈkɑːns(ə)ntreɪt] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈfjuːtʃər] .

Now	**concentrate**	**on**	**the**	**future**	**.**
现在	集中	在	这	未来	.

现在要着眼未来。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ɪnˈmeʃt] [baɪ] [ˈʌðər] .

You	**are**	**enmeshed**	**by**	**others**	**.**
你	是	纠缠不清	经过	其他的	.

你被他人牵绊住了。

[jʊr; jər] [ˈsoʊʃ(ə)l] [əˈferz] , [tuː] , [ɑːr; ər] [ˈmedld] [wɪð; wɪθ] [baɪ] [jʊr; jər] [ˈfæməli] [ænd; ənd] [ˈsuːdoʊ] [frendz] .

Your	**social**	**affairs**	**,**	**too**	**,**	**are**	**meddled**	**with**	**by**	**your**	**family**	**and**	**pseudo**	**friends**	**.**
你的	社会的	事务	,	也	,	是	干预	和	经过	你的	家庭	和	伪	朋友们	.

你的社交生活也受到家人和伪朋友的干涉。

[siː] [ðə; ði] [ˈkwækɪŋ] [dʌk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈdɪstənt] [guːs] , [wɪð; wɪθ] [ˈdɑːts] , [ˈletərz] ,

See	**the**	**quacking**	**duck**	**and**	**the**	**distant**	**goose**	**,**	**with**	**dots**	**,**	**letters**	**,**
看	这	嘎嘎叫	鸭子	和	这	遥远	鹅	,	和	点	,	信件	,

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

etc	**.**
ETC	.

看那只嘎嘎叫的鸭子和远处的鹅，还有点、字母等等。

[siː] [ðə; ði] [ˈhedz] [pʊt] [təˈgeðər] , [wɪð; wɪθ] [ˈmɪkstʃər] [ʌv; əv] [ˈɑːbdʒekts] [bɪˈfɔːr] [ðem; ðəm] .

See	**the**	**heads**	**put**	**together**	**,**	**with**	**mixture**	**of**	**objects**	**before**	**them**	**.**
看	这	头部	放	一起	,	和	混合物	的	对象	前	他们	.

看看这些头颅摆放在一起的样子，它们面前混合着各种各样的物品。

[noʊ] [ˈsɪmb(ə)l] [ʌv; əv] [piːs] [ɪz] [ɪn] [ðɪs] [relm] ,

No	**symbol**	**of**	**peace**	**is**	**in**	**this**	**realm**	**,**
不	象征	的	和平	是	在	这	领域	,

这个领域里没有和平的象征。

[noʊ] [laɪt] [nɔːr] [kliːn] [spɑːts][ɑːr; ər][æz; əz] [jet] [siːn] [æz; əz] [rɪˈzʌlts] [tuː; tə][juː; jʊ] .

no	light	nor	clean	spots	are	as	yet	seen	as	results	to	you	.
不	光	也不	干净的	地点	是	作为	然而	已见	作为	结果	到	你	.

目前你还没有看到任何光线或干净的痕迹。

[ɑː] ! [hɪr] .

Ah	!	here	.
啊	!	这里	.

啊！找到了。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [lɔːŋ] [roʊd][ˈɪntuː] [nuː] [kənˈdɪʃ(ə)nz] .

It	is	a	long	road	into	new	conditions	.
它	是	一个	长的	路	进入	新的	状况	.

迈向新环境还有很长的路要走。

[ˈæŋgər][ænd; ənd] [lɔːs] [kɔːz] [juː; jʊ][tuː; tə][tɜːrn] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][dɑːrk][ænd; ənd] [ˈveksɪŋ] [θɪŋz]

Anger	and	loss	cause	you	to	turn	away	from	the	dark	and	vexing	things
愤怒	和	损失	原因	你	到	转动	离开	从	这	黑暗的	和	令人恼火	事物

.

:

.

愤怒和失落会让你远离黑暗和烦恼的事物。

[wʌn] [truː] [frend] [wɪl] [ˈfɑːloʊ] .

One	true	friend	will	follow	.
一	真的	朋友	将要	跟随	.

一位真正的朋友会陪伴在你身边。

[siː] [ðə; ði] [streɪt] [fɔːrm][ænd; ənd][ðə; ði][dɔːg][ænd; ənd] [wiːt] - - [ðæt] [ˈsignifaiz] [greɪt] [gʊd] [æz; əz]

See	the	straight	form	and	the	dog	and	wheat	-	-	that	signifies	great	good	as
看	这	直的	形式	和	这	狗	和	小麦	-	-	那	表示	伟大的	好的	作为

[ɪn] [kliːn] [ʃiːvz] .

in	clean	sheaves	.
在	干净的	捆	.

看这笔直的形状，还有狗和麦穗——这象征着巨大的美好，就像干净的麦捆一样。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi][jʊr; jər] [best] [ˈdestəni] [ɪn][ə; eɪ] [nuː] [laɪf] - [diːl] - - [fɑːr] [ˈwestwərd] - - [sʌm; səm]

That	will	be	your	best	destiny	in	a	new	life	-	deal	-	-	far	westward	-	-	some
那	将要	是	你的	最好的	命运	在	一个	新的	生活	-	交易	-	-	远的	向西	-	-	一些

['treʒər] [ɪn]['mɪnɜ-əlz, 'mɪnrəlz] , [tuː] .

treasure	in	minerals	,	too	.
宝藏	在	矿物	,	也	.

这将是你新生活最好的归宿——一路向西——还能淘到一些矿产宝藏。

[siː] [ðə; ði] ['rɑːks] ['ʃaɪnɪŋ] [fɔːrθ] .

See	the	rocks	shining	forth	.
看	这	岩石	灼灼	前进	.

看，岩石闪闪发光。

[nekst] : [ðə; ði] ['mʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði] [skʌŋk] !

Next	:	The	monkey	and	the	skunk	!
下一个	:	这	猴	和	这	臭鼬	!

接下来：猴子和臭鼬！

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt][ðə; ði]['hoʊstəs][ænd; ənd][ðə; ði] ['riːdər] [iks'tʃeindʒd] [wɜːrdz] .

For	a	moment	the	hostess	and	the	reader	exchanged	words	.
为了	一个	片刻	这	女主人	和	这	读者	交换	字	.

女主人和读者交谈了一会儿。

" [aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [ðer; ðər][ɪz] [sʌtʃ] [æn; ən]['ɑːbdʒekt] [naʊ] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [mɪdst] !

"	I	wonder	if	there	is	such	an	object	now	in	our	midst	!
"	我	想知道	如果	那里	是	这样的	一个	目的	现在	在	我们的	中间	!

“我想知道我们中间现在是否真的存在这样的物体！”

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [fʊl] [ʌv; əv] [læf] , [ðoʊ] [nɑːt][ɪn][ðə; ði] [bɪˈliːf] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ][fækt] .

I	am	full	of	laugh	,	though	not	in	the	belief	of	such	a	fact	.
我	是	满的	的	笑	,	尽管	不是	在	这	信仰	的	这样的	一个	事实	.

我笑得合不拢嘴，虽然我并不相信这是真的。

[oʊ] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [tuː] [əˈmjuːzɪŋ] [haʊ] [ðiːz] [ˈɑːbdʒekts] [wɪl] [fɔːrm] .

Oh	,	it	is	too	amusing	how	these	objects	will	form	.
哦	,	它	是	也	有趣	如何	这些	对象	将要	形式	.

哦，这些物体的形成方式真是太有趣了。

[aɪ] [wɪʃ] [sʌm; səm][wʌn] [els] [tuː; tə] [siː] [ðɪs] [streɪndʒ] [kʌp] .

I	wish	some	one	else	to	see	this	strange	cup	.
我	希望	一些	一	别的	到	看	这	奇怪的	杯子	.

我希望其他人也能看到这个奇怪的杯子。

" [ðɪs] [ˈdʒent(ə)lmən][hæz; həz] [niːd] [tuː; tə][biː; bi][moʊst] [ˈkɔːʃəs] [ɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][hɪz; ɪz]

"	This	gentleman	has	need	to	be	most	cautious	in	some	of	his
"	这	绅士	有	需要	到	是	最多	谨慎	在	一些	的	他的

[ˈʌndəˌteɪkɪŋz] .

undertakings	.
事业	.

这位先生在某些事务上需要格外谨慎。

[duː][nɑːt] [diːl] [wɪð; wɪθ][ʌnˈsɜːrt(ə)n] [ˈkærəktərz] - - [siː] [ðə; ði] [ˈmʌŋki] [ænd; ənd][ðə; ði][kæt] - [ˈtaɪgər][ɔːr]

Do	not	deal	with	uncertain	characters	-	-	see	the	monkey	and	the	cat	-	tiger	or
做	不是	交易	和	不确定	人物	-	-	看	这	猴	和	这	猫	-	老虎	或者

[skʌŋk] [ˈlʊkɪŋ] [ˈɑːbdʒekt] - - [lest] [sʌm; səm] [vaɪl] [ˈskænd(ə)l] [bɪˈkʌmz] [jʊr; jər][lɑːt] .

skunk	looking	object	-	-	lest	some	vile	scandal	becomes	your	lot	.
臭鼬	寻找	目的	-	-	免得	一些	卑鄙的	丑闻	变成	你的	很多	.

不要与来历不明的人打交道——看看那只猴子和长得像猫虎或臭鼬的东西——以免遭遇不测。

[krɔːs] - [roʊdz] , [ˈhɑːloʊz] , [ænd; ənd] [ˈiːlz] - - [ˈslɪpəri] [θɪŋz] - - [ɑːr; ər] [nɪr] [jʊr; jər][ˈprez(ə)nt] [wɪʃɪz]

Cross	-	roads	,	hollows	,	and	eels	-	-	slippery	things	-	-	are	near	your	present	wishes
叉	-	道路	,	空心	,	和	鳗鱼	-	-	滑	事物	-	-	是	靠近	你的	展示	愿望

.

:

.

十字路口、洼地和鳗鱼——这些滑溜溜的东西——都与你现在的愿望息息相关。

[ðə; ði] [kiːz] , [ˈsɜːrkl] , [ˈæŋkər] , [skwer] , [lɪŋks] - - [ðiːz] [ˌreprɪˈzent] [ˌriːələˈzeɪʃ(ə)n] .

The	keys	,	circles	,	anchor	,	squares	,	links	-	-	these	represent	realizations	.
这	钥匙	,	界	,	锚	,	正方形	,	链接	-	-	这些	代表	实现	.

钥匙、圆圈、锚、方块、链接——这些都代表着实现。

[jɔːrz] [ɑːr; ər][ɪn] [ˈʌðər] [laɪnz] , [jet] [ə; eɪ] [bel] [ɪz] [treɪst] [nɪr] [juː; jʊ] .

Yours	are	in	other	lines	,	yet	a	bell	is	traced	near	you	.
此致	是	在	其他	线条	,	然而	一个	钟	是	追踪	靠近	你	.

你的钟声在其他线路中，但钟声却在你附近回荡。

[ə; eɪ] [bɪˈleɪtɪd] [wɪʃ] [laɪz] [ˈʌndər] [ˈkʌvər] .

A	belated	wish	lies	under	cover	.
一个	迟到的	希望	谎言	在下面	覆盖	.

迟来的愿望藏在暗处。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [fiːld] [nɑːt] [jet] [ɪn][jʊr; jər] [θɔːts] , [ðoʊ] [æn; ən] [ˈæŋkər] ,

It	is	in	a	field	not	yet	in	your	thoughts	,	though	an	anchor	,
它	是	在	一个	场地	不是	然而	在	你的	想法	,	尽管	一个	锚	,

它位于你尚未想到的领域，却像一个锚点。

[ə; eɪ][ˈhjuːmən][fɔːrm][ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈkrʊkɪd] , [ˈbroʊkən] [pæθ] [laɪ] [jet] [bɪˈjɑːnd] [ðæt] .

a	human	form	and	a	crooked	,	broken	path	lie	yet	beyond	that	.
一个	人类	形式	和	一个	歪	,	破碎的	小路	说谎	然而	超过	那	.

在那之后，还隐藏着一个人形和一条弯曲崎岖的小路。

[θɜːrd] [tɔːs] .

THIRD	TOSS	.
第三	折腾	.

第三次掷硬币。

[naʊ] [ɪz] [rɪˈviːld] [sʌm; səm][dɪˈzæstər][tuː; tə] [frendz] , [kənˈfjuːʒ(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ][lɑːrdʒ][ˈfæməli]

Now	is	revealed	some	disaster	to	friends	,	confusion	and	a	large	family
现在	是	揭晓	一些	灾难	到	朋友们	,	困惑	和	一个	大的	家庭

[ˈwɜːrlwɪnd] ,

whirlwind	,
旋风	,

现在，朋友们得知了一些灾难，一片混乱，一场大家庭风暴也随之而来。

[ˈɔːlsoʊ] , [sʌm; səm] [ˈɑːbstɪnət] [mæn] - - [siː] [ðə; ði] [ˈrɪkəti] [tiːm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mjuːl] [ɪn][ðə; ði] [liːd] ,

also	,	some	obstinate	man	-	-	see	the	rickety	team	with	the	mule	in	the	lead	,
还	,	一些	顽固	男人	-	-	看	这	摇摇晃晃的	团队	和	这	骡子	在	这	带领	,

还有，一些固执的人——看看那支摇摇晃晃的队伍，骡子走在最前面。

[æz; əz] [ˈrʌnɪŋ] [əˈweɪ] - - [ə; eɪ] [ˈwʊmən] [ɪn] [blæk] [æz; əz][ðə; ði] [ˈaʊtkʌm] .

as	running	away	-	-	a	woman	in	black	as	the	outcome	.
作为	跑步	离开	-	-	一个	女士	在	黑色的	作为	这	结果	.

逃跑——结局是一名身穿黑衣的女子。

[siː] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [klaɪmz] [ðə; ði] [stiːp] , [ˈdʒægɪd] [hɪl] .

See	how	she	climbs	the	steep	,	jagged	hill	.
看	如何	她	攀登	这	陡	,	锯齿状	爬坡道	.

看看她是如何攀登那座陡峭崎岖的山坡的。

[jʊr; jər] [feɪs] [ɪz] [ˈtɜːrnɪŋ] [tɔːrdz] [hɜːr; hər][ɪn][ˈmjuːtʃuəl] [ˈfrendʃɪp] .

Your	face	is	turning	towards	her	in	mutual	friendship	.
你的	脸	是	转弯	向	她	在	相互的	友谊	.

你们的脸转向她，彼此之间充满友谊。

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] [ɑːn][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] - - [jʊr; jər][ˌdestɪˈneɪʃ(ə)n] .

The	moon	shines	on	the	top	of	the	mountain	-	-	your	destination	.
这	月亮	闪耀	在	这	顶部	的	这	山	-	-	你的	目的地	.

月光洒在山顶——那就是你的目的地。

[juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] [daʊt] [wed] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈwɪdoʊ] - - [ðɪs] [ˈwʊmən] [ɪn] [blæk] .

You	will	no	doubt	wed	with	the	widow	-	-	this	woman	in	black	.
你	将要	不	怀疑	结婚	和	这	寡妇	-	-	这	女士	在	黑色的	.

你一定会娶那位寡妇——就是这位身穿黑衣的女人。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst][laɪnz] [hɪt] [ˈveri] [kloʊz][tuː; tə][fækts] , [sed] [hiː; hi] .

Some	of	the	first	lines	hit	very	close	to	facts	,	said	he	.
一些	的	这	第一的	线条	打	非常	关闭	到	事实	,	说	他	.

他说，开头几句话就非常接近事实。

[aɪ] [noʊ] [ˌaɪ ˈtiː] , [sed] [ðə; ði][ˈleɪdi] , [ænd; ənd][ðer; ðər][ɪz] [ˈveri] [mʌtʃ] [tuː; tə] [riːd] .

I	know	it	,	said	the	lady	,	and	there	is	very	much	to	read	.
我	知道	它	,	说	这	女士	,	和	那里	是	非常	很多	到	读	.

“我知道，”那位女士说，“而且有很多东西值得一读。”

[aɪ][duː][nɑːt] [noʊ] [ɔːl] [ðæt] [meɪ] [trænˈspaɪər] [bɪˈfɔːr] [ðɪs] [əˈkɜːrz] ,

I	do	not	know	all	that	may	transpire	before	this	occurs	,
我	做	不是	知道	全部	那	可能	发散	前	这	发生	,

我不知道在此之前可能会发生哪些事情，

[jet] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [ˈnuːmərəs] [ˈprɑːdʒəni] - - [ˈmeni] [ˈrelətɪvz] .

yet	you	will	have	a	numerous	progeny	-	-	many	relatives	.
然而	你	将要	有	一个	很多的	后代	-	-	许多	亲属	.

但你将拥有众多后代——许多亲戚。

[siː] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['letərz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [ləu'kælitiz] , [ə'gen] [truː] .

See	the	people	and	the	letters	from	the	different	localities	,	again	true	.
看	这	人们	和	这	信件	从	这	不同的	地方	,	再次	真的	.

看看来自不同地区的人们和信件，果然如此。

[juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv] [tuː; tə] [əd'vænst] [eɪdʒ] - - [siː] [ðə; ði] [grænd] [oʊld] [triː] .

You	will	live	to	advanced	age	-	-	see	the	grand	old	tree	.
你	将要	居住	到	先进的	年龄	-	-	看	这	盛大	老的	树	.

你会长寿——看看那棵参天古树吧。

[juː; jʊ] [wɪl] ['evər] [hæv; həv] [ker] ['oʊvər] ['ʌðər] .

You	will	ever	have	care	over	others	.
你	将要	曾经	有	关心	超过	其他的	.

你永远都会关心他人。

[ðə; ði] [mæn] - [mjuːl] [ɪz] [tuː; tə] [miːt] [hɪz; ɪz] ['nætʃ(ə)rəl] [deθ] .

The	man	-	mule	is	to	meet	his	natural	death	.
这	男人	-	骡子	是	到	见面	他的	自然的	死亡	.

这个人骡子终将自然死亡。

[hɪz; ɪz] [rɪ'spektɪd] ['wɪdoʊ] [ænd; ənd] ['haʊshoʊld] [ɑː; ər] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [jʊr; jər] [haɪ] [pə'zeʃnz] .

His	respected	widow	and	household	are	to	become	your	high	possessions	.
他的	受人尊敬	寡妇	和	家庭	是	到	变得	你的	高的	财产	.

他受人尊敬的遗孀和家人将成为你的宝贵财产。

[ðə; ði] [mjuːlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hoʊl] [tiːm] ? [sed] [hiː; hi] .

The	mules	and	the	whole	team	?	said	he	.
这	骡子	和	这	所有的	团队	?	说	他	.

“骡子和整个团队？”他问道。

[θæŋk] [juː; jʊ] , [ðer; ðər] [ɪz] ['hæpinəs] [ɪn] [stɔːr] .

Thank	you	,	there	is	happiness	in	store	.
感谢	你	,	那里	是	幸福	在	店铺	.

谢谢，幸福就在前方。

[noʊ] [daʊt] [æz; əz] ['elɪveɪtɪd] [step] - ['fɑːðər] [tuː; tə] [ðɪs] ['nuːmərəs] ['fæməli] .

No	doubt	as	elevated	step	-	father	to	this	numerous	family	.
不	怀疑	作为	升高	步	-	父亲	到	这	很多的	家庭	.

毫无疑问，他已成为这个大家庭中地位崇高的继父。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [ə; eɪ] ['dʒiːniəs] [ɪn] [ðɪs] [ɑːrt] ['riːdɪŋ] , [soʊ] ['fænsɪf(ə)l] .

You	are	a	genius	in	this	art	reading	,	so	fanciful	.
你	是	一个	天才	在	这	艺术	阅读	,	所以	奇幻的	.

你真是个艺术鉴赏天才，想象力太丰富了。

[nekst] [ɪk'spektənt] : - - [ə; eɪ] ['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪr] [wɪð; wɪθ] ['fɑːndnəs] [fɔːr; fər] ['træv(ə)l] [ænd; ənd] [in'venʃənz] .

Next	expectant	:	-	-	A	Civil	Engineer	with	fondness	for	travel	and	inventions	.
下一个	怀孕	:	-	-	一个	民用	工程师	和	喜爱	为了	旅行	和	发明	.

下一位准妈妈：——一位热爱旅行和发明创造的土木工程师。

[pər'hæps] [juː; jʊ] [wɪl] ['ɔːlsoʊ] [raɪt] [bʊks] [ɑːn] [sʌm; səm] [nuː] ['meθədz] [ɪn] ['hiːtɪŋ] ['haʊzɪz] - - [æn; ən]

Perhaps	you	will	also	write	books	on	some	new	methods	in	heating	houses	-	-	an
也许	你	将要	还	写	图书	在	一些	新的	方法	在	加热	房屋	-	-	一个

['ʌv(ə)n] [ænd; ənd] [tjʊb] [ɑːr; ər] [ɪn] [fɔːr'meɪʃ(ə)n] ;

oven	and	tubes	are	in	formation	;
烤箱	和	管子	是	在	形成	;

或许你还会写一些关于房屋供暖新方法的书籍——烤箱和管道正在建造中；

[soʊ] ['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] [tɔːl] [mæn] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [desk] [wɪð; wɪθ] ['penslz] .

so	also	a	tall	man	at	his	desk	with	pencils	.
所以	还	一个	高的	男人	在	他的	桌子	和	铅笔	.

还有一个高个子男人坐在办公桌前，手里拿着铅笔。

[aɪ][duː][laɪk][tuː; tə][get] ['sʌmθɪŋ] [wɜːrθ] ['riːdɪŋ] , [bʌt; bət] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [breɪk] - [daʊn] ,

I	do	like	to	get	something	worth	reading	,	but	here	is	a	break	-	down	,
我	做	喜欢	到	得到	某物	值得	阅读	,	但	这里	是	一个	休息	-	向下	,

我喜欢读一些值得一读的东西，但这里我简单概括一下：

['sʌmθɪŋ] ['riːəli] ['θrɪlɪŋ] - - [ðə; ði]['maʊnt(ə)n] ['tɔplz] ['oʊvər][ɑːn][ðə; ði][roʊd] .

something	really	thrilling	-	-	the	mountain	topples	over	on	the	road	.
某物	真的	惊险	-	-	这	山	倾倒	超过	在	这	路	.

真是惊险刺激——山体在路上倾倒了。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [suːn] [tuː; tə][biː; bi] , [ɔːr][hæv; həv] [bɪn] , [ɪn] [greɪt] ['perəl] .

You	are	soon	to	be	,	or	have	been	,	in	great	peril	.
你	是	很快	到	是	,	或者	有	到过	,	在	伟大的	危险	.

你即将身处险境，或者已经身处险境。

[aɪ]['ɔːlsoʊ] [siː] [ə; eɪ]['faɪərmən] .

I	also	see	a	fireman	.
我	还	看	一个	消防队员	.

我还看到一名消防员。

[duː][juː; jʊ] [siː] [hɪz; ɪz][hæt] ?

Do	you	see	his	hat	?
做	你	看	他的	帽子	?

你看到他的帽子了吗?

[ðə; ði][mæn] [smaɪld] , [jet] [kən'fest] , [æz; əz][aɪ] [riːd] [ɑːn] .

The	man	smiled	,	yet	confessed	,	as	I	read	on	.
这	男人	微笑	,	然而	坦白	,	作为	我	读	在	.

当我继续读下去时，那人面带微笑，却坦白道出了真相。

[juː; jʊ] ['kæri] [æn; ən] ['ætməsfɪr] [ðæt] [eɪdz][ðə; ði] ['riːdɪŋ] .

You	carry	an	atmosphere	that	aids	the	reading	.
你	携带	一个	气氛	那	艾滋病	这	阅读	.

你营造了一种有助于阅读的氛围。

[juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][æn; ən] [ɪ'skeɪp] [baɪ][nɑːt] ['biːɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] " ['wɪnzər] " [ðæt] ['speʃ(ə)l]

You	have	had	an	escape	by	not	being	at	the	"	Windsor	"	that	special
你	有	有	一个	逃脱	经过	不是	存在	在	这	"	温莎	"	那	特别的

[ˌæftər'nuːn] .

afternoon	.
下午	.

那天下午，你没有去“温莎”酒店，算是侥幸逃脱了。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sər'praɪzd] .

He	was	surprised	.
他	曾是	惊讶	.

他感到很惊讶。

" [ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] [faɪn] ['gesə] , " [sed] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] , ['haɪli] [pliːzd] .

"	She	is	a	fine	guesser	,	"	said	the	young	man	,	highly	pleased	.
"	她	是	一个	美好的	猜测者	,	"	说	这	年轻的	男人	,	高度	高兴	.

“她猜得真准，”年轻人非常满意地说。

[ə'gen] , [juː; jʊ] ['tʃerɪʃ] [ə; eɪ] ['hæpi] [hoʊp][ɪn][æn; ən] ['eldərli] ['kʌp(ə)l] .

Again	,	you	cherish	a	happy	hope	in	an	elderly	couple	.
再次	,	你	珍惜	一个	快乐的	希望	在	一个	老年	夫妻	.

你再次对一对老年夫妇寄予厚望。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][jʊr; jər] [truː] [frendz] .

They	are	your	true	friends	.
他们	是	你的	真的	朋友们	.

他们才是你真正的朋友。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [ɔːl][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [laɪnz] [ʌv; əv] [θɔːt] .

You	are	now	all	in	the	same	lines	of	thought	.
你	是	现在	全部	在	这	相同的	线条	的	想法	.

你们现在都想到一块儿去了。

[oʊ] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['mɑːdɪst] , [jʌŋ] ['leɪdi] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['eldərli] [foʊks] .

Oh	,	there	is	a	modest	,	young	lady	coming	to	the	elderly	folks	.
哦	,	那里	是	一个	谦虚的	,	年轻的	女士	未来	到	这	老年	各位	.

哦，有一位谦逊的年轻女士正在拜访老人们。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [naʊ] [ə'weɪ] [ɪn][sʌm; səm][lɑːrdʒ] ['bɪldɪŋ] - - [ə; eɪ] [skuːl] , [aɪ] [θɪŋk] .

She	is	now	away	in	some	large	building	-	-	a	school	,	I	think	.
她	是	现在	离开	在	一些	大的	建筑	-	-	一个	学校	,	我	思考	.

她现在在某个大型建筑里——我想应该是学校。

[juː; jʊ] [wɪl] [lʌv] [hɜːr; hər] .

You	will	love	her	.
你	将要	爱	她	.

你会爱上她的。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz][ə; eɪ] ['lʌvər] [huː] [raɪts] [tuː; tə][hɜːr; hər] - - [juː; jʊ][duː][nɑːt] - - [jet] [ðə; ði] [saɪnz] [ɑːr; ər]

She	has	a	lover	who	writes	to	her	-	-	you	do	not	-	-	yet	the	signs	are
她	有	一个	情人	WHO	写	到	她	-	-	你	做	不是	-	-	然而	这	标志	是

[tuː; tə][biː; bi] ['feɪvərəbl] [tuː; tə][bəuθ][ʌv; əv][juː; jʊ] .

to	be	favorable	to	both	of	you	.
到	是	有利	到	两个都	的	你	.

她有情人给她写信——你没有——但种种迹象表明，你们俩的缘分将会很顺利。

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði][læst] [tɔːs] .

Now	for	the	last	toss	.
现在	为了	这	最后的	折腾	.

现在进行最后一次抛球。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] [ɪn][jʊr; jər] ['efərts] .

I	am	disappointed	in	your	efforts	.
我	是	失望的	在	你的	努力	.

我对你的努力感到失望。

[oʊ] , [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['stɔrmz] !

Oh	,	how	it	storms	!
哦	,	如何	它	暴风雨	!

哦，暴风雨好大啊！

[siː] [ðə; ði] [snoʊ] - [fleɪks] [ænd; ənd][ðə; ði] [greɪt] [striːm] [ʌv; əv]['wɔːtər] !

See	the	snow	-	flakes	and	the	great	stream	of	water	!
看	这	雪	-	薄片	和	这	伟大的	溪流	的	水	!

看，雪花飘落，溪水奔流！

[aɪ] ['riːəli] [fiːl] [ɪts][koʊld] ['kɝːənts] [naʊ] .

I	really	feel	its	cold	currents	now	.
我	真的	感觉	它是	寒冷的	电流	现在	.

我现在真的感受到了这股寒流。

['sʌmθɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ˌaɪ 'tiː] [er] [juː; jʊ] [miːt] [ðə; ði]['leɪdi] .

Something	is	to	be	destroyed	by	it	ere	you	meet	the	lady	.
某物	是	到	是	损毁	经过	它	埃雷	你	见面	这	女士	.

在你遇见那位女士之前，有什么东西会被它摧毁。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [kʌp] .

She	is	in	the	bottom	of	the	cup	.
她	是	在	这	底部	的	这	杯子	.

她沉在杯子底部。

[waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ] [left] [hɜːr; hər][soʊ] [lɔːŋ] .

Why	have	you	left	her	so	long	.
为什么	有	你	左边	她	所以	长的	.

你为什么离开她这么久？

[aɪ][kæn; kən]['hɑːrdli][faɪnd][hɜːr; hər] .

I	can	hardly	find	her	.
我	能	几乎	寻找	她	.

我几乎找不到她。

[juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə] [straɪv] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [gʊd] [feɪt] .

You	will	need	to	strive	for	your	good	fate	.
你	将要	需要	到	努力	为了	你的	好的	命运	.

你需要努力争取好运。

[ʃiː; ʃi][ɪz][tuː; tə] [pæs] [aʊt] [ʌv; əv][jʊr; jər][laɪf][aɪ] [θɪŋk] [sʌm; səm] ['jɪrz] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][duː] ,

She	is	to	pass	out	of	your	life	I	think	some	years	before	you	do	,
她	是	到	经过	出去	的	你的	生活	我	思考	一些	年	前	你	做	,

我认为她会比你早几年离开你的生活。

[jet] [juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv][æn; ən] ['æktɪv] [laɪf] .

yet	you	will	live	an	active	life	.
然而	你	将要	居住	一个	积极的	生活	.

但你依然会过上积极的生活。

['meni] [ɑːr'tɪstɪk] [nuː] [roʊdz] [ænd; ənd][ðə; ði] [plaʊ] .

Many	artistic	new	roads	and	the	plough	.
许多	艺术	新的	道路	和	这	犁	.

许多艺术气息浓厚的新道路和犁。

[juː; jʊ] [wɪl] [kri'eɪt] ['sʌmθɪŋ] ['truːli] ['bjuːtɪf(ə)l] - - [siː] [ðə; ði]['pedɪst(ə)l][ə'mɪd][ðə; ði] ['lændskeɪp] - -

You	will	create	something	truly	beautiful	-	-	see	the	pedestal	amid	the	landscape	-	-
你	将要	创造	某物	真的	美丽的	-	-	看	这	座	之中	这	景观	-	-

[ðə; ði] [swɪŋ] [ænd; ənd] ['gɑːrdnɪŋ] .

the	swing	and	gardening	.
这	摇摆	和	园艺	.

你将创造出真正美丽的东西——看看景观中的基座——秋千和花园。

[haʊ] ['restfl] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [ˌem 'iː] [fiːl] !

How	restful	it	makes	me	feel	!
如何	宁静	它	制作	我	感觉	!

这让我感觉好放松！

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][soʊ] , ['sʌmtaɪm] , [jʌŋ] [mæn] .

You	will	be	so	,	sometime	,	young	man	.
你	将要	是	所以	,	有时	,	年轻的	男人	.

年轻人，你总有一天会成为那样的人。

['ɑːbdʒekt]['lesnz; 'lesənz] .

OBJECT	LESSONS	.
目的	课程	.

实物教训。

[naʊ] , [jʌŋ] ['leɪdiz] , ['kɑːns(ə)ntreɪt][jʊr; jər][maɪndz][ænd; ənd][let][ˌjuː 'es][noʊt][ðə; ði] ['sɪmblz] ,

Now	,	young	ladies	,	concentrate	your	minds	and	let	us	note	the	symbols	,
现在	,	年轻的	女士们	,	集中	你的	思想	和	让	我们	笔记	这	符号	,

现在，年轻的女士们，请集中注意力，让我们一起来注意这些符号。

[ɪf] [jʊr; jər] [wɪʃ] ['riːəli] [tuː; tə][hæv; həv] [vjuːz] [ænd; ənd] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [ɪn'dʒɔɪmənt] ,

if	your	wish	really	to	have	views	and	comprehensive	enjoyment	,
如果	你的	希望	真的	到	有	浏览	和	综合的	享受	,

如果你真的希望拥有开阔的视野和全面的享受，

[soʊ] [ðæt] [wʌt] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] [iːtʃ] [kʌp] [meɪ] [biː; bi][æt; ət][ðə; ði][kloʊz]['ɪntrəstɪŋli,'ɪntrestɪŋli] [kə'nektɪd]

so	that	what	is	shown	in	each	cup	may	be	at	the	close	interestingly	connected
所以	那	什么	是	所示	在	每个	杯子	可能	是	在	这	关闭	有趣的是	连接

.

:

.

因此，每个杯子里展示的东西最终可能会有有趣的联系。

[laɪk] [ɪn][ə; eɪ]['praɪmər] , [let][ˌjuː 'es][goʊ] [streɪt] [θruː] .

Like	in	a	Primer	,	let	us	go	straight	through	.
喜欢	在	一个	底漆	,	让	我们	去	直的	通过	.

就像入门读物一样，让我们直接切入正题。

[juː; jʊ][hæv; həv] [hɜːrd] ['ʌðər] ['riːdɪŋz] , [dɪ'veləp] [jʊr; jər] [dɪ'skrɪptɪv] ['fækltiz] .

You	have	heard	other	readings	,	develop	your	descriptive	faculties	.
你	有	听到	其他	阅读	,	发展	你的	描述性的	学院	.

你已经听过其他朗读作品，要培养你的描述能力。

[duː][nɑːt][stɑːp] [tɪl] [dʌn] [tuː; tə] [dɪ'skʌs] [ɪn]['diːteɪl] , [ˌðer'baɪ] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] [best] [ɪ'fekts] ,

Do	not	stop	till	done	to	discuss	in	detail	,	thereby	losing	the	best	effects	,
做	不是	停止	直到	完毕	到	讨论	在	细节	,	从而	输	这	最好的	效果	,

不要为了详细讨论而停下来，以免错失最佳效果。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [wɪl] [ðʌs] [faɪnd][sʌm; səm] ['ɪntrəstɪŋ] [rɪ'zʌlts] .

and	you	will	thus	find	some	interesting	results	.
和	你	将要	因此	寻找	一些	有趣的	结果	.

因此，你会发现一些有趣的结果。

[juː; jʊ] [siː] [haʊ] [moʊst] ['pɝːsənz] [laɪk][tuː; tə][lɪft][ðə; ði][veɪl][tuː; tə][,revi'leiʃənz] .

You	see	how	most	persons	like	to	lift	the	veil	to	revelations	.
你	看	如何	最多	人	喜欢	到	举起	这	面纱	到	启示	.

你看，大多数人都喜欢揭开面纱，发现真相。

[mʌtʃ] ['prɑːgres] [laɪz] [bɪ'fɔːr] [ˌjuː 'es][ɔːl] .

Much	progress	lies	before	us	all	.
很多	进步	谎言	前	我们	全部	.

我们面前还有很长的路要走。

[sər'praɪzd] .

SURPRISED	.
惊讶	.

惊讶。

[dʒʌst] [lʊk] [hɪr] , ['flɔrəns] , [sed] [ðə; ði] ['æmətər] , [rɪŋz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sʌnraɪz] , [nɑːt][aʊt][ʌv; əv]

Just	look	here	,	Florence	,	said	the	amateur	,	rings	and	a	sunrise	,	not	out	of
只是	看	这里	,	佛罗伦萨	,	说	这	业余	,	戒指	和	一个	日出	,	不是	出去	的

[ðə; ði] [klaʊdz] ['iːðər] .

the	clouds	either	.
这	云	任何一个	.

“瞧瞧这里，佛罗伦萨，”这位业余爱好者说，“太阳的圆环和日出，都还没从云层里出来呢。”

[lʊk] , [tuː] , [æt; ət][ðə; ði]['oʊv(ə)l][fɔːrmz] [laɪk] [egz] .

Look	,	too	,	at	the	oval	forms	like	eggs	.
看	,	也	,	在	这	椭圆形	表格	喜欢	鸡蛋	.

还要看看像鸡蛋一样的椭圆形物体。

[æt; ət][hoʊm][wiː; wi][kɑːnt][get] [sʌtʃ] [kʌps] .

At	home	we	can't	get	such	cups	.
在	家	我们	不能	得到	这样的	杯子	.

我们在家乡买不到这样的杯子。

[hɪr] [wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['haɪər] [weɪvz] .

Here	we	are	in	the	higher	waves	.
这里	我们	是	在	这	更高	波浪	.

我们现在正处于更高的浪区。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [dɪ'tɜːrmɪnd] [tuː; tə] [riːd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][ɪn'spaɪər] ['ʌðər] , [æz; əz][juː; jʊ] [riːd] [tuː; tə]

We	are	determined	to	read	something	to	inspire	others	,	as	you	read	to
我们	是	决定	到	读	某物	到	启发	其他的	,	作为	你	读	到

[ˌjuː 'es] ,

us	,
我们	,

就像你给我们朗读一样，我们也决心读一些能激励他人的文章。

[sed] [ðə; ði]['gɝːlz][wɪð; wɪθ] ['iːgərnəs] .

said	the	girls	with	eagerness	.
说	这	女孩们	和	渴望	.

女孩们兴奋地说。

[bʌt; bət] , [wɪtʃ] [wʌn][ʌv; əv][juː; jʊ] ['leɪdiz] [tɜːrnd] [ðə; ði][kʌp] ?

But	,	which	one	of	you	ladies	turned	the	cup	?
但	,	哪个	一	的	你	女士们	转向	这	杯子	?

但是，你们三位女士中是谁转动了杯子呢?

[aɪ] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][də'rektɪd][maɪ] [ə'kʌlt] ['fɔːrsɪz][ɑːn][wʌn][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .

I	ought	to	have	directed	my	occult	forces	on	one	at	a	time	.
我	应该	到	有	指导	我的	神秘学	力量	在	一	在	一个	时间	.

我应该一次只对付一个目标，而不是集中我的神秘力量。

[naʊ] , [juː; jʊ] [niːd] [tuː; tə][dɪ'vaɪd] ['ɔnəz] [ænd; ənd] [lɔːs] .

Now	,	you	need	to	divide	honors	and	loss	.
现在	,	你	需要	到	划分	荣誉	和	损失	.

现在，你需要区分荣誉和失败。

[ðə; ði][wʌn] [huː] [ɪz] [ˌhɪr'ɪn] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪz][ɪn][ə; eɪ][moʊst] ['hæpi] [freɪm] [ʌv; əv][maɪnd] .

The	one	who	is	herein	represented	is	in	a	most	happy	frame	of	mind	.
这	一	WHO	是	在此处	代表	是	在	一个	最多	快乐的	框架	的	头脑	.

图中人物心情非常愉快。

[aɪ] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər][ðə; ði][test] [kʌp] - - [ðə; ði][θɜːrd][ænd; ənd]['sɜːrt(ə)nti] - - [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk]

I	wish	it	were	the	test	cup	-	-	the	third	and	certainty	-	-	for	the	sake
我	希望	它	是	这	测试	杯子	-	-	这	第三	和	肯定	-	-	为了	这	清酒

[ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrtʃənət] ['leɪdi][ænd; ənd][hɜːr; hər]['fæməli] ,

of	the	fortunate	lady	and	her	family	,
的	这	幸运	女士	和	她	家庭	,

我希望这是试水之杯——第三次也是最终的确定之杯——为了这位幸运的女士和她的家人。

[ðen] [jʊr; jər] ['destəni] [wɜːr; wər] [ə'ʃʊrd] [ænd; ənd][jʊr; jər] [men'tæləti] [wʊd] [æd'væns] ['ɪntuː] ['lɔːfti]

then	your	destiny	were	assured	and	your	mentality	would	advance	into	lofty
然后	你的	命运	是	保证	和	你的	心理	会	进步	进入	高远

['tʃænlz] [baɪ][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][æn; ən] ['eldərli] ['kʌp(ə)l] [ænd; ənd][ðer; ðər] [prə'gresɪv] [sʌnz] ,

channels	by	the	influence	of	an	elderly	couple	and	their	progressive	sons	,
频道	经过	这	影响	的	一个	老年	夫妻	和	他们的	进步	儿子们	,

如此一来，你的命运便有了保障，你的心智也将在一对老夫妇及其思想进步的儿子的影响下，迈向更高尚的境界。

[fɔːr; fər] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] ['taʊər] [ʌv; əv]['mɔːrəl] [streŋθ] .

for	here	is	a	tower	of	moral	strength	.
为了	这里	是	一个	塔	的	道德	力量	.

因为这里有一座道德力量的堡垒。

['hɑːrts] , ['sɜːrkl] , ['baɪb(ə)l][ænd; ənd]['kloʊvərz][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][laɪf] - [pæθ] .

Hearts	,	circles	,	Bible	and	clovers	are	in	the	life	-	path	.
红心	,	界	,	圣经	和	三叶草	是	在	这	生活	-	小路	.

心形、圆圈、圣经和三叶草都出现在生命路径上。

[ðə; ði] [skaɪz] , [tuː] , [ɑːr; ər] [klɪr] [ænd; ənd] ['evri] [θɪŋ] [ɪz] [haɪ] [ʌp] [juː; jʊ] [siː] [ɪn] ['ɑːptɪmɪzəm] .

The	**skies**	**,**	**too**	**,**	**are**	**clear**	**and**	**every**	**thing**	**is**	**high**	**up**	**you**	**see**	**in**	**optimism**	**.**
这	天空	,	也	,	是	清除	和	每一个	事物	是	高的	向上	你	看	在	乐观	.

天空晴朗，万物高悬，处处洋溢着乐观的气氛。

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] [tuː; tə] ['bɪznəs] .

Let	**us**	**now**	**to**	**business**	**.**
让	我们	现在	到	商业	.

现在让我们进入正题。

[ɑː] !

Ah	**!**
啊	!

啊!

[hɪr] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] - - [geɪnz] .

here	**it**	**is**	**-**	**-**	**gains**	**.**
这里	它	是	-	-	收益	.

这就是收益。

[ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [guːs] [eg] [ɪz] [ɪn] [ʃeɪp] , ['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] [nest] .

A	**large**	**goose**	**egg**	**is**	**in**	**shape**	**,**	**also**	**a**	**nest**	**.**
一个	大的	鹅	蛋	是	在	形状	,	还	一个	巢	.

形状像一个大鹅蛋，也是一个鸟巢。

[ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [hoʊm] , [ðoʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [ker] [hæz; həz] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [ˌaɪ 'tiː] .

That	**is**	**the**	**home**	**,**	**though**	**a**	**great**	**care**	**has**	**fallen**	**into**	**it**	**.**
那	是	这	家	,	尽管	一个	伟大的	关心	有	倒下	进入	它	.

那是家，虽然它已经破败不堪。

[siː] [ðə; ði] [reɪn] [ænd; ənd] [ðiːz] ['meni] ['lɪt(ə)l] [krɔsiz] [hɪr] [tə'geðər] [soʊ] [nɪr] [ðə; ði] [nest] ,

See	**the**	**rain**	**and**	**these**	**many**	**little**	**crosses**	**here**	**together**	**so**	**near**	**the**	**nest**	**,**
看	这	雨	和	这些	许多	小的	十字架	这里	一起	所以	靠近	这	巢	,

看，雨水和鸟巢附近这么多的小十字架在一起，真漂亮。

[wɪtʃ] , [ɪn] [ðɪs] [tɜːrn] , [ɪz] [ðə; ði] [hoʊm] , [æz; əz] [ðer; ðər] [ɪz] [noʊ] ['ʌðər] ['sɪmb(ə)l] [fɔːr; fər] [ˌaɪ 'tiː] ;

which	**,**	**in**	**this**	**turn**	**,**	**is**	**the**	**home**	**,**	**as**	**there**	**is**	**no**	**other**	**symbol**	**for**	**it**	**;**
哪个	,	在	这	转动	,	是	这	家	,	作为	那里	是	不	其他	象征	为了	它	;

从这个意义上讲，家就是家，因为没有其他象征物可以代表家；

[naʊ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [treɪs] [ðə; ði] [skwer] [æz; əz] [ðə; ði] [hoʊm] - ['hɑːrts] ['ɔːlsoʊ] .

now	**you**	**can**	**trace**	**the**	**square**	**as**	**the**	**home**	**-**	**hearts**	**also**	**.**
现在	你	能	痕迹	这	正方形	作为	这	家	-	心	还	.

现在你也可以把正方形描绘成家心。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [kaɪnd] [ænd; ənd] [kʌm] [frʌm; frəm] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['piːp(ə)l] [huː] [lʌv] [truːθ] , [bʊks]

You	**are**	**kind**	**and**	**come**	**from**	**sympathetic**	**people**	**who**	**love**	**truth**	**,**	**books**
你	是	种类	和	来	从	交感神经	人们	WHO	爱	真相	,	图书

[ænd; ənd] ['prɑːgres] ,

and	**progress**	**,**
和	进步	,

你心地善良，来自充满同情心的家庭，热爱真理、书籍和进步。

[æz; əz] [dʌz] [ðɪs] ['baɪb(ə)l] ['fæməli] .

as	**does**	**this**	**Bible**	**family**	**.**
作为	做	这	圣经	家庭	.

圣经中的这个家庭也是如此。

[æn; ən] [oʊld] [mæn] [huː] [ɪz] [ɪn] [ə'nʌðər] ['sɪti] [wɪl] [raɪt] .

An	**old**	**man**	**who**	**is**	**in**	**another**	**city**	**will**	**write**	**.**
一个	老的	男人	WHO	是	在	其他	城市	将要	写	.

一位身处外地的老人会写信来。

[siː] [ðə; ði][em] . , [ðə; ði] ['letərz] [ænd; ənd][ðə; ði][roʊd] .

See	the	M	.	,	the	letters	and	the	road	.
看	这	M	.	,	这	信件	和	这	路	.

看，M、字母和道路。

[ðer; ðər] ['biːɪŋ] [noʊ][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn][juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] .

There	being	no	form	of	a	man	you	take	the	initial	.
那里	存在	不	形式	的	一个	男人	你	拿	这	最初的	.

没有男人的形态，你就取第一个。

[hiː; hi] [meɪ] [biː; bi]['sɪksti] - [wʌn] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] ; [siː] ,

He	may	be	sixty	-	one	years	of	age	;	see	,
他	可能	是	六十	-	一	年	的	年龄	;	看	,

他可能已经六十一岁了；你看，

[ðə; ði] ['nʌmbərz] [ɑːr; ər] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði][em] . - - [mæn] - - [ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ðə; ði]['dɑːts] .

the	numbers	are	touching	the	M	.	-	-	man	-	-	in	the	midst	of	the	dots	.
这	数字	是	接触	这	M	.	-	-	男人	-	-	在	这	中间	的	这	点	.

这些数字与点阵中间的 M 形符号相接。

[stɪks] [ænd; ənd] ['krɔːsˌtaɪ] [wɪð; wɪθ]['weɪvi] [laɪnz] - - ['kɑːmən] [vek'seɪʃənz] .

Sticks	and	crossties	with	wavy	lines	-	-	common	vexations	.
棍子	和	横梁	和	波浪状	线条	-	-	常见的	烦恼	.

带有波浪线的木棍和横梁——常见的烦恼。

[duː][nɑːt] ['wɜːri] .

Do	not	worry	.
做	不是	担心	.

不用担心。

[ðoʊ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [ə'praɪzd] [ʌv; əv][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [θeft] [wɪtʃ] [meɪ] [kʌm] ['ɪntuː][jʊr; jər] [hoʊm] .

Though	you	are	now	apprised	of	a	large	theft	which	may	come	into	your	home	.
尽管	你	是	现在	已获知	的	一个	大的	盗窃	哪个	可能	来	进入	你的	家	.

虽然您现在已经得知家中可能会发生重大盗窃案。

[siː] [ðə; ði][slaɪ][ræt] - - [ə; eɪ] [θiːf] [ɔːr]['bɜːrglər] ['hɔvəz] [naɪ] , [hæv; həv] [ker] .

See	the	sly	rat	-	-	a	thief	or	burglar	hovers	nigh	,	have	care	.
看	这	狡猾	鼠	-	-	一个	贼	或者	窃贼	悬停	夜	,	有	关心	.

看那只狡猾的老鼠——窃贼或强盗就在附近徘徊，要小心。

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [fjuː] [ɪ'vents] [ɪn]['dʒuːpɪtər] [stɪl] [left] .

You	have	a	few	events	in	Jupiter	still	left	.
你	有	一个	很少	活动	在	木星	仍然	左边	.

木星上还有一些事件尚未发生。

[haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [riːd] ?

How	is	it	to	be	read	?
如何	是	它	到	是	读	?

应该如何阅读?

[iːtʃ] ['riːdər] [mʌst; məst] [spiːk] [æz; əz][ðə; ði] ['moʊmənteri] [ˌɪnspə'reiʃənz] [kʌm] [tuː; tə][suːt] [ə'keiʒənz] :

Each	reader	must	speak	as	the	momentary	inspirations	come	to	suit	occasions	:
每个	读者	必须	说话	作为	这	瞬间	灵感	来	到	套装	场合	:

[wiː; wi][mʌst; məst] ['prɑːmɪs] [ðə; ði] [best] ,

We	must	promise	the	best	,
我们	必须	承诺	这	最好的	,

每个读者都必须根据当下的灵感和场合发表意见：我们必须承诺做到最好，

[tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [ɔːl] [gʊd] ['efərts] , [nɑːt]['oʊnli][fɔːr; fər][self] .

to	stimulate	all	good	efforts	,	not	only	for	self	.
到	刺激	全部	好的	努力	,	不是	仅有的	为了	自己	.

激励一切有益的努力，而不仅仅是为了自己。

[wel] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['riːəli] [gʊd] [ænd; ənd] [kə'rekt] .

Well	**,**	**you**	**are**	**really**	**good**	**and**	**correct**	**.**
出色地	,	你	是	真的	好的	和	正确的	.

嗯，你说的真好，完全正确。

[aɪ] [fiːl] ['elɪveɪtɪd] [baɪ] [ðɪs] ['ɪntrəstɪŋ] ['riːdɪŋ] .

I	**feel**	**elevated**	**by**	**this**	**interesting**	**reading**	**.**
我	感觉	升高	经过	这	有趣的	阅读	.

读了这篇精彩的文章，我感觉精神振奋。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [dɪ'laɪtɪd] [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl] [ʃer] [tə'geðər] [ðɪs] [laɪf] - ['riːdɪŋ] .

We	**are**	**delighted**	**and**	**shall**	**share**	**together**	**this**	**life**	**-**	**reading**	**.**
我们	是	高兴极了	和	将	分享	一起	这	生活	-	阅读	.

我们非常高兴，并将共同分享这本人生读物。

['aʊər; ɑːr] ['fæməliz] [ɑːr; ər] ['veri] [dɪr] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [stɪl] ['fɜːrðər] [ju'naɪtɪd] .

Our	**families**	**are**	**very**	**dear**	**to**	**each**	**other**	**and**	**may**	**be**	**still**	**further**	**united**	**.**
我们的	家庭	是	非常	亲爱的	到	每个	其他	和	可能	是	仍然	更远	团结的	.

我们两家关系非常亲密，而且未来可能会更加紧密地联系在一起。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [blʌʃt] ['slaɪtli] , [æz; əz] ['wɪspərɪŋ] [ˌkɑːnfɪ'denʃəli] .

Then	**she**	**blushed**	**slightly**	**,**	**as**	**whispering**	**confidentially**	**.**
然后	她	脸红了	轻微地	,	作为	耳语	保密	.

然后她脸颊微红，低声说道。

[oʊ] , [its] ['lʌvli] , [sed] [də; ði] [tuː] ['gɝːlz] ,

Oh	**,**	**it's**	**lovely**	**,**	**said**	**the**	**two**	**girls**	**,**
哦	,	它是	迷人的	,	说	这	二	女孩们	,

“哦，真漂亮！”两个女孩说道。

[æz; əz] ['ʌðər] [sed] [də; ði] [feɪts] [hæd; həd] ['feɪvərd] [ðem; ðəm][moʊst][ʌv; əv][ɔːl] .

as	**others**	**said**	**the**	**fates**	**had**	**favored**	**them**	**most**	**of**	**all**	**.**
作为	其他的	说	这	命运	有	受青睐	他们	最多	的	全部	.

正如其他人所说，命运对他们最为眷顾。

['sevrəl] [ʌv; əv][də; ði] ['riːdiŋz] [wɜːr; wər] [tuː] ['ɔːrd(ə)neri] , [dʒʌst][æz; əz] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər][ɪn] [truːθ] ,

Several	**of**	**the**	**readings**	**were**	**too**	**ordinary**	**,**	**just**	**as**	**many**	**people**	**are**	**in**	**truth**	**,**
一些	的	这	阅读	是	也	普通的	,	只是	作为	许多	人们	是	在	真相	,

有些朗读内容过于平庸，就像很多人实际上一样。

[huː] [kən'trɪbjuːt] ['nʌθɪŋ] [fɔːr; fər][də; ði] ['benɪfɪt] [ʌv; əv] ['haɪər] [θɔːt] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n] ,

who	**contribute**	**nothing**	**for**	**the**	**benefit**	**of**	**higher**	**thought**	**and**	**action**	**,**
WHO	贡献	没有什么	为了	这	益处	的	更高	想法	和	行动	,

对更高层次的思想和行动毫无贡献的人

[waɪl] ['ʌðər] [wɜːr; wər][nɑːt][ɪn] [gʊd] ['ment(ə)l] [steɪts] [nɔːr][ɪn][ðer; ðər] ['lʌki] [deɪz] ,

while	**others**	**were**	**not**	**in**	**good**	**mental**	**states**	**nor**	**in**	**their**	**lucky**	**days**	**,**
尽管	其他的	是	不是	在	好的	精神的	各州	也不	在	他们的	幸运的	天	,

而另一些人则精神状态不佳，或者时运不济。

[æz; əz] [ðeɪ] [sed] , [ænd; ənd][æz; əz][ɪz]['pɑːrtli] [truː] .

as	**they**	**said**	**,**	**and**	**as**	**is**	**partly**	**true**	**.**
作为	他们	说	,	和	作为	是	部分	真的	.

正如他们所说，而且部分属实。

[wʌn] [jʌŋ] [mæn] , [ə; eɪ] [nuːz] - ['gæðərər] , [kʊd; kəd][get] ['nʌθɪŋ] [æz; əz][ɔːl] [θɪŋz] [leɪ] ['dɪstənt]

One	**young**	**man**	**,**	**a**	**news**	**-**	**gatherer**	**,**	**could**	**get**	**nothing**	**as**	**all**	**things**	**lay**	**distant**
一	年轻的	男人	,	一个	消息	-	收集者	,	可以	得到	没有什么	作为	全部	事物	躺	遥远

[ænd; ənd][fɔːr; fər] ['ʌðər] .

and	**for**	**others**	**.**
和	为了	其他的	.

一位年轻的新闻采集员一无所获，因为所有东西都远离他，属于其他人。

" [maɪ][laɪf][ɪz][tuː; tə][biː; bi][fərˈevər] [blɑːkt] , " [sed] [hiː; hi] [ðoʊ] [feɪnɪŋ] [ˈtoʊt(ə)l][ˈskeptɪsɪzəm] ,

"	My	life	is	to	be	forever	blocked	,	"	said	he	though	feigning	total	scepticism	,
"	我的	生活	是	到	是	永远	已屏蔽	,	"	说	他	尽管	假装	全部的	怀疑论	,

“我的人生将被永远封锁，”他假装完全不相信地说。

[jet] [ə; eɪ] [toʊn] [ʌv; əv] [ˌdɪsəˈpɔɪntmənt] [wʌz; wəz] [kwaɪt] [əˈpærənt] [wen] [toʊld] [ðæt] [sɪks] [mʌnθs]

yet	a	tone	of	disappointment	was	quite	apparent	when	told	that	six	months
然而	一个	语气	的	失望	曾是	相当	明显	什么时候	讲述	那	六	几个月

[hens] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [wɜːrd][wɪð; wɪθ] [nuː] [hoʊps] .

hence	he	should	have	a	comprehensive	word	with	new	hopes	.
因此	他	应该	有	一个	综合的	单词	和	新的	希望	.

然而，当被告知六个月后他将与新希望进行一次全面的谈话时，他的失望之情却十分明显。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [rɔːŋ] [wɜːrld] ,

You	are	in	the	wrong	world	,
你	是	在	这	错误的	世界	,

你来错地方了。

[ænd; ənd] [ˈsʌmhaʊ] [aɪ] [felt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [ˈferli] [ˈdrɪvn] [ˈɪntuː][hɪz; ɪz][ˈriːəl][voʊˈkeɪʃ(ə)n][baɪ]

and	somehow	I	felt	that	he	would	be	fairly	driven	into	his	real	vocation	by
和	不知何故	我	毛毡	那	他	会	是	相当	驱动	进入	他的	真实的	职业	经过

[ə; eɪ] [ˈlʌki] [ˈsɜːrkəmstæns] ,

a	lucky	circumstance	,
一个	幸运的	环境	,

不知为何，我总觉得他会因为某种幸运的机缘巧合而走上自己真正的职业道路。

[fɔːr; fər] [ˈmʌðər] [ˈneɪtʃər] [ɪz][ˈevər][kaɪnd][tuː; tə][hɜːr; hər] [ˈtʃɪldrən] , [ðoʊ] [niːdɪŋ] [ɔːl] [ˈɑːnɪst] [ˌsiː ˈoʊ]

for	Mother	Nature	is	ever	kind	to	her	children	,	though	needing	all	honest	co
为了	母亲	自然	是	曾经	种类	到	她	孩子们	,	尽管	需要	全部	诚实的	合作

- [ˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n] .

-	operation	.
-	手术	.

大自然母亲总是善待她的孩子们，但同时也需要大家的真诚合作。

[ðoʊz] [kiːn] [aɪz] [wɪð; wɪθ] [faɪn] [pɝsɛptɪvz] [ænd; ənd] [vɪˈveɪʃəs] [menˈtæləti] [wʊd] [dəˈrekt][hɪz; ɪz]

Those	keen	eyes	with	fine	perceptives	and	vivacious	mentality	would	direct	his
那些	敏锐的	眼睛	和	美好的	感知者	和	活泼	心理	会	直接的	他的

['ɪmpʌlsɪz] [ɪˈventʃuəli] ,

impulses	eventually	,
冲动	最终	,

他那双敏锐的眼睛、精湛的洞察力和活泼的思维最终会引导他的冲动。

[fɔːr; fər][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv]['riːz(ə)n][ænd; ənd] ['riːsɔːrs] [leɪ] [wɪˈðɪn] [hɪz; ɪz] [ðen] , ['sʌmwʌt]

for	the	power	of	reason	and	resource	lay	within	his	then	,	somewhat
为了	这	力量	的	原因	和	资源	躺	之内	他的	然后	,	有些

[ˌʌndɪˈsaɪdɪd] ,

undecided	,
未决定	,

因为理性和资源的力量蕴藏在他当时还有些犹豫不决的内心深处，

[breɪn] , [soʊ][hæv; həv] [feɪθ] [ɪn][jʊr; jər] ['haɪər] ['destəni] , [frendz] .

brain	,	so	have	faith	in	your	higher	destiny	,	friends	.
脑	,	所以	有	信仰	在	你的	更高	命运	,	朋友们	.

朋友们，请相信你们更高的命运。

['tʃæptər] [iː] .

CHAPTER	II	.
章	二	.

第二章

[wʌn] [jɪr] ['leɪtər] .

ONE	YEAR	LATER	.
一	年	之后	.

一年后。

['biːɪŋ] ['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd][ə'blaɪdʒɪŋ] , [sed] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi] ,

Being	patient	and	obliging	,	said	a	young	lady	,
存在	病人	和	乐于助人	,	说	一个	年轻的	女士	,

一位年轻女士说："要有耐心，要乐于助人。"

[hæz; həz] ['tʃiːtɪd] [ˌem 'iː] [aʊt] [ʌv; əv][maɪ] [raɪts] [soʊ] ['meni] [taɪmz] .

has	cheated	me	out	of	my	rights	so	many	times	.
有	作弊	我	出去	的	我的	权利	所以	许多	时代	.

他多次剥夺了我的权利。

[aɪ][wʌz; wəz][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['riːdɪŋ] [ðæt] [naɪt] [æt; ət][ðə; ði] [hoʊm] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . [em] . [siː] .

I	was	to	have	a	reading	that	night	at	the	home	of	Mrs	.	M	.	C	.
我	曾是	到	有	一个	阅读	那	夜晚	在	这	家	的	太太	.	M	.	C	.

[fɔːr; fər][aɪ] [sɜːrvd] [wɪð; wɪθ] [hoʊps] [ænd; ənd][glæd][ˌekspek'teɪʃ(ə)nz]['ɪntuː] [iːtʃ] ['deɪnti] [kʌp] [ʌv; əv]

for	I	served	with	hopes	and	glad	expectations	into	each	dainty	cup	of
为了	我	服务	和	希望	和	高兴的	期望	进入	每个	纤巧	杯子	的

[ˌærə'mætɪk] ['kɔːfi] [ðæt] [aɪ] [pɔːd] ,

aromatic	coffee	that	I	poured	,
芳香	咖啡	那	我	倾倒	,

当晚我要在MC太太家进行一场朗读会，我满怀希望和喜悦地为她斟上每一杯香浓的咖啡。

[jet] , [æz; əz]['juːʒuəl] , [dɪd][nɑːt][get][maɪ] ['riːdɪŋ] .

yet	,	as	usual	,	did	not	get	my	reading	.
然而	,	作为	通常	,	做过	不是	得到	我的	阅读	.

然而，和往常一样，我没收到我的阅读材料。

['nevər] [hæv; həv] .

Never	have	.
绝不	有	.

从来没有。

[aɪ][hæd; həd] ['iːðər] [pɑːm] ['riːdɪŋ] , [kʌp] [ɔːr]['soʊlər][baɪ'ɑːlədʒi] ['fɔːrkæst] , [ðoʊ] ['prɑːmɪst] [iːtʃ] .

I	had	either	palm	reading	,	cup	or	solar	biology	forecast	,	though	promised	each	.
我	有	任何一个	棕榈	阅读	,	杯子	或者	太阳的	生物学	预报	,	尽管	承诺	每个	.

我本来可以做手相、占卜或太阳生物学方面的预测，虽然他们承诺每一种都可以。

[oʊ] , [aɪ][wʌz; wəz][soʊ] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][maɪ][dɪ'zaɪər][tuː; tə] [lɜːrn] [jʊr; jər]['speʃ(ə)l] ,

Oh	,	I	was	so	disappointed	,	for	it	was	my	desire	to	learn	your	special	,
哦	,	我	曾是	所以	失望的	,	为了	它	曾是	我的	欲望	到	学习	你的	特别的	,

哦，我太失望了，因为我原本想学习你的特殊技能。

['kætʃi] ['meθədz] , [ænd; ənd][tuː; tə][noʊt][ðə; ði] [sen'seiʃənz] [kæst][ə'pɑːn][ˌem 'iː][æz; əz]['ʌndər][ðə; ði]

catchy	methods	,	and	to	note	the	sensations	cast	upon	me	as	under	the
朗朗上口的	方法	,	和	到	笔记	这	感觉	投掷	之上	我	作为	在下面	这

['mædʒɪk] [spel] .

magic	spell	.
魔法	拼写	.

引人入胜的方法，以及注意到我仿佛被施了魔法般的感觉。

[aɪ]['kænɑːt] ['fɔːrmjuleɪt] [ðə; ði] [θɪŋz] [juː; jʊ][duː] , [ðoʊ] [maɪ] [frendz] [preɪz] [ˌem 'iː] [ʌn'stɪntɪŋli] .

I	cannot	formulate	the	things	you	do	,	though	my	friends	praise	me	unstintingly	.
我	不能	制定	这	事物	你	做	,	尽管	我的	朋友们	称赞	我	毫不吝啬	.

我无法用语言来形容你所做的一切，尽管我的朋友们都毫不吝啬地称赞我。

[juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][nɑːt][biː; bi][lɔːŋgər] [dɪ'naɪd] , [sed] [ðə; ði][ə'dept] .

You	shall	not	be	longer	denied	,	said	the	adept	.
你	将	不是	是	更长	否认	,	说	这	熟练	.

"你再也不会被拒绝了，"那位高手说道。

[get] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] ['kɔːfi] [ɔːr] [tiː] , [ɪf] [nɑːt] [tuː] [kɔːrs] [ɪn] [liːvz] , ['æftər] [wiː; wi] [lʌntʃ] .

Get	a	cup	of	coffee	or	tea	,	if	not	too	coarse	in	leaves	,	after	we	lunch	.
得到	一个	杯子	的	咖啡	或者	茶	,	如果	不是	也	粗	在	树叶	,	后	我们	午餐	.

午饭后，喝杯咖啡或茶，如果茶叶不太粗糙的话。

[aɪ] [wɪl] [riːd] [ðem; ðəm] ,

I	will	read	them	,
我	将要	读	他们	,

我会读的。

[æz; əz] [wiː; wi] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'loʊn] [wɪð; wɪθ] ['aʊər; ɑːr] [ˌætməs'fɪrɪk] [θɔːt] [əd'vaɪzəz] [ænd; ənd]

as	we	can	be	alone	with	our	atmospheric	thought	advisers	and
作为	我们	能	是	独自的	和	我们的	大气	想法	顾问	和

['aʊər; ɑːr] ['haɪər] [selvz] .

our	higher	selves	.
我们的	更高	自我	.

因为我们可以独自与我们的大气思想顾问和我们更高的自我相处。

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [jʊr; jər] [laɪf] [ænd; ənd] ['leibəz] [wɪl] [ə'baʊnd] [ɪn] [gʊd] .

I	know	that	your	life	and	labors	will	abound	in	good	.
我	知道	那	你的	生活	和	劳动	将要	盛产	在	好的	.

我知道你的生活和劳作必将充满益处。

['meni] ['eksələnt] [θɪŋz] [ə'weɪt] [jʊr; jər] ['efərts] ,

Many	excellent	things	await	your	efforts	,
许多	出色的	事物	等待	你的	努力	,

你的努力将获得许多美好的回报。

[jet] [duː] [nɑːt] [naʊ] [θɪŋk] [ðæt] [maɪ] ['ɔːtoʊ] [θɔːts] [wɪl] [biː; bi] [maɪ] [fʊl] [gaɪdz] .

yet	do	not	now	think	that	my	auto	thoughts	will	be	my	full	guides	.
然而	做	不是	现在	思考	那	我的	汽车	想法	将要	是	我的	满的	指南	.

但不要以为我的自动思维会成为我的全部指南。

[oʊ] , [θæŋk] [juː; jʊ] .

Oh	,	thank	you	.
哦	,	感谢	你	.

哦，谢谢。

[haʊ] [naɪs] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'loʊn] [wɪð; wɪθ] [wʌnz] ['fjuːtʃər] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] .

How	nice	the	conditions	are	to	be	alone	with	one's	future	expectations	.
如何	好的	这	状况	是	到	是	独自的	和	一个人的	未来	期望	.

独自一人思考未来，这样的环境真好。

[noʊ] [wʌn] [kæn; kən] [ðen] [pər'vɜːrt] [wʌt] [ɪz] ['prɑːmɪst] .

No	one	can	then	pervert	what	is	promised	.
不	一	能	然后	变态	什么	是	承诺	.

这样一来，就没有人能够歪曲承诺了。

[aɪ] [ˌeɪ 'em] [naʊ] [moʊst] [ɪk'spektənt] , [ˌeɪ 'em] [glæd] [aɪ] [hæv; həv] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər] [ðɪs] [prə'pɪʃəs] [taɪm] .

I	am	now	most	expectant	,	am	glad	I	have	waited	for	this	propitious	time	.
我	是	现在	最多	怀孕	,	是	高兴的	我	有	等待	为了	这	吉祥	时间	.

我现在充满期待，很高兴我一直等待着这个良机。

[aɪ] [lʌv] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ruːm] [wɪð; wɪθ] [ɪts] ['deɪnti] ['fɜːrnɪʃɪŋz] .

I	love	this	little	room	with	its	dainty	furnishings	.
我	爱	这	小的	房间	和	它是	纤巧	家具	.

我喜欢这间小房间，以及它精致的家具。

[fɜːrst] ['riːdɪŋ] .

FIRST	READING	.
第一的	阅读	.

初读。

[juː; jʊ] [pə'zes] [faɪn] ['spɪrɪtʃuəl] [gɪfts] ; [ɑːr; ər] ['mɔːrəli] [haɪ] - [toʊnd] ; [juː; jʊ] [bɪld] ['meni] ['kɑːslz] - -

You	possess	fine	spiritual	gifts	;	are	morally	high	-	toned	;	you	build	many	castles	-	-
你	具有	美好的	精神	礼物	;	是	道德上	高的	-	色调	;	你	建造	许多	城堡	-	-

[dʒʌst] [siː] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [bə'luːnz] ,

just	see	the	mountains	and	balloons	,
只是	看	这	山脉	和	气球	,

你拥有卓越的精神天赋；道德高尚；你建造了许多城堡——看看那些山脉和热气球就知道了。

[ðə; ði] ['taʊər] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .

the	tower	in	the	distance	.
这	塔	在	这	距离	.

远处的塔楼。

[juː; jʊ][kʊd; kəd] ['stʌdi] ['pɑːmɪstri] [ænd; ənd] [ə'kʌlt] [lɔːz] [tuː; tə] [faɪn] [əd'væntɪdʒ] .

You	could	study	palmistry	and	occult	laws	to	fine	advantage	.
你	可以	学习	手相学	和	神秘学	法律	到	美好的	优势	.

你可以研究手相学和神秘学法则来获得优势。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [soʊ] [rɪ'spektəbl] , [tuː] , [juː; jʊ] [noʊ] .

It	has	become	so	respectable	,	too	,	you	know	.
它	有	变得	所以	可敬	,	也	,	你	知道	.

你知道吗，它也变得如此受人尊敬了。

[jet] [fjuː] [duː] [ɪk'sel] , [ðoʊ] ['meni] [ə'tempts] [ɑːr; ər] [meɪd] .

Yet	few	do	excel	,	though	many	attempts	are	made	.
然而	很少	做	Excel	,	尽管	许多	尝试	是	制成	.

虽然尝试的人很多，但真正出类拔萃的人却寥寥无几。

[traɪ][ˌaɪ 'tiː] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['veri] [sə'septəb(ə)l] [tuː; tə] ['evri] [ˌpɜːrsə'næləti] ;

Try	it	,	you	are	very	susceptible	to	every	personality	;
尝试	它	,	你	是	非常	易受影响的	到	每一个	性格	;

试试看，你很容易受到各种性格的影响；

[juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] [rɪ'tentɪv] ['meməri] [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ] ['fɔːrmətɪv] ['paʊɚz] .

you	have	a	very	retentive	memory	with	large	formative	powers	.
你	有	一个	非常	保留	记忆	和	大的	形成期	权力	.

你拥有极强的记忆力和强大的记忆形成能力。

[dʒʌst][ðə; ði] ['rekwɪzɪts] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [men'tæləti] [fɔːr; fər] ['duːɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [pʊr] [hjuː'mænəti] .

Just	the	requisites	with	your	mentality	for	doing	good	to	poor	humanity	.
只是	这	必备条件	和	你的	心理	为了	正在做	好的	到	贫穷的	人类	.

只要具备帮助贫困人类的心态，就足够了。

[æz; əz][ə; eɪ] [waɪz] ['tiːtʃər] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [ɪk'sel] .

As	a	wise	teacher	you	could	excel	.
作为	一个	明智的	老师	你	可以	Excel	.

作为一名优秀的教师，你一定能脱颖而出。

['sekənd] [kʌp] .

SECOND	CUP	.
第二	杯子	.

第二杯。

['flɜːriːz] [ʌv; əv] [wɪnd] [ænd; ənd] ['stɔrmz] - - [kən'fjuːʒ(ə)n][ɪn][jʊr; jər] [hoʊm] [ænd; ənd] [hɑːrt] - - ['krʊkɪd]

Flurries	of	wind	and	storms	-	-	confusion	in	your	home	and	heart	-	-	crooked
阵雪	的	风	和	暴风雨	-	-	困惑	在	你的	家	和	心	-	-	歪

[laɪnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kruːd] [krɔːs] [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɑːd(ə)n][lɔːg] ,

lines	with	a	crude	cross	and	a	sodden	log	,
线条	和	一个	原油	叉	和	一个	烂	日志	,

狂风暴雨——家中和心中一片混乱——歪斜的线条勾勒出一个简陋的十字架和一根湿透的木头，

[aʊt] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [wɪl] [raɪz] [ə; eɪ] ['broʊkən] ['æŋkər] - - [lɔːst] [hoʊps] [ɔːr] [wɪʃɪz] .

out	of	which	will	rise	a	broken	anchor	-	-	lost	hopes	or	wishes	.
出去	的	哪个	将要	上升	一个	破碎的	锚	-	-	丢失的	希望	或者	愿望	.

从中将升起一根断裂的锚——象征着逝去的希望或愿望。

[naʊ] , [æn; ən] ['ʌgli] [θɪŋ] [ɪz] [di'sə:nd] .

Now	,	an	ugly	thing	is	discerned	.
现在	,	一个	丑陋的	事物	是	辨别	.

现在，一件丑陋的事情显露出来了。

[siː] [ðə; ði] ['spɪtɪŋ] [ʌv; əv][kæts][ænd; ənd][ðə; ði]['æŋgri][dɔːg] .

See	the	spitting	of	cats	and	the	angry	dog	.
看	这	吐痰	的	猫	和	这	生气的	狗	.

看看猫吐口水和愤怒的狗。

[ðæt] [ɪz][sʌm; səm] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['kwɑːrəl] [bɪ'twiːn] [frendz] [ʌv; əv] [jɔːrz] .

That	is	some	disagreeable	quarrel	between	friends	of	yours	.
那	是	一些	令人不快的	争吵	之间	朋友们	的	你的	.

那是你朋友之间令人不快的争吵。

[ə; eɪ]['dʒent(ə)lmən] [wɪl] [pæs] [θruː] ['kruːəl] [lɔːs] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒ] .

A	gentleman	will	pass	through	cruel	loss	and	change	.
一个	绅士	将要	经过	通过	残忍的	损失	和	改变	.

一位绅士会经历残酷的失去和变故。

['nʌθɪŋ] [gʊd] [ɪz] [jet] ['prɑːmɪst] [tuː; tə]['prez(ə)nt] [wɪʃɪz] .

Nothing	good	is	yet	promised	to	present	wishes	.
没有什么	好的	是	然而	承诺	到	展示	愿望	.

目前还没有任何好事能够兑现。

['sɜːpənts] [ɑːr; ər] ['laɪɪŋ] [loʊ] [ɪn][ðə; ði] [græs] - - [siː] [ðer; ðər] ['hedz] ,

Serpents	are	lying	low	in	the	grass	-	-	see	their	heads	,
蛇	是	说谎	低的	在	这	草	-	-	看	他们的	头部	,

蛇潜伏在草丛中——看，它们的头露出来了。

[juː; jʊ] [wɪl] ['sʌfər] [ˌðer'baɪ] - - [jʊr; jər] [hed] [naʊ] [leiz] [loʊ] [ɪn][sʌm; səm] [sɪ'vɪr] ['ɪlnəs] .

you	will	suffer	thereby	-	-	your	head	now	lays	low	in	some	severe	illness	.
你	将要	遭受	从而	-	-	你的	头	现在	躺下	低的	在	一些	严重	疾病	.

你将因此遭受痛苦——你现在身患重病，奄奄一息。

[feɪt] [ɪz]['saɪlənt][ænd; ənd][sæd][fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm] ,

Fate	is	silent	and	sad	for	a	time	,
命运	是	沉默的	和	伤心	为了	一个	时间	,

命运沉默而悲伤地持续了一段时间。

[æz; əz][ɪn] ['mɔːrnɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['sɔrəuz] [ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd] [truː] .

as	in	mourning	for	the	sorrows	of	the	good	and	true	.
作为	在	丧	为了	这	悲伤	的	这	好的	和	真的	.

如同为善良真诚之人的悲痛而哀悼。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [ʃæft] , [dreɪpt] [laɪk][ə; eɪ]['fjuːnərəl][pɔːl] [ə'krɔːs] [ðə; ði][kʌp] ?

See	you	the	shaft	,	draped	like	a	funeral	pall	across	the	cup	?
看	你	这	轴	,	垂坠的	喜欢	一个	葬礼	灵柩	穿过	这	杯子	?

你看到杯柄了吗？它像丧葬的裹尸布一样覆盖在杯子上。

[juː; jʊ][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][tuː; tə] ['beri] [ə; eɪ] [frend] , [ə; eɪ] ['wɜːrði] ['mɪnɪstər] .

You	are	also	to	bury	a	friend	,	a	worthy	minister	.
你	是	还	到	埋葬	一个	朋友	,	一个	值得	部长	.

你还要埋葬一位朋友，一位德高望重的牧师。

[ðə; ði]['piːp(ə)l] [mɔːrn] .

The	people	mourn	.
这	人们	哀悼	.

人们哀悼。

[naʊ] [let][ˌjuː 'es][ɪn'voʊk][ðə; ði]['kaɪndli] ['paʊɚz] [tuː; tə][ə; eɪ][sə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] ['iːvəlz][kæst][baɪ]
Now let us invoke the kindly powers to a solution of the many evils cast by
现在 让 我们 调用 这 亲切地 权力 到 一个 解决方案 的 这 许多 罪恶 投掷 经过
[kən'tendɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz][ʌv; əv] ['dʒeləsiːz] [ænd; ənd] [spaɪt] .
contending conditions of jealousies and spite .
争吵 状况 的 嫉妒 和 尽管如此 .

现在让我们祈求仁慈的神灵解决嫉妒和怨恨等相互争斗的种种弊端。

[let] [jʊr; jər][soʊl][biː; bi] [pə'zest] [ænd; ənd][pjʊrəˌfaɪd] ,
Let your soul be possessed and purified ,
让 你的 灵魂 是 拥有 和 纯化 ,

让你的灵魂被占据和净化，

[fɔːr; fər] [naʊ] [aɪ] [noʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['truːli][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃoʊzn] [fjuː] [huː] [ɑːr; ər][traɪd][baɪ]
for now I know that you are truly one of the chosen few who are tried by
为了 现在 我 知道 那 你 是 真的 一 的 这 选定 很少 WHO 是 尝试 经过
[ðə; ði] [fɪrs] [fairz][ænd; ənd] [flʌdz] [ʌv; əv][laɪf] .
the fierce fires and floods of life .
这 凶猛的 火灾 和 洪水 的 生活 .

现在我知道，你是少数真正经受过人生烈火与洪水考验的人之一。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ˌretrə'spektɪv] [deɪ] [fɔːr; fər][jʊr; jər][soʊl] - - [groʊθ] [bɪ'jɑːnd] [jʊr; jər][ˌriːələ'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [
This is a retrospective day for your soul - - growth beyond your realization of [
这 是 一个 回顾性 天 为了 你的 灵魂 - - 生长 超过 你的 实现 的 [
['sentəns] [ɪz] [ʌn'fɪnɪʃt]] .
sentence is unfinished] .
句子 是 未完成] .

这是你灵魂的回顾之日——超越你对[句子未完成]的认识的成长。

['faɪn(ə)l] ['ɪnfloʊ] .
FINAL INFLOW .
最终的 流入 .

最终流入。

[ə; eɪ] ['sɪriəsnəs] [hæd; həd]['fɔːlən]['oʊvər][bəuθ][ʌv; əv][ðem; ðəm][æz; əz] ['tʌtʃɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][lɪv; laɪv]
A seriousness had fallen over both of them as touching on the live
一个 严肃 有 倒下 超过 两个都 的 他们 作为 接触 在 这 居住
['ɪʃuːz] [ʌv; əv][freɪl] ,
issues of frail ,
问题 的 脆弱 ,

当谈到体弱多病的现实问题时，两人都变得严肃起来。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)
第2/4页

['hjuːmən] [hoʊps] [ænd; ənd] [fɪrz] , [soʊ] [ðæt] [iːtʃ] [felt] [ðə; ði] [niːd] [ʌv; əv] [ðæt] [greɪt] [ˌʌn'siːn] ,
human **hopes** **and** **fears** **,** **so** **that** **each** **felt** **the** **need** **of** **that** **great** **unseen** **,**
人类 希望 和 恐惧 ，所以 那 每个 毛毡 这 需要 的 那 伟大的 看不见 ，

人类的希望和恐惧，使得每个人都感受到对那伟大而无形力量的需要，

[jet] ['evər] - ['lɪvɪŋ] ['paʊər] [dɪ'vaɪn] .
yet **ever** **-** **living** **power** **divine** **.**
然而 曾经 - 活的 力量 神圣的 .

然而，永恒不灭的神圣力量。

[wʌt] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [kʌp] - ['riːdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [end] !
What **a** **strange** **cup** **-** **reading** **it** **was** **in** **the** **end** **!**
什么 一个 奇怪的 杯子 - 阅读 它 曾是 在 这 结尾 ！

最后这算命结果真是太奇怪了！

['wʌndərf(ə)l] [tuː; tə] [bəuθ] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] , [jet] [ðeɪ] ['sʌmhaʊ] ['tæriːd] , [æz; əz] [ðoʊ] [fiərɪŋ] [tuː; tə]
Wonderful **to** **both** **of** **them** **,** **yet** **they** **somehow** **tarried** **,** **as** **though** **fearing** **to**
精彩的 到 两个都 的 他们 ，然而 他们 不知何故 滞留 ，作为 尽管 害怕 到
[rɪ'viːl] [ðə; ði] ['sɜːrt(ə)nti] ['tʃæptərz] ,
reveal **the** **certainty** **chapters** **,**
揭示 这 肯定 章节 ，

对他们俩来说这真是太好了，但他们却迟迟没有行动，仿佛害怕揭开那些确凿的篇章。

[æz; əz] [juː; jʊ] [naʊ] [noʊ] [ðə; ði] [θɜːrd] [ɪz] ['dezɪgneɪtɪd] , [jet] [ðə; ði] [soʊl] [wʌz; wəz] ['seɪtɪd] .
as **you** **now** **know** **the** **third** **is** **designated** **,** **yet** **the** **soul** **was** **sated** **.**
作为 你 现在 知道 这 第三 是 指定的 ，然而 这 灵魂 曾是 满足 .

如你所知，第三个已被指定，然而灵魂却已得到满足。

[welθ] , [ɪn] [sʌm; səm] ['fɪzɪk(ə)l] [fɔːrm] , [aɪ] [faɪnd] [ɪz] [ðə; ði] [greɪt] [dɪ'zaɪər] , [mɔːr] ['iːv(ə)n] [ðæn; ðən] [lʌv]
Wealth **,** **in** **some** **physical** **form** **,** **I** **find** **is** **the** **great** **desire** **,** **more** **even** **than** **love**
财富 ，在 一些 身体的 形式 ，我 寻找 是 这 伟大的 欲望 ，更多的 甚至 比 爱
[ɔːr] ['frendʃɪp] ,
or **friendship** **,**
或者 友谊 ，

我发现，人们最大的渴望，甚至超过了爱情和友谊，就是拥有某种物质形式的财富。

[soʊ] [ðæt] [aɪ] [rɪ'piːt] [ðə; ði] ['goʊldən] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['poʊət] ,
so **that** **I** **repeat** **the** **golden** **words** **of** **the** **poet** **,**
所以 那 我 重复 这 金的 字 的 这 诗人 ，

所以我要重复诗人那句至理名言：

[ðoʊ] ['noʊɪŋ] [ðə; ði] [niːd] [ʌv; əv] ['mʌni] [fɔːr; fər] ['wɜːrði] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] .
though **knowing** **the** **need** **of** **money** **for** **worthy** **purposes** **.**
尽管 会心 这 需要 的 钱 为了 值得 目的 .

尽管知道金钱对于正当的用途是必要的。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] [fɔːr; fər] [ˌjuː 'es] [dʒʌst] [ɪ'nʌf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pjʊr] [kɔɪn] , [nɑːt] [ðɪs] " [gɑːd] [ʌv; əv]
There **will** **be** **for** **us** **just** **enough** **of** **the** **pure** **coin** **,** **not** **this** **"** **God** **of**
那里 将要 是 为了 我们 只是 足够的 的 这 纯的 硬币 ，不是 这 " 上帝 的
[griːd] .
greed **.**
贪婪 .

我们只会得到足够多的纯金，而不是这个“贪婪之神”。

" [ðə; ði] ['goʊldən] [gɑːd] .
" THE GOLDEN GOD .
" 这 金的 上帝 .

“黄金之神。”

[['tɔməs] [hʊd] .]
[THOMAS HOOD .]
[托马斯 兜帽 .]

[托马斯·胡德]

[goʊld] ! [goʊld] !
Gold ! gold !
金子 ! 金子 !

金子！金子！

[goʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[goʊld] !
gold !
金子 !

金子！

[braɪt] [ænd; ənd] ['jeloʊ] , [hɑːrd][ænd; ənd][koʊld] ;
Bright and yellow , hard and cold ;
明亮的 和 黄色的 , 难的 和 寒冷的 ;

明亮而金黄，坚硬而冰冷；

['moʊltən] , ['greɪvn] , ['hæmərd] [ænd; ənd] [roʊld] ;
Molten , graven , hammered and rolled ;
熔融的 , 雕刻 , 锤击 和 滚动 ;

熔化、雕刻、锤打、轧制；

['hevi] [tuː; tə][get][ænd; ənd] [laɪt] [tuː; tə][hoʊld] ;
Heavy to get and light to hold ;
重的 到 得到 和 光 到 抓住 ;

拿在手里很重，拿在手里却很轻；

[hɔːdid] , ['bɑːrtɚd] , [bɔːt] [ænd; ənd][soʊld] ,
Hoarded , bartered , bought and sold ,
囤积 , 以物易物 , 买 和 卖 ,

囤积、以物易物、买卖

['stoʊlən] , ['bɔːroʊd] , ['skwɔndəd] , [dəuld] ;
Stolen , borrowed , squandered , doled ;
被盗 , 借来的 , 挥霍 , 施 ;

偷窃、借用、挥霍、施舍；

[spɜːnd] [baɪ][ðə; ði] [jʌŋ] , [bʌt; bət] [hʌgɪd] [baɪ][ðə; ði][oʊld]
Spurned by the young , but hugged by the old
被拒绝 经过 这 年轻的 , 但 拥抱 经过 这 老的

被年轻人冷落，却被老年人拥抱

[tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [vɜːrdʒ][ʌv; əv] [tʃɜːrtʃ] - [jɑːrd] [moʊld] ,
To the very verge of church - yard mould ,
到 这 非常 边缘 的 教会 - 院子 模具 ,

几乎就要变成教堂墓地里的霉菌了，

[praɪs] [ʌv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [kraɪm] [ˌʌn'toʊld] ;
Price of many a crime untold ;
价格 的 许多 一个 犯罪 不明 ;

许多罪行的代价无人知晓；

[goʊld] ! [goʊld] !
Gold **!** **gold** **!**
金子 ! 金子 !

金子！金子！

[goʊld] !
gold **!**
金子 !

金子！

[goʊld] !
gold **!**
金子 !

金子！

[ðen] [sed] [ðə; ði] [saɪˈkɑmətrɪst] : [naʊ] , [lʊk] [wɪð; wɪθ][ˌem ˈiː]['ɪntuː] [ðɪs] [kʌp] .
Then **said** **the** **psychometrist** **:** **Now** **,** **look** **with** **me** **into** **this** **cup** **.**
然后 说 这 心理测量师 : 现在 , 看 和 我 进入 这 杯子 .

然后心理测量师说：现在，请和我一起看看这个杯子。

[let] [ˌjuː ˈes] , [təˈgeðər] , [treɪs] [ðə; ði]['faɪn(ə)l] ['sɪmblz] , [naʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər][juˈnaɪtɪd][æz; əz] [truː]
Let **us** **,** **together** **,** **trace** **the** **final** **symbols** **,** **now** **that** **we** **are** **united** **as** **true**
让 我们 , 一起 , 痕迹 这 最终的 符号 , 现在 那 我们 是 团结的 作为 真的
[frendz] .
friends **.**
朋友们 .

让我们一起来描绘最后的象征，既然我们已成为真正的朋友。

[ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] - - [siː] [hɜːr; hər] [hed] [ænd; ənd][hɜːr; hər]['gɑːrmənts] [bloʊn] ['fɔːrwərd] ,
The **form** **of** **a** **woman** **-** **-** **see** **her** **head** **and** **her** **garments** **blown** **forward** **,**
这 形式 的 一个 女士 - - 看 她 头 和 她 服装 吹 向前 ,

一个女人的身影——看，她的头和被风吹起的衣衫向前飘动。

[ðə; ði][wɪnd][ɪz][æt; ət][hɜːr; hər] [bæk] .
the **wind** **is** **at** **her** **back** **.**
这 风 是 在 她 后退 .

她背对着风。

[ʃiː; ʃi][goʊz] [naʊ] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [strɔːŋ] , ['pʌblɪk] [taɪd] .
She **goes** **now** **with** **some** **strong** **,** **public** **tide** **.**
她 去 现在 和 一些 强的 , 民众 潮 .

她现在正乘着一股强大的公众浪潮前进。

[ðæt] [ɪz] [wel] .
That **is** **well** **.**
那 是 出色地 .

那很好。

[ɪn] [ðɪs] [klɪr] [fiːld] [ðer; ðər][ɪz][ˌrekəgˈnɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][juː; jʊ] .
In **this** **clear** **field** **there** **is** **recognition** **for** **you** **.**
在 这 清除 场地 那里 是 认出 为了 你 .

在这片清晰的领域里，你将获得认可。

[æn; ən] [ɪˈlektrɪk] [striːt] [laɪt] - - [ðæt] , [tuː] , [ɪz][sʌm; səm]['pʌblɪk] [gʊd] [ɪn] ['prɑːses] [fɔːr; fər][jʊr; jər]
An **electric** **street** **light** **-** **-** **that** **,** **too** **,** **is** **some** **public** **good** **in** **process** **for** **your**
一个 电的 街道 光 - - 那 , 也 , 是 一些 民众 好的 在 过程 为了 你的
['ʃerɪŋ] ;
sharing **;**
分享 ;

一盏路灯——这也是一项公共产品，供您共享；

- - [ænd; ənd] [hɪr] [ɪz][laɪk][ə; eɪ] ['floʊɪŋ] [stri:m] .

-	-	and	here	is	like	a	flowing	stream	.
-	-	和	这里	是	喜欢	一个	流动	溪流	.

这里就像一条奔流的溪流。

[ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑ:r; ər] , ['ɔ:lsoʊ] , [ə'gen] [ɪn] [vju:] .

The	mountains	are	,	also	,	again	in	view	.
这	山脉	是	,	还	,	再次	在	看法	.

群山再次映入眼帘。

[i:tʃ] ['efərt] [hoʊldz][ɪn][ə; eɪ][laɪf] - ['ri:dɪŋ] [laɪk] [ðɪs] .

Each	effort	holds	in	a	life	-	reading	like	this	.
每个	努力	持有	在	一个	生活	-	阅读	喜欢	这	.

在这样的人生读物中，每一次努力都具有意义。

[sʌm; səm] ['rʌbɪʃ] [bɪ'fɔ:r] [ri:tʃɪŋ] [ðə; ði] [haɪts] .

Some	rubbish	before	reaching	the	heights	.
一些	垃圾	前	到达	这	高度	.

到达高处之前会遇到一些垃圾。

[bʌt; bət] [lʊk] !

But	look	!
但	看	!

但是你看！

[oʊ] , [bɪ'hoʊld][ðə; ði] [mu:n] [bɪ'haɪnd][ðə; ði] [hɪlz] .

Oh	,	behold	the	moon	behind	the	hills	.
哦	,	看哪	这	月亮	在后面	这	丘陵	.

哦，看，月亮在山后。

[si:] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['ʃʊrli] [bɪ'gɪnɪŋ] [tu:; tə][raɪz] .

See	,	it	is	surely	beginning	to	rise	.
看	,	它	是	一定	开始	到	上升	.

你看，它确实开始上升了。

[let] [jʊr; jər][maɪnd] [naʊ] ['kɑ:ns(ə)ntreɪt][ɑ:n][ɪts] [sə'blaɪm] ['glɔ:ri] .

Let	your	mind	now	concentrate	on	its	sublime	glory	.
让	你的	头脑	现在	集中	在	它是	升华	荣耀	.

现在，让你的思绪专注于它那崇高的辉煌。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði][best][kaɪnd][ʌv; əv] ['prɑ:mɪs] .

It	is	the	best	kind	of	promise	.
它	是	这	最好的	种类	的	承诺	.

这是最好的承诺。

['ɔnəz] [ə'weɪt] [jɔ:r'self] [ænd; ənd] [ə'nʌðər] ['membər] [ʌv; əv][jʊr; jər]['fæməli] .

Honors	await	yourself	and	another	member	of	your	family	.
荣誉	等待	你自己	和	其他	成员	的	你的	家庭	.

您和您的另一位家庭成员将获得荣誉。

[ə; eɪ] [fʊl] [mu:n] ['signifaiz] [ðæt] ['ʌðər] [ɪ'vents] [hæv; həv] [pɔ:d] [ðer; ðər] ['treʒərz] ['ɪntu:] [kən'dɪʃ(ə)nz]

A	full	moon	signifies	that	other	events	have	poured	their	treasures	into	conditions
一个	满的	月亮	表示	那	其他	活动	有	倾倒	他们的	宝藏	进入	状况

[wɪtʃ] [hæv; həv][rɪ'kwaɪərd][taɪm] .

which	have	required	time	.
哪个	有	必需的	时间	.

满月象征着其他事件已经将它们的财富倾注到需要时间才能实现的条件之中。

[jʊr; jər] [mu:n] [ɪz][nɑ:t] [jet] ['oʊvər][ðə; ði] [fʊl] [si:nz] [ʌv; əv][jʊr; jər][laɪf] .

Your	moon	is	not	yet	over	the	full	scenes	of	your	life	.
你的	月亮	是	不是	然而	超过	这	满的	场景	的	你的	生活	.

你的月亮还没有完全落下，你的人生篇章才刚刚开始。

[ðə; ði] ['sʌnraɪz] , [tuː] , [ə'pɪrz] !

The	sunrise	,	too	,	appears	!
这	日出	,	也	,	出现	!

太阳也升起来了！

[haʊ] [sə'blaɪm] !

How	sublime	!
如何	升华	!

多么美妙！

[hɪr] [ɪz][ðə; ði] [staʊt] [mæn] - - [jʊr; jər]['fjuːtʃər] ['hʌzbənd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][tʃaɪld][æt; ət][hɪz; ɪz][saɪd] .

Here	is	the	stout	man	-	-	your	future	husband	with	a	child	at	his	side	.
这里	是	这	肥硕	男人	-	-	你的	未来	丈夫	和	一个	孩子	在	他的	边	.

这位身材魁梧的男士——你的未来丈夫，身边还带着一个孩子。

[ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] [ə'ferz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['traɪæŋg(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃɪp] [ʌv; əv] [steɪt] ,

A	man	of	affairs	,	with	the	triangle	and	a	ship	of	state	,
一个	男人	的	事务	,	和	这	三角形	和	一个	船	的	状态	,

一位权势人物，手持三角铁，驾驭着国家之船，

[ænd; ənd] [hɪr] [ɑːr; ər][ðə; ði]['roʊziz] ['groʊɪŋ] .

and	here	are	the	roses	growing	.
和	这里	是	这	玫瑰	生长	.

这是正在生长的玫瑰。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['greɪtli] [bɪ'lʌvɪd] .

You	will	be	greatly	beloved	.
你	将要	是	非常	心爱	.

你会深受爱戴。

[ðə; ði] [kiː] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪŋ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] .

The	key	and	the	ring	are	in	the	bottom	of	the	cup	.
这	钥匙	和	这	戒指	是	在	这	底部	的	这	杯子	.

钥匙和戒指都在杯子底部。

[juː; jʊ] [wɪl] [bɪ'kʌm] ['iːkwəl][tuː; tə][jʊr; jər] [haɪ] ['soʊʃ(ə)l] ['duːtiz] [æz; əz] ['mɪstrəs] [ʌv; əv][ðə; ði]['kæs(ə)l] ,

You	will	become	equal	to	your	high	social	duties	as	mistress	of	the	castle	,
你	将要	变得	平等的	到	你的	高的	社会的	职责	作为	情妇	的	这	城堡	,

你将能够胜任作为城堡女主人的崇高社会职责。

[ænd; ənd] ['mʌðər] [ʌv; əv] [tuː] [wel] [ɪn'daʊd] ['tʃɪldrən] , [huː] [wɪl] [bles] [ænd; ənd] [sər'vaɪv] [juː; jʊ] .

and	mother	of	two	well	endowed	children	,	who	will	bless	and	survive	you	.
和	母亲	的	二	出色地	捐赠	孩子们	,	WHO	将要	保佑	和	存活	你	.

她育有两个天赋异禀的孩子，他们会祝福你，并且会比你活得更久。

[ðə; ði] ['lætər] ['jɪrz] [ʌv; əv][jʊr; jər][laɪf] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][moʊst] ['rɪtʃli] [frɔt] .

The	latter	years	of	your	life	will	be	the	most	richly	frought	.
这	后者	年	的	你的	生活	将要	是	这	最多	丰富	充满压力	.

你生命的后半段将是最充满挑战和艰辛的时期。

[siː] , [ðə; ði] ['bɑːtəm] [ʌv; əv][ðə; ði][θɜːrd] [kʌp] , ['ɔːlsoʊ] , [hæz; həz][ðə; ði] [klɪr] [striːmz] .

See	,	the	bottom	of	the	third	cup	,	also	,	has	the	clear	streams	.
看	,	这	底部	的	这	第三	杯子	,	还	,	有	这	清除	溪流	.

你看，第三个杯子的底部也有清晰的纹路。

[aɪ][ʃæl; ʃəl][ɪk'spekt][juː; jʊ][tuː; tə][wed][wɪð; wɪθ] [ðɪs] [staʊt] , [dɑːrk] [kəm'plekʃənd] [mæn] ,

I	shall	expect	you	to	wed	with	this	stout	,	dark	complexioned	man	,
我	将	预计	你	到	结婚	和	这	肥硕	,	黑暗的	肤色	男人	,

我希望你嫁给这个身材魁梧、肤色黝黑的男人。

[huːz] [waɪf] [laɪz][ɪn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [greɪv] [ðæt] [wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði]['sekənd] [tɔːs] [ʌv; əv][ðə; ði][kʌp] .

whose	wife	lies	in	the	little	grave	that	was	in	the	second	toss	of	the	cup	.
谁	妻子	谎言	在	这	小的	严重	那	曾是	在	这	第二	折腾	的	这	杯子	.

他的妻子就葬在第二次掷杯子时出现的那个小坟墓里。

[wiː; wi][kæn; kən] [naʊ] [dʒɔɪn][ðə; ði][pɑːrts] [ˈfitiŋli] [təˈgeðər] , [baɪ] [noʊtɪŋ] [fɜːrst] , [ˈsekənd][ænd; ənd]
We 我们 **can** 能 **now** 现在 **join** 加入 **the** 这 **parts** 部分 **fittingly** 恰如其分 **together** 一起 **,** , **by** 经过 **noting** 注意到 **first** 第一的 **,** , **second** 第二 **and** 和
[ðɪs] [ˈfaɪn(ə)l] .
this 这 **final** 最终的 **.** .

现在我们可以将各个部分恰当地组合在一起，分别标注第一部分、第二部分和最后一部分。

[wiː; wi] [meɪ] [naʊ] [əˈtætʃ] [ˈʌðər] [streiŋ] [ˈsɪmblz] [æz; əz] [ˈhoʊldɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn][maɪnd] .
We 我们 **may** 可能 **now** 现在 **attach** 附 **other** 其他 **straying** 迷途 **symbols** 符号 **as** 作为 **holding** 保持 **them** 他们 **in** 在 **mind** 头脑 **.** .

现在我们可以将其他零散的符号也考虑在内。

[θæŋk] [juː; jʊ] , [ɑː] , [soʊ] [mʌtʃ] .
Thank 感谢 **you** 你 **,** , **ah** 啊 **,** , **so** 所以 **much** 很多 **.** .

啊，非常感谢。

[aɪ][hæv; həv] [geɪnd] [ˈriːəl] [ˈnɑːlɪdʒ] [frʌm; frəm] [ðɪs] [ˈveri] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈɑːbdʒekt] - [ˈles(ə)n] [ˈriːdɪŋ] ,
I 我 **have** 有 **gained** 获得 **real** 真实的 **knowledge** 知识 **from** 从 **this** 这 **very** 非常 **interesting** 有趣的 **object** 目的 **-** - **lesson** 课 **reading** 阅读 **,** ,

我从这篇非常有趣的案例阅读中获益匪浅。

[wɪtʃ] [ˈstimjuleits] [maɪ] [ˈhaɪər] [ˈment(ə)l][ˈækʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [ˈkɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈpɜːrpəs] .
which 哪个 **stimulates** 刺激 **my** 我的 **higher** 更高 **mental** 精神的 **action** 行动 **with** 和 **courage** 勇气 **and** 和 **purpose** 目的 **.** .

这激发了我更高层次的思维活动，使我充满勇气和目标。

[sʌm; səm] [θɪŋz] [dɪˈlɪniːˌeɪtid] [aɪ] [naʊ] [bɪˈliːv] [æz; əz] [truː] .
Some 一些 **things** 事物 **delineated** 划定 **I** 我 **now** 现在 **believe** 相信 **as** 作为 **true** 真的 **.** .

我现在相信文中描述的一些事情是正确的。

[ðə; ði][fɜːrst] [kʌps] [wɜːr; wər][ə; eɪ][ˈverɪtəb(ə)l][ˈmɑːrv(ə)l] , [jet] [tuː] [ˈsædli] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] .
The 这 **first** 第一的 **cups** 杯子 **were** 是 **a** 一个 **veritable** 真正的 **marvel** 奇迹 **,** , **yet** 然而 **too** 也 **sadly** 令人遗憾的是 **comprehensive** 综合的 **.** .

第一批杯子真是令人惊叹，但可惜的是，它们内容过于全面。

[aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈgreɪtli] [ɪnˈdetɪd] [tuː; tə][juː; jʊ][fɔːr; fər] [ðɪs] [moʊst] [inˈfætjueitɪŋ] [ˈpleʒər] , [ˈpruːviŋ][ðə; ði]
I 我 **am** 是 **greatly** 非常 **indebted** 负债累累 **to** 到 **you** 你 **for** 为了 **this** 这 **most** 最多 **infatuating** 令人着迷 **pleasure** 乐趣 **,** , **proving** 证明 **the** 这
[oʊld][ˈædɪdʒ] ,
old 老的 **adage** 谚语 **,** ,

我非常感激你带给我的这份令人陶醉的快乐，这正印证了那句古老的谚语：

[ðæt] [ðə; ði][læst][duː] [ˈsʌmtaɪmz] [kʌm] [fɜːrst] , [baɪ][ðer; ðər] [ˈpeɪʃ(ə)ns] .
that 那 **the** 这 **last** 最后的 **do** 做 **sometimes** 有时 **come** 来 **first** 第一的 **,** , **by** 经过 **their** 他们的 **patience** 耐心 **.** .

有时候，最后到来的人反而会因为耐心而排在第一位。

[wiː; wi][ɔːl] [niːd] [dʒʌst] [sʌtʃ] [tɔːks] [ˈsʌmtaɪmz] .
We 我们 **all** 全部 **need** 需要 **just** 只是 **such** 这样的 **talks** 会谈 **sometimes** 有时 **.** .

我们有时都需要这样的谈话。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [brˈjɑːnd] [ðə; ði] [mɪr] [ˈrɛlmz] [ʌv; əv][ˈpæstaɪm] , [sed] [ðə; ði] [ˈriːdər] , [huː] [wʌz; wəz] [ðen]
These 这些 **are** 是 **beyond** 超过 **the** 这 **mere** 仅仅 **realms** 领域 **of** 的 **pastime** 消遣 **,** , **said** 说 **the** 这 **reader** 读者 **,** , **who** WHO **was** 曾是 **then** 然后
[ɪnˈspaɪərd][ʌv; əv][gɑːd] .
inspired 灵感 **of** 的 **God** 上帝 **.** .

这位读者说道，这些已经超越了单纯的消遣范畴，他当时受到了神的感召。

[ˌhæloʊˈiːn] [,reviˈleiʃənz] .
HALLOWEEN **REVELATIONS** **.**
万圣节 启示 .

万圣节的启示。

[ðə; ði] [ˌenərˈdʒetɪk] [mæn][ʌv; əv] [haɪ] [ˈpɜːrpəs] [pəˈlɪtɪkli] .
THE **ENERGETIC** **MAN** **OF** **HIGH** **PURPOSE** **POLITICALLY** **.**
这 精力充沛 男人 的 高的 目的 政治上 .

精力充沛、政治目标远大的人。

[hɪr] [ɪz][æn; ən][ɪmˈpɔːrt(ə)nt][kʌp] .
Here **is** **an** **important** **cup** **.**
这里 是 一个 重要的 杯子 .

这是一个很重要的杯子。

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [brɪdʒ] .
A **long** **bridge** **.**
一个 长的 桥 .

一座长桥。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈsʌbdʒekt] - [ˈmætər] [ðæt] [ɔːt] [tuː; tə] [liːd]
You **are** **now** **in** **comprehensive** **touch** **with** **a** **subject** **-** **matter** **that** **ought** **to** **lead**
你 是 现在 在 综合的 触碰 和 一个 主题 - 事情 那 应该 到 带领
[juː; jʊ][wɪð; wɪθ][jʊr; jər][ˈfæməli][ˈɪntuː] [iːz] [ænd; ənd] [ˈprɑːmɪnəns] .
you **with** **your** **family** **into** **ease** **and** **prominence** **.**
你 和 你的 家庭 进入 舒适 和 显赫地位 .

您现在对某个主题有了全面的了解，这应该会引导您和您的家人走向轻松和卓越。

[hæv; həv][ˈpeɪʃ(ə)nt] [ker] [ˈæftər][juː; jʊ][hæv; həv] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˈsiːmɪŋ] [goʊl] , [fɔːr; fər] ,
Have **patient** **care** **after** **you** **have** **reached** **the** **seeming** **goal** **,** **for** **,**
有 病人 关心 后 你 有 达到 这 似乎 目标 , 为了 ,

即使达到了看似目标的境界，也要注重患者的护理，因为.....

[siː] [hɪr] [stɪl] [ðə; ði][ˈdeɪndʒər][ˈsɪgnəl][frʌm; frəm][ðə; ði][ˈbroʊkən][kɑːrt][ʌv; əv][pæst] [əbˈstrʌkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]
see **here** **still** **the** **danger** **signal** **from** **the** **broken** **cart** **of** **past** **obstruction** **with**
看 这里 仍然 这 危险 信号 从 这 破碎的 大车 的 过去的 梗阻 和
[ðə; ði] [krɔːs] - [taɪz] .
the **cross** **-** **ties** **.**
这 叉 - 领带 .

这里仍然可以看到来自过去被横梁阻碍的断裂车厢的危险信号。

[duː][nɑːt] [rɪˈtriːt] [ɪn] [dɪsˈmeɪ] .
Do **not** **retreat** **in** **dismay** **.**
做 不是 撤退 在 沮丧 .

不要气馁退缩。

[ə; eɪ] [brɪdʒ] [ɪz][ʌv; əv] [gʊd] [sɪgˈnɪfɪkəns] [ənˈles] [juː; jʊ][fɔːl] [bɪˈtwiːn] ,
A **bridge** **is** **of** **good** **significance** **unless** **you** **fall** **between** **,**
一个 桥 是 的 好的 意义 除非 你 落下 之间 ,

桥梁意义重大，除非你掉进桥里。

[ɔːr][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈbroʊkən] [waɪl] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ˈfeɪsɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ɔːr][ɑːr; ər] [ˌðerˈɑːn] .
or **it** **is** **broken** **while** **you** **are** **facing** **it** **or** **are** **thereon** **.**
或者 它 是 破碎的 尽管 你 是 面向 它 或者 是 其上 .

或者当你面对它或站在它上面时，它就坏了。

[juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] [strɔːŋ] .
You **must** **be** **strong** **.**
你 必须 是 强的 .

你必须坚强。

[ɪn][jʊr; jər]['traɪəlz] , ['biːɪŋ] [mæg'netɪk] , [jʊr; jər]['fɔːrsɪz] [wɪl] [brɪŋ] [help][tuː; tə][eɪd][juː; jʊ][baɪ]['ment(ə)l]

In	your	trials	,	being	magnetic	,	your	forces	will	bring	help	to	aid	you	by	mental
在	你的	试验	,	存在	磁的	,	你的	力量	将要	带来	帮助	到	援助	你	经过	精神的

[sə'dʒestʃənz] .

suggestions	.
建议	.

在你的考验中，你拥有磁性的力量，会通过精神暗示为你带来帮助。

[bʌt; bət] [siː] [ðɪs] ['elɪfənt] , ['tɔːsɪŋ] [ə'baʊt][æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] - - [sʌm; səm]

But	see	this	elephant	,	tossing	about	at	the	end	of	the	bridge	-	-	some
但	看	这	大象	,	抛掷	关于	在	这	结尾	的	这	桥	-	-	一些

[ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n][ə'pɑːn][jʊr; jər]['fæməli] .

imposition	upon	your	family	.
征收	之上	你的	家庭	.

但看看这头在桥尽头翻来覆去的大象——这对你们全家来说可真是个不小的麻烦。

[siː] , [ðə; ði] [haʊs] ['biːɪŋ] [ɪn] [tʌtʃ] , [juː; jʊ] [wɪl] [luːz] [baɪ][ðə; ði] ['elɪfənt] ,

See	,	the	house	being	in	touch	,	you	will	lose	by	the	elephant	,
看	,	这	房子	存在	在	触碰	,	你	将要	失去	经过	这	大象	,

你看，房子与大象相连，你会输给大象。

[æz; əz] ['letərz] [wɪð; wɪθ] ['meni] [laɪnz] [miːn] [vek'seɪʃn] - - [streɪd] [ɔːr]['stoʊlən] ['letərz] - - [ænd; ənd]

as	letters	with	many	lines	mean	vexation	-	-	strayed	or	stolen	letters	-	-	and
作为	信件	和	许多	线条	意思是	烦恼	-	-	迷路了	或者	被盗	信件	-	-	和

[ded] [bɜːrdz][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

dead	birds	are	on	the	ground	.
死的	鸟类	是	在	这	地面	.

信件有很多行，意味着烦恼——信件丢失或被盗——而死鸟则落在地上。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [ɪz][sʌm; səm] ['kaʊərd] .

The	rabbit	is	some	coward	.
这	兔子	是	一些	懦夫	.

这只兔子真是个胆小鬼。

[duː][nɑːt][maɪnd] [ðɪs] ,

Do	not	mind	this	,
做	不是	头脑	这	,

别在意这件事。

[juː; jʊ] [wɪl] [jet] [geɪn] [sɪg'nɪfɪkənt] [pre'stiːʒ] [baɪ][ðə; ði][eɪd][ʌv; əv][æn; ən][oʊld][mæn][ɑːn][ðə; ði] [nuː] [pæθ]

you	will	yet	gain	significant	prestige	by	the	aid	of	an	old	man	on	the	new	path
你	将要	然而	获得	重要的	声望	经过	这	援助	的	一个	老的	男人	在	这	新的	小路

.

.
.

你仍将在一位走上新道路的老人的帮助下获得巨大的声望。

[siː] [hɪm; ɪm] ['nɪrɪŋ] [ðə; ði] [triːz] [ɪn] [lʌg'ʒʊriəs] ['foʊliɪdʒ] - - [ə; eɪ] [truː] [frend] .

See	him	nearing	the	trees	in	luxurious	foliage	-	-	a	true	friend	.
看	他	临近	这	树木	在	豪华	叶子	-	-	一个	真的	朋友	.

看他靠近枝繁叶茂的树木——真是个好朋友。

[naʊ] [wiː; wi][sʌm; səm][ʌp] [geɪnz] .

Now	we	sum	up	gains	.
现在	我们	和	向上	收益	.

现在我们来总结一下收益。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['strɪvn] .

You	have	striven	.
你	有	努力	.

你努力奋斗过。

[siː] [ðə; ði] [θriː] [rɪŋz] [ɔːr] [riθs] , [ðə; ði] ['sʌnbɜːrst] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɪstənt] ['taʊər] ['klɪrli]
See **the** **three** **rings** **or** **wreaths** **,** **the** **sunburst** **,** **and** **the** **distant** **tower** **clearly**
看 这 三 戒指 或者 花圈 , 这 旭日 , 和 这 遥远 塔 清楚地
[dɪ'faɪnd] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] .
defined **in** **the** **light** **.**
定义 在 这 光 .

在光线下，可以看到三个圆环或花环、旭日和远处的塔楼，轮廓清晰可见。

['vɪktəri] ['oʊvər] [lɔːs] [ænd; ənd] ['kaʊərdɪs] [ʌv; əv] [frendz] .
Victory **over** **loss** **and** **cowardice** **of** **friends** **.**
胜利 超过 损失 和 怯懦 的 朋友们 .

战胜失败和朋友的懦弱。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['hæpi] [ænd; ənd] [sɪ'kjʊr] .
You **are** **happy** **and** **secure** **.**
你 是 快乐的 和 安全的 .

你感到快乐和安心。

[ðə; ði] ['sʌmɪŋ] [ʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði][hoʊm] ['sevrəl] ['jɪrz] [hens] .
The **summing** **up** **represents** **the** **home** **several** **years** **hence** **.**
这 求和 向上 代表 这 家 一些 年 因此 .

总结起来就是几年后这个家的样子。

['meni] ['skætərd] ['ɑːbdʒekts][hæv; həv] [klɪrd] [ə'weɪ] [ðə; ði] [di'fiːts] [bɪ'lɔːŋɪŋ] [tuː; tə][jʊr; jər][laɪf] ,
Many **scattered** **objects** **have** **cleared** **away** **the** **defeats** **belonging** **to** **your** **life** **,**
许多 疏散 对象 有 已清除 离开 这 失败 属于 到 你的 生活 ,

许多散落的物品已经清除了你人生中的失败记忆。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [sɪ'metrɪkli] .
in **order** **to** **round** **it** **out** **symmetrically** **.**
在 命令 到 圆形的 它 出去 对称地 .

为了使其对称圆润。

[ðer; ðər][ɪz] [gʊd] [tʃɪr] .
There **is** **good** **cheer** **.**
那里 是 好的 欢呼 .

气氛十分融洽。

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tɔɪlɪŋ] ['mæsɪz] [æz; əz] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] [truː] [dɪ'saɪp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [kraɪst] .
Think **of** **the** **toiling** **masses** **as** **becomes** **a** **true** **disciple** **of** **the** **Christ** **.**
思考 的 这 辛勤劳作 群众 作为 变成 一个 真的 弟子 的 这 基督 .

把辛勤劳作的群众看作是基督真正的门徒。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə]['mænɪfest][tuː; tə][ðə; ði][wɜːrld][sʌm; səm] ['vaɪt(ə)l] ['prɪnsəp(ə)l] .
You **will** **be** **in** **position** **to** **manifest** **to** **the** **world** **some** **vital** **principle** **.**
你 将要 是 在 位置 到 显现 到 这 世界 一些 必不可少的 原则 .

你将有机会向世界展现一些至关重要的原则。

[biː; bi][nɑːt] [ðen] [en'sleɪvd] [baɪ][taɪm] - ['sɜːrvɪŋ] , ['selfɪʃ] [mæn] .
Be **not** **then** **enslaved** **by** **time** **-** **serving** **,** **selfish** **man** **.**
是 不是 然后 奴隶 经过 时间 - 服务 , 自私 男人 .

所以不要被唯利是图、自私自利的人所奴役。

[stænd][baɪ][ðə; ði][flæg][ʌv; əv][jʊr; jər]['neɪʃ(ə)n][ɪn] ['ɑːnɪst] [ænd; ənd] [wɜːrθ] .
Stand **by** **the** **flag** **of** **your** **nation** **in** **honest** **and** **worth** **.**
站立 经过 这 旗帜 的 你的 国家 在 诚实的 和 值得 .

以正直和正直捍卫你的国家旗帜。

[jʊr; jər][stɑːr] [ʃaɪnz] [haɪ] .
Your **star** **shines** **high** **.**
你的 星星 闪耀 高的 .

你光芒四射。

['wʊmən] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] .

WOMAN	OUT	OF	THE	SHADOWS	.
女士	出去	的	这	阴影	.

走出阴影的女人。

[fækts] [fɔːr'toʊld] .

FACTS	FORETOLD	.
事实	预言	.

事实早已预料。

['meni] [striːmz] - - ['ment(ə)l]['tʃeɪndʒɪz] .

Many	streams	-	-	mental	changes	.
许多	溪流	-	-	精神的	变化	.

许多流派——思维方式的转变。

[ðoʊ] [hɪr] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['sɪmb(ə)l] , [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənts] - - [ðə; ði]['sɜːrpənt] - - ['biːɪŋ]

Though	here	is	a	great	symbol	,	that	of	the	ancients	-	-	the	serpent	-	-	being
尽管	这里	是	一个	伟大的	象征	,	那	的	这	古代人	-	-	这	蛇	-	-	存在

['wɪzdəm] .

wisdom	.
智慧	.

这里有一个伟大的象征，古人称之为蛇，它象征着智慧。

[ðɪs] [wʌn][ɪz][ʌv; əv] ['dɪfrənt] [sɪg'nɪfɪkəns] .

This	one	is	of	different	significance	.
这	一	是	的	不同的	意义	.

这件事的意义则有所不同。

[siː] [haʊ] [ɪts] [lɔːŋ] ['bɑːdi][hæz; həz]['teɪkən][ʌp] [speɪs] .

See	how	its	long	body	has	taken	up	space	.
看	如何	它是	长的	身体	有	已采取	向上	空间	.

看看它长长的身躯占据了多大的空间。

[ðə; ði][teɪl][ɪz] [θriː] - [fɔːrkt] [ænd; ənd] ['daʊnwərd] , [ðə; ði] [hed] ['biːɪŋ] [tɜːrnd] [ə'raʊnd] , ['ʃaːpənd]

The	tail	is	three	-	forked	and	downward	,	the	head	being	turned	around	,	sharpened
这	尾巴	是	三	-	分叉	和	向下	,	这	头	存在	转向	大约	,	锋利

[laɪk][ə; eɪ] ['ʃɛpɚdz] [krʊk] ,

like	a	shepherd's	crook	,
喜欢	一个	牧羊人的	骗子	,

尾巴三叉向下，头部转向一边，尖锐如牧羊人的拐杖。

['loʊər] [ðæn; ðən][ðə; ði]['bɑːdi] .

lower	than	the	body	.
降低	比	这	身体	.

低于身体。

[dɪ'sepʃ(ə)n] - - [ɪn'triːg] - - [haʊs] [ʌv; əv] ['sɪknəs] - - [siː] [ðə; ði] [krɔsiz] [ænd; ənd] [lɔːsɪz] ?

Deception	-	-	intrigue	-	-	house	of	sickness	-	-	see	the	crosses	and	losses	?
欺骗	-	-	阴谋	-	-	房子	的	疾病	-	-	看	这	十字架	和	损失	?

欺骗——阴谋——病屋——看到了十字架和损失吗?

[ðə; ði][wʌn] ['tɔːsɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ][kʌp][hæz; həz] [bɪn] [ə'seɪld] [ɪn] ['veriəs] [weɪz] .

The	one	tossing	such	a	cup	has	been	assailed	in	various	ways	.
这	一	抛掷	这样的	一个	杯子	有	到过	遭受攻击	在	各种各样的	方式	.

抛掷这种杯子的人会受到各种各样的攻击。

[lʊk] [naʊ] [wel] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'bʌv] ['aʊtˌlaɪnz] [wɪtʃ] [stɪl] [hoʊld][ə; eɪ] ['splendɪd] ['prɑːmɪs] .

Look	now	well	to	the	above	outlines	which	still	hold	a	splendid	promise	.
看	现在	出色地	到	这	多于	概述	哪个	仍然	抓住	一个	灿烂	承诺	.

请仔细审视以上概述，它们仍然蕴含着美好的前景。

['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz][ˌoʊvər'hed] - - ['kænɑːt][biː; bi] ['væŋkwɪʃt] .

Arches	**overhead**	**-**	**-**	**cannot**	**be**	**vanquished**	**.**
拱门	开销	-	-	不能	是	战败者	.

头顶的拱门——不可战胜。

['sɪmblz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['dʒʌdʒʃɪp] .

SYMBOLS	**FOR**	**A**	**JUDGESHIP**	**.**
符号	为了	一个	法官职位	.

法官的象征。

['feɪtfl] [spaɪt] - [laɪnz] [wɪð; wɪθ] ['wʊmən] .

FATEFUL	**SPITE**	**-**	**LINES**	**WITH**	**WOMAN**	**.**
命运的	尽管如此	-	线条	和	女士	.

与女人之间致命的怨恨。

[ə'pɪrənsəz] [duː][ɔːft] [dɪ'siːv] , [gʊd] ['riːdər] , [ðoʊ] [ðə; ði][kʌp] ['fɪgjərz] [hɪt][maɪ] [keɪs] [kə'rektli] ,

Appearances	**do**	**oft**	**deceive**	**,**	**good**	**reader**	**,**	**though**	**the**	**cup**	**figures**	**hit**	**my**	**case**	**correctly**	**,**
外貌	做	经常	欺骗	,	好的	读者	,	尽管	这	杯子	数据	打	我的	案件	正确	,

眼见未必为实，亲爱的读者，不过杯子里的统计数据确实反映了我的情况。

[bɪ'jɑːnd] [wɜːrdz][ʌv; əv][maɪn] , [æz; əz][tuː; tə][pæst][ænd; ənd][sʌm; səm]['prez(ə)nt] [ɪ'vents] .

beyond	**words**	**of**	**mine**	**,**	**as**	**to**	**past**	**and**	**some**	**present**	**events**	**.**
超过	字	的	矿	,	作为	到	过去的	和	一些	展示	活动	.

对于过去和现在发生的一些事情，我无法用言语表达。

[meɪ] [ðə; ði]['fjuːtʃər][biː; bi][æz; əz] [wel] ['verɪfaɪd] , [ænd; ənd][aɪ] ['sʌmhaʊ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] .

May	**the**	**future**	**be**	**as**	**well**	**verified**	**,**	**and**	**I**	**somehow**	**believe**	**it**	**will**	**be**	**.**
可能	这	未来	是	作为	出色地	已验证	,	和	我	不知何故	相信	它	将要	是	.

希望未来也能得到同样的验证，而且我总觉得会如此。

[juː; jʊ] [seɪ] [ðə; ði] [fleɪm] [ɪz] [naʊ] [ɑːn]['æftər] ['twenti] - [tuː] [lɔːŋ] ['jɪrz] [ʌv; əv] [dɪ'fiːt] ;

You	**say**	**the**	**flame**	**is**	**now**	**on**	**after**	**twenty**	**-**	**two**	**long**	**years**	**of**	**defeat**	**;**
你	说	这	火焰	是	现在	在	后	二十	-	二	长的	年	的	击败	;

你说，经过二十二年的惨败，现在火焰终于重新燃起；

[aɪ]['ɔːlsoʊ] [krɔːs] [ðə; ði]['wɔːtər]['ɔːf(ə)n] , [æz; əz][juː; jʊ] [riːd] ,

I	**also**	**cross**	**the**	**water**	**often**	**,**	**as**	**you**	**read**	**,**
我	还	叉	这	水	经常	,	作为	你	读	,

正如你所读到的，我也经常过河。

[ˌeɪ 'em] [suːn] [tuː; tə]['loʊkeɪt][ɪn][ə; eɪ][lɑːrdʒ] ['iːstərn] ['sɪti] .

am	**soon**	**to**	**locate**	**in**	**a**	**large**	**eastern**	**city**	**.**
是	很快	到	定位	在	一个	大的	东	城市	.

我即将搬到东部的一个大城市居住。

[meɪ] [ðɪs] [fleɪm] [juː; jʊ] [dɪ'skraɪb] [pə'zes] [maɪ][maɪnd][ænd; ənd] [hɑːrt] [æz; əz] [naʊ] .

May	**this**	**flame**	**you**	**describe**	**possess**	**my**	**mind**	**and**	**heart**	**as**	**now**	**.**
可能	这	火焰	你	描述	具有	我的	头脑	和	心	作为	现在	.

愿你所描述的这团火焰，此刻就占据我的身心。

[ænd; ənd][jʊr; jər] ['kɑːnʃəns] , [sɜːr] , [ðə; ði]['hoʊli]['spɪrɪt] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['haɪər] [self] .

And	**your**	**conscience**	**,**	**sir**	**,**	**the**	**Holy**	**Spirit**	**within**	**the**	**higher**	**self**	**.**
和	你的	良心	,	先生	,	这	圣	精神	之内	这	更高	自己	.

先生，还有您的良知，以及您更高自我中的圣灵。

[jʊr; jər] ['sɪmblz] [ɜːrdʒ][juː; jʊ][tuː; tə]['noʊb(ə)l] [diːdz] , [jet] [juː; jʊ] [wɪl] ['nevər][biː; bi]['blesɪd; blest][baɪ]

Your	**symbols**	**urge**	**you**	**to**	**noble**	**deeds**	**,**	**yet**	**you**	**will**	**never**	**be**	**blessed**	**by**
你的	符号	敦促	你	到	高贵	契约	,	然而	你	将要	绝不	是	蒙福	经过

['wʊmənz] [lʌv] ,

woman's	**love**	**,**
女性的	爱	,

你的象征物激励你去做高尚的事，然而你永远不会得到女人的爱情。

[nɔːr][eɪd] .
nor aid .
也不 援助 .

也不提供援助。

[duː][juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] ['stændɪŋ] [wel] - [pɔɪzd] [fɔːrm][ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] ?
Do you see the standing well - poised form of a woman ?
做 你 看 这 常设 出色地 - 准备 形式 的 一个 女士 ?

你看到一位姿态端庄、仪态优雅的女性站姿了吗?

['raɪzɪŋ] ['paʊər] - - [kri'eɪtɪv] [fɔːrs] .
Rising power - - creative force .
崛起 力量 - - 有创造力的 力量 .

崛起的力量——创造力。

[siː] [ʃiː; ʃi][hæz; həz][hɜːr; hər] [fiːt] [fɜːrm][ɑːn][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɑːnstər] [sneɪk] .
See she has her feet firm on the back of the monster snake .
看 她 有 她 脚 公司 在 这 后退 的 这 怪物 蛇 .

你看，她双脚稳稳地踩在巨蟒的背上。

[juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [bɪ'kʌm] ['mæstər][ʌv; əv][jʊr; jər] ['haɪər] ['destəni] .
You will soon become master of your higher destiny .
你 将要 很快 变得 掌握 的 你的 更高 命运 .

你很快就会成为自己更高命运的主宰。

[aɪ] [fiːl] [ɪn'spaɪərd][baɪ][ə; eɪ] ['maɪti] ['ɪmpʌls] .
I feel inspired by a mighty impulse .
我 感觉 灵感 经过 一个 强大的 冲动 .

我感到一股强大的冲动涌上心头。

[juː; jʊ] [wɪl] [stænd] [bɪ'fɔːr] ['meni] ['piːp(ə)l] - - [siː] [ðə; ði] [tɔːl] ,
You will stand before many people - - see the tall ,
你 将要 站立 前 许多 人们 - - 看 这 高的 ,

你将站在许多人面前——看看那些高大的，

[streɪt] ['lædər] [ʌv; əv] [feɪm] - - [aɪ][ʃʊd; ʃəd] [seɪ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər]['hoʊldɪŋ] [sʌm; səm] [stɪl] - ['tʃerɪʃt]
straight ladder of fame - - I should say that you are holding some still - cherished
直的 梯子 的 名声 - - 我 应该 说 那 你 是 保持 一些 仍然 - 珍爱
, ['maɪti] [plænz] ,
, mighty plans ,
, 强大的 计划 ,

通往名利的笔直阶梯——我应该说，你仍然怀揣着一些珍贵而宏伟的计划。

[dɪ'spaɪt] ['meni] [ʌv; əv] ['laɪfs] [di'fiːts] .
despite many of life's defeats .
尽管 许多 的 生活的 失败 .

尽管人生中遭遇了许多挫折。

[naʊ] , [æz; əz] [ðɪs] [ɪz][ɔːl] [friː] [pleɪ] ,
Now , as this is all free play ,
现在 , 作为 这 是 全部自由的 玩 ,

现在，由于这一切都是自由发挥，

[wɪl] [juː; jʊ] [pliːz] [tel] [ˌem 'iː] [ɪf] [ðɪs] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] ['fɪgjər] [di'fainz] ['eni] [ʌv; əv][jʊr; jər] [kən'dɪʃ(ə)nz]
will you please tell me if this leading figure defines any of your conditions
将要 你 请 告诉 我 如果 这 领导 数字 定义 任何 的 你的 状况
['truːθfəli] ,
truthfully ,
说实话 ,

请问这位主要人物是否如实描述了您提出的任何条件?

[æz; əz][tuː; tə]['pɑːlətɪks] ?

as	to	politics	?
作为	到	政治	?

至于政治方面呢?

[juː; jʊ] ['diːpli] [ɪm'pres] [ˌem 'iː][wɪð; wɪθ][ðə; ði][aɪ'diːəz][ʌv; əv][lɑːrdʒ] [ə'ferz] .

You	deeply	impress	me	with	the	ideas	of	large	affairs	.
你	深	令人印象深刻	我	和	这	想法	的	大的	事务	.

你对大事的构想深深地打动了我。

[wɪl] [siː] [juː; jʊ]['leɪtər] , ['mædəm] .

Will	see	you	later	,	madam	.
将要	看	你	之后	,	女士	.

再见，夫人。

[θæŋk] [juː; jʊ] ['kɔːrdʒəli] .

Thank	you	cordially	.
感谢	你	诚挚地	.

衷心感谢。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

CHAPTER	III	.
章	三、	.

第三章

[ðə; ði] ['wʊmənz] ['ɪrə] [ʌv; əv] ['næʃ(ə)nəl] ['ɪmpɔːrt] .

THE	WOMAN'S	ERA	OF	NATIONAL	IMPORT	.
这	女性的	时代	的	国家的	进口	.

女性成为国家重要人物的时代。

[æn; ən] [ʌn'juːʒuəl] [kə'laɪdəskoʊp] - - - - ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] .

AN	UNUSUAL	KALEIDOSCOPE	-	-	-	-	HUSBAND	AND	WIFE	.
一个	异常	万花筒	-	-	-	-	丈夫	和	妻子	.

一个不同寻常的万花筒——夫妻。

[æz; əz][ðə; ði] ['sɪmblz] [ɑːr; ər][ɪn][,ju'naitiŋ][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] , [juː; jʊ] [meɪ] [bəuθ] [rɪ'meɪn] [tuː; tə] ['fɔːrmjuleɪt]

As	the	symbols	are	in	uniting	conjunction	,	you	may	both	remain	to	formulate
作为	这	符号	是	在	联合	连词	,	你	可能	两个都	保持	到	制定

[aɪ'diːəz][ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'lɪnieɪt] .

ideas	and	to	delineate	.
想法	和	到	勾勒	.

由于这些符号处于联合状态，你们可以继续构思和阐述想法。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][noʊ] [daʊt] [dɪ'zaɪərəs][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊl] [ɪn'frəntʃaɪzmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .

You	are	no	doubt	desirous	of	the	full	enfranchisement	of	the	human	race	.
你	是	不	怀疑	渴望	的	这	满的	选举权	的	这	人类	种族	.

毫无疑问，你渴望全人类享有完全的公民权。

[juː; jʊ] [siːm] [dʒʌst][ænd; ənd]['lɪbərəl] , [æz; əz] [riːd] [baɪ] [ðiːz] ['veriəs] [laɪts] , [ə'mɪd] [kən'tenʃ(ə)n] ,

You	seem	just	and	liberal	,	as	read	by	these	various	lights	,	amid	contentions	,
你	似乎	只是	和	自由主义	,	作为	读	经过	这些	各种各样的	灯	,	之中	争论	,

从各方角度来看，在争论之中，你似乎公正而开明。

[jet] [wɪð; wɪθ][wʌn] ['sentrəl] ['eɪpeks] - - [ðə; ði] ['laɪtɪd] [læmp] .

yet	with	one	central	apex	-	-	the	lighted	lamp	.
然而	和	一	中央	顶点	-	-	这	照明	灯	.

然而，它却有一个中心顶点——点亮的灯。

[nekst] [tɔːs] .

NEXT	TOSS	.
下一个	折腾	.

下一轮掷硬币。

[noʊ] [tækˈseɪʃn] , [wɪˈðaʊt] [duː] [ˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)n] .

No	taxation	,	without	due	representation	.
不	税收	,	没有	到期的	表示	.

没有适当的代表权，就不应该纳税。

[naʊ] , [lʊk] [ˈɪntuː] [ðɪs] [rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [kʌp] , [wɪð; wɪθ] [ˈaʊər; ɑːr] [ˈʌŋk(ə)l] [sæm] [lɑːrdʒ] [æz; əz] [əˈmerɪkən] [laɪf]

Now	,	look	into	this	remarkable	cup	,	with	our	Uncle	Sam	large	as	American	life
现在	,	看	进入	这	卓越	杯子	,	和	我们的	叔叔	山姆	大的	作为	美国人	生活

,

,

,

现在，请看看这个非凡的杯子，上面印着象征美国精神的山姆大叔。

[wʌn] [fʊt] [reɪzd] [ɪn] [ˈfɔːrwərd] [muːv] , [æz; əz] [ˈfɜːrmli] [ˈhoʊldɪŋ] [ðə; ði] [grænd] [flæg] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈneɪʃ(ə)n] .

one	foot	raised	in	forward	move	,	as	firmly	holding	the	grand	flag	of	the	nation	.
一	脚	提高	在	向前	移动	,	作为	牢牢	保持	这	盛大	旗帜	的	这	国家	.

一只脚抬起向前迈步，如同牢牢抓住国家的大旗。

[siː] , [əˈpɑːn] [ˌaɪ ˈtiː] [seɪlz] [ɪn] [ˈɜːrnɪstnəs] [ə; eɪ] [tɔːl] [ˈwʊmən] [ʌv; əv] [haɪ] [ˈmɑːdərn] [ˈɪmpɔːrt] .

See	,	upon	it	sails	in	earnestness	a	tall	woman	of	high	modern	import	.
看	,	之上	它	帆	在	认真	一个	高的	女士	的	高的	现代的	进口	.

瞧，船上正郑重其事地航行着一位身材高挑、颇具现代社会地位的女子。

[siː] [juː; jʊ] [ðiːz] [ˈfeɪsɪz] ?

See	you	these	faces	?
看	你	这些	面孔	?

看到这些面孔了吗?

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [noʊ] [mɪlk] [ænd; ənd] [ˈwɔːtər] [ˈkærəktərz] .

They	are	no	milk	and	water	characters	.
他们	是	不	牛奶	和	水	人物	.

他们可不是温顺可亲的人。

[ðeɪ] [kʌm] [kloʊz] [təˈgeðər] , [ˈʌŋk(ə)l] [sæm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈwʊmən] ,

They	come	close	together	,	Uncle	Sam	and	the	woman	,
他们	来	关闭	一起	,	叔叔	山姆	和	这	女士	,

山姆大叔和那个女人，他们靠得很近。

[æz; əz] [ðoʊ] [tuː; tə] [ɪmˈbreɪs] [ɪn] [truː] [lʌv] [ænd; ənd] [ˈlæstɪŋ] [iˈkwɑːləti] .

as	though	to	embrace	in	true	love	and	lasting	equality	.
作为	尽管	到	拥抱	在	真的	爱	和	持久	平等	.

仿佛要拥抱真爱，实现持久的平等。

[naʊ] , [bɪˈhoʊld] [ðə; ði] [bɜːrd] [əˈsendɪŋ] [ðə; ði] [ˈmaʊnt(ə)n] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [hen] [ænd; ənd]

Now	,	behold	the	bird	ascending	the	mountain	,	and	the	large	hen	and
现在	,	看哪	这	鸟	上升	这	山	,	和	这	大的	母鸡	和

[ˈkɑːkrəl] .

cockrell	.
考克雷尔	.

现在，请看那只鸟正飞上山顶，还有那只大母鸡和小公鸡。

[bɪˈhoʊld] [ðə; ði] [dʌv] [stɪl] [ˈhaɪər] [ʌp] .

Behold	the	dove	still	higher	up	.
看哪	这	鸽子	仍然	更高	向上	.

看，鸽子飞得更高了。

[ˈdʒʌstɪs] ,

Justice	,
正义	,

正义，

['wɪzdəm] [ænd; ənd] [piːs] [mʌst; məst][goʊ][hænd][ɪn][hænd][baɪ][ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd][fɔːr; fər][ɔːl]

wisdom	and	peace	must	go	hand	in	hand	by	all	the	people	and	for	all
智慧	和	和平	必须	去	手	在	手	经过	全部	这	人们	和	为了	全部

[ðə; ði]['piːp(ə)l] .

the	people	.
这	人们	.

智慧与和平必须为全体人民共同拥有，并为全体人民服务。

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][faɪn][skaɪ] [siːn] [bɪ'saɪdz] .

There	is	a	fine	sky	scene	besides	.
那里	是	一个	美好的	天空	场景	除了	.

此外，还有美丽的蓝天景色。

[haʊ] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l][ɑːr; ər][ðə; ði] [strɔːŋ] ['aʊtˌlaɪnz][æz; əz]['ɪntrəstɪŋli,'ɪntrestɪŋli] [tʌtʃt] [ʌp][baɪ] [kri'eɪtɪv]

How	remarkable	are	the	strong	outlines	as	interestingly	touched	up	by	creative
如何	卓越	是	这	强的	概述	作为	有趣的是	感动	向上	经过	有创造力的

['ɪmɪdʒəri] !

imagery	!
图像	!

多么令人惊叹的是，这些轮廓分明的线条，经过富有创意的图像润色，更显生动有趣！

[oʊ] , [jes] , [wiː; wi] [bɪ'liːv] [ɪn] [truː] ['friːdəm] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn][ɔːl]['hjuːmən] [raɪts] .

Oh	,	yes	,	we	believe	in	true	freedom	as	well	as	in	all	human	rights	.
哦	,	是的	,	我们	相信	在	真的	自由	作为	出色地	作为	在	全部	人类	权利	.

是的，我们相信真正的自由以及所有人权。

[aɪ] [tel] [juː; jʊ] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['destɪnd] [tuː; tə] [wiːld] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['ɪnfluəns] .

I	tell	you	,	you	are	destined	to	wield	political	influence	.
我	告诉	你	,	你	是	注定	到	挥	政治的	影响	.

我告诉你，你注定要拥有政治影响力。

[fɪr] [nɑːt] , [ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['veri] [greɪt] [kə'moʊʃ(ə)n] [ænd; ənd] [straɪf] ,

Fear	not	,	though	there	is	to	be	very	great	commotion	and	strife	,
害怕	不是	,	尽管	那里	是	到	是	非常	伟大的	骚动	和	冲突	,

不要害怕，尽管将会出现很大的骚动和冲突。

[æz; əz][tuː; tə][sʌm; səm] ['bɑːdɪz] [ʌv; əv] [bɪ'liːfs] ['dʒɔɪnɪŋ] ['fɔːrsɪz] , [ðer; ðər][ɪz][ɪn] ['evɪdəns] [ə; eɪ] ['sɪriəs]

as	to	some	bodies	of	beliefs	joining	forces	,	There	is	in	evidence	a	serious
作为	到	一些	身体	的	信仰	加入	力量	,	那里	是	在	证据	一个	严肃的

['næʃ(ə)nəl] [gʌlf] ,

national	gulf	,
国家的	海湾	,

至于某些信仰团体联合起来的问题，显然存在严重的国家分歧。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['pɪriəd] ,

for	a	period	,
为了	一个	时期	,

在一段时间内，

[siː] [ðə; ði] ['siːðɪŋ] [mæs] [bɪ'loʊ] ?

See	the	seething	mass	below	?
看	这	沸腾	大量的	以下	?

看到下面沸腾的物质了吗？

[jet] [ðə; ði][lɑːrdʒ] , ['weɪvɪŋ] [flæg][ɪz][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɔːl] .

Yet	the	large	,	waving	flag	is	in	the	midst	of	it	all	.
然而	这	大的	,	挥手	旗帜	是	在	这	中间	的	它	全部	.

然而，在这一切的中心，却飘扬着一面巨大的旗帜。

[siː] [haʊ] [ɪts]['æmp(ə)l][foʊldz]['kʌvər][ðə; ði]['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] !

See	how	its	ample	folds	cover	the	little	people	!
看	如何	它是	充足	折叠	覆盖	这	小的	人们	!

看看它宽大的褶皱是如何遮住小家伙们的！

['wʊmən] [kʌmz] ['ɪntuː] [fʊl] ['evɪdəns] [wɪð; wɪθ][mæn][ænd; ənd] ['vɪktəri] [skwer] [ðiːz] [ænd; ənd]
Woman comes into full evidence with man and victory squares these and
女士 来 进入 满的 证据 和 男人 和 胜利 正方形 这些 和
['bænərz] .
banners .
横幅 .

女人与男人一起充分展现了他们的魅力，胜利广场和旗帜也随之落下。

[naʊ] , [siː] [juː; jʊ][ðə; ði][lɑːrdʒ] [muːn] - [feɪst] [mæn][frʌm; frəm]['oʊvər][ðə; ði] [diːp] ['wɔːtər] ?
Now , see you the large moon - faced man from over the deep water ?
现在 , 看 你 这 大的 月亮 - 面对 男人 从 超过 这 深的 水 ?

现在，你看到深水对面那个长着圆脸的大块头了吗?

[bɪ'hoʊld][ðə; ði] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] .
Behold the many little people .
看哪 这 许多 小的 人们 .

瞧瞧这些小人儿。

[ðiːz] [ˌreprɪ'zent] , [wɪ'ðaʊt] [daʊt] , [ðə; ði] ['tɔɪlɪŋ] ['mæsɪz] .
These represent , without doubt , the toiling masses .
这些 代表 , 没有 怀疑 , 这 辛勤劳作 群众 .

毫无疑问，这些代表了辛勤劳作的广大群众。

[siː] [ðem; ðəm] [lʊk] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] [greɪt] [flæg] , ['ʌŋk(ə)l][sæm][ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
See them look to our great flag , Uncle Sam and America .
看 他们 看 到 我们的 伟大的 旗帜 , 叔叔 山姆 和 美国 .

看，他们都在仰望我们伟大的国旗、山姆大叔和美国。

[siː] [ðə; ði]['gʌnz] [ðeɪ] [liːv] [bɪ'haɪnd] , [ðoʊ] [ðeɪ] [ə'pɪr] [wel] [ɑːrmd] [baɪ][sʌm; səm][fɜːrm]
See the guns they leave behind , though they appear well armed by some firm
看 这 枪支 他们 离开 在后面 , 尽管 他们 出现 出色地 武装 经过 一些 公司
[ri'vɔlvz] .
revolves .
旋转 .

看看他们留下的枪支，虽然他们看起来装备精良，拥有一些可靠的左轮手枪。

[sʌm; səm] ['paʊər] [kraʊnd] [ɪz] [nɪr] ['dɛθs] [geɪts] .
Some power crowned is near death's gates .
一些 力量 加冕 是 靠近 死亡人数 大门 .

有些权力加冕者已濒临死亡。

[ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm]['perəl][ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [ʃɔːz] [ænd; ənd][ɑːn] [ðɪs] ,
There is some peril on the other shores and on this ,
那里 是 一些 危险 在 这 其他 海岸 和 在 这 ,

彼岸和此岸都存在一些危险，

[jet] [ðə; ði] [lɪŋks] [fɔːr; fər] [tʃeɪnz] [ʌv; əv][ˌsiː 'oʊ] - [ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] [kʌm] ['leɪtər][ɑːn] .
yet the links for chains of co - operation come later on .
然而 这 链接 为了 链条 的 合作 - 手术 来 之后 在 .

然而，合作链条的各个环节是在之后才出现的。

[fɜːrst] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] [spiə] , ['gʌnz] , ['ræspɪŋ] [faɪlz] ; ['siːkrət]['ɔːrdərz] , [tuː] ,
First , there are spears , guns , rasping files ; secret orders , too ,
第一的 , 那里 是 长矛 , 枪支 , 粗糙 文件 ; 秘密 订单 , 也 ,

首先，有长矛、枪支、锉刀；还有秘密命令。

[wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl][ɪn] [duː] [taɪm] [bɪ'kʌm] ['fʊli] [noʊn] [tuː; tə]['ʌŋk(ə)l][sæm] , [fɔːr; fər] ,
which shall in due time become fully known to Uncle Sam , for ,
哪个 将 在 到期的 时间 变得 完全 已知 到 叔叔 山姆 , 为了 ,

此事迟早会为山姆大叔所知，因为：

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði][bɑːksɪz][ænd; ənd][ðə; ði]['broʊkən][laɪnz] , [laɪk][ə; eɪ]['sɜːrpənt] [jet] ,

see	you	the	boxes	and	the	broken	lines	,	like	a	serpent	yet	,
看	你	这	盒子	和	这	破碎的	线条	,	喜欢	一个	蛇	然而	,

你看，那些盒子和断线，就像一条蛇。

['lɪvɪŋ] ['keɪbəlz][wɪð; wɪθ][ɪts] ['ɪntrɪkət] ['wɜːrkɪŋz] .

living	cables	with	its	intricate	workings	.
活的	电缆	和	它是	错综复杂	运作	.

活体电缆及其复杂的运作机制。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [stɜːrd] [baɪ][ɪts]['fɔːrsɪz] , [naʊ] [ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] .

I	am	stirred	by	its	forces	,	now	international	.
我	是	搅拌	经过	它是	力量	,	现在	国际的	.

我被它如今已发展成国际性的力量所感动。

[oʊ] , [jes] , [juː; jʊ][kʊd; kəd] [lɜːrn] [tuː; tə] [riːd] [baɪ][ˌkɑːns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ʌv; əv][maɪnd] .

Oh	,	yes	,	you	could	learn	to	read	by	concentration	of	mind	.
哦	,	是的	,	你	可以	学习	到	读	经过	专注	的	头脑	.

哦，是的，你可以通过集中精神来学习阅读。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] [ðɪs] [greɪt] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

This	is	the	first	time	this	great	combination	has	been	presented	to	me	.
这	是	这	第一的	时间	这	伟大的	组合	有	到过	呈现	到	我	.

这是我第一次见到如此绝佳的组合。

[jʊr; jər]['speʃ(ə)l] ['ɔːrəz] [ænd; ənd][ðə; ði]['kɑːzmɪk][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ɪn]['prez(ə)nt]['ɪrə][ʌv; əv]['hjuːmən]

Your	special	auras	and	the	cosmic	direction	in	present	era	of	human
你的	特别的	灵气	和	这	宇宙	方向	在	展示	时代	的	人类

['ækʃ(ə)n][hæv; həv]['eɪdɪd][ɪn] [pɔː'treɪŋ] [ðiːz] ['ɑːbdʒekts] .

action	have	aided	in	portraying	these	objects	.
行动	有	协助	在	描绘	这些	对象	.

你独特的气场和当今人类行为的宇宙方向，有助于描绘这些物体。

[laɪf] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] .

Life	is	full	of	signs	of	the	times	.
生活	是	满的	的	标志	的	这	时代	.

生活中处处可见时代的印记。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['θɪŋkəz] .

You	are	thinkers	.
你	是	思想家	.

你们都是思考者。

[noʊ] [daʊt] [ðə; ði] ['riːdər] [ɪz] , [æt; ət] [taɪmz] , ['lɑːrdʒli] ['dɑːmɪneɪtɪd][baɪ][ðə; ði][ɪn'kwaɪərər] ,

No	doubt	the	reader	is	,	at	times	,	largely	dominated	by	the	enquirer	,
不	怀疑	这	读者	是	,	在	时代	,	很大程度上	占主导地位	经过	这	问询者	,

毫无疑问，读者有时会很大程度上受到提问者的影响。

[ðoʊ] [juː; jʊ] [naʊ] [prɪ'fɜːr][tuː; tə] [lɜːrn] [ʌv; əv]['faɪnænsɪz; faɪ'nænsɪz; fə'nænsɪz] .

though	you	now	prefer	to	learn	of	finances	.
尽管	你	现在	更喜欢	到	学习	的	财政	.

不过你现在更喜欢学习财务方面的知识。

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [fɪʃ] [ɪz][ɪn] ['evɪdəns] , [haʊ'evər] , [nɑːt] [jet] [æt; ət][hænd] .

The	large	fish	is	in	evidence	,	however	,	not	yet	at	hand	.
这	大的	鱼	是	在	证据	,	然而	,	不是	然而	在	手	.

大鱼已经出现，但还没到我们身边。

[klaʊdz] [əb'skjʊr] [dɪ'zaɪɚz] .

Clouds	obscure	desires	.
云	朦胧	欲望	.

云雾遮蔽了欲望。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [θrʌst] ['ɪntuː] [ðɪs] [ɪk'saɪtɪŋ] ['næʃ(ə)nəl][ænd; ənd] [mɔːr] ['iːkwəl] - [raɪts] [wɜːrk] , [wɪð; wɪθ]

You	will	be	thrust	into	this	exciting	national	and	more	equal	-	rights	work	,	with
你	将要	是	推力	进入	这	激动人心	国家的	和	更多的	平等的	-	权利	工作	,	和

['sevrəl] [men][ʌv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] .

several	men	of	distinction	.
一些	男人	的	区别	.

你将投身于这项激动人心的全国性平等权利事业，与几位杰出人士共事。

[siː] [ðə; ði] [brest] - [pleɪts] [ænd; ənd] [mɪ'dæljənz] .

See	the	breast	-	plates	and	medallions	.
看	这	胸部	-	盘子	和	奖章	.

请看胸甲和奖章。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [sə'dʒestɪv] [ænd; ənd] ['ɪntrəstɪŋ] ['tʃæptər] [tuː; tə][ˌem 'iː][ænd; ənd] [rɪ'kwaɪrz] ['stʌdi] [tuː; tə]

This	is	a	suggestive	and	interesting	chapter	to	me	and	requires	study	to
这	是	一个	暗示性的	和	有趣的	章	到	我	和	需要	学习	到

[ə'plai] .

apply	.
申请	.

对我来说，这一章很有启发性，也很有趣，需要好好学习才能应用。

[duː][juː; jʊ][græsp][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][aɪ'diːəz] ?

Do	you	grasp	some	of	the	leading	ideas	?
做	你	抓牢	一些	的	这	领导	想法	?

你是否理解其中的一些核心观点?

[hoʊld][ðem; ðəm][fæst] , [tuː; tə] [ə'proʊpriət] [æz; əz][juː; jʊ] [æd'væns] ['ɪntuː][ðə; ði]['vɔːrteks][ʌv; əv] [diːpər]

Hold	them	fast	,	to	appropriate	as	you	advance	into	the	vortex	of	deeper
抓住	他们	快速地	,	到	合适的	作为	你	进步	进入	这	涡流	的	更深

['ækʃ(ə)n] .

action	.
行动	.

牢牢把握它们，以便在深入行动的漩涡中加以利用。

[siː] [haʊ] [ðə; ði] ['stiːpld] [tʃɜːrtʃ] [ɪz][ɪn] ['evɪdəns] .

See	how	the	steepled	church	is	in	evidence	.
看	如何	这	尖顶	教会	是	在	证据	.

看看那座尖顶教堂吧。

[nɑːt][soʊ]['wʌndərf(ə)l] .

Not	so	wonderful	.
不是	所以	精彩的	.

不太好。

['meni] [θɪŋz] ['foʊtəgræf] [ðəm'selvz] [fɔːr; fər] ['fɜːrdər] ['riːdɪŋ] [baɪ][ˌɑːbzər'veɪʃ(ə)n] .

Many	things	photograph	themselves	for	further	reading	by	observation	.
许多	事物	照片	他们自己	为了	更远	阅读	经过	观察	.

许多事物都会自行留下影像，供人们观察解读。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [jet] [ɪn][ðə; ði] ['veri] ['ɪnfənsi] [ʌv; əv] [ˌkɔmpri'hendɪŋ] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .

We	are	yet	in	the	very	infancy	of	comprehending	cause	and	effect	.
我们	是	然而	在	这	非常	婴儿期	的	理解	原因	和	影响	.

我们对因果关系的理解还处于非常初级的阶段。

['kɪzmet] !

Kismet	!
命运	!

缘分!

[aɪ] [dɪ'test] [wɔːr] ,

I	detest	war	,
我	厌恶	战争	,

我憎恶战争。

[jet] [mænˈkaɪnd][ɪz] [ˈdestɪnd] [tuː; tə] [ðʌs] [meɪk] [ðə; ði][ˈæn(ə)lz][ʌv; əv][ˈfjuːtʃər][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [mɔːr]

yet	mankind	is	destined	to	thus	make	the	annals	of	future	history	more
然而	人类	是	注定	到	因此	制作	这	志	的	未来	历史	更多的

[kəmˈpliːt] [ɪn][ˈekwəti][ænd; ənd][ɪn][frəˈtɜːrn(ə)l][ˈdʒʌstɪs][tuː; tə][hjuːˈmænəti] .

complete	in	equity	and	in	fraternal	justice	to	humanity	.
完全的	在	公平	和	在	兄弟	正义	到	人类	.

然而，人类注定要让未来历史的编年史更加完整，更加公平正义，更加公正地对待全人类。

[let] [ˌjuː ˈes] [pruːv] [ðæt] [ðə; ði][wɜːrld][ɪz] [ˈriːəli] [ədˈvænsɪŋ] .

Let	us	prove	that	the	world	is	really	advancing	.
让	我们	证明	那	这	世界	是	真的	前进	.

让我们证明世界确实在进步。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɪrs] [ænd; ənd] [fərˈmentɪŋ] [taɪm] , [ðə; ði][ɪnˈtaɪər] [ˈwɝːldz] [ˈkemɪkəlaɪz] [ˈprɑːses] .

This	is	the	fierce	and	fermenting	time	,	the	entire	world's	chemicalizing	process	.
这	是	这	凶猛的	和	发酵	时间	,	这	全部的	世界的	化学	过程	.

这是剧烈而剧烈的变化时期，是整个世界化学反应的过程。

[wiː; wi] [meɪ] [ɔːl] [lɜːrn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [greɪt] [bʊk] [ʌv; əv][laɪf] .

We	may	all	learn	from	the	great	book	of	life	.
我们	可能	全部	学习	从	这	伟大的	书	的	生活	.

我们都可以从人生这本伟大的书中学习。

[ðoʊ] [ˈmeni] [ˈnoʊb(ə)l] [soʊlz] [siːm] [ˈvæŋkwɪʃt] , [iːtʃ] [ˈæktər][ʃæl; ʃəl][biː; bi][hɪz; ɪz] [oʊn] , [jet]

Though	many	noble	souls	seem	vanquished	,	each	actor	shall	be	his	own	,	yet
尽管	许多	高贵	灵魂	似乎	战败者	,	每个	演员	将	是	他的	自己的	,	然而

[juˈnaɪtɪd][hɪˈstɔːriən] .

united	historian	.
团结的	历史学家	.

虽然许多高尚的灵魂似乎已被击败，但每个演员都将成为他自己，同时也是统一的历史学家。

[θæŋk] [juː; jʊ] .

Thank	you	.
感谢	你	.

谢谢。

[ˈriːdiŋz] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈkærəktər] [ɑːr; ər] [ɪnˈstrʌktɪv] , [ˈiːv(ə)n][tuː; tə] [ˈskɛptɪks] .

Readings	of	this	character	are	instructive	,	even	to	skeptics	.
阅读	的	这	特点	是	有指导意义的	,	甚至	到	怀疑论者	.

即使是怀疑论者，对这个人物的解读也颇有启发意义。

[wɪʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd][ɔːl] [riːd] [ænd; ənd] [rɪˈteɪn] [iːtʃ] [ˈhelpf(ə)l][pɑːrt] .

Wish	we	could	all	read	and	retain	each	helpful	part	.
希望	我们	可以	全部	读	和	保持	每个	有帮助	部分	.

希望我们都能读懂并记住每一个有用的部分。

[æz; əz][wʌn] [θɪŋks] [ɑːn] [ðiːz] [laɪnz][ðə; ði] [fʊlər] [ˌætməsˈfɪrɪk] [weɪvz] [bɪˈkʌm] [ˈleɪdn] [wɪð; wɪθ]

As	one	thinks	on	these	lines	the	fuller	atmospheric	waves	become	laden	with
作为	一	思考	在	这些	线条	这	更丰满	大气	波浪	变得	满载	和

[ˈblesɪŋz] .

blessings	.
祝福	.

如此思考，更饱满的大气波就会充满祝福。

[ðə; ði] [gʊd] [bʊk] [sez] , " [æsk][ænd; ənd][jiː; ji][ʃæl; ʃəl] [rɪˈsiːv] , " [soʊ] , [æsk][ɪn] [ˈwɪzdəm] [ænd; ənd][ɪn]

The	Good	Book	says	,	"	Ask	and	ye	shall	receive	,	"	so	,	ask	in	wisdom	and	in
这	好的	书	说道	,	"	问	和	是的	将	收到	,	"	所以	,	问	在	智慧	和	在

[feɪθ] .

faith	.
信仰	.

《圣经》上说："祈求，就必得着"，所以，要凭着智慧和信心祈求。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] [naʊ] [tʃɑːrdʒd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][dɪˈzaɪɚz] .

You	are	now	charged	with	the	desires	.
你	是	现在	带电	和	这	欲望	.

你现在被欲望所驱使。

[pərˈhæps][aɪ][duː][ɪnˈspaɪər]['ɪnkwəri; ɪnˈkwaɪəri] .

Perhaps	I	do	inspire	inquiry	.
也许	我	做	启发	询问	.

或许我的确能激发人们的好奇心。

[lʊk] [æt; ət] [ðiːz] [laɪnz][ʌv; əv] [tʃerz] [ɪn] [ðɪs] [faɪn] [tɔːs] , ['ɔːlsoʊ][men] .

Look	at	these	lines	of	chairs	in	this	fine	toss	,	also	men	.
看	在	这些	线条	的	椅子	在	这	美好的	折腾	,	还	男人	.

看看这精彩的抛掷中排列的这些椅子，还有男人们。

[bɜːrdz] [əˈgen] - - ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['sɪŋɪŋ] [bɜːrdz] , [ænd; ənd] ['flaʊərz] , [tuː] - - ['dʒɔɪəs] [ˌekspekˈteɪʃ(ə)nz]

Birds	again	-	-	rows	of	singing	birds	,	and	flowers	,	too	-	-	joyous	expectations
鸟类	再次	-	-	行	的	歌唱	鸟类	,	和	花朵	,	也	-	-	欢乐	期望

.

:

.

又是鸟儿——成群的鸣叫的鸟儿，还有鲜花——令人欣喜的期待。

[mæn][wɪð; wɪθ][bəˈtɑːn] - - ['mjuːzɪk(ə)l] ['mætərz] , [əˈtendid] [baɪ] ['ɔːdɪənsɪz] .

Man	with	baton	-	-	musical	matters	,	attended	by	audiences	.
男人	和	指挥棒	-	-	音乐	事情	,	参加	经过	观众	.

手持指挥棒的男子——谈论音乐，有观众在场。

[juː; jʊ] ['iːðər] [ɑːr; ər][ɪn] [fʊl] [tʌtʃ] [wɪð; wɪθ] ['sɪŋərz] , [ɔːr]['sɜːrt(ə)nli] [wɪl] [biː; bi] .

You	either	are	in	full	touch	with	singers	,	or	certainly	will	be	.
你	任何一个	是	在	满的	触碰	和	歌手	,	或者	当然	将要	是	.

你现在要么已经和歌手们保持着密切联系，要么肯定会和他们保持联系。

[ðə; ði] [swɪŋ] [ʌp] [haɪ] [ɪz][ə; eɪ][faɪn] [saɪn] .

The	swing	up	high	is	a	fine	sign	.
这	摇摆	向上	高的	是	一个	美好的	符号	.

秋千摆动幅度大是一个好兆头。

['fɑːloʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][wɪð; wɪθ] ['kɜːrɪdʒ] , [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['traɪæŋg(ə)l] ,

Follow	it	up	with	courage	,	The	double	triangle	,
跟随	它	向上	和	勇气	,	这	双倍的	三角形	,

接下来要鼓起勇气，双三角结构

[ðə; ði] [lɔːŋ] [roʊd][ænd; ənd][ðə; ði][ˌʌnəbˈskjjəd,-ɔb-][stɑːr][ɑːr; ər] [bɪˈfɔːr] [juː; jʊ] .

the	long	road	and	the	unobscured	star	are	before	you	.
这	长的	路	和	这	未遮挡的	星星	是	前	你	.

漫长的道路和璀璨的星辰就在你面前。

[ðiːz] ['prɑːmɪs] [juː; jʊ] [ˈɔnəz] [ænd; ənd] [feɪm] .

These	promise	you	honors	and	fame	.
这些	承诺	你	荣誉	和	名声	.

它们能给你带来荣誉和名望。

[juː; jʊ] [wɪl] [noʊ] [ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] ['groʊɪŋ] [oʊld] ['swiːtli] .

You	will	know	the	art	of	growing	old	sweetly	.
你	将要	知道	这	艺术	的	生长	老的	甜蜜地	.

你将懂得如何优雅地老去。

[siː] [ðə; ði] ['gæləri] [ʌv; əv] ['pɪktʃərz] [juː; jʊ][hæv; həv] [kəˈlektɪd] .

See	the	gallery	of	pictures	you	have	collected	.
看	这	画廊	的	图片	你	有	集	.

查看您收集的图片库。

[ðə; ði][pɑːrk][ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [tuː] !

The	park	and	the	people	,	too	!
这	公园	和	这	人们	,	也	!

公园和园里的人们也都很棒！

['hev(ə)n] [hæz; həz]['blesɪd; blest][juː; jʊ][wɪð; wɪθ]['ment(ə)l] [gɪfts] [ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl]['greɪsɪz][ɪn][ðə; ði]

Heaven	has	blessed	you	with	mental	gifts	and	spiritual	graces	in	the
天堂	有	蒙福	你	和	精神的	礼物	和	精神	恩典	在	这

['glɔːriəs] ,

glorious	,
辉煌	,

上天赐予你智慧的天赋和属灵的恩典，在荣耀中，

['evər]['prez(ə)nt] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][jʊr; jər] ['duːɪŋ] [θɪŋz] [wɪð; wɪθ][noʊ] ['dredɪd] [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] .

ever	present	,	because	of	your	doing	things	with	no	dreaded	to	-	morrow	.
曾经	展示	,	因为	的	你的	正在做	事物	和	不	令人恐惧的	到	-	明天	.

你总是那么积极向上，因为你做事从不畏惧明天。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][suː'pɜːrb]['faɪn(ə)l] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [laɪt] [laɪnz] [ɑːr; ər] [wɪ'ðɪn] [jʊr; jər] ['deɪli] ['duːtiz] .

This	is	a	superb	final	,	for	the	light	lines	are	within	your	daily	duties	.
这	是	一个	高超	最终的	,	为了	这	光	线条	是	之内	你的	日常的	职责	.

这是一个绝妙的结局，因为这些轻微的线条都包含在你的日常职责之中。

[juː; jʊ] [wɪl] ['træv(ə)l] [tə'geðər] [ɪn] [kloʊz] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] - - ['hʌzbənd] [ænd; ənd] [waɪf] ,

You	will	travel	together	in	close	relationship	-	-	husband	and	wife	,
你	将要	旅行	一起	在	关闭	关系	-	-	丈夫	和	妻子	,

你们将以夫妻身份亲密旅行，

[ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [ə'nuː] ['veri] ['nɪrli] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .

and	begin	anew	very	nearly	at	the	same	time	.
和	开始	重新	非常	几乎	在	这	相同的	时间	.

几乎同时重新开始。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [æn; ən][ɪn'spaɪərɪŋ][tekst] .

It	is	really	an	inspiring	text	.
它	是	真的	一个	鼓舞人心	文本	.

这真是一篇鼓舞人心的文章。

[ðʌs] [duː][wiː; wi] [lɜːrn] [tuː; tə] [noʊ] [iːtʃ] ['ʌðər] [ɪn][wʌn]['lɪt(ə)l]['aʊər][ʌv; əv][laɪf][æz; əz] [fʊl'fɪlɪŋ]

Thus	do	we	learn	to	know	each	other	in	one	little	hour	of	life	as	fulfilling
因此	做	我们	学习	到	知道	每个	其他	在	一	小的	小时	的	生活	作为	满足

['wɜːrði] ['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][baɪ] ['evri] [ækt][dɪ'vaɪn] .

worthy	purposes	by	every	act	divine	.
值得	目的	经过	每一个	行为	神圣的	.

就这样，我们在短暂的生命旅程中学会了认识彼此，并通过每一个神圣的行为实现有价值的目标。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

['mɪstɪkl] [kʌp] .

MYSTICAL	CUP	.
神秘	杯子	.

神秘之杯。

['tʌtʃɪŋ] , [noʊ] [daʊt] , [ɑːn][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][poʊp]['liːoʊ] ,

Touching	,	no	doubt	,	on	the	death	of	Pope	Leo	,
接触	,	不	怀疑	,	在	这	死亡	的	教皇	狮子座	,

毫无疑问，这与教皇利奥的逝世有关。

[æz; əz]['ɔːlsoʊ][ɑːn][sʌm; səm][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]['pɑːrti] ['sʌmhaʊ] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][noʊ'bɪləti]

as	also	on	some	one	of	the	present	party	somehow	connected	with	nobility
作为	还	在	一些	一	的	这	展示	派对	不知何故	连接	和	贵族

.

:

.

而且，在场的某些人似乎与贵族有某种联系。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] ?

See	you	the	ocean	?
看	你	这	海洋	?

你看到大海了吗?

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ] ['kɪŋli] [fɔːrm] , [roʊbd] [ænd; ənd] [kraʊnd] , [jet] ['stændɪŋ] [wɪð; wɪθ][ɑːrmz][ænd; ənd]

Here	is	a	kingly	form	,	robed	and	crowned	,	yet	standing	with	arms	and
这里	是	一个	王者	形式	,	身着长袍	和	加冕	,	然而	常设	和	武器	和

[hændz] [fɪld] ,

hands	filled	,
双手	已填	,

这是一位威严的君王，身披长袍，头戴王冠，却双臂高举，双手捧着东西。

['sɪmbəlaɪzɪŋ] ['sʌmwʌn] [wɪð; wɪθ] [greɪt] ['plenti] [ɪn] ['fɔːrən] [lændz] .

symbolizing	someone	with	great	plenty	in	foreign	lands	.
象征	某人	和	伟大的	很多	在	外国的	土地	.

象征着在异国他乡拥有大量财富的人。

[æt; ət][ðə; ði] [fiːt] , [ə; eɪ] ['sɛvɚd] ['sɜːrk(ə)l] , [sʌm; səm] [dɪs'ɔːrdərd] [bɑːksɪz] , [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv][lɑːrdʒ] ,

At	the	feet	,	a	severed	circle	,	some	disordered	boxes	,	a	pair	of	large	,
在	这	脚	,	一个	切断	圆圈	,	一些	混乱	盒子	,	一个	一对	的	大的	,

脚边，一个断裂的圆圈，一些凌乱的盒子，一对大的，

[kloʊzd] [ʃɪrz] ['pɔɪntɪŋ] [tɔːrd] [ə'nʌðər] [kə'mændɪŋ] [fɔːrm] , [ðoʊ] ['ɑːbstək(ə)lz][laɪ] [bɪ'twiːn]

closed	shears	pointing	toward	another	commanding	form	,	though	obstacles	lie	between
关闭	剪	指向	朝向	其他	指挥	形式	,	尽管	障碍	说谎	之间

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

闭合的剪刀指向另一个威严的身影，尽管它们之间隔着障碍。

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['kraʊtʃɪŋ] [fɔːrm] , [ɪn][pɑːrt]['hjuːmən] , [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ] [aɪz] , [ænd; ənd] [naʊ] ,

Also	a	crouching	form	,	in	part	human	,	with	large	eyes	,	and	now	,
还	一个	蹲伏	形式	,	在	部分	人类	,	和	大的	眼睛	,	和	现在	,

还有一个蹲伏的身影，部分是人形，长着大眼睛，现在，

[ɑːn][hɪz; ɪz] [bæk] [ə; eɪ] ['weɪti] ['sʌmθɪŋ] , ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [les] [prɪ'tenʃəs] [fɔːrmz] ,

on	his	back	a	weighty	something	,	facing	the	less	pretentious	forms	,
在	他的	后退	一个	重	某物	,	面向	这	较少的	装腔作势	表格	,

他背上背着沉甸甸的东西，面向那些不那么张扬的身影。

[wʌn][ʌv; əv] [huːm] [ɪz] [boʊd] [baɪ][sʌm; səm] [nuː] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] , ['biːɪŋ] [nɪr] [ə; eɪ]['fɔːlən] [wɔːl] .

one	of	whom	is	bowed	by	some	new	disappointment	,	being	near	a	fallen	wall	.
一	的	谁	是	鞠躬	经过	一些	新的	失望	,	存在	靠近	一个	倒下	墙	.

其中一人因新的失望而垂头丧气，因为他正站在倒塌的墙壁附近。

[sʌm; səm][wʌn][ɪn]['ment(ə)l] ['sʌfərɪŋ] , [æz; əz] [θɔːrnz] [kraʊn] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['lesər] ['hedz] , ['feɪsɪŋ]

Some	one	in	mental	suffering	,	as	thorns	crown	one	of	the	lesser	heads	,	facing
一些	一	在	精神的	痛苦	,	作为	荆棘	王冠	一	的	这	较少	头部	,	面向

[ə; eɪ] ['dɪstənt] ['sɪti] .

a	distant	city	.
一个	遥远	城市	.

一个精神受苦的人，如同荆棘冠冕戴在较小的头颅上，面向远方的城市。

[sʌm; səm]['hɪd(ə)n] [rɔŋz] [ɑːr; ər][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['mænɪfest] .

Some	hidden	wrongs	are	to	become	manifest	.
一些	隐	错误	是	到	变得	显现	.

有些隐藏的错误将会显露出来。

[siː] [ðə; ði]['ɑːrmi][ʌv; əv][men][ɪn][dɪs'ɔːrdər] !

See	the	army	of	men	in	disorder	!
看	这	军队	的	男人	在	紊乱	!

看看这支混乱的军队！

['soʊldʒərz][ɑːr; ər][ɪn][laɪn] , [tuː] , [wɪð; wɪθ] ['hɔːsmən] [frʌm; frəm][ɔːl] [saɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][lænd][ænd; ənd]

Soldiers	are	in	line	,	too	,	with	horsemen	from	all	sides	of	the	land	and
士兵	是	在	线	,	也	,	和	骑兵	从	全部	侧面	的	这	土地	和

['wɔːtərz] .

waters	.
水	.

士兵们也列队完毕，骑兵则来自陆地和水域的各个方向。

[dred] [dɪs'meɪ] , [jet] [wɪð; wɪθ] [kiːn] - [edʒd] [ɪk'spektənsi] [ɪn] ['evɪdəns] .

Dread	dismay	,	yet	with	keen	-	edged	expectancy	in	evidence	.
恐惧	沮丧	,	然而	和	敏锐的	-	边缘	预期	在	证据	.

既有恐惧和沮丧，又夹杂着一丝渴望。

[bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['kɪŋli] [fɔːrm][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['taʊər] - - [streŋθ] - - [ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði]

Behind	the	kingly	form	there	is	a	tower	-	-	strength	-	-	though	there	is	the
在后面	这	王者	形式	那里	是	一个	塔	-	-	力量	-	-	尽管	那里	是	这

[ʌn'laɪtɪd] [tɔːrtʃ] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp] .

unlighted	torch	at	the	top	.
未点亮	火炬	在	这	顶部	.

在威严的王者形象背后，耸立着一座高塔——象征着力量——尽管塔顶的火炬尚未点燃。

[sʌm; səm][lɑːrdʒ][bɜːrd][ɪn][ðə; ði] [bæk] [siːn] [wɪl] ['ventʃər] ['ɪntuː]['perəl] .

Some	large	bird	in	the	back	scene	will	venture	into	peril	.
一些	大的	鸟	在	这	后退	场景	将要	风险投资	进入	危险	.

背景中一只体型较大的鸟将冒险进入危险境地。

[nɪr] [ðə; ði] [ʃæft] [æt; ət][ɪts] [beɪs] [ɑːr; ər]['kævərnz] .

Near	the	shaft	at	its	base	are	caverns	.
靠近	这	轴	在	它是	根据	是	洞穴	.

竖井底部附近有洞穴。

[ɑːn]['kloʊzər][ɪn'spekʃ(ə)n][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðə; ði] ['veipəz] [ɝ'aɪzɪŋ] .

On	closer	inspection	you	can	see	the	vapors	arising	.
在	更近	检查	你	能	看	这	蒸汽	产生	.

仔细观察可以看到蒸汽升腾而起。

[juː; jʊ] [siː] [ðə; ði][ɪn'taɪər][wɜːrld] [ə'pɪrz] ['ɪntrəstɪd] - - [soʊ] ['meni] ['hedz] [ʌv; əv][men] .

You	see	the	entire	world	appears	interested	-	-	so	many	heads	of	men	.
你	看	这	全部的	世界	出现	感兴趣的	-	-	所以	许多	头部	的	男人	.

你看，全世界似乎都对此很感兴趣——这么多人的脑袋。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti][hæd; həd] [ɪk'spektɪd] [sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [nuːz] [frʌm; frəm]['dɪstənt][lændz] ,

One	of	the	party	had	expected	some	special	news	from	distant	lands	,
一	的	这	派对	有	预期的	一些	特别的	消息	从	遥远	土地	,

['seɪɪŋ] :

saying	:
说	:

其中一人曾期待从遥远的地方收到一些特别的消息，他说：

" ['verɪli] , [ðə; ði] ['ætməsfɪr] [ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] [θɪŋz] , " - - ['ɔːtoʊ] [θɔːt] [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] .

"	Verily	,	the	atmosphere	is	filled	with	these	things	,	"	-	-	Auto	thought	or	otherwise	.
"	确实	,	这	气氛	是	已填	和	这些	事物	,	"	-	-	汽车	想法	或者	否则	.

“的确，空气中充满了这些东西，”——无论是自言自语还是其他方式。

['siːkrɪts] ['æftər][ɔːl][ɑːr; ər][nɑːt][soʊ]['hɪd(ə)n] ,

Secrets	after	all	are	not	so	hidden	,
秘密	后	全部	是	不是	所以	隐	,

秘密其实并没有那么难藏。

[ðoʊ] [aɪ] [bɪ'liːv] [ðɪs] ['riːdɪŋ] [tuː; tə][pər'teɪn] ['lɑːrdʒli] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti][ʌv; əv] [roʊm] ,

though	I	believe	this	reading	to	pertain	largely	to	the	city	of	Rome	,
尽管	我	相信	这	阅读	到	属于	很大程度上	到	这	城市	的	罗马	,

但我认为这种解读主要与罗马城有关，

[ðə; ði]['vætɪkən] ['pæləs] [ænd; ənd] [feɪmd] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['taibə] .

the	Vatican	palace	and	famed	historical	Tiber	.
这	教廷	宫殿	和	著名的	历史	台伯河	.

梵蒂冈宫和著名的历史名城台伯河。

[juː; jʊ] [siː] , [wiː; wi][hæv; həv][ɔːl] [bɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [nuːz] .

You	see	,	we	have	all	been	reading	the	news	.
你	看	,	我们	有	全部	到过	阅读	这	消息	.

你看，我们都一直在看新闻。

[wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn] [ðɪs] ['floʊtɪŋ] ['iːθər] [ʌv; əv] [θɔːts] ,

We	are	in	this	floating	ether	of	thoughts	,
我们	是	在	这	漂浮的	醚	的	想法	,

我们身处这漂浮的思绪之中，

[noʊ] ['mætər] [wʌt] ['lɪt(ə)l] [wɪʃɪz] [wiː; wi][hæv; həv][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] .

no	matter	what	little	wishes	we	have	of	our	own	.
不	事情	什么	小的	愿望	我们	有	的	我们的	自己的	.

无论我们自己有多么渺小的愿望。

['aʊər; ɑːr] [ˌʌn'tuːtərd] [maɪndz]['kænɑːt] [jet] [ə'plai] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['lesnz; 'lesənz] .

Our	untutored	minds	cannot	yet	apply	some	of	these	lessons	.
我们的	未经训练的	思想	不能	然而	申请	一些	的	这些	课程	.

我们未经训练的头脑还无法运用其中的一些道理。

['evriθɪŋ] [ɪz][ɪn][fɔːrm] [ˌætməs'fɪrɪk] , [tuː; tə][biː; bi] ['foʊtəˌgræft] [fɔːr; fər]['tændʒəbəlnəs][tuː; tə]

Everything	is	in	form	atmospheric	,	to	be	photographed	for	tangibleness	to
一切	是	在	形式	大气	,	到	是	拍摄	为了	有形性	到

['aʊər; ɑːr] [kruːd] ['sensɪz] .

our	crude	senses	.
我们的	原油	感官	.

一切都具有形式感和氛围感，需要用照片来捕捉，才能让我们的感官感受到其真实存在。

[haʊ] [ðen] [kæn; kən][wiː; wi][biː; bi][held][ɪn] [bleɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [kə'mɪtl] [ʌv; əv]['iːv(ə)n][sʌm; səm]

How	then	can	we	be	held	in	blame	for	the	committal	of	even	some
如何	然后	能	我们	是	握住	在	责备	为了	这	入狱	的	甚至	一些

['despərət] [ækts] ?

desperate	acts	?
绝望的	行为	?

那么，我们又怎能为哪怕是一些绝望的行为承担责任呢?

[ɑːr; ər][wiː; wi][nɑːt][æt; ət][ðə; ði][pər'petʃuəl] ['mɜːrsi][ʌv; əv]['iːv(ə)l][men][ænd; ənd] ['paʊɚz] , [wɪtʃ] [blaɪnd]

Are	we	not	at	the	perpetual	mercy	of	evil	men	and	powers	,	which	blind
是	我们	不是	在	这	永久	怜悯	的	邪恶的	男人	和	权力	,	哪个	瞎的

[fer] ['riːz(ə)n] ?

fair	reason	?
公平的	原因	?

我们难道不是永远受制于邪恶的人和势力，而这种人和势力却用盲目的理性看待我们吗?

['lɪs(ə)n] , [frendz] , [ɑːr; ər][ðer; ðər][nɑːt] ['betər] ['ɑːbdʒekts] ['evriwer] ?

Listen	,	friends	,	are	there	not	better	objects	everywhere	?
听	,	朋友们	,	是	那里	不是	更好的	对象	到处	?

朋友们，难道到处就没有更好的东西吗?

[jet] ['mɑːdɪst] [θɪŋz] [ɑːr; ər][æpt][tuː; tə][biː; bi] [ˌoʊvər'lʊkt] .

Yet	modest	things	are	apt	to	be	overlooked	.
然而	谦虚的	事物	是	易于	到	是	被忽视的	.

然而，不起眼的事物往往容易被忽视。

[ɑːr; ər][wiː; wi][nɑːt] ['dæzld] [baɪ][pɑːmp][ænd; ənd] [ʃoʊ] ?

Are	we	not	dazzled	by	pomp	and	show	?
是	我们	不是	眼花缭乱	经过	盛大场面	和	展示	?

我们难道没有被盛大的场面和华丽的装饰所迷惑吗?

[dɪd][wiː; wi][nɑːt][ɔːl][kraɪ][aʊt] , " [oʊ] , [wʌt] [ə; eɪ]['wʌndərf(ə)l][kʌp] - - [ə; eɪ] [kɪŋ] , [ə; eɪ] [kɪŋ] [wɪð; wɪθ]

Did	we	not	all	cry	out	,	"	Oh	,	what	a	wonderful	cup	-	-	a	king	,	a	king	with
做过	我们	不是	全部	哭	出去	,	"	哦	,	什么	一个	精彩的	杯子	-	-	一个	国王	,	一个	国王	和

[ə; eɪ] [kraʊn] ?

a	crown	?
一个	王冠	?

我们难道没有一起高呼："哦，多么美妙的杯子——一位国王，一位戴着王冠的国王？"

" [wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt] [ə'laʊ] ['aʊər; ɑːr] ['mɔrəlz] [tuː; tə] [ðʌs] ['iːzəli] [hæŋ] [laɪk] [kən'venʃən(ə)l] ['kaʊədz]

"	We	must	not	allow	our	morals	to	thus	easily	hang	like	conventional	cowards
"	我们	必须	不是	允许	我们的	德	到	因此	容易地	悬挂	喜欢	传统的	懦夫

.

:

.

"我们绝不能像传统的懦夫一样，轻易放弃我们的道德。"

[ðɪs] [kʌp] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋz] [ɪz] [fʊl] [ʌv; əv] [straɪf] .

This	cup	of	the	king's	is	full	of	strife	.
这	杯子	的	这	国王的	是	满的	的	冲突	.

国王的这杯酒里满是纷争。

['nuːmərəs] ['vɜːrtʃʊ] [ɑːr; ər][nɑːt] [əb'zɜːrvd] .

Numerous	virtues	are	not	observed	.
很多的	美德	是	不是	观察到	.

许多美德没有得到遵守。

[siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [teiblz][ænd; ənd][ðə; ði] ['tendər] [vaɪnz] [soʊ] [tʃoʊkt] [baɪ] ['graːsiz] ,

See	the	little	tables	and	the	tender	vines	so	choked	by	grasses	,
看	这	小的	表格	和	这	投标	藤蔓	所以	窒息	经过	草	,

瞧瞧那些小桌子和被野草缠绕的嫩藤，

['iːv(ə)n] ['mɑːdɪst] ['flaʊərz] [baɪ][ðə; ði] ['fɔːlən] [wɔːlz] !

even	modest	flowers	by	the	fallen	walls	!
甚至	谦虚的	花朵	经过	这	倒下	墙壁	!

就连倒塌的墙垣旁也点缀着不起眼的花朵!

[let] [ˌjuː 'es] [noʊt] [ðiːz] , [jet] ['glɔːri] [ænd; ənd][pɑːmp][ɑːr; ər]['mænz][haɪɪst; 'haɪəst][eɪm][ɪn][laɪf] .

Let	us	note	these	,	yet	glory	and	pomp	are	man's	highest	aim	in	life	.
让	我们	笔记	这些	,	然而	荣耀	和	盛大场面	是	男人的	最高	目的	在	生活	.

我们必须注意到这些，然而，荣耀和荣耀却是人类人生的最高目标。

[aɪ] [seɪ] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [ɔːl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]['friːə(r)] ['piːp(ə)l] ,

I	say	we	should	all	become	a	freer	people	,
我	说	我们	应该	全部	变得	一个	更自由	人们	,

我认为我们都应该成为更自由的人民。

[bʌt; bət][wiː; wi][ɑːr; ər] ['flætərd] [baɪ] [ʃoʊ] [ænd; ənd]['iːv(ə)n]['despətɪzəm] .

but	we	are	flattered	by	show	and	even	despotism	.
但	我们	是	受宠若惊	经过	展示	和	甚至	专制主义	.

但我们却对作秀甚至专制感到受宠若惊。

[aɪ][bɪˈhoʊld]['wʌndərf(ə)l] ['prɔmisiz] .

I	behold	wonderful	promises	.
我	看哪	精彩的	承诺	.

我看到了美好的前景。

[ðɪs] [strɔːŋ] [treɪl] [ɪz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] .

This	strong	trail	is	for	a	long	time	.
这	强的	踪迹	是	为了	一个	长的	时间	.

这条清晰的路径绵延很长。

[siː] [ðə; ði] ['kʌtɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] [ə'gen] .

See	the	cutting	instruments	again	.
看	这	切割	仪器	再次	.

再看看切割工具。

[ðə; ði][ræsp][ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['sɪzərz] ['ʃædoʊd] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['sɪmblz] .

The	rasp	and	the	little	scissors	shadowed	beneath	the	larger	symbols	.
这	锉刀	和	这	小的	剪刀	阴影	下面	这	更大的	符号	.

锉刀和小剪刀在大符号的阴影下若隐若现。

[bɪˈhoʊld][ðə; ði][bed] - [rɑːk] , [wɪð; wɪθ] [kˈrevɪsɪz] [tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [fiːt] , [ænd; ənd] [hɪr] ,

Behold	the	bed	-	rock	,	with	crevices	to	catch	the	feet	,	and	here	,
看哪	这	床	-	岩石	,	和	缝隙	到	抓住	这	脚	,	和	这里	,

瞧瞧这基岩，上面布满了缝隙，容易绊倒人，而且，就在这里，

[ə; eɪ] [smɔːl] [roʊd] [kʌmz] [nɪr] [ə; eɪ] ['tʌn(ə)l] , ['lʊkɪŋ] [æm'bɪʃəsli] [tɔːrdz] [ðə; ði][lɑːrdʒ] ['ævənuː]

a	small	road	comes	near	a	tunnel	,	looking	ambitiously	towards	the	large	avenue
一个	小的	路	来	靠近	一个	隧道	,	寻找	雄心勃勃	向	这	大的	大街

[wer] ['splendər] ,

where	splendor	,
在哪里	辉煌	,

一条小路靠近隧道，雄心勃勃地望向那条宽阔的大道，那里一片壮丽。

[preˈstiːʒ] [ænd; ənd] ['paʊər] [ɑːr; ər] [siːn] .

prestige	and	power	are	seen	.
声望	和	力量	是	已见	.

威望和权力显而易见。

[siː] ['mɑːdərn] ['fæʃ(ə)n] [soʊ] ['kerləs] [ʌv; əv][ðə; ði] [raɪts] [ʌv; əv] ['ʌðər] - - [ðiːz] [pʊr] ['lɪt(ə)l]['piːp(ə)l] .

See	modern	fashion	so	careless	of	the	rights	of	others	-	-	these	poor	little	people	.
看	现代的	时尚	所以	粗心	的	这	权利	的	其他的	-	-	这些	贫穷的	小的	人们	.

看看现代时尚是如何如此漠视他人的权利——这些可怜的小人物。

[jes] , [aɪ] [wɪl] [dɪˈskraɪb] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['fɪgjərz] , [tuː; tə] [tiːtʃ] , [ɪf] [soʊ][wiː; wi] [meɪ] ,

Yes	,	I	will	describe	some	of	these	figures	,	to	teach	,	if	so	we	may	,
是的	,	我	将要	描述	一些	的	这些	数据	,	到	教	,	如果	所以	我们	可能	,

是的，我会描述其中的一些数据，以便进行讲解，如果可以的话。

[ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [ˌentərˈteɪnɪŋ] , [bəˈnevələnt] [sens] .

a	bit	of	entertaining	,	benevolent	sense	.
一个	少量	的	娱乐	,	仁慈	感觉	.

一点娱乐性和善意。

[ə'gen] , [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] ['ʌpər] [roʊ] [ʌv; əv]['soʊldʒərz] , [mə'ʃiːn] - [meɪd] [men] .

Again	,	look	at	this	upper	row	of	soldiers	,	machine	-	made	men	.
再次	,	看	在	这	上	排	的	士兵	,	机器	-	制成	男人	.

再看看上面这排士兵，他们是机器制造出来的。

[siː] [ðə; ði] ['trʌmpits] , [aɪ][kæn; kən]['ɔːlmoʊst] [hɪr] [ðer; ðər][blæst] , [ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [dʌst] [ænd; ənd]

See	**the**	**trumpets**	**,**	**I**	**can**	**almost**	**hear**	**their**	**blast**	**,**	**and**	**see**	**the**	**dust**	**and**
看	这	小号	,	我	能	几乎	听到	他们的	爆炸	,	和	看	这	灰尘	和

[laɪf] - [blʌd] [ʌv; əv] [dɪ'greɪdɪŋ] ,

life	**-**	**blood**	**of**	**degrading**	**,**
生活	-	血	的	降级	,

看那号角，我几乎能听到它的轰鸣，还能看到尘埃和腐朽的生命之血。

['kruːəl] ['wɔrz] , [wɪtʃ] [ɪm'pɑːvərɪʃ] [ænd; ənd][graɪnd]['ɪntuː] [fɪlθ] [ðə; ði][ɪn'taɪər] [ə'flɪktɪd] ['hjuːmən] [reɪs] ,

cruel	**wars**	**,**	**which**	**impoverish**	**and**	**grind**	**into**	**filth**	**the**	**entire**	**afflicted**	**human**	**race**	**,**
残忍的	战争	,	哪个	贫困	和	研磨	进入	污秽	这	全部的	受苦的	人类	种族	,

残酷的战争，使整个饱受苦难的人类陷入贫困和污秽之中。

[ðoʊ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] ['eksələnt] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [welθ] , [wɜːr; wər][ðer; ðər][tuː; tə] ['waɪzli] [ˌsiː 'oʊ]

though	**there**	**are**	**very**	**excellent**	**people**	**of**	**wealth**	**,**	**were**	**there**	**to**	**wisely**	**co**
尽管	那里	是	非常	出色的	人们	的	财富	,	是	那里	到	明智地	合作

- ['ɑːpəreɪt] .

-	**operate**	**.**
-	操作	.

虽然那里有很多非常优秀的富人，但他们本可以明智地合作。

[ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm] ['prɑːmɪs] [ɪn] [ðɪs] ['riːdɪŋ] .

There	**is**	**some**	**promise**	**in**	**this**	**reading**	**.**
那里	是	一些	承诺	在	这	阅读	.

这种解读方式有些可取之处。

[ɪf] [rɪtʃ] [men] [kʊd; kəd] [bɪ'kʌm] ['æktɪv] ['benɪfæktəz] - - [siː] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['bænərz] - - ['wɔrz] [wʊd]

If	**rich**	**men**	**could**	**become**	**active**	**benefactors**	**-**	**-**	**see**	**the**	**little**	**banners**	**-**	**-**	**wars**	**would**
如果富有的		男人	可以	变得	积极的	恩人	-	-	看	这	小的	横幅	-	-	战争	会

[æt; ət][wʌns] [end] ,

at	**once**	**end**	**,**
在	一次	结尾	,

如果富人能够成为积极的慈善家——看看那些小旗帜——战争就会立刻结束。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kraɪst] [wʊd] [lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][mæn'kaɪnd] .

and	**the**	**Christ**	**would**	**live**	**with**	**mankind**	**.**
和	这	基督	会	居住	和	人类	.

基督将与人类同在。

['mɪnɪstɚz] [spiːtʃ] .

MINISTER'S	**SPEECH**	**.**
部长	演讲	.

部长讲话。

[aɪ] ['kænɑːt] [bɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] , ['mɜːrsɪf(ə)l][gɑːd][bɪdz][mæn][tuː; tə] ['fɜːrðər] ['wɔrz] ,

I	**cannot**	**believe**	**that**	**a**	**loving**	**,**	**merciful**	**God**	**bids**	**man**	**to**	**further**	**wars**	**,**
我	不能	相信	那	一个	爱	,	仁慈	上帝	出价	男人	到	更远	战争	,

我无法相信一位慈爱怜悯的上帝会唆使人类发动战争。

[straɪf] [ænd; ənd] [blʌd] - [ʃed] [fɔːr; fər] [mɪr] [ə'grændɪzmənt] .

strife	**and**	**blood**	**-**	**shed**	**for**	**mere**	**aggrandizement**	**.**
冲突	和	血	-	棚	为了	仅仅	扩张	.

为了单纯的权力扩张而引发的冲突和流血。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ]['laɪb(ə)l][ɑːn][ɔːl] ['prɑːgres] , [greɪs] [ænd; ənd]['mɔːrəl]['dʒʌstɪs] .

It	**is**	**really**	**a**	**libel**	**on**	**all**	**progress**	**,**	**grace**	**and**	**moral**	**justice**	**.**
它	是	真的	一个	诽谤	在	全部	进步	,	优雅	和	道德	正义	.

这简直是对所有进步、优雅和道德正义的诽谤。

[ðə; ði][gɑːd][ænd; ənd] [dɪr] ['seɪvjərz] [huːm] [aɪ] [lʌv] [ænd; ənd]['ɑːnər] [ɑːr; ər][nɑːt] ['mɒnstəz] [ʌv; əv]['kruːəl]
The **God** **and** **dear** **Saviors** **whom** **I** **love** **and** **honor** **are** **not** **monsters** **of** **cruel**
这 上帝 和 亲爱的 救世主 谁 我 爱 和 荣誉 是 不是 怪物 的 残忍的
['vendʒəns] .
vengeance **.**
复仇 .

我所爱戴和敬仰的上帝和亲爱的救世主们，并非残暴复仇的怪物。

[ðer; ðər][ɪg'zɪst][soʊ] ['meni] ['eksələnt] [saɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] [gʊd] [taɪm][tuː; tə] [dɑːn] [ɑːn][ðə; ði]['hjuːmən]
There **exist** **so** **many** **excellent** **signs** **of** **the** **good** **time** **to** **dawn** **on** **the** **human**
那里 存在 所以 许多 出色的 标志 的 这 好的 时间 到 黎明 在 这 人类
[reɪs] ,
race **,**
种族 ,

有很多迹象表明，人类的好时代即将到来。

[wen] [ðə; ði]['taɪd(ə)l] [weɪv] [wʌns] ['riːəli] [sets]['ɪntuː] [kəm'baɪnd] , [pər'petʃuəl]['moʊʃ(ə)n] .
when **the** **tidal** **wave** **once** **really** **sets** **into** **combined** **,** **perpetual** **motion** **.**
什么时候 这 潮汐 海浪 一次 真的 套 进入 合并 , 永久 运动 .

当海啸真正开始汇聚成一股永不停歇的势头时。

[let] [ˌjuː 'es][ɔːl][dɪ'zaɪər][tuː; tə] [ðʌs] [eɪd][ðə; ði] [reɪs] [ə'lɔːŋ] [ðiːz] [laɪnz] ,
Let **us** **all** **desire** **to** **thus** **aid** **the** **race** **along** **these** **lines** **,**
让 我们 全部 欲望 到 因此 援助 这 种族 沿着 这些 线条 ,

让我们都渴望以这种方式帮助人类。

[ɔːr][ɪn] [ˌwʌtsoʊ'evər] [weɪz] [wiː; wi][kæn; kən] .
or **in** **whatsoever** **ways** **we** **can** **.**
或者 在 任何 方式 我们 能 .

或者用我们能想到的任何方式。

[aɪ][ˌeɪ 'em] [fər'evər] [ɪn'detɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [dɪr] , [haɪ] - [soʊld] ['leɪdi] , [huː] [lʌvd] [jʌŋ] [foʊks] ,
I **am** **forever** **indebted** **to** **a** **dear** **,** **high** **-** **souled** **lady** **,** **who** **loved** **young** **folks** **,**
我 是 永远 负债累累 到 一个 亲爱的 , 高的 - 有灵魂的 女士 , WHO 喜爱 年轻的 各位 ,

我永远感激这位善良高尚、热爱年轻人的女士。

[fɔːr; fər][maɪ][fɜːrst] [diːp] ['mɔːrəl] [θɔːt] - ['lesnz; 'lesənz][ɪn] - , [ænd; ənd][ɪn] ['kærəktər]
for **my** **first** **deep** **moral** **thought** **-** **lessons** **in** **cupology** **,** **and** **in** **character**
为了 我的 第一的 深的 道德 想法 - 课程 在 - , 和 在 特点
['riːdiŋz] .
readings **.**
阅读 .

我第一次深入思考道德问题——杯子学和性格解读。

[laɪf] - [lɔːŋ] [im'preʃəns] [ænd; ənd][eɪdz][hæv; həv] [ðiːz] [brɔːt] [tuː; tə] ['meni] ['ʌðər] , [ɪn] [ðɪs] [haɪ]
Life **-** **long** **impressions** **and** **aids** **have** **these** **brought** **to** **many** **others** **,** **in** **this** **high**
生活 - 长的 印象 和 艾滋病 有 这些 带来 到 许多 其他的 , 在 这 高的
- [ɑːrt] ['sensɪŋ] [ʌv; əv]['hjuːmən] [niːdz] ,
- **art** **sensing** **of** **human** **needs** **,**
- 艺术 传感 的 人类 需求 ,

终身难忘的印象和帮助，使许多人受益匪浅，这种对人类需求的敏锐感知，堪称一门高超的艺术。

['ðerfɔːr] [let][ˌjuː 'es] [sə'plaɪ] [æn; ən] ['ætməsfɪr] [ɪn] [wɪtʃ] [gʊd] [θɔːts] [kæn; kən]['dʒɜːrmɪneɪt] ,
therefore **let** **us** **supply** **an** **atmosphere** **in** **which** **good** **thoughts** **can** **germinate** **,**
所以 让 我们 供应 一个 气氛 在 哪个 好的 想法 能 发芽 ,

因此，让我们营造一个有利于良性思想萌芽的氛围。

[bɪ'liːvɪŋ] [ðæt] ['neɪtʃər] [hæz; həz][ə; eɪ][bæŋk] [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [ʃʊr] [wʌn] [ðæt] [kæn; kən]['nevər] [breɪk] .
believing **that** **nature** **has** **a** **bank** **which** **is** **a** **sure** **one** **that** **can** **never** **break** **.**
相信 那 自然 有 一个 银行 哪个 是 一个 当然 一 那 能 绝不 休息 .

相信大自然拥有一个永不枯竭的可靠保障。

[ə; eɪ][bæŋk][ʌv; əv] [fʊl] ['dʒʌstɪs] ; ['laɪfs] ['wɜːrði] [ɪn'herɪtəns] ; [jʊr; jər][ækts] .

A	bank	of	full	justice	;	life's	worthy	inheritance	;	your	acts	.
一个	银行	的	满的	正义	;	生活的	值得	遗产	;	你的	行为	.

公正的银行；人生值得继承的遗产；你的行为。

[naʊ] [frendz] , [ðɪs] [kə'lekʃ(ə)n] [meɪ] [end][maɪ] ['riːdɪŋz] ['briːfli] .

Now	friends	,	this	collection	may	end	my	readings	briefly	.
现在	朋友们	,	这	收藏	可能	结尾	我的	阅读	简要地	.

朋友们，我的阅读之旅可能暂时就到此结束了。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə] [lɜːrn] [wʌn][mʌst; məst] [tiːtʃ] .

In	order	to	learn	one	must	teach	.
在	命令	到	学习	一	必须	教	.

要想学习，就必须先教别人。

[noʊ] , [aɪ][hæv; həv][nɑːt] ['ædɪd] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðoʊz] ['speʃ(ə)l][pæst] [ˌvɛrɪfɪ'keɪʃənz] .

No	,	I	have	not	added	some	of	those	special	past	verifications	.
不	,	我	有	不是	额外	一些	的	那些	特别的	过去的	验证	.

不，我没有添加那些特殊的过往验证信息。

[aɪ][traɪ][tuː; tə] ['stʌdi] [ðə; ði] ['lesər] [fɔːrmz][æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['prɑːmɪnənt][wʌnz][tuː; tə] ['kʌltɪveɪt]

I	try	to	study	the	lesser	forms	as	well	as	the	prominent	ones	to	cultivate
我	尝试	到	学习	这	较少	表格	作为	出色地	作为	这	著名的	一个	到	培育

['peɪʃ(ə)nt] ['sensɪŋ] .

patient	sensing	.
病人	传感	.

我尝试研究不太常见的形式以及比较常见的形式，以培养耐心感知的能力。

[əb'zɜːrv] [jʊr; jər] ['fiːlɪŋz] [tɔːrdz] [jʊr; jər] [frendz] [ɔːr]['pjuːp(ə)lz] .

Observe	your	feelings	towards	your	friends	or	pupils	.
观察	你的	情怀	向	你的	朋友们	或者	学生	.

留意你对朋友或学生的感受。

[biː; bi] ['ɑːnɪst] , [sɪn'sɪr] , [ænd; ənd] [ˌsɪmpə'θetɪk] [ɪn] [hɑːrt] [tuː; tə] [hɑːrt] [tɔːks] .

Be	honest	,	sincere	,	and	sympathetic	in	heart	to	heart	talks	.
是	诚实的	,	真诚	,	和	交感神经	在	心	到	心	会谈	.

在促膝长谈中，要诚实、真诚、体谅他人。

[hoʊld] ['kɑːnfɪdəns] [rɪ'pəʊzd] [æz; əz][ə; eɪ]['seɪkrɪd][gɪft] .

Hold	confidence	reposed	as	a	sacred	gift	.
抓住	信心	安息	作为	一个	神圣	礼物	.

将自信视为神圣的礼物。

[ðæt] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['siːkrɪts] [ʌv; əv] ['frendʃɪp] [ænd; ənd] [sək'ses] [ɪn] ['evri] [wɔːk] [θruː] [laɪf] .

That	is	one	of	the	secrets	of	friendship	and	success	in	every	walk	through	life	.
那	是	一	的	这	秘密	的	友谊	和	成功	在	每一个	走	通过	生活	.

这是友谊和人生各个阶段取得成功的秘诀之一。

[let] [ˌjuː 'es] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][soʊ] .

Let	us	believe	it	so	.
让	我们	相信	它	所以	.

让我们这样相信吧。

['faɪər] [ɪn] ['vætɪkən] .

FIRE	IN	VATICAN	.
火	在	教廷	.

梵蒂冈发生火灾。

[bɜːrn] [pɑːrt] [ʌv; əv] ['laɪbreri] [wɪð; wɪθ] [ber] [ænd; ənd] ['eɪnʃənt] [bʊks] .

BURNS	PART	OF	LIBRARY	WITH	BARE	AND	ANCIENT	BOOKS	.
烧伤	部分	的	图书馆	和	裸	和	古老的	图书	.

烧毁图书馆的一部分藏书，其中包括大量古籍。

[ðæt] ['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['vætɪkən] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][hɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪnsk'rɪpʃnz] , [wer] [ðə; ði]

That	portion	of	the	Vatican	containing	the	hall	of	the	inscriptions	,	where	the
那	部分	的	这	教廷	包含	这	大厅	的	这	铭文	,	在哪里	这

[poʊp] ['gɪvz] [hɪz; ɪz] ['ɔːdɪənsɪz] ,

Pope	gives	his	audiences	,
教皇	给予	他的	观众	,

梵蒂冈的那个部分，也就是铭文大厅所在的位置，教皇在那里接见信众。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ɪz][ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði] ['feɪməs] [ænd; ənd] ['preʃəs] [ˌpiːnə'kəˌθiːkə] , [ɔːr] ['gæləri]

and	which	is	adjacent	to	the	famous	and	precious	pinacoteca	,	or	gallery
和	哪个	是	邻近的	到	这	著名的	和	宝贵的	皮纳科特卡	,	或者	画廊

[ʌv; əv] ['pɪktʃərz] , [wʌz; wəz] [bəːnd] ['sʌndeɪ] .

of	pictures	,	was	burned	Sunday	.
的	图片	,	曾是	烧伤	星期日	.

而毗邻著名珍贵的美术馆（或称绘画馆）的建筑，于周日被烧毁。

[ðə; ði] [smoʊk] [ænd; ənd] [fleɪmz] [wɜːr; wər] [siːn] [frʌm; frəm][ə; eɪ][maɪl] ['dɪstənt] .

The	smoke	and	flames	were	seen	from	a	mile	distant	.
这	抽烟	和	火焰	是	已见	从	一个	英里	遥远	.

一英里外都能看到浓烟和火焰。

[ðə; ði][fɜːrst][ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['faɪər][wʌz; wəz][hæd; həd] [wen] [smoʊk] [wʌz; wəz] [siːn] ['isjuːɪŋ]

The	first	intimation	of	fire	was	had	when	smoke	was	seen	issuing
这	第一的	暗示	的	火	曾是	有	什么时候	抽烟	曾是	已见	发行

[frʌm; frəm][ðə; ði][ə'pɑːrtmənt][ʌv; əv][em] . ['mɑːrɪoʊ] ,

from	the	apartment	of	M	.	Mario	,
从	这	公寓	的	M	.	马里奥	,

火灾的最初迹象是有人看到马里奥先生的公寓冒出浓烟。

[wɪtʃ] [ɪz]['loʊkeɪtɪd] [ə'bʌv] [ðæt] [ʌv; əv] ['fɑːðər] [ɜːrl] , [ðə; ði][laɪ'breriən] , [huː] [laɪvz; lɪvz]['oʊvər][ðə; ði]

which	is	located	above	that	of	Father	Earl	,	the	librarian	,	who	lives	over	the
哪个	是	位于	多于	那	的	父亲	伯爵	,	这	图书管理员	,	WHO	生活	超过	这

['laɪbreri] .

library	.
图书馆	.

它位于图书馆管理员厄尔神父的住所上方，厄尔神父就住在图书馆楼上。

[em] . ['mɑːrɪoʊ][ɪz][ə; eɪ] ['selɪbreɪtɪd] [frentʃ] [rɪ'stɔːrər] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['mænjʊskrɪpts][ænd; ənd] [ɪ'luːmɪneɪtɪd]

M	.	Mario	is	a	celebrated	French	restorer	of	ancient	manuscripts	and	illuminated
M	.	马里奥	是	一个	著名	法语	修复器	的	古老的	手稿	和	照明

[bʊks] .

books	.
图书	.

马里奥先生是一位著名的法国古代手稿和泥金装饰书籍修复师。

[hiː; hi][hæz; həz] [bɪn] [ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['kɑːpiɪŋ] [wɜːrk] ,

He	has	been	engaged	in	copying	work	,
他	有	到过	已订婚的	在	复制	工作	,

他一直从事复印工作。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][fɜːrst] [ˌriːprə'dʌkʃənz] [hæv; həv] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][fɔːr; fər][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]

and	his	first	reproductions	have	been	selected	for	part	of	the
和	他的	第一的	复制品	有	到过	已选	为了	部分	的	这

['vætɪkənz] [ɪg'zɪbɪt] [æt; ət][ðə; ði][ˌes 'tiː] . ['luːɪs] [ˌekspə'zɪʃ(ə)n] .

Vatican's	exhibit	at	the	St	.	Louis	exposition	.
梵蒂冈的	展览	在	这	英石	.	路易斯	展览	.

他的第一批复制品被选中参加梵蒂冈在圣路易斯博览会上的展览。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][səˈpoʊzd; səˈpoʊzɪd] [ðæt] [em] . [ˈmɑːrɪoʊ][fərˈgɑːt][tuː; tə] [teɪk] [ˈprɑːpər] [priˈkɔːʃənz] [wɪð; wɪθ]

It	is	supposed	that	M	.	Mario	forgot	to	take	proper	precautions	with
它	是	据称	那	M	.	马里奥	忘了	到	拿	恰当的	防范措施	和

[hɪz; ɪz] [ˈkɪtʃɪn] [ˈfaɪər] ,

his	kitchen	fire	,
他的	厨房	火	,

据推测，马里奥先生忘记采取适当的厨房防火预防措施。

[wɪtʃ] [ˈprɑːbəbli] [bleizd] [ʌp][ænd; ənd][igˈnaitid][sʌm; səm] [ˌnɪrˈbaɪ] [ˈhæŋgɪŋz] .

which	probably	blazed	up	and	ignited	some	nearby	hangings	.
哪个	大概	燃烧的	向上	和	点燃	一些	附近	绞刑	.

这很可能引发火灾，并引燃了附近的一些绞刑架。

[ðə; ði][ɪnˈtaɪər][mjuˈziːəm][ʌv; əv] [ɪnskˈrɪpʃnz] , [ðə; ði][ruːmz; rʊmz][ʌv; əv] [ˈfɑːðər] [ɜːrl] ,

The	entire	museum	of	inscriptions	,	the	rooms	of	Father	Earl	,
这	全部的	博物馆	的	铭文	,	这	房间	的	父亲	伯爵	,

整个铭文博物馆，伯爵神父的房间，

[pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˈlaɪbreri][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈprɪntɪŋ] [ˈhaʊzɪz] [wɜːr; wər] [ɪnˈtaɪərli] [ˈflʌdɪd] [wɪð; wɪθ][ˈwɔːtər]

part	of	the	library	and	the	printing	houses	were	entirely	flooded	with	water
部分	的	这	图书馆	和	这	印刷	房屋	是	完全	被淹	和	水

.

:

.

图书馆和印刷厂的一部分完全被水淹没。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈpɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [riːtʃ] [ˈiːv(ə)n][æn; ən] [əˈprɑːksɪmət] [aɪˈdiːə][ʌv; əv][ðə; ði][ɪkˈstent][ʌv; əv]

It	is	impossible	to	reach	even	an	approximate	idea	of	the	extent	of
它	是	不可能的	到	抵达	甚至	一个	近似	主意	的	这	程度	的

[ˈdæmɪdʒ] .

damage	.
损害	.

根本无法大致估算损失程度。

[ˈmeni] [ˈɑːrtɪk(ə)lz][wɜːr; wər] [seɪvd] ,

Many	articles	were	saved	,
许多	文章	是	已保存	,

许多文章被保存了下来。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [sʌm; səm] [ˈeɪnʃənt] [ænd; ənd] [ˈveri] [ˈvæljuəb(ə)l][ɑːrmz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ˈriːs(ə)ntli] [muːvd] [tuː; tə]

including	some	ancient	and	very	valuable	arms	which	were	recently	moved	to
包括	一些	古老的	和	非常	有价值的	武器	哪个	是	最近	已搬	到

[ðə; ði][ˈlaɪbreri][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈbɔːdʒiə] [əˈpɑːrtmənt][ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [nuː]

the	library	from	the	Borgia	apartment	in	order	to	make	room	for	the	new
这	图书馆	从	这	博尔吉亚家族	公寓	在	命令	到	制作	房间	为了	这	新的

[ˈrezɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpeɪpl] [ˈsekrəteri] [ʌv; əv] [steɪt] .

residence	of	the	papal	secretary	of	state	.
住宅	的	这	教皇	秘书	的	状态	.

其中包括一些古老而非常珍贵的武器，这些武器最近从博尔吉亚公寓搬到了图书馆，以便为教皇国务卿的新住所腾出空间。

[ˈmeni] [θɪŋz] [ðæt] [ɪˈskeɪpt] [ðə; ði] [fleɪmz] [wɜːr; wər][ˈɪndʒərd][baɪ][ˈwɔːtər] ,

Many	things	that	escaped	the	flames	were	injured	by	water	,
许多	事物	那	逃脱	这	火焰	是	受伤	经过	水	,

许多幸免于火灾的物品都被水损坏了。

[ɪˈspeʃəli] [ðə; ði] [ˈpreʃəs] [ˈpraɪvət] [ˈlaɪbreri][ʌv; əv][poʊp][ˈliːoʊ] .

especially	the	precious	private	library	of	Pope	Leo	.
尤其	这	宝贵的	私人的	图书馆	的	教皇	狮子座	.

尤其是教皇利奥的珍贵私人藏书。

[ðə; ði] [ə'bʌv] ['klɪpɪŋ] ['verifaiz] [ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɪŋz] [kʌp] .

The	**above**	**clipping**	**verifies**	**the**	**reading**	**of**	**the**	**King's**	**cup**	**.**
这	多于	剪裁	验证	这	阅读	的	这	国王学院	杯子	.

以上剪报证实了国王圣杯的解读。

['tʃæptər] [viː] .

CHAPTER	**V**	**.**
章	V	.

第五章

[ðə; ði] [ə'kwɪzətɪv] [ə'dept] .

THE	**ACQUISITIVE**	**ADEPT**	**.**
这	贪婪的	熟练	.

收购高手

[baɪ][ə; eɪ] [braɪt] [gɜːrl] [ʌv; əv] [ˌsev(ə)n'tiːn]

BY	**A**	**BRIGHT**	**GIRL**	**OF**	**SEVENTEEN**
经过	一个	明亮的	女孩	的	十七

一位十七岁聪慧女孩的自述

[dɪr] ['leɪdi] , [ðɪs] [ɪz][nɑːt][æz; əz][aɪ][ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tuː; tə] ['prɑːmɪs] .

Dear	**lady**	**,**	**this**	**is**	**not**	**as**	**I**	**should**	**like**	**to**	**promise**	**.**
亲爱的	女士	,	这	是	不是	作为	我	应该	喜欢	到	承诺	.

亲爱的女士，我并不想做出这样的承诺。

[juː; jʊ][hæv; həv] ['sʌfərd] ['diːpli] .

You	**have**	**suffered**	**deeply**	**.**
你	有	遭受	深	.

你遭受了巨大的痛苦。

[hɪr] [ɑːr; ər][dɑːrk]['kævərnz] , [krɔsiz] , [kən'fjuːʒ(ə)n][ænd; ənd]['weɪvi] , ['broʊkən][ænd; ənd] ['krʊkɪd]

Here	**are**	**dark**	**caverns**	**,**	**crosses**	**,**	**confusion**	**and**	**wavy**	**,**	**broken**	**and**	**crooked**
这里	是	黑暗的	洞穴	,	十字架	,	困惑	和	波浪状	,	破碎的	和	歪

[laɪnz] .

lines	**.**
线条	.

这里有黑暗的洞穴、十字架、混乱和波浪状、断裂的、弯曲的线条。

[noʊ] [gʊd] [lʌk] [tuː; tə][biː; bi][fɔːr'toʊld] .

No	**good**	**luck**	**to**	**be**	**foretold**	**.**
不	好的	运气	到	是	预言	.

无法预知好运。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [ɑːn][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .

So	**it**	**appears**	**on**	**the**	**surface**	**.**
所以	它	出现	在	这	表面	.

表面上看来是这样。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ˌoʊvər'kæst][baɪ] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd] [lɔːsɪz] , [wɪð; wɪθ] [deθ] [tuː; tə] ['meni] ['prez(ə)nt] [hoʊps] .

You	**are**	**overcast**	**by**	**sorrow**	**and**	**losses**	**,**	**with**	**death**	**to**	**many**	**present**	**hopes**	**.**
你	是	灰蒙蒙	经过	悲哀	和	损失	,	和	死亡	到	许多	展示	希望	.

你被悲伤和失落笼罩，许多眼前的希望都破灭了。

[æz; əz] ['hoʊldɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [kʌp] , ['greɪvˌstəʊnz] , [terz] - - [hɑːrt] - [terz] - - [siːmz] [æn; ən] [ɪl] -

As	**holding**	**up**	**the**	**cup**	**,**	**gravestones**	**,**	**tears**	**-**	**-**	**heart**	**-**	**tears**	**-**	**-**	**seems**	**an**	**ill**	**-**
作为	保持	向上	这	杯子	,	墓碑	,	眼泪	-	-	心	-	眼泪	-	-	似乎	一个	患病的	-

['əʊmən] [kʌp] , [jet] [noʊ][wʌn] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [dɪs'kɜːrɪdʒd] .

omened	**cup**	**,**	**yet**	**no**	**one**	**need**	**to**	**be**	**discouraged**	**.**
预兆	杯子	,	然而	不	一	需要	到	是	灰心	.

举起杯子，看到墓碑，看到眼泪——心碎的眼泪——似乎是一个不祥之兆，但没有人需要灰心丧气。

[aɪ][kæn; kən] [naʊ] [rɪˈviːl] [tuː; tə][juː; jʊ] , [ˈiːv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [kənˈkluːsɪv] [ˈriːdɪŋ] , [wʌn] [fer] [rɪˈmeɪnɪŋ]

I	can	now	reveal	to	you	,	even	in	this	conclusive	reading	,	one	fair	remaining
我	能	现在	揭示	到	你	,	甚至	在	这	确凿	阅读	,	一	公平的	其余的

[skaɪ] - [siːn] ,

sky	-	scene	,
天空	-	场景	,

即使在这篇最终解读中，我也可以向你们揭示，仍然保留着一幅美丽的星空景象。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [sʌn] - [bɜːrst] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˈdɪstənt] [skwer] .

with	a	little	sun	-	burst	,	and	a	distant	square	.
和	一个	小的	太阳	-	爆裂	,	和	一个	遥远	正方形	.

带有一小束太阳光芒，以及远处的一个正方形。

[ɪgˈzæmɪn] , [ˈɔːlsoʊ] , [bɪˈloʊ] [ðə; ði][ˈtæŋg(ə)ld] [ˈrʌbɪʃ] .

Examine	,	also	,	below	the	tangled	rubbish	.
检查	,	还	,	以下	这	纠缠不清	垃圾	.

还要检查一下杂乱的垃圾下面。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [ˈæŋkər] , [laɪk][sʌm; səm] [frend] [ɪn] [niːd] .

See	you	the	head	of	the	little	anchor	,	like	some	friend	in	need	.
看	你	这	头	的	这	小的	锚	,	喜欢	一些	朋友	在	需要	.

看到你，就像小锚的船头，如同患难见真情的朋友。

[trʌst] [stɪl] [ɪn][ðə; ði] [gʊd] , [ænd; ənd] [sʌtʃ] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] .

Trust	still	in	the	good	,	and	such	will	come	to	you	.
相信	仍然	在	这	好的	,	和	这样的	将要	来	到	你	.

继续相信美好，美好终会降临到你身上。

[let] [noʊ][wʌn] [seɪ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [duːmd] .

Let	no	one	say	they	are	doomed	.
让	不	一	说	他们	是	注定失败	.

不要让任何人说他们注定要失败。

[ðɪs] [ˈleɪdi][ɪz] [wel] [əˈlɔːŋ] [ɪn] [ˈjɪrz] , [ˈðerfɔːr] ,

This	lady	is	well	along	in	years	,	therefore	,
这	女士	是	出色地	沿着	在	年	,	所以	,

这位女士年纪不小了，因此

[ðɪs] [wʌn] [fer] [spɑːt][ʌv; əv][skaɪ] - [siːn] [ɪz][lɑːrdʒ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [fɪl] [ɪn][ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [pɪrɪədz]

this	one	fair	spot	of	sky	-	scene	is	large	enough	to	fill	in	the	remaining	periods
这	一	公平的	点	的	天空	-	场景	是	大的	足够的	到	充满	在	这	其余的	时期

[wɪð; wɪθ][dʒɔɪ][ænd; ənd] [hoʊp] .

with	joy	and	hope	.
和	喜悦	和	希望	.

这片美丽的星空足以填满余下的时光，带来喜悦和希望。

[aɪ][ˌeɪ ˈem][nɑːt][ˈkɑːntent][tuː; tə] [skɪm] [ˈoʊvər][ðə; ði] [mɪr] [ˈsɜːrfɪs] .

I	am	not	content	to	skim	over	the	mere	surface	.
我	是	不是	内容	到	撇去	超过	这	仅仅	表面	.

我不满足于仅仅停留在表面。

[ˈhelpf(ə)l] [,reviˈleiʃənz] [niːd] [ðə; ði] [diːpər] , [ˈment(ə)l] [ˈsɜːrtʃlaɪt] .

Helpful	revelations	need	the	deeper	,	mental	searchlight	.
有帮助	启示	需要	这	更深	,	精神的	探照灯	.

有益的领悟需要更深层次的、精神层面的审视。

[baɪ] [ˈtɜːrnɪŋ] [ðɪs] [kʌp] [frʌm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] , [ðə; ði] [ˈsɪmblz] [ˈʃædoʊ] [fɔːrθ] [ə; eɪ] [ˈpiːsf(ə)l] [oʊld]

By	turning	this	cup	from	left	to	right	,	the	symbols	shadow	forth	a	peaceful	old
经过	转弯	这	杯子	从	左边	到	正确的	,	这	符号	阴影	前进	一个	和平	老的

[eɪdʒ] ,

age	,
年龄	,

将杯子从左向右转动，上面的图案象征着安详的晚年生活。

[ʌp] [nɪr] [ðə; ði][skaɪ] - [laɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [stɑːr] .

up	near	the	sky	-	light	and	the	evening	star	.
向上	靠近	这	天空	-	光	和	这	晚上	星星	.

在天窗和启明星附近。

[ðə; ði]['dɑːts] , [wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] [rɪŋz] - - [sʌm; səm]['kaɪndli][eɪd][ʌn'tɪl][ðə; ði][kloʊz] , [wɪð; wɪθ] ['lʌvɪŋ] ,

The	dots	,	with	little	rings	-	-	some	kindly	aid	until	the	close	,	with	loving	,
这	点	,	和	小的	戒指	-	-	一些	亲切地	援助	直到	这	关闭	,	和	爱	,

点点星光，带着小圆环——有些亲切地帮助直至结束，充满爱意，

[ˌretrə'spektɪv] [hoʊp][ɪn][ðə; ði]['faɪn(ə)l][ɔːl] [gʊd] .

retrospective	hope	in	the	final	All	Good	.
回顾性	希望	在	这	最终的	全部	好的	.

回望未来，希望一切安好。

[aɪ] [fiːl] [jʊr; jər] [diːp] [in'θjuːziæzəmz] , [maɪ] [frend] .

I	feel	your	deep	enthusiasms	,	my	friend	.
我	感觉	你的	深的	热情	,	我的	朋友	.

朋友，我能感受到你那份深沉的热情。

['gɑːdz] ['blesɪŋz] [ɑːn][juː; jʊ] , [dɪr] [tʃaɪld] .

God's	blessings	on	you	,	dear	child	.
神的	祝福	在	你	,	亲爱的	孩子	.

愿上帝保佑你，亲爱的孩子。

[juː; jʊ] [θrɪl] [maɪ][soʊl][wɪð; wɪθ][ɪk'spektənt] ['glædnəs] .

You	thrill	my	soul	with	expectant	gladness	.
你	刺激	我的	灵魂	和	怀孕	欢乐	.

你让我的灵魂充满期待的喜悦。

[ˌaɪ 'tiː] [pruːvd] [ðæt] [ə; eɪ] [bə'nevələnt] ['bɔːstən; 'bɑːstən]['fæməli]['oʊpənd][ðer; ðər]['hɑːspɪtəb(ə)l] [dɔːz]

It	proved	that	a	benevolent	Boston	family	opened	their	hospitable	doors
它	已证实	那	一个	仁慈	波士顿	家庭	打开	他们的	好客	门

[tuː; tə] [ðɪs] ['lʌvli] [oʊld]['leɪdi][ə'mɪd][hɜːr; hər] ['diːpəst] [dɪ'leməz] .

to	this	lovely	old	lady	amid	her	deepest	dilemmas	.
到	这	迷人的	老的	女士	之中	她	最深处	困境	.

这证明，波士顿一个善良的家庭在这位可爱的老太太身处困境之时，向她敞开了热情好客的大门。

['ɔːlsoʊ] , [ə; eɪ] [smɔːl] [ɪn'herɪtəns] [keɪm] [tuː; tə] [ðɪs] [stɑːr] - [lɪt] [doʊm] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [dɪ'klaɪnɪŋ] ['laɪfs]

Also	,	a	small	inheritance	came	to	this	star	-	lit	dome	of	her	declining	life's
还	,	一个	小的	遗产	来了	到	这	星星	-	点燃	穹顶	的	她	下降	生活的

[prə'tekʃn] .

protection	.
保护	.

此外，在她日渐衰弱的生命庇护下，这座星光璀璨的穹顶也得到了一笔小小的遗产。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['wɪnɪŋ] [kɑːrd] .

A	WOMAN'S	WINNING	CARD	.
一个	女性的	获胜	卡片	.

女人的制胜法宝。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['wɪnɪŋ] [kɑːrd][ɪz] ['tʃɪrflnəs] .

A	woman's	winning	card	is	cheerfulness	.
一个	女性的	获胜	卡片	是	愉悦	.

女人的制胜法宝是开朗。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [biː; bi]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['kaʊntləs] [self] - ['sækrɪfaɪsɪz] , ['ɪnfɪnət] ['tendərnəs] [ænd; ənd] ['endləs]

She	may	be	capable	of	countless	self	-	sacrifices	,	infinite	tenderness	and	endless
她	可能	是	有能力的	的	无数	自己	-	牺牲	,	无限	压痛	和	无尽的

['riːsɔːrsɪz] [ʌv; əv]['wɪzdəm] ,

resources	of	wisdom	,
资源	的	智慧	,

她或许能够做出无数自我牺牲，拥有无限的温柔和无穷的智慧，

[bʌt; bət] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [kloʊk] [ðiːz] ['veri] ['eksələnt] [pə'zeʃnz] ['ʌndər] [ə; eɪ][gɑːrb][ʌv; əv] ['melənkɑːli] [ʃiː; ʃi]
but **if** **she** **cloaks** **these** **very** **excellent** **possessions** **under** **a** **garb** **of** **melancholy** **she**
但 如果 她 斗篷 这些 非常 出色的 财产 在下面 一个 外衣 的 忧郁 她
[meɪ] ['ɔːlmoʊst][æz; əz] [wel] [nɑːt][hæv; həv][ðem; ðəm] ,
may **almost** **as** **well** **not** **have** **them** **,**
可能 几乎 作为 出色地 不是 有 他们 ,

但如果她用忧郁的外表掩盖这些美好的事物，那她拥有它们就如同没有拥有过一样。

[soʊ][fɑːr][æz; əz][ðə; ði]['ɔːrd(ə)neri][wɜːrld][ɪz] [kən'sɜːrnd] .
so **far** **as** **the** **ordinary** **world** **is** **concerned** **.**
所以 远的 作为 这 普通的 世界 是 担心的 .

就普通世界而言。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .
CHAPTER **VI** **.**
章 六年级 .

第六章

[θriː] [koʊ'ket] .
THREE **COQUETTES** **.**
三 卖弄风情的人 .

三个轻佻的女人。

[ðə; ði] ['fɪk(ə)l] ['triːoʊ] - - ['soʊʃ(ə)l] ['hwɜːlˌwɪndz] .
THE **FICKLE** **TRIO** **-** **-** **SOCIAL** **WHIRLWINDS** **.**
这 反复无常 三人组 - - 社会的 旋风 .

善变三人组——社交旋风。

[juː; jʊ] [seɪ] , " [tel] [ˌjuː 'es][ɔːl][juː; jʊ] [siː] .
You **say** **,** **"** **Tell** **us** **all** **you** **see** **.**
你 说 , " 告诉 我们 全部 你 看 .

你说："把你看到的一切都告诉我们。"

" [jʌŋ] ['leɪdiz] , [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [mɪkst] - [ʌp] [steɪt] [ʌv; əv] [ə'ferz] , [jet] [wʌn][mʌst; məst][juːz] [gʊd]
" **Young** **ladies** **,** **there** **is** **a** **mixed** **-** **up** **state** **of** **affairs** **,** **yet** **one** **must** **use** **good**
" 年轻的 女士们 , 那里 是 一个 混合 - 向上 状态 的 事务 , 然而 一 必须 使用 好的
['dʒʌdʒmənt] ,
judgment **,**
判断 ,

"年轻的女士们，现在的情况很复杂，但你们必须运用良好的判断力。"

[soʊ] ['stedi] [jʊr; jər][maɪndz][fɔːr; fər] [kə'rekt] [əˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['kaɪndnəs] [ʌv; əv][jʊr; jər] [nɪr]
so **steady** **your** **minds** **for** **correct** **appreciation** **of** **the** **kindness** **of** **your** **near**
所以 稳定的 你的 思想 为了 正确的 欣赏 的 这 仁慈 的 你的 靠近
[ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts][ænd; ənd] [frendz] .
associates **and** **friends** **.**
同事 和 朋友们 .

所以，请保持冷静，正确地体会身边亲朋好友的善意。

[ðiːz] [fɔːθs] [ʌv; əv][dʒʊ'laɪ]['ment(ə)l] [ˌpaɪrə'teknɪks] [ɑːr; ər][nɑːt] [seɪf] ['pleɪˌθɪŋz] , [maɪ] [dɪr] [jʌŋ]
These **Fourths** **of** **July** **mental** **pyrotechnics** **are** **not** **safe** **playthings** **,** **my** **dear** **young**
这些 第四部分 的 七月 精神的 烟火 是 不是 安全的 玩具 , 我的 亲爱的 年轻的
[frendz] .
friends **.**
朋友们 .

亲爱的年轻朋友们，这些七月四日的精神烟火可不是安全的玩具。

[hɪr] [ɑːr; ər] ['autlaind] [soʊ] ['meni] [lʌv] [gɪfts] , [wɪð; wɪθ] ['pleʒərz] [tuː] [ʃɔːrt] - [lɪvd] .
Here **are** **outlined** **so** **many** **love** **gifts** **,** **with** **pleasures** **too** **short** **-** **lived** **.**
这里 是 概述 所以 许多 爱 礼物 , 和 快乐 也 短的 - 居住地 .

这里列举了许多爱情礼物，但带来的快乐却太过短暂。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][peɪn] - ['gɪvɪŋ] [aɪ'kɔnə,klæsts] .

You	are	pain	-	giving	iconoclasts	.
你	是	疼痛	-	给予	反传统者	.

你们是令人痛苦的偶像破坏者。

[hɑːrt] - ['breikəz] , [sed] [ðə; ði] [θriː] , ['læfɪŋ] .

Heart	-	breakers	,	said	the	three	,	laughing	.
心	-	断路器	,	说	这	三	,	笑	.

三人笑着说："真是令人心碎。"

[juː; jʊ][hæv; həv]['spoʊkən] [kə'rektli] , [fɔːr; fər] [hɪr] [ɑːr; ər]['broʊkən] , ['ɔːlsoʊ] [ˌɪnkəm'pliːt] ['sɜːrkl]

You	have	spoken	correctly	,	for	here	are	broken	,	also	incomplete	circles
你	有	说	正确	,	为了	这里	是	破碎的	,	还	未完成	界

[ænd; ənd] [skwer] .

and	squares	.
和	正方形	.

你说得对，因为这里有破碎的、不完整的圆和正方形。

[ðiːz] [ɪm'pɜːrfɪkt] [laɪnz] [soʊ] [nɪr] [ðə; ði][laɪf] ['sɪmblz] [kiː] [ænd; ənd] [wɪʃ] [wɪð; wɪθ] ['ʃætərd] [ɜːnz]

These	imperfect	lines	so	near	the	life	symbols	key	and	wish	with	shattered	urns
这些	不完善	线条	所以	靠近	这	生活	符号	钥匙	和	希望	和	破碎	骨灰瓮

[ænd; ənd] [krʌʃt] ['flaʊərz] .

and	crushed	flowers	.
和	碎	花朵	.

这些不完美的线条如此接近生命象征的关键和愿望，伴随着破碎的骨灰瓮和凋零的花朵。

[ɑː] !

Ah	!
啊	!

啊!

[ænd; ənd] [hɪr] [ɑːr; ər][sʌm; səm] ['blaɪtɪd] [triːz] !

and	here	are	some	blighted	trees	!
和	这里	是	一些	秕	树木	!

这里有一些枯死的树木!

[ðɪs] [ɪz][bəuθ][ðə; ði] [sprɪŋ] [taɪm] [ʌv; əv][jʊr; jər][laɪvz; lɪvz][æz; əz][ʌv; əv][ðə; ði] ['siːznz] ,

This	is	both	the	spring	time	of	your	lives	as	of	the	seasons	,
这	是	两个都	这	春天	时间	的	你的	生活	作为	的	这	季节	,

这既是你们人生的春天，也是四季的春天。

[soʊ][hæv; həv] [ker] [fɔːr; fər][ðə; ði][sæd] [hɑːrt] [terz] [juː; jʊ] [kɔːz] [ænd; ənd] [wɪl] [riːp] .

so	have	care	for	the	sad	heart	tears	you	cause	and	will	reap	.
所以	有	关心	为了	这	伤心	心	眼泪	你	原因	和	将要	收割	.

所以，请珍惜你所造成的悲伤泪水，你终将自食其果。

[laɪvz; lɪvz][ɑːr; ər][ɔːft] [ðʌs] [krʌʃt] .

Lives	are	oft	thus	crushed	.
生活	是	经常	因此	碎	.

生命往往就这样被摧毁。

[juː; jʊ][ɑːr; ər] ['æktɪŋ] [jʊr; jər] ['fʌni] [pɑːrts][æz; əz] [naʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] .

You	are	acting	your	funny	parts	as	now	you	think	.
你	是	表演	你的	有趣的	部分	作为	现在	你	思考	.

你现在觉得自己是在演戏，真是滑稽可笑。

" [noʊ] [ðaɪ'self] , " [jʌŋ] [mæn] .

"	Know	thyself	,	"	young	man	.
"	知道	你自己	,	"	年轻的	男人	.

"认识你自己吧，年轻人。"

['traɪf(ə)l][nɑːt][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hæpi] , ['lɪt(ə)l] [blɑːnd] ['leɪdi] ,

Trifle	not	with	the	happy	,	little	blonde	lady	,
琐事	不是	和	这	快乐的	,	小的	金发	女士	,

不要轻视这位快乐的金发小姑娘，

[huːz] ['wɪdoʊd] ['mʌðər] ['paːsiz] ['sliːpləs] [naɪts] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [tuː] ['prɪti] ['dɔtɚz] .

whose	widowed	mother	passes	sleepless	nights	thinking	of	her	two	pretty	daughters	.
谁	寡	母亲	通过	失眠	夜晚	思维	的	她	二	漂亮的	女儿们	.

她的寡母夜不能寐，思念着她两个漂亮的女儿。

['niːðər] [biː; bi] [tuː] [ə'tentɪv] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] ['meɪtrən] , [huːz] ['mæstər] ['kæriz] [ðə; ði] ['dægər]

Neither	be	too	attentive	to	the	young	matron	,	whose	master	carries	the	dagger
两者都不	是	也	细心	到	这	年轻的	护士长	,	谁	掌握	携带	这	匕首

[baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .

by	his	side	.
经过	他的	边	.

也不要太在意那位年轻的女主人，她的主人腰间别着匕首。

[el] . [ænd; ənd][eɪtʃ] . [siːm] [nɑːt] [gʊd] ['letərz] [ʌv; əv] [neɪmz] [nɔːr][ləu'kælitiz][fɔːr; fər][juː; jʊ] .

L	.	and	H	.	seem	not	good	letters	of	names	nor	localities	for	you	.
L	.	和	H	.	似乎	不是	好的	信件	的	姓名	也不	地方	为了	你	.

L 和 H 似乎不太适合作为名字或地名的字母。

[jet] , [juː; jʊ] [pə'zes] [sʌm; səm] [faɪn] ['ment(ə)l] [gɪfts] .

Yet	,	you	possess	some	fine	mental	gifts	.
然而	,	你	具有	一些	美好的	精神的	礼物	.

然而，你拥有一些优秀的智力天赋。

[gʊd] [bʊks] [ɑːr; ər] [nɪr] .

Good	books	are	near	.
好的	图书	是	靠近	.

好书就在身边。

[juː; jʊ]['gɜːlz] [wɪl] [suːn] [drɪft] [ə'pɑːrt][baɪ][ə; eɪ]['stoʊlən] ['letər] [ænd; ənd][sʌm; səm][dɑːrk] [klaʊd] [ʌv; əv]

You	girls	will	soon	drift	apart	by	a	stolen	letter	and	some	dark	cloud	of
你	女孩们	将要	很快	漂移	除	经过	一个	被盗	信	和	一些	黑暗的	云	的

[dɪs'trʌst] ,

distrust	,
怀疑	,

你们两个女孩很快就会因为一封被盗的信和一些不信任的阴云而渐行渐远。

[ðoʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [niːd] [iːtʃ] ['ʌðər] .

though	you	will	need	each	other	.
尽管	你	将要	需要	每个	其他	.

虽然你们会需要彼此。

[siː] [juː; jʊ][ðə; ði] ['seprət] [roʊdz] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑːrʃ] [wɪnd] ['bloʊɪŋ] [ðə; ði] ['liːfləs] ['brəntʃɪz]

See	you	the	separate	roads	,	with	the	harsh	wind	blowing	the	leafless	branches
看	你	这	分离	道路	,	和	这	残酷的	风	吹	这	无叶	分支

[ʌv; əv][ðə; ði] [triːz] ?

of	the	trees	?
的	这	树木	?

你看到那条条大路了吗？凛冽的寒风吹拂着光秃秃的树枝。

[ænd; ənd] [jet] [nɪr] [baɪ] [ʃaɪnz] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['medoʊ] , [dʒʌst] [bɪ'jɑːnd] [jʊr; jər]['prez(ə)nt] [θɔːts] .

and	yet	near	by	shines	the	beautiful	meadow	,	just	beyond	your	present	thoughts	.
和	然而	靠近	经过	闪耀	这	美丽的	草地	,	只是	超过	你的	展示	想法	.

然而，在你眼前的思绪之外，不远处，一片美丽的草地正闪闪发光。

[straɪv] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [mɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['duːtiz] [ʌv; əv] ['niːdɪd] ['præktɪk(ə)l][laɪf][ænd; ənd] [hoʊps] .

Strive	to	cultivate	more	of	the	duties	of	needed	practical	life	and	hopes	.
努力	到	培育	更多的	的	这	职责	的	需要	实际的	生活	和	希望	.

努力培养更多实际生活中所需的责任感和希望。

[ðiːz] [haɪ] [θɔːt] [saɪnz] [wɪl] [nɑːt] [sɜːrv] [juː; jʊ] , [wen] ['laɪfs] ['ɔːtəm] [kʌmz] .

These	high	thought	signs	will	not	serve	you	,	when	life's	autumn	comes	.
这些	高的	想法	标志	将要	不是	服务	你	,	什么时候	生活的	秋天	来	.

当人生走到尽头时，这些高尚的想法对你毫无益处。

[naʊ] ['lɪs(ə)n] , ['lɪt(ə)l] [bruː'net] .

Now	listen	,	little	Brunette	.
现在	听	,	小的	黑发	.

听着，小棕发女郎。

[ək'sept] [ðə; ði][oʊld] [lʌv] [ɪn] [ə'baʊt] [tuː] ['jɪrz] .

Accept	the	old	love	in	about	two	years	.
接受	这	老的	爱	在	关于	二	年	.

大约两年后，接受旧爱吧。

[hiː; hi] [wɪl] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][juː; jʊ][frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] .

He	will	return	to	you	from	a	distance	.
他	将要	返回	到	你	从	一个	距离	.

他会从远方回到你身边。

[juː; jʊ] [smaɪl] , [jet] [juː; jʊ] [wɪl] [nɑːt] [wed] [wɪð; wɪθ] ['eni] [wʌn] [naʊ] [ə'soʊsieɪtɪd] .

You	smile	,	yet	you	will	not	wed	with	any	one	now	associated	.
你	微笑	,	然而	你	将要	不是	结婚	和	任何	一	现在	联系	.

你面带微笑，但你不会与任何与你关系密切的人结婚。

[duː][nɑːt] , [ðen] , [dɪ'siːv] [hɪm; ɪm] .

Do	not	,	then	,	deceive	him	.
做	不是	,	然后	,	欺骗	他	.

所以，不要欺骗他。

[hiː; hi][ɪz] [kiːn] [ʌv; əv][maɪnd][ænd; ənd] [hɑːrt] .

He	is	keen	of	mind	and	heart	.
他	是	敏锐的	的	头脑	和	心	.

他头脑敏锐，心地善良。

[siː] , [hɪz; ɪz][skaɪ][ɪz] [klɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪŋ] [ʌv; əv] ['prɑːmɪs] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [laɪt] .

See	,	his	sky	is	clear	,	and	the	ring	of	promise	is	in	the	light	.
看	,	他的	天空	是	清除	,	和	这	戒指	的	承诺	是	在	这	光	.

你看，他的天空晴朗，希望之环闪耀在光芒中。

[jes] , [wiː; wi][kæn; kən] [naʊ] [siː] [ðiːz] ['aʊtˌlaɪnz] .

Yes	,	we	can	now	see	these	outlines	.
是的	,	我们	能	现在	看	这些	概述	.

是的，我们现在可以看到这些轮廓了。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [saɪ'kɑːlədʒɪst] .

You	are	a	psychologist	.
你	是	一个	心理学家	.

你是位心理学家。

[juː; jʊ] [meɪk] [ˌjuː 'es] [siː] [ðem; ðəm] , [æz; əz][juː; jʊ][dɪ'zaɪər] , [jʌŋ] [mæn] .

You	make	us	see	them	,	as	you	desire	,	young	man	.
你	制作	我们	看	他们	,	作为	你	欲望	,	年轻的	男人	.

年轻人，你让我们看到它们，正如你所愿。

[noʊt] [juː; jʊ][ðer; ðər] [ˌfɔːrθ'kʌmɪŋ] .

Note	you	their	forthcoming	.
笔记	你	他们的	即将推出	.

请注意他们即将发布的信息。

[aɪ] ['kænɑːt] [ɪm'pel] [ðiːz] [ri'ælitiz] .

I	cannot	impel	these	realities	.
我	不能	促使	这些	现实	.

我无法左右这些现实。

['emə] [ɪz][ðə; ði] [gʊd] [neɪm] [ʌv; əv][jʊr; jər] [best] [frend] , [jʌŋ] [mæn] .

Emma	**is**	**the**	**good**	**name**	**of**	**your**	**best**	**friend**	**,**	**young**	**man**	**.**
艾玛	是	这	好的	姓名	的	你的	最好的	朋友	,	年轻的	男人	.

艾玛是你最好的朋友的名字，年轻人。

[ʃiː; ʃi] [lʌvz] [juː; jʊ] ['θɔːtfəli] .

She	**loves**	**you**	**thoughtfully**	**.**
她	爱	你	深思熟虑	.

她用心爱你。

['kʌltɪveɪt] [hɜːr; hər] [rer] ['greɪsɪz] .

Cultivate	**her**	**rare**	**graces**	**.**
培育	她	稀有的	恩典	.

培养她难得的优雅气质。

[ðə; ði] ['mɪrər] [ɪz] [klɪr] [ðæt] [ɪz] [nɪr] [hɜːr; hər] [hoʊm] .

The	**mirror**	**is**	**clear**	**that**	**is**	**near**	**her**	**home**	**.**
这	镜子	是	清除	那	是	靠近	她	家	.

镜子清晰地显示，它就在她家附近。

[ðə; ði][bɜːrdz] [sɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər] ['dʒɔɪfl] .

The	**birds**	**sing**	**and**	**the**	**children**	**are**	**joyful**	**.**
这	鸟类	唱歌	和	这	孩子们	是	快乐	.

鸟儿歌唱，孩子们欢笑。

[faɪn] ['sɪmblz] .

Fine	**symbols**	**.**
美好的	符号	.

精美的符号。

[ðə; ði] [hoʊm] - ['gɑːrdn] , [tuː] , [ɪz] ['bjuːtɪf(ə)l] .

The	**home**	**-**	**garden**	**,**	**too**	**,**	**is**	**beautiful**	**.**
这	家	-	花园	,	也	,	是	美丽的	.

家里的花园也很漂亮。

[let] [ˌjuː 'es] [treɪs] [ðə; ði] [laɪnz] .

Let	**us**	**trace**	**the**	**lines**	**.**
让	我们	痕迹	这	线条	.

让我们来追踪这些线条。

[ðə; ði][oʊld] , [sɪk] ['leɪdi] , ['ɪnmeɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊm] [wɪl] [daɪ][ɪn][ðə; ði] ['ɔːtəm] .

The	**old**	**,**	**sick**	**lady**	**,**	**inmate**	**of**	**the**	**home**	**will**	**die**	**in**	**the**	**Autumn**	**.**
这	老的	,	生病的	女士	,	囚犯	的	这	家	将要	死	在	这	秋天	.

这位年老体弱的养老院住户将于秋季去世。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [dɪ'saɪsɪv] [tʃeɪndʒ] [fɔːr; fər] [ðæt] ['fæməli] .

That	**will**	**be**	**a**	**decisive**	**change**	**for**	**that**	**family**	**.**
那	将要	是	一个	决定性	改变	为了	那	家庭	.

那将对那个家庭来说是一个决定性的改变。

[duː][nɑːt] [ə'laʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [pæs] [aʊt] [ʌv; əv][jʊr; jər]['kaɪndli] [ker] , [ɪf] ['riːəl] [frendz] [juː; jʊ] [wʊd]

Do	**not**	**allow**	**them**	**to**	**pass**	**out**	**of**	**your**	**kindly**	**care**	**,**	**if**	**real**	**friends**	**you**	**would**
做	不是	允许	他们	到	经过	出去	的	你的	亲切地	关心	,	如果	真实的	朋友们	你	会

[pə'zes] .

possess **.**
具有 .

如果你拥有真正的朋友，就不要让他们离开你的悉心照料。

[laɪvz; lɪvz][kæn; kən][biː; bi] ['streɪndʒli] [meɪd] [ɔːr] [ˌʌn'meɪd] [ɔːft] [taɪmz] .

Lives	**can**	**be**	**strangely**	**made**	**or**	**unmade**	**oft**	**times**	**.**
生活	能	是	奇怪的	制成	或者	未完成	经常	时代	.

人生往往会以意想不到的方式开始或结束。

[wʌn] [mʌst; məst][biː; bi] [waɪz] [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][biː; bi] ['hæpi] .

One	must	be	wise	in	order	to	be	happy	.
一	必须	是	明智的	在	命令	到	是	快乐的	.

要想获得幸福，必须拥有智慧。

[ðiːz] ['pɪtʃɚz] , [wɪð; wɪθ] [staʊt] ['hændlz] , [æz; əz] [hɪr] [siːn] , ['sɪgnɪfaɪ][sʌm; səm] ['lʌki]

These	pitchers	,	with	stout	handles	,	as	here	seen	,	signify	some	lucky
这些	投手	,	和	肥硕	把手	,	作为	这里	已见	,	表示	一些	幸运的

['sɜːrkəmstænsɪz] .

circumstances	.
情况	.

如图所示，这些带有粗壮把手的投手象征着一些幸运的境遇。

[ðə; ði][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [welθ] [ʌv; əv] [ðɪs] [gloʊb] - [trɔtɪŋ] , [dɑːrk] [kloʊðd] ['leɪdi] [frend] [ɪz][tuː; tə]

The	supposed	wealth	of	this	globe	-	trotting	,	dark	clothed	lady	friend	is	to
这	据称	财富	的	这	地球	-	小跑	,	黑暗的	穿着衣服	女士	朋友	是	到

[hæv; həv][ə; eɪ][bɪg] [fɔːl] .

have	a	big	fall	.
有	一个	大的	落下	.

这位周游世界、身着深色服装的女士朋友，她所拥有的财富将会大幅缩水。

[siː] [ðə; ði]['ɑːbdʒekts] !

See	the	objects	!
看	这	对象	!

看看这些物品！

[ðə; ði] [trʌŋks] [ɑːr; ər][ɔːl] [ˌʌp'set][ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn] [ɪl] ['tempər] [ænd; ənd] ['veri] [self] - [wɪld] .

The	trunks	are	all	upset	and	she	is	in	ill	temper	and	very	self	-	willed	.
这	树干	是	全部	沮丧的	和	她	是	在	患病的	脾气	和	非常	自己	-	意志	.

树干都乱了套，她脾气很坏，而且非常固执己见。

[siː] [ðə; ði] [hed] ?

See	the	head	?
看	这	头	?

看到头部了吗？

[ə; eɪ] [mjuːl] [ɪz] [nɪr] [hɜːr; hər] .

A	mule	is	near	her	.
一个	骡子	是	靠近	她	.

她附近有一头骡子。

[haʊ] ['kjʊriəsli] [juː; jʊ] [riːd] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] .

How	curiously	you	read	some	of	these	things	.
如何	奇怪的是	你	读	一些	的	这些	事物	.

你读这些东西的时候感觉真奇怪。

[aɪ][ʃæl; ʃəl] [noʊt] [ðem; ðəm] [mɔːr] ['fʊli] , [ðoʊ] [juː; jʊ][duː][nɑːt]['kɑːmplɪmənt][ˌjuː 'es] [θriː] [æt; ət][ɔːl] .

I	shall	note	them	more	fully	,	though	you	do	not	compliment	us	three	at	all	.
我	将	笔记	他们	更多的	完全	,	尽管	你	做	不是	赞扬	我们	三	在	全部	.

我会更详细地记录下来，尽管你们根本没有称赞我们三个。

[ɑːr; ər][wiː; wi] , [ðen] , [soʊ] ['soʊlləs] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['ɪnəs(ə)nt] ['pleʒərz] ?

Are	we	,	then	,	so	soulless	in	our	innocent	pleasures	?
是	我们	,	然后	,	所以	无魂	在	我们的	清白的	快乐	?

那么，我们在享受纯粹的快乐时，是否就真的如此麻木不仁呢？

[preɪ] , [tel] .

Pray	,	tell	.
祈祷	,	告诉	.

请告诉我。

[aɪ][bʌt; bət] [dɪ'lɪnieɪt] [sʌm; səm] [trʊθs] [æz; əz][jʊr; jər] ['benɪfæktər] , [ænd; ənd][æz; əz][aɪ][ˌeɪ 'em]['gɪv(ə)n]
I **but** **delineate** **some** **truths** **as** **your** **benefactor** **,** **and** **as** **I** **am** **given**
我 但 勾勒 一些 真相 作为 你的 恩人 , 和 作为 我 是 给定
[ðem; ðəm][fɔːr; fər] [iːtʃ] .
them **for** **each** **.**
他们 为了 每个 .

我只是作为你们的恩人，向你们阐述一些真理，以及我被赋予的每个人的真理。

[juː; jʊ][ɔːl] [lʌv] [ˌpɑːpju'lærəti][ænd; ənd] [ɪk'saɪtmənt] .
You **all** **love** **popularity** **and** **excitement** **.**
你 全部 爱 人气 和 激动 .

你们都喜欢人气和刺激。

[oʊ] , [jes] , [θɪŋz] [ə'pɪr] [truː] [ɪn][pɑːrt] , [æz; əz][tuː; tə][ə; eɪ] [fjuː] ['sɪmp(ə)l] [θɪŋz] ,
Oh **,** **yes** **,** **things** **appear** **true** **in** **part** **,** **as** **to** **a** **few** **simple** **things** **,**
哦 , 是的 , 事物 出现 真的 在 部分 , 作为 到 一个 很少 简单的 事物 ,

哦，是的，有些事情似乎部分属实，尤其是在一些简单的事情上。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['plez(ə)nt] [tuː; tə] [hɪr] [juː; jʊ] [riːd] [ðiːz] ['fænsɪf(ə)l] ['fɪgjərz] .
yet **it** **is** **very** **pleasant** **to** **hear** **you** **read** **these** **fanciful** **figures** **.**
然而 它 是 非常 令人愉快的 到 听到 你 读 这些 奇幻的 数据 .

不过，听你朗读这些奇幻的数字，真是令人愉悦。

[aɪ] [noʊ] [ðə; ði]['leɪdi] ['emə] , ['ɔːlsoʊ][ðə; ði] [wɝːiːsəm] , [eɪdʒd] , [sɪk] ['wʊmən] .
I **know** **the** **lady** **Emma** **,** **also** **the** **worrysome** **,** **aged** **,** **sick** **woman** **.**
我 知道 这 女士 艾玛 , 还 这 令人担忧的 , 老年人 , 生病的 女士 .

我认识艾玛女士，她也是那位令人担忧、年老体弱的妇人。

[aɪ][ɪk'spekt][æn; ən][ˌʌp'set][æt; ət][hɜːr; hər] [deθ] , [jet] [wiː; wi][hoʊp][fɔːr; fər] [gʊd] [rɪ'zʌlts] ,
I **expect** **an** **upset** **at** **her** **death** **,** **yet** **we** **hope** **for** **good** **results** **,**
我 预计 一个 沮丧的 在 她 死亡 , 然而 我们 希望 为了 好的 结果 ,

她的去世可能会引起一些不小的震动，但我们仍然希望能够取得好的结果。

[ðoʊ] [juː; jʊ] ['prɑːmɪs] [ˌem 'iː] ['ɪrɪteɪtɪŋ] ['leibəz] [baɪ] [ðɪs] [lʊkt] - [fɔːr; fər] [tʃeɪndʒ] .
though **you** **promise** **me** **irritating** **labors** **by** **this** **looked** **-** **for** **change** **.**
尽管 你 承诺 我 令人恼火的 劳动 经过 这 看起来 - 为了 改变 .

虽然你承诺会给我带来令人烦恼的劳动，但这是人们期待已久的改变。

[haʊ] [ə'mjuːzɪŋ] [ðɪs] [bɪg][frɑːg] , [ðə; ði] [mə'dʒɪʃn] [ɔːr]['dʒoʊkər] , [æz; əz][juː; jʊ][tɜːrm][hɪm; ɪm] .
How **amusing** **this** **big** **frog** **,** **the** **magician** **or** **joker** **,** **as** **you** **term** **him** **.**
如何 有趣 这 大的 青蛙 , 这 魔术师 或者 小丑 , 作为 你 学期 他 .

这只大青蛙真有趣，你称它为魔术师或小丑。

[aɪ][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðə; ði][tæd] - [poʊl][wʌz; wəz][soʊ] ['gɪftɪd] .
I **did** **not** **know** **the** **tad** **-** **pole** **was** **so** **gifted** **.**
我 做过 不是 知道 这 微微 - 极 曾是 所以 天才 .

我不知道这只蝌蚪竟然如此有天赋。

[sʌm; səm] [mʌnθs] ['leɪtər] [pruːvz] [ðə; ði] [deθ] , [ænd; ənd] ['sevrəl] [ʌv; əv][ðə; ði]['steɪtɪd] [ɪ'vents] [mɔːr]
Some **months** **later** **proves** **the** **death** **,** **and** **several** **of** **the** **stated** **events** **more**
一些 几个月 之后 证明 这 死亡 , 和 一些 的 这 声明 活动 更多的
[ðæn; ðən] ['verɪfaɪd] .
than **verified** **.**
比 已验证 .

几个月后，死亡得到证实，并且一些所述事件也得到了充分证实。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [jʌŋ] [foʊks] ['æskɪŋ] ['iːgər] ['kwestʃənz] , [ðə; ði] [klaʊdz] [hæd; həd] ['gæðərd] .
With **the** **young** **folks** **asking** **eager** **questions** **,** **the** **clouds** **had** **gathered** **.**
和 这 年轻的 各位 问 渴望的 问题 , 这 云 有 聚集 .

年轻人急切地问着问题，这时乌云密布。

[ðə; ði] [leɪm] [mæn] [keɪm] ['ɪntuː] [vjuː] .

The	lame	man	came	into	view	.
这	瘸	男人	来了	进入	看法	.

跛脚男子出现在视野中。

[ðə; ði] [gʊd] [taɪm] [nɑːt] [jet] .

The	good	time	not	yet	.
这	好的	时间	不是	然而	.

时机未到。

[kən'fjuːʒ(ə)n][ænd; ənd]['dɪskɔːrd] [rɪ'viːlɪŋ] [sʌm; səm] ['ædɪd] ['kɛrz] [æz; əz] ['θredɪd] [tə'geðər] [baɪ][ðə; ði]

Confusion	and	discord	revealing	some	added	cares	as	threaded	together	by	the
困惑	和	Discord	揭示	一些	额外	关心	作为	螺纹	一起	经过	这

['sɪmblz] [æz; əz] ['priːviəsli] [ʃoʊn] ,

symbols	as	previously	shown	,
符号	作为	之前	所示	,

如前所述，混乱和不和谐揭示了一些额外的担忧，这些担忧通过符号串联起来。

[ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði][noʊt] - [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] .

and	from	the	note	-	book	of	the	young	man	.
和	从	这	笔记	-	书	的	这	年轻的	男人	.

以及从这位年轻人的笔记本中。

[ðə; ði] [heitid] [leɪm] [mæn][ʌv; əv] ['letərz] ['hævɪŋ] ['ruːdli] ['flʌs.tɹeɪ.tɪd][ðə; ði] [geɪm] [ʌv; əv][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz]

The	hated	lame	man	of	letters	having	rudely	flustrated	the	game	of	their	lives
这	憎恨	瘸	男人	的	信件	拥有	粗鲁地	慌乱	这	游戏	的	他们的	生活

,

,

,

那个令人憎恶的跛脚文人粗鲁地破坏了他们毕生的事业，

[jet] [hiː; hi][wʌz; wəz][dʒʌst] , [ðoʊ] [bi'liːvd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['kruːəl] ['enəmi] , [frʌm; frəm][ðə; ði]

yet	he	was	just	,	though	believed	to	be	the	cruel	enemy	,	from	the
然而	他	曾是	只是	,	尽管	相信	到	是	这	残忍的	敌人	,	从	这

['broʊkən] ,

broken	,
破碎的	,

然而，他却是公正的，尽管人们认为他是残酷的敌人，来自破碎的.....

['weɪvi] [laɪnz] [ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] [θɪŋz] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] , [ðen] ['feɪsɪŋ] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] .

wavy	lines	and	cutting	things	about	him	,	then	facing	towards	them	.
波浪状	线条	和	切割	事物	关于	他	,	然后	面向	向	他们	.

他周围是波浪线和切割物，然后他面向它们。

['ment(ə)l] ['riːz(ə)n] , [ɔːr] [ɪm'presmənt] [plaɪɪŋ] [ɪts][pɑːrts][æz; əz] ['tʌtʃɪŋ] [ðiːz] ['miŋgld] , [ænd; ənd]

Mental	reason	,	or	impressment	plying	its	parts	as	touching	these	mingled	,	and
精神的	原因	,	或者	征用	合奏	它是	部分	作为	接触	这些	混合	,	和

[kən'fjuːʒ(ə)n] ['ætməsfɪəz] ,

confusion	atmospheres	,
困惑	氛围	,

精神理性，或者说印象，在触及这些混合而混乱的氛围时发挥作用，

['pruːviŋ] [ðæt] [ɔːl] [θɪŋz] [ə'fekt] [ˌjuː 'es] , ['kɑːnʃəsli] [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] , [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][laɪf] .

proving	that	all	things	affect	us	,	consciously	or	otherwise	,	relating	to	life	.
证明	那	全部	事物	影响	我们	,	有意识地	或者	否则	,	相关	到	生活	.

这证明所有与生活相关的事物都会对我们产生影响，无论是有意识的还是无意识的。

[ðiːz] ['ɪntrɪkət] [ænd; ənd]['wʌndərf(ə)l] [rɪ'leɪʃnʃɪps] - - [ðiːz] ['kɑːzmɪk] [lɔːz] - - [baɪnd][ɔːl][mæn'kaɪnd]
These intricate and wonderful relationships - - these cosmic laws - - bind all mankind
这些 错综复杂 和 精彩的 关系 - - 这些 宇宙 法律 - - 绑定 全部 人类
[tə'geðər] [fɔːr; fər] ['betər] [ɔːr] ,
together for better or ,
一起 为了 更好的 或者 ,

这些错综复杂而奇妙的关系——这些宇宙法则——将全人类联系在一起，使之变得更好或更糟。

[mɔːr] ['ɔːf(ə)n] , [fɔːr; fər] ['niːdləs] ['sɑːroʊ] [ænd; ənd]['traɪəlz] .
more often , for needless sorrow and trials .
更多的 经常 , 为了 不必要 悲哀 和 试验 .

更多时候，是为了不必要的悲伤和磨难。

[jet] [hɪr] [wʌz; wəz][sʌm; səm] [gʊd] [saɪd][tuː; tə] [ðiːz] [laɪf] - [laɪnz] , [fɔːr; fər][ðer; ðər] [oʊn] ['tʃuːzɪŋ] ,
Yet here was some good side to these life - lines , for their own choosing ,
然而 这里 曾是 一些 好的 边 到 这些 生活 - 线条 , 为了 他们的 自己的 选择 ,

然而，这些救命稻草也有其积极的一面，这是他们自己选择的。

[hæd; həd] [iːtʃ] [bɪn] [mɔːr] [ʌn'selfɪʃ] [ænd; ənd][dʒʌst] .
had each been more unselfish and just .
有 每个 到过 更多的 无私 和 只是 .

他们都曾更加无私公正。

[ɑːr; ər][wiː; wi] , [ðen] , ['ɑːbɪtəz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [feɪt] ?
Are we , then , arbiters of our own fate ?
是 我们 , 然后 , 仲裁者 的 我们的 自己的 命运 ?

那么，我们是否能够主宰自己的命运?

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [stɪl] [æn; ən]['oʊpən] ['kwestʃən] [tuː; tə] ['meni] , [ðoʊ] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [fɔːr; fər][ɔːl] [θɪŋz]
It is still an open question to many , though there is a time for all things
它 是 仍然 一个 打开 问题 到 许多 , 尽管 那里 是 一个 时间 为了 全部 事物
.
:
.

对许多人来说，这仍然是一个悬而未决的问题，不过凡事皆有时。

[let] [ˌjuː 'es] [nɑːt] [biː; bi] ['feɪtəlɪsts] .
LET US NOT BE FATALISTS .
让 我们 不是 是 宿命论者 .

我们不要抱持宿命论。

[wiː; wi][mʌst; məst] [siːz] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] , [wen] [ðə; ði] [dɔːr] [ɪz] ['weɪtɪŋ] [tuː; tə]
We must seize the handle of the subject , when the door is waiting to
我们 必须 抢占 这 处理 的 这 主题 , 什么时候 这 门 是 等待 到
['oʊpən] .
open .
打开 .

我们必须抓住机会，因为机会之门即将开启。

[iːtʃ] [əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] [meɪks] [sʌm; səm] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [briːf] [ɔːr][laɪf] - [lɔːŋ] .
Each association makes some conditions , brief or life - long .
每个 协会 制作 一些 状况 , 简短的 或者 生活 - 长的 .

每个协会都会提出一些条件，这些条件可能是暂时的，也可能是终身的。

[wiː; wi][ɑːr; ər][nɑːt] [baʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [en'sleɪvd] [fər'evər] , [ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [peɪz] [bʌt; bət]['dʒʌstɪs] ,
We are not bound to be enslaved forever , though nothing pays but justice ,
我们 是 不是 边界 到 是 奴隶 永远 , 尽管 没有什么 支付 但 正义 ,

我们并非注定永远为奴，但唯有正义才能带来回报。

['kaɪndnəs] , ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l]['duːti] , [ɪf] [piːs] [wiː; wi] [wʊd] [ɪn'dʒɔɪ] [hɪr] [ɔːr] [ˌhɪr'æftər] .
kindness , patience and useful duty , if peace we would enjoy here or hereafter .
仁慈 , 耐心 和 有用 责任 , 如果 和平 我们 会 享受 这里 或者 此后 .

善良、耐心和尽职尽责，才能让我们今生来世享有和平。

[ɪn] [ðə; ði] [kraɪst] ['spɪrɪt] .
IN THE CHRIST SPIRIT .
在 这 基督 精神 .

在基督的精神中。

[ðer; ðər][ɪz][æt; ət] [liːst] [wʌn] [gʊd] , ['gɑːrdiən] ['eɪndʒl]['evər] ['redi] [tuː; tə][eɪd][ɪn] [iːtʃ] [laɪf] ,
There is at least one good , guardian angel ever ready to aid in each life ,
那里 是 在 至少 一 好的 , 监护人 天使 曾经 准备好 到 援助 在 每个 生活 ,

每个人的一生中至少都有一位善良的守护天使随时准备伸出援手。

[maɪ] [dɪr] [jʌŋ] [frendz] .
my dear young friends .
我的 亲爱的 年轻的 朋友们 .

我亲爱的年轻朋友们。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] ['leɪdiz] [dɪd] ['mæri] [ðæt] ['menʃ(ə)nd] [fɜːrst] [lʌv] ['æftər] ['meni] [sæd] [ˌdɪsə'pɔɪntmənts]
One of these ladies did marry that mentioned first love after many sad disappointments
一 的 这些 女士们 做过 结婚 那 提及 第一的 爱 后 许多 伤心 失望
,
,
,

其中一位女士在经历了多次令人伤心的失望之后，最终嫁给了她的初恋。

[wɪð; wɪθ]['lɪt(ə)l] [in'triːgz] , [æz; əz]['æftərwərd] [ʃiː; ʃi] [sed] : " [biː; bi] ['niːðər] [tuː] ['fɪk(ə)l] , [tuː] [self] -
with little intrigues , as afterward she said : " Be neither too fickle , too self -
和 小的 阴谋 , 作为 之后 她 说 : " 是 两者都不 也 反复无常 , 也 自己 -
[ə'pɪnjəneɪtɪd] , [nɔːr] [tuː] [səb'mɪsɪv] .
opinionated , nor too submissive .
自以为是 , 也不 也 顺从者 .

她后来说道："不要太善变，不要太固执己见，也不要太顺从。"

[biː; bi] ['sʌmθɪŋ] ['juːsf(ə)l] .
Be something useful .
是 某物 有用 .

做些有用的事。

[lɜːrn] [tuː; tə]['riːz(ə)n][wɪð; wɪθ] [hed] , [hɑːrt] [ænd; ənd][soʊl] .
Learn to reason with head , heart and soul .
学习 到 原因 和 头 , 心 和 灵魂 .

学会用头脑、心灵和灵魂去思考。

" [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪz] [stɪl] ['plɑːdɪŋ] [ɑːn][ɪn]['pesɪmɪzəm] .
" The young man is still plodding on in pessimism .
" 这 年轻的 男人 是 仍然 缓慢地 在 在 悲观主义 .

"这个年轻人仍然悲观地前行。"

[ðɪs] [best] [frend] ['emə] [ɪz] [stɪl] [ə'loʊn] ,
This best friend Emma is still alone ,
这 最好的 朋友 艾玛 是 仍然 独自的 ,

这位最好的朋友艾玛仍然孤身一人。

[jet] ['wɜːrkɪŋ] [aʊt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['noʊb(ə)l]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz][ʌv; əv][hɜːr; hər]['helpf(ə)l] ,
yet working out some of the noble purposes of her helpful ,
然而 在职的 出去 一些 的 这 高贵 目的 的 她 有帮助 ,
[prə'gresɪv] [laɪf] ,
progressive life ,
进步 生活 ,

然而，在她充满助人、不断进步的一生中，她也实现了某些崇高的目标。

['noʊɪŋ] [ðæt] " [hɜːr; hər] [oʊn] [wɪl] ['ʃʊrli] [kʌm] [tuː; tə][hɜːr; hər] " [sʌm; səm] [gʊd] [taɪm] ,
knowing that " her own will surely come to her " some good time ,
会心 那 " 她 自己的 将要 一定 来 到 她 " 一些 好的 时间 ,

她知道"属于她的人总有一天会来到她身边"，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [briːf] [skuːl] - [laɪf][ɪz][nɑːt][ðə; ði][end][ʌv; əv] ['eniθɪŋ] ['noʊbli] [sɔːt] [fɔːr; fər] .

and	that	this	brief	school	-	life	is	not	the	end	of	anything	nobly	sought	for	.
和	那	这	简短的	学校	-	生活	是	不是	这	结尾	的	任何事物	高贵地	寻求	为了	.

这段短暂的校园生活并不是任何崇高追求的终点。

['sɪmjuleɪtɪŋ] [bɪg] [θɪŋz] [ə'laʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][tuː; tə] [bɪ'lɪt(ə)l] ['meni] ['noʊb(ə)l][fækts][ɪn] ['neɪtʃər] ,

Simulating	big	things	allowed	the	young	man	to	belittle	many	noble	facts	in	nature	,
模拟	大的	事物	允许	这	年轻的	男人	到	贬低	许多	高贵	事实	在	自然	,

模拟宏大的事物使这个年轻人得以贬低自然界中许多高尚的事实。

[ðʌs] ['stʌntɪŋ] [hɪz; ɪz]['mænli] [groʊθ] , [ænd; ənd] ['əuvə'grəuɪŋ] [ðɪs] ['tʃɪlɪŋ] ['pesɪmɪzəm] [wɪð; wɪθ]

thus	stunting	his	manly	growth	,	and	overgrowing	this	chilling	pessimism	with
因此	发育迟缓	他的	男子气概	生长	,	和	过度生长	这	令人不寒而栗	悲观主义	和

[smɑːrt] [ri'tɔːts] .

smart	retorts	.
聪明的	反驳	.

这样一来，他的男子气概就受到了阻碍，而这种令人不寒而栗的悲观情绪又被他机智的反驳所掩盖。

[wʌn] ['riːəli] [di'zaiərɪŋ][tuː; tə][eɪd][hjuː'mænəti][kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ɪn'spaɪərd]['ɪntuː] [kən'sɪstənt] ['kaɪndnəs] ,

One	really	desiring	to	aid	humanity	can	become	inspired	into	consistent	kindness	,
一	真的	渴望	到	援助	人类	能	变得	灵感	进入	持续的	仁慈	,

真正渴望帮助人类的人，会受到启发而持续行善。

[wel] ['sentərd] [ɪn][ðə; ði] [laɪnz] [ʌv; əv] ['fɔːrkæst] , [æz; əz]['ɔːlsoʊ][ɪn][ðə; ði] [kʌp] ['riːdɪŋ] ['pleʒər] .

well	centered	in	the	lines	of	forecast	,	as	also	in	the	cup	reading	pleasure	.
出色地	居中	在	这	线条	的	预报	,	作为	还	在	这	杯子	阅读	乐趣	.

预测结果与杯测乐趣一样，都恰到好处。

[soʊ] [əb'zɜːrv] [ðə; ði] ['fɪgjərz] , [pɔɪnt] [ðem; ðəm] [aʊt] , ['sʌmɪŋ] [ʌp] [æz; əz] [ðiːz] ['dʒɛmz][ʌv; əv]

So	observe	the	figures	,	point	them	out	,	summing	up	as	these	gems	of
所以	观察	这	数据	,	观点	他们	出去	,	求和	向上	作为	这些	宝石	的

[θɔːt] [kʌm] [tuː; tə][laɪf] .

thought	come	to	life	.
想法	来	到	生活	.

所以，请仔细观察这些数据，指出它们，并总结出这些思想瑰宝是如何鲜活起来的。

[wʌn] [tuː] ['leɪzi][ɔːr][ˌdɪsə'blaɪdʒɪŋ] ['kænɑːt] [groʊ] [ðiːz] ['meni] ['leɪt(ə)nt] ['paʊɚz] .

One	too	lazy	or	disobliging	cannot	grow	these	many	latent	powers	.
一	也	懒惰的	或者	不情愿	不能	生长	这些	许多	潜	权力	.

过于懒惰或不听话的人无法培养出这么多潜在的能力。

[ðiːz] [ɑːr; ər][æz; əz] [jet] [bʌt; bət] ['dɪmli] [æprɪ'hend] .

These	are	as	yet	but	dimly	apprehended	.
这些	是	作为	然而	但	依稀	被捕	.

这些目前还只是模糊的理解。

[ɔːl] ['pɜːsənz] [pə'zes] [sʌm; səm]['speʃ(ə)l] [gɪft] .

All	persons	possess	some	special	gift	.
全部	人	具有	一些	特别的	礼物	.

每个人都拥有某种特殊天赋。

[gɑːd] [ment] [ˌaɪ 'tiː][soʊ] , [ænd; ənd] [ðæt] [wiː; wi] [gɪv] [hoʊp][ænd; ənd][dʒɔɪ][ɪn][ɔːl] ['ɑːnɪst] [weɪz] .

God	meant	it	so	,	and	that	we	give	hope	and	joy	in	all	honest	ways	.
上帝	意思是	它	所以	,	和	那	我们	给	希望	和	喜悦	在	全部	诚实的	方式	.

上帝的旨意如此，我们希望以真诚的方式给予他人希望和快乐。

[soʊ][traɪ][jʊr; jər][gɪft][ɪn] [ðɪs] ['miŋgliŋ] [ʌv; əv][jʊr; jər][ˌæspɜˈeɪʃənz][fɔːr; fər]['lɔːfti] [ɪk'spreʃənz] ,

So	try	your	gift	in	this	mingling	of	your	aspirations	for	lofty	expressions	,
所以	尝试	你的	礼物	在	这	混杂	的	你的	抱负	为了	高远	表达式	,

所以，不妨尝试将你的天赋融入到你对崇高表达的渴望之中。

[wɪtʃ] [trænz'mɪt] ['pliːzɪŋ] [kən'vikʃənz] , [streɪndʒ][æz; əz][æt; ət][fɜːrst] [ðiːz] [meɪ] [ə'pɪr] .

which	transmit	pleasing	convictions	,	strange	as	at	first	these	may	appear	.
哪个	发送	令人愉悦	定罪	,	奇怪的	作为	在	第一的	这些	可能	出现	.

它们传递出令人愉悦的信念，尽管这些信念乍看之下可能很奇怪。

[iːtʃ] [soʊl] , [æz; əz] ['riːdɪŋ] [ɔːr] ['lɪsnɪŋ] , [kri'eɪts] [æn; ən] ['ætməsfɪr] [ʌv; əv] ['iːðər] ['flɪpənsi] ,

Each	soul	,	as	reading	or	listening	,	creates	an	atmosphere	of	either	flippancy	,
每个	灵魂	,	作为	阅读	或者	聆听	,	创建	一个	气氛	的	任何一个	轻浮	,

[dɪ'preʃ(ə)n] ,

depression	,
沮丧	,

每个灵魂，无论是在阅读还是聆听时，都会营造出一种轻浮或沮丧的氛围。

['kɜːrɪdʒ] , [trʌst] , [ɔːr][sʌm; səm] ['vaɪt(ə)l] ['paʊər] .

courage	,	trust	,	or	some	vital	power	.
勇气	,	相信	,	或者	一些	必不可少的	力量	.

勇气、信任或某种至关重要的力量。

[sʌm; səm] ['pɝːsənz] [ðer; ðər][ɑːr; ər] , [huː] [meɪk] [ˌjuː 'es] [fiːl] ['hæpi] [ænd; ənd] [wel] [baɪ] ['sɪmpli] ['lʊkɪŋ]

Some	persons	there	are	,	who	make	us	feel	happy	and	well	by	simply	looking
一些	人	那里	是	,	WHO	制作	我们	感觉	快乐的	和	出色地	经过	简单地	寻找

[æt; ət][ˌjuː 'es] ,

at	us	,
在	我们	,

有些人，仅仅看我们一眼，就能让我们感到快乐和幸福。

[ɔːr] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ˌjuː 'es] , [wɪð; wɪθ] [ðæt] ['sʌt(ə)l] ['paʊər] [ðæt] ['kjʊrz] [wʌn][ʌv; əv] [ˌmelən'koʊliə] ,

or	thinking	of	us	,	with	that	subtle	power	that	cures	one	of	melancholia	,
或者	思维	的	我们	,	和	那	微妙的	力量	那	治愈	一	的	忧郁症	,

[dɪs'kɜːrɪdʒmənt] , [ɔːr] [ˌɪrɪtə'bɪləti] .

discouragement	,	or	irritability	.
沮丧	,	或者	易怒	.

或者想到我们，那份微妙的力量可以治愈忧郁、沮丧或烦躁。

['raɪtɪŋ] [ə; eɪ] ['letər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [soʊl] [ɪz] [gʊd] .

Writing	a	letter	with	a	soul	is	good	.
写作	一个	信	和	一个	灵魂	是	好的	.

写一封饱含深情的信是件好事。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)
第3/4页

[juː; jʊ] [noʊ] [ðer; ðər][ɪz][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv] [θɪŋz] , [ə; eɪ][fækt][ɪn]['neɪtʃər] .

You	know	there	is	the	soul	of	things	,	a	fact	in	nature	.
你	知道	那里	是	这	灵魂	的	事物	,	一个	事实	在	自然	.

你知道万物皆有灵魂，这是自然界的事实。

[aɪ] [noʊ] [ʌv; əv]['meni]['keɪsɪz] , [ɑːn] ['tɜːrnɪŋ] ['bækwərd] [ɪn] ['mɛməriz] ['peɪdʒɪz] .

I	know	of	many	cases	,	on	turning	backward	in	memory's	pages	.
我	知道	的	许多	案例	,	在	转弯	落后	在	记忆的	页面	.

我知道很多这样的例子，就像翻开记忆的篇章一样。

[wʌn] ['speʃ(ə)l][wʌn][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪr] ['mjuːzɪk(ə)l] [frend] , [huː] [bɪ'keɪm] ['veri] [ɪl] [frʌm; frəm]['oʊvər] -

One	special	one	of	a	dear	musical	friend	,	who	became	very	ill	from	over	-
一	特别的	一	的	一个	亲爱的	音乐	朋友	,	WHO	成为	非常	患病的	从	超过	-

[wɜːrk] ,

work	,
工作	,

一位亲爱的音乐界朋友，因过度劳累而病重，他的一张照片被特别记录了下来。

[wɪð; wɪθ] ['nɜːrvəs] ['hedeɪk] [ænd; ənd] [sɪk] ['stʌmək] ,

with	nervous	headache	and	sick	stomach	,
和	紧张的	头痛	和	生病的	胃	,

伴有神经性头痛和胃部不适

[soʊ] [ðæt] [ɔːl] [hoʊp] [ʌv; əv][æn; ən] [ɪk'spektɪd] ['mjuːzɪk(ə)l] ['iːvnɪŋ] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [ə'bændənd] ,

so	that	all	hope	of	an	expected	musical	evening	had	to	be	abandoned	,
所以	那	全部	希望	的	一个	预期的	音乐	晚上	有	到	是	弃	,

因此，人们对当晚音乐表演的所有期待都不得不放弃了。

[æz; əz][ʃiː; ʃi] [tʊk] [hɜːr; hər][bed][ɪn] [dɪs'gʌst] , [wɪð; wɪθ] [sɔːr] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .

as	she	took	her	bed	in	disgust	,	with	sore	disappointment	.
作为	她	采取	她	床	在	厌恶	,	和	疮	失望	.

她厌恶地躺在床上，心中充满失望。

[ə'baʊt] [æn; ən]['aʊər]['leɪtər] , [nɑːt] [ɪn'taɪərli] [ˌʌnɪk'spektɪd] , [ðer; ðər] [kɔːld] [æt; ət][hɜːr; hər][hoʊm][ə; eɪ]

About	an	hour	later	,	not	entirely	unexpected	,	there	called	at	her	home	a
关于	一个	小时	之后	,	不是	完全	意外	,	那里	称为	在	她	家	一个

[bɪ'lʌvɪd] ['brʌðər] ,

beloved	brother	,
心爱	兄弟	,

大约一个小时后，不出所料，她心爱的哥哥打电话到她家来。

[huːz] [mə'loʊdiəs] [vɔɪs] [ɪn] [sɔːŋ] [pruːvd] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪdi] ['betər] [ðæn; ðən]['eni]['medɪs(ə)n] ,

whose	melodious	voice	in	song	proved	to	the	lady	better	than	any	medicine	,
谁	悦耳动听	嗓音	在	歌曲	已证实	到	这	女士	更好的	比	任何	药品	,

他那美妙的歌声对这位女士来说比任何药物都有效。

[æz; əz][hiː; hi]['kwaɪətli][sæt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][pi'ænoʊ][tuː; tə] [sɪŋ] [ðæt] ['swiːtli] [pə'θetɪk] [sɔːŋ] :

as	he	quietly	sat	down	to	the	piano	to	sing	that	sweetly	pathetic	song	:
作为	他	悄悄	卫星	向下	到	这	钢琴	到	唱歌	那	甜蜜地	可怜的	歌曲	:

他静静地坐在钢琴前，唱起了那首甜美而又略带哀伤的歌：

" ['oʊnli] ['weɪtɪŋ] [tɪl] [ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz]

"	Only	waiting	till	the	shadows
"	仅有的	等待	直到	这	阴影

“只等到阴影降临。”

[hæv; həv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɔːŋgər] [groʊn] .

Have	a	little	longer	grown	.
有	一个	小的	更长	生长	.

再长长一点。

" [hɑːrk] ? [sed] [ðə; ði] [sɪk] ['leɪdi] ['kwɪkli] ['sɪtɪŋ] [ʌp][æt; ət] ['hɪrɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][noʊts] .

"	Hark	?	said	the	sick	lady	quickly	sitting	up	at	hearing	the	first	notes	.
"	听着	?	说	这	生病的	女士	迅速地	坐着	向上	在	听力	这	第一的	笔记	.

“听见了吗？”听到第一个音符，生病的女士猛地坐了起来。

[oʊ] , [ðæt] [ɪz][maɪ] [dɪr] ['brʌðər] , ['piːtər] - - [hɪz; ɪz] [neɪm] [lɔːrd] .

Oh	,	that	is	my	dear	brother	,	Peter	-	-	his	name	signifieth	Lord	.
哦	,	那	是	我的	亲爱的	兄弟	,	彼得	-	-	他的	姓名	意义	主	.

哦，那是我亲爱的兄弟彼得——他的名字意思是“主”。

[pliːz] [eɪd][ˌem 'iː][tuː; tə] [dres] .

Please	aid	me	to	dress	.
请	援助	我	到	裙子	.

请帮我穿衣服。

[aɪ][ˌeɪ 'em] ['riːəli] ['betər] , [aɪ][ˌeɪ 'em] , [ɪn'diːd] , [duː][nɑːt] [fɪr] .

I	am	really	better	,	I	am	,	indeed	,	do	not	fear	.
我	是	真的	更好的	,	我	是	,	的确	,	做	不是	害怕	.

我真的好多了，真的，别担心。

[aɪ][mʌst; məst][goʊ] [daʊn] [tuː; tə] [hɪr] [hɪm; ɪm] [sɪŋ] .

I	must	go	down	to	hear	him	sing	.
我	必须	去	向下	到	听到	他	唱歌	.

我一定要下去听他唱歌。

[hɪz; ɪz] ['tʃɑːrmɪŋ] [vɔɪs] [hæz; həz] ['lɪftɪd] [ˌem 'iː]['ɪntuː] [streŋθ] .

His	charming	voice	has	lifted	me	into	strength	.
他的	迷人	嗓音	有	抬起	我	进入	力量	.

他那迷人的声音给了我力量。

[aɪ] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] [tiː] .

I	will	take	the	tea	.
我	将要	拿	这	茶	.

我来喝茶。

[ðoʊ] ['veri] [peɪl] , [ʃiː; ʃi] [ˌentər'teɪnd] [ðæt] ['iːvnɪŋ] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [sæŋ] , [ʌn'tɪl] ['mɪdnaɪt] .

Though	very	pale	,	she	entertained	that	evening	,	and	even	sang	,	until	midnight	.
尽管	非常	苍白	,	她	娱乐	那	晚上	,	和	甚至	唱	,	直到	午夜	.

虽然脸色苍白，但她当晚仍然款待宾客，甚至唱歌，直到午夜。

[nɑːt][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['pɑːrti][æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['krɪstʃən] ['saɪəns] [bɪ'liːvər] ['iːðər] .

Not	one	of	the	party	at	that	time	was	a	Christian	Science	believer	either	.
不是	一	的	这	派对	在	那	时间	曾是	一个	基督教	科学	信徒	任何一个	.

当时党内没有一个人是基督教科学派的信徒。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['oʊnli][ɪn][ðə; ði]['kɪndərgɑːrt(ə)n][ʌv; əv][laɪf] .

We	are	only	in	the	kindergarten	of	life	.
我们	是	仅有的	在	这	幼儿园	的	生活	.

我们才刚刚踏入人生的幼儿园。

[sʌm; səm] [taɪm] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][ɔːl] [pə'zes] [ðə; ði] [haɪ] [ɑːrt][ʌv; əv] [sə'lɛktɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [frendz] [ænd; ənd]

Some	time	we	shall	all	possess	the	high	art	of	selecting	our	friends	and
一些	时间	我们	将	全部	具有	这	高的	艺术	的	选择	我们的	朋友们	和

['aʊər; ɑːr][laɪf] [kəm'pænjənz] ,

our	life	companions	,
我们的	生活	同伴	,

总有一天，我们都会掌握挑选朋友和人生伴侣的高超艺术。

[maɪ] [dɪr] , ['iːgər] , ['æŋkʃəs] [ɪn'kwaɪrərz] .

my	dear	,	eager	,	anxious	inquirers	.
我的	亲爱的	,	渴望的	,	焦虑的	询问者	.

我亲爱的、热切的、焦急的求知者们。

[wiː; wi][hæv; həv] ['paʊər] [ɪn] [ɑːr'selvz] [tuː; tə] [groʊ] .

We	have	power	in	ourselves	to	grow	.
我们	有	力量	在	我们自己	到	生长	.

我们自身拥有成长的力量。

[ðɪs] [wʌz; wəz] ['sɪmpli] [æn; ən] [ˌʌnə'dʌltəreɪtɪd] [fækt] , ['pruːviŋ][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][maɪnd] ,

This	was	simply	an	unadulterated	fact	,	proving	the	power	of	mind	,
这	曾是	简单地	一个	纯正的	事实	,	证明	这	力量	的	头脑	,

这纯粹是一个事实，证明了精神的力量。

[soʊl] [ænd; ənd]['spɪrɪt][ɑːn][ɪt'self][frʌm; frəm][ðə; ði]['stɪmjələs][ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌðər] ;

soul	and	spirit	on	itself	from	the	stimulus	of	the	brother	;
灵魂	和	精神	在	本身	从	这	刺激	的	这	兄弟	;

灵魂和精神在兄弟的激励下自我提升；

[ðer; ðər] ['biːɪŋ] ['ɔːlsoʊ] ['veri] [mʌtʃ] ['efɪkəsi] [ɪn][ðə; ði] ['hɑːrməni] [ʌv; əv] [toʊnz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ʌv; əv]

there	being	also	very	much	efficacy	in	the	harmony	of	tones	as	well	as	of
那里	存在	还	非常	很多	功效	在	这	和谐	的	音调	作为	出色地	作为	的

[ˌpɜːrsə'næləti] .

personality	.
性格	.

音调和个性之间的和谐也具有很强的效力。

[aɪ] [wɪʃ] [mɔːr] ['pɝːsənz] [kʊd; kəd][biː; bi] ['kɑːnʃəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] [vɔɪs] [ɑːn][ðə; ði]

I	wish	more	persons	could	be	conscious	of	the	power	of	the	voice	on	the
我	希望	更多的	人	可以	是	有意识的	的	这	力量	的	这	嗓音	在	这

['ækʃnz] [ʌv; əv][ɔːl][wiː; wi] [kʌm] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ] .

actions	of	all	we	come	in	contact	with	.
行动	的	全部	我们	来	在	接触	和	.

我希望更多的人能够意识到声音对我们所接触的一切人的行为所具有的力量。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [naʊ] ['tʌtʃɪŋ] [bʌt; bət] ['slaɪtli] [ɑːn][ðə; ði][ˌesə'terɪk] , [æz; əz]['kɑːrn(ə)l][dɪ'zaɪɝz][ɑːr; ər] [jet]

We	are	now	touching	but	slightly	on	the	esoteric	,	as	carnal	desires	are	yet
我们	是	现在	接触	但	轻微地	在	这	深奥的	,	作为	肉体	欲望	是	然而

[ɪn] [fʊl] ['evɪdəns] .

in	full	evidence	.
在	满的	证据	.

我们现在只是略微触及了深奥的领域，因为肉欲仍然完全显现出来。

[aɪ][hæv; həv] [naʊ] [ɪn][maɪnd][ə; eɪ] ['sensətɪv] [læd] [ʌv; əv] [ˌfɔːr'tiːn] , [huː] ,

I	have	now	in	mind	a	sensitive	lad	of	fourteen	,	who	,
我	有	现在	在	头脑	一个	敏感的	小伙子	的	十四	,	WHO	,

我现在脑海中浮现出一个十四岁、心思细腻的男孩的形象，他

['æftər] [fɔːr] ['traɪɪŋ] ['jɪrz] [ræn] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['riːəli] [gʊd] [hoʊm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [step] - ['mʌðər]

after	four	trying	years	ran	away	from	a	really	good	home	and	a	step	-	mother
后	四	尝试	年	跑	离开	从	一个	真的	好的	家	和	一个	步	-	母亲

,

,

,

在经历了四年艰难的生活后，她逃离了一个非常好的家庭和一个继母。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][hɜːr; hər] [hɑːrʃ] [toʊnz] .

because	of	her	harsh	tones	.
因为	的	她	残酷的	音调	.

因为她语气生硬。

[ðoʊ] [ə; eɪ] [gʊd] ['wʊmən] , [hɪz; ɪz][soʊl] - [laɪf] [siːmd] [tuː; tə] ['sʌfər] .

Though	a	good	woman	,	his	soul	-	life	seemed	to	suffer	.
尽管	一个	好的	女士	,	他的	灵魂	-	生活	似乎	到	遭受	.

虽然她是个好女人，但他的灵魂似乎受到了伤害。

" [ðə; ði] [wei] [ʃiː; ʃi] [sez] [θɪŋz] , " [sed] [hiː; hi] , " [ɪz] ['ɔːf(ə)l] [tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] [ɪn][ˌem 'iː] ,

"	The	way	she	says	things	,	"	said	he	,	"	is	awful	to	something	in	me	,
"	这	方式	她	说道	事物	,	"	说	他	,	"	是	可怕	到	某物	在	我	,

“她说话的方式，”他说，“让我感到很不舒服。”

[soʊ] [ðæt] [aɪ][wɑːnt][tuː; tə] [faɪt] .

so	that	I	want	to	fight	.
所以	那	我	想	到	斗争	.

所以我想战斗。

[aɪ] [kɑːnt] [help] [bʌt; bət] ['ʃɪvər] .

I	can't	help	but	shiver	.
我	不能	帮助	但	颤抖	.

我忍不住打了个寒颤。

[oʊ] , [aɪ][dəunt] [noʊ] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

Oh	,	I	don't	know	what	it	is	.
哦	,	我	不	知道	什么	它	是	.

哦，我不知道那是什么。

[aɪ][wɑːnt][tuː; tə][biː; bi] [gʊd] .

I	want	to	be	good	.
我	想	到	是	好的	.

我想做一个好人。

[aɪ] [noʊ] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [sʌm; səm][naɪs] [θɪŋz] .

I	know	she	does	some	nice	things	.
我	知道	她	做	一些	好的	事物	.

我知道她做了一些好事。

" [ðoʊ] [ðə; ði] [jʌŋ] [fə'lɑːsəfər] [tʃoʊz] [fɔːr; fər][hɪm'self][ə; eɪ] [sɪ'vɪr] ['tæskmæstər] , [wɪð; wɪθ]

"	Though	the	young	philosopher	chose	for	himself	a	severe	taskmaster	,	with
"	尽管	这	年轻的	哲学家	选择	为了	他自己	一个	严重	监工	,	和

['plenti] [ʌv; əv] ['ædɪd] [wɜːrk] ,

plenty	of	added	work	,
很多	的	额外	工作	,

“尽管这位年轻的哲学家给自己选择了一位严厉的导师，并给他安排了大量的额外工作，

[jet] , [wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['speʃ(ə)l] ['kaɪndlinəs] [ɪn] ['trʌstfl] [toʊnz] [ðæt] [pruːvd] [pɑːrt] - [peɪ] , [sʌm; səm]

yet	,	with	some	special	kindliness	in	trustful	tones	that	proved	part	-	pay	,	some
然而	,	和	一些	特别的	善良	在	值得信赖的	音调	那	已证实	部分	-	支付	,	一些

['niːdɪd] ,

needed	,
需要	,

然而，带着些许特殊的善意和信任的语气，这证明了部分报酬是必要的，

['maɪnər] [kɔːrd] [wʌz; wəz] [tʌtʃt] [ɪn][ðə; ði][soʊl] - [laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] [læd] ,

minor	chord	was	touched	in	the	soul	-	life	of	the	lad	,
次要的	弦	曾是	感动	在	这	灵魂	-	生活	的	这	小伙子	,

小调触动了这少年的灵魂深处。

[ðæt] [geɪv] [hɪm; ɪm][hoʊp][ɪn][hɪm'self][ænd; ənd][ɪn][hɪz; ɪz]['fjuːtʃər] , [wɪtʃ] [pruːvd] ['veri] [truː] .

that	gave	him	hope	in	himself	and	in	his	future	,	which	proved	very	true	.
那	给予	他	希望	在	他自己	和	在	他的	未来	,	哪个	已证实	非常	真的	.

这让他对自己和未来充满希望，而事实证明他的希望非常正确。

[hiː; hi][hæz; həz] [lɔːŋ] [bɪn] [ə; eɪ][kaɪnd][ænd; ənd]['juːsf(ə)l] ['sɪtɪzn] , [ɪn] ['priːˌsɛpts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] ,

He	has	long	been	a	kind	and	useful	citizen	,	in	precepts	for	the	young	,
他	有	长的	到过	一个	种类	和	有用	公民	,	在	戒律	为了	这	年轻的	,

他一直是一位善良而有用的公民，尤其在教导年轻人方面。

[ænd; ənd][æn; ən]['ɑːbdʒekt]['les(ə)n][tuː; tə] ['meni] .

and	an	object	lesson	to	many	.
和	一个	目的	课	到	许多	.

这给许多人上了一课。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] , ['riːzənɪŋ] ['benɪfæktər] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪs] ,

A	practical	,	reasoning	benefactor	of	the	race	,
一个	实际的	,	推理	恩人	的	这	种族	,

一位务实、理性的种族恩人，

[æz; əz][wʌz; wəz][ðə; ði]['kaɪndli] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] [ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ʌv; əv][tʃaɪld] - [laɪf] .

as	was	the	kindly	Charles	Dickens	in	the	interest	of	child	-	life	.
作为	曾是	这	亲切地	查尔斯	狄更斯	在	这	兴趣	的	孩子	-	生活	.

就像善良的查尔斯·狄更斯一样，他一直致力于儿童福利事业。

[soʊ][let][ˌjuː 'es][wɜːrk] .

So	let	us	work	.
所以	让	我们	工作	.

那么，让我们开始工作吧。

[ðiːz] [taɪmz] [ɑːr; ər] ['ɪnfɪnətli] ['lɑːrdʒər] , ['brɔːdər] , [ænd; ənd] [mɔːr] [fʊl] [ʌv; əv] ['prɑːmɪs] [tuː; tə][ðə; ði]

These	times	are	infinitely	larger	,	broader	,	and	more	full	of	promise	to	the
这些	时代	是	无限地	更大的	,	更广泛	,	和	更多的	满的	的	承诺	到	这

[wɜːrld] .

world	.
世界	.

如今的时代无比广阔，充满无限可能，也为世界带来了更多希望。

['aʊər; ɑːr]['mjuːzɪk(ə)l] [frend] [hæz; həz] [left] [ðə; ði] ['ʃæˌdoʊz] [ðæt] [wɜːr; wər] [ðen] ['gæðərɪŋ] [ə'baʊt]

Our	musical	friend	has	left	the	shadows	that	were	then	gathering	about
我们的	音乐	朋友	有	左边	这	阴影	那	是	然后	采集	关于

[hɜːr; hər][laɪf] .

her	life	.
她	生活	.

我们这位热爱音乐的朋友已经摆脱了笼罩在她生活中的阴影。

[gɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði] [mɔːr] ['pɜːrfɪkt] [laɪt] [ænd; ənd][laɪf][ʌv; əv][hɜːr; hər] [truː] [ɪn'herɪtəns] ,

Gone	into	the	more	perfect	light	and	life	of	her	true	inheritance	,
已消失	进入	这	更多的	完美的	光	和	生活	的	她	真的	遗产	,

她已进入她真正继承的更完美的光明和生命之中。

[wɪð; wɪθ][gɑːd][ðə; ði] ['lʌvɪŋ] ['perənt] [ʌv; əv][ɔːl]['hjuːmən][ænd; ənd][dɪ'vaɪn][dʒɔɪz] .

with	God	the	loving	parent	of	all	human	and	divine	joys	.
和	上帝	这	爱	父母	的	全部	人类	和	神圣的	喜悦	.

与上帝同在，祂是所有人类和神圣快乐的慈爱之父。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

CHAPTER	VII	.
章	七	.

第七章

[ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n]

SUPERSTITION
迷信

迷信

[duː][nɑːt][hoʊld][tuː; tə] ['kaʊərdɪs] [nɔːr] [fɪr] [ʌv; əv] [deθ] .

Do	not	hold	to	cowardice	nor	fear	of	death	.
做	不是	抓住	到	怯懦	也不	害怕	的	死亡	.

不要屈服于懦弱和对死亡的恐惧。

[ðə; ði][mæd] [bʊl] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [speɪd] [stændz] [nɪr] [baɪ] .

The	mad	bull	with	the	spade	stands	near	by	.
这	疯狂的	公牛	和	这	铲	站立	靠近	经过	.

那头拿着铁锹的疯牛就站在附近。

[lʊk] ['ɪntuː] [ðɪs] [streɪndʒ] [kʌp] [ʌv; əv] ['fɪgjərz] [ænd; ənd][greɪvz; grɑːvz] .

Look	into	this	strange	cup	of	figures	and	graves	.
看	进入	这	奇怪的	杯子	的	数据	和	坟墓	.

看看这只装满人物和坟墓的奇怪杯子。

[sʌm; səm]['riːs(ə)nt] [deθ] [ænd; ənd] [gluːm] [hæz; həz] ['sʌmhaʊ] [fɪld] [jʊr; jər][maɪnd][wɪð; wɪθ] [rɪ'nuːd]

Some	recent	death	and	gloom	has	somehow	filled	your	mind	with	renewed
一些	最近的	死亡	和	愁云	有	不知何故	已填	你的	头脑	和	更新

['hɔːrər] .

horror	.
恐怖	.

最近的一些死亡和阴霾不知何故再次让你感到恐惧。

[juː; jʊ][hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [felt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [ə'baʊt] [tuː; tə][daɪ] .

You	have	also	felt	that	you	are	about	to	die	.
你	有	还	毛毡	那	你	是	关于	到	死	.

你也曾有过濒死的感觉。

[nɑːt][ə; eɪ]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl] [θɔːt] , ['mædəm] , [tuː; tə][biː; bi] [snʌft] [aʊt] [ʌv; əv] [ɔːl] ['ɜːrθli]

Not	a	comfortable	thought	,	madam	,	to	be	snuffed	out	of	all	earthly
不是	一个	舒服的	想法	,	女士	,	到	是	熄灭	出去	的	全部	尘世的

[hoʊps] !

hopes	!
希望	!

夫人，想到自己所有的尘世希望都会破灭，这可不是什么令人愉快的事！

[ə'bændən][jʊr; jər] ['krɪndʒɪŋ] [fɪrz] .

Abandon	your	cringing	fears	.
放弃	你的	令人作呕	恐惧	.

抛开你那畏缩的恐惧吧。

[dred] ['nʌθɪŋ] .

Dread	nothing	.
恐惧	没有什么	.

不要害怕任何事。

[juː; jʊ][mʌst; məst][geɪn] ['mæstəri] ['oʊvər] [ðiːz] [kruːd] [fɔː'bəʊdɪŋz] , [ɔːr][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['sɪriəsli]

You	must	gain	mastery	over	these	crude	forebodings	,	or	you	will	be	seriously
你	必须	获得	精通	超过	这些	原油	不祥的预感	,	或者	你	将要	是	严重地

['hændikæpt] .

handicapped	.
残疾人	.

你必须克服这些粗浅的预感，否则你将处于严重的劣势。

[moʊst] [dɪs'kɜːrɪdʒɪŋ] [ɪz] [fɪr] .

Most	discouraging	is	fear	.
最多	令人沮丧	是	害怕	.

最令人沮丧的是恐惧。

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv] ['kɑːnʃəs] [laɪf] ['kænɑːt] [biː; bi] [ə'naɪəleɪtɪd] .

The	spirit	of	conscious	life	cannot	be	annihilated	.
这	精神	的	有意识的	生活	不能	是	彻底消灭	.

有意识的生命精神是无法被消灭的。

[mæn][ɪz] [ɪˈmɔːrt(ə)l] .

Man	is	immortal	.
男人	是	不朽	.

人是不朽的。

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɑːt] [daʊt] [ðə; ði][wɜːrd][ʌv; əv][gɑːd][nɔːr][hɪz; ɪz] [ˈprɔfisiz] .

We	should	not	doubt	the	word	of	God	nor	His	prophecies	.
我们	应该	不是	怀疑	这	单词	的	上帝	也不	他的	预言	.

我们不应怀疑上帝的圣言和祂的预言。

[ˈtaʊərz] , [triːz] , [ænd; ənd][lɑːrdʒ] [siːnz] [ɑːr; ər][ɪn] [ˈevɪdəns] [tuː; tə][eɪd][juː; jʊ][ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈlɑːrdʒər][laɪf]

Towers	,	trees	,	and	large	scenes	are	in	evidence	to	aid	you	into	a	larger	life
塔楼	,	树木	,	和	大的	场景	是	在	证据	到	援助	你	进入	一个	更大的	生活

[kəˈrɪr] .

career	.
职业	.

高塔、树木和壮丽的景色将帮助你走向更广阔的人生和事业。

[siː] [juː; jʊ] [naʊ] [ðə; ði] [ˈrʌbɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [greɪv] !

See	you	now	the	rubbish	by	the	grave	!
看	你	现在	这	垃圾	经过	这	严重	!

现在你只能在坟墓旁的垃圾堆里看到了！

[ɪˈnʌf] [tuː; tə] [ˈhoʊpləsli] [ɪnˈtæŋg(ə)l][juː; jʊ] .

enough	to	hopelessly	entangle	you	.
足够的	到	绝望地	绞	你	.

足以让你深陷其中，无法自拔。

[siː] [ðə; ði] [ˈmeni] [waɪld] [ˈænɪmlz] [ɪn][jʊr; jər] [pæθ] [nɪr] [ðə; ði] [dʌŋ] [hiːp] .

See	the	many	wild	animals	in	your	path	near	the	dung	heap	.
看	这	许多	荒野	动物	在	你的	小路	靠近	这	粪	堆	.

在粪堆附近，你会看到许多野生动物。

[əˈgen] [ðə; ði] [terz] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪrz] .

Again	the	tears	and	the	fears	.
再次	这	眼泪	和	这	恐惧	.

眼泪和恐惧再次袭来。

[juː; jʊ][duː][nɑːt][stænd] [ɪˈrekt] .

You	do	not	stand	erect	.
你	做	不是	站立	直立	.

你站姿不直立。

[jʊr; jər][aɪˈdiːəz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈæftər] - [laɪf] [siːm] [tuː; tə] [bɪˈlaɪ] [jʊr; jər] [prəˈfest] [kriːdz] .

Your	ideas	of	the	after	-	life	seem	to	belie	your	professed	creeds	.
你的	想法	的	这	后	-	生活	似乎	到	掩饰	你的	声称	信条	.

你对来世的看法似乎与你所宣称的信条相悖。

[wʌn] [ʌv; əv][jʊr; jər] [sɪnˈsɪr] [frendz] [ænd; ənd] [truː] [ˈhɛlpɚz] [riˈkwests] [maɪ][ˈkændɪd] [ˈsɜːrvɪs] [ɪn][jʊr; jər]

One	of	your	sincere	friends	and	true	helpers	requests	my	candid	service	in	your
一	的	你的	真诚	朋友们	和	真的	助手	请求	我的	坦率	服务	在	你的

[bɪˈhæf] [æz; əz] [noʊtɪŋ] [jʊr; jər] [vaɪˈbreɪʃnz] .

behalf	as	noting	your	vibrations	.
代表	作为	注意到	你的	振动	.

你的一位真诚的朋友和真正的帮助者请求我代表你提供坦诚的服务，记录你的情绪波动。

[θæŋk] [juː; jʊ] .

Thank	you	.
感谢	你	.

谢谢。

[aɪ] [wɪl] [naʊ] [proʊˈsiːd] [ˈfɜːrðər] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər][ˈsæŋkʃ(ə)n] .

I	will	now	proceed	further	with	your	sanction	.
我	将要	现在	继续	更远	和	你的	制裁	.

接下来，我将继续执行您的制裁措施。

[ˈlɪs(ə)n] [wel] :

Listen	well	:
听	出色地	:

仔细听：

[juː; jʊ] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [klæs] [huː] [wʊd] [send] [daɪˈnæmɪk] [hɑːrt] - [biːts] [tuː; tə][dɪˈstɜːrb][jʊr; jər]

You	belong	to	a	class	who	would	send	dinamic	heart	-	beats	to	disturb	your
你	属于	到	一个	班级	WHO	会	发送	动态	心	-	节拍	到	打扰	你的

[ɪnˈtaɪər][ˈbɑːdɪli] [ˈsɪstəm] [ɑːn][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [deθ] .

entire	bodily	system	on	the	subject	of	death	.
全部的	身体上的	系统	在	这	主题	的	死亡	.

你属于那种一想到死亡就会心跳加速、扰乱整个身体系统的人。

[wɜːr; wər][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] [nəˈsesəti] [tuː; tə][pərˈfɔːrm][ˈiːv(ə)n][sʌm; səm] [slaɪt] [ˌɑːpəˈreɪʃ(ə)n] ,

Were	it	a	necessity	to	perform	even	some	slight	operation	,
是	它	一个	必要性	到	履行	甚至	一些	轻微	手术	,

如果需要进行哪怕是轻微的手术，

[jʊr; jər] [deθ] [ɪn] [ðɪs] [steɪt] [maɪt] [ˈiːzəli] [ɪnˈsuː] [frʌm; frəm] [ˈveri] [fɪr] .

your	death	in	this	state	might	easily	ensue	from	very	fear	.
你的	死亡	在	这	状态	可能	容易地	随之而来	从	非常	害怕	.

在这种状态下，你很可能因为极度恐惧而丧命。

[ˈmædəm] , [haʊ] [ɪz][wʌn][tuː; tə] [ˌoʊvərˈkʌm] [ˈneɪtʃər] ?

Madam	,	how	is	one	to	overcome	nature	?
女士	,	如何	是	一	到	克服	自然	?

夫人，人该如何战胜自然呢?

[aɪ][duː][nɑːt][bræg][ɑːn][maɪ][ˈheroʊɪzəm][æz; əz] [ˈʌðər] [duː] .

I	do	not	brag	on	my	heroism	as	others	do	.
我	做	不是	吹牛	在	我的	英雄主义	作为	其他的	做	.

我不会像其他人那样吹嘘自己的英雄事迹。

[aɪ][duː] [fɪr] [deθ] , [ðə; ði][ˈdev(ə)l][ænd; ənd][hɪz; ɪz][ɪmps] .

I	do	fear	death	,	the	devil	and	his	imps	.
我	做	害怕	死亡	,	这	魔鬼	和	他的	小恶魔	.

我确实害怕死亡、魔鬼和他的爪牙。

[aɪ][hæv; həv][ˈɔːf(ə)n] [driːmd] [ʌv; əv][hɪm; ɪm][æz; əz] [pərˈsʊ] [ˌem ˈiː] .

I	have	often	dreamed	of	him	as	pursuing	me	.
我	有	经常	梦见	的	他	作为	追求	我	.

我经常梦见他追求我。

[ðer; ðər][mʌst; məst][biː; bi] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] , [æz; əz][maɪ] [ˈfɑːðər] [biˈliːvd] [ˈlaɪkwaɪz] .

There	must	be	something	to	it	,	as	my	father	believed	likewise	.
那里	必须	是	某物	到	它	,	作为	我的	父亲	相信	同样地	.

这其中必有道理，因为我父亲也这么认为。

[aɪ][wɑːnt][ðə; ði] [gʊd] [taɪm][ʌv; əv][laɪf] [hɪr] .

I	want	the	good	time	of	life	here	.
我	想	这	好的	时间	的	生活	这里	.

我想在这里享受美好时光。

[wiː; wi][dəunt] [noʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌhɪrˈæftər] [æz; əz] [ˈprɑːmɪst] .

We	don't	know	of	the	hereafter	as	promised	.
我们	不	知道	的	这	此后	作为	承诺	.

我们并不了解所预言的来世。

[jʌŋ] [mæn] , [jʊr; jər][bɜːrθ] - [raɪt] , [jʊr; jər]['riːz(ə)n][ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɑːr; ər][æt; ət] [fɔːlt] ,

Young	man	,	your	birth	-	right	,	your	reason	and	education	are	at	fault	,
年轻的	男人	,	你的	出生	-	正确的	,	你的	原因	和	教育	是	在	过错	,

年轻人，错在了你的与生俱来的权利、你的理性和你的教育上。

[ɪf] [ˌnaɪn'tiːn] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['laɪfs] ['ækʃ(ə)n][hæz; həz] [brɔːt] [juː; jʊ][noʊ] ['sɑːləs] .

if	nineteen	years	of	life's	action	has	brought	you	no	solace	.
如果	十九	年	的	生活的	行动	有	带来	你	不	慰藉	.

如果十九年的人生历程未能给你带来慰藉。

[juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt][ɪn] ['laɪfs] [truː] ['lɑːdʒɪk] ,

You	are	not	in	life's	true	logic	,
你	是	不是	在	生活的	真的	逻辑	,

你并不了解生活的真正逻辑。

[nɔːr][ɪz][ðə; ði] [prə'feʃ(ə)n] [ʌv; əv] [lɔː] [wel] ['tʃoʊzn] [fɔːr; fər][juː; jʊ][baɪ][jʊr; jər] ['relətɪvz] , ['niːðər] [ɪz]

nor	is	the	profession	of	law	well	chosen	for	you	by	your	relatives	,	neither	is
也不	是	这	职业	的	法律	出色地	选定	为了	你	经过	你的	亲属	,	两者都不	是

[ðə; ði] ['mɪnɪstri] .

the	ministry	.
这	部	.

法律职业不是你的亲戚为你选择的，神职人员也不是。

[juː; jʊ] [naʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] [lʌv] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd] [jʌŋ] [gɜːrl] .

You	now	think	you	are	in	love	with	a	good	young	girl	.
你	现在	思考	你	是	在	爱	和	一个	好的	年轻的	女孩	.

你现在认为自己爱上了一个善良的年轻女孩。

[haʊ] [wɪl] [juː; jʊ] ['kʌmfərt] [hɜːr; hər] [wen] ['sɔrəuz] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] ?

How	will	you	comfort	her	when	sorrows	come	to	you	?
如何	将要	你	舒适	她	什么时候	悲伤	来	到	你	?

当你遭遇悲伤时，你会如何安慰她?

[ʃiː; ʃi] , [tuː] , [fɪrz] [deθ] [ænd; ənd][peɪn] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]['ɔːrd(ə)neri] .

She	,	too	,	fears	death	and	pain	beyond	the	ordinary	.
她	,	也	,	恐惧	死亡	和	疼痛	超过	这	普通的	.

她也害怕死亡和超乎寻常的痛苦。

[ə; eɪ] [per] [ʌv; əv]['sɪmp(ə)l] [jʌŋ] [foʊks] , [ɪn'diːd] , [bəuθ][ʌv; əv][juː; jʊ] .

A	pair	of	simple	young	folks	,	indeed	,	both	of	you	.
一个	一对	的	简单的	年轻的	各位	,	的确	,	两个都	的	你	.

你们俩真是两个单纯的年轻人啊。

[siː] , [ɪn] [ðɪs] [læst] [kʌp] [ðə; ði] [fleɪm] [ʌv; əv] [dɪ'strʌkʃn] [hæz; həz] [kʌm] .

See	,	in	this	last	cup	the	flame	of	destruction	has	come	.
看	,	在	这	最后的	杯子	这	火焰	的	破坏	有	来	.

看哪，在这最后的杯中，毁灭的火焰已经降临。

[juː; jʊ][hæv; həv][bəuθ][lɔːst][jʊr; jər] ['hedz] .

You	have	both	lost	your	heads	.
你	有	两个都	丢失的	你的	头部	.

你们俩都失去理智了。

[deθ] [ænd; ənd] [lɔːs] [hæv; həv][ɪn'veɪdɪd][ðə; ði][hoʊm] .

Death	and	loss	have	invaded	the	home	.
死亡	和	损失	有	入侵	这	家	.

死亡和失去亲人的阴影笼罩着这个家。

['evriθɪŋ] [ɪz] ['skætərd] [ə'baʊt] .

Everything	is	scattered	about	.
一切	是	疏散	关于	.

东西散落得到处都是。

[noʊ] ['riːz(ə)n] [nɔːr] [ker] [rɪˈmeɪnz] .

No	reason	nor	care	remains	.
不	原因	也不	关心	遗迹	.

既无理由也无所顾忌。

[ˌɪndɪˈsɪʒn] , [krɔsiz] , [ænd; ənd] [breɪks] [ɑːr; ər][ɪn] ['prɑːmɪs] .

Indecision	,	crosses	,	and	breaks	are	in	promise	.
优柔寡断	,	十字架	,	和	休息	是	在	承诺	.

犹豫不决、交叉和断裂都预示着未来。

[ðə; ði] [gʊd] ['sɪmblz] [ɑːr; ər] [jet] ['dɪstənt] , [ðoʊ] [ɪnˈvaɪtɪŋ] [juː; jʊ][tuː; tə][ðer; ðər]['æmp(ə)l][foʊldz] .

The	good	symbols	are	yet	distant	,	though	inviting	you	to	their	ample	folds	.
这	好的	符号	是	然而	遥远	,	尽管	邀请	你	到	他们的	充足	折叠	.

美好的象征虽然遥远，却正邀请你进入它们宽广的怀抱。

[juː; jʊ] [niːd] [fɜːrst][tuː; tə][biː; bi] [wɪpt] ['ɪntuː] ['laɪfs] [trʊ] ['greɪsɪz] , [æz; əz][ɔːft][wiː; wi][ɑːr; ər] .

You	need	first	to	be	whipped	into	life's	truer	graces	,	as	oft	we	are	.
你	需要	第一的	到	是	鞭打	进入	生活的	更真实	恩典	,	作为	经常	我们	是	.

你首先需要像我们一样，被鞭策着领悟人生真正的美好。

[jʊr; jər] ['perənts] [wɜːr; wər] [wiːk] , [ˌsɪmpəˈθetɪk] [ænd; ənd] ['selfɪʃ] .

Your	parents	were	weak	,	sympathetic	and	selfish	.
你的	父母	是	虚弱的	,	交感神经	和	自私	.

你的父母软弱、富有同情心，但又自私。

[ðer; ðər][wɜːr; wər] [faɪv] [ʌv; əv][juː; jʊ][ɪn]['fæməli] .

There	were	five	of	you	in	family	.
那里	是	五	的	你	在	家庭	.

你们家有五口人。

[ðə; ði] ['fɪgjər] [ɪn][fɜːrst] [kʌp] [wʌz; wəz] [kəˈrekt] , [ðoʊ] [nɑːt][æn; ən][oʊld][mæn][ðer; ðər] ,

The	figure	in	first	cup	was	correct	,	though	not	an	old	man	there	,
这	数字	在	第一的	杯子	曾是	正确的	,	尽管	不是	一个	老的	男人	那里	,

第一杯酒里的酒量是对的，虽然里面不是老人。

[ðæt] [ɪz] [θriː] ['jɪrz] [pæst] !

that	is	three	years	past	!
那	是	三	年	过去的	!

已经过去三年了！

[ænd; ənd][ðə; ði][wʌn] - [ɑːrmd] [mæn] !

and	the	one	-	armed	man	!
和	这	一	-	武装	男人	!

还有那个独臂人！

[ðæt] [wʌz; wəz] [lɔːŋ] [əˈgoʊ] , [tuː] .

that	was	long	ago	,	too	.
那	曾是	长的	前	,	也	.

那也是很久以前的事了。

[jes] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['letərz] [jet] [laɪ] [nɪr] [jʊr; jər]['fæməli] [θɔːts] .

Yes	,	but	his	letters	yet	lie	near	your	family	thoughts	.
是的	,	但	他的	信件	然而	说谎	靠近	你的	家庭	想法	.

是的，但他的信件仍然留在你家人的记忆中。

[duː][nɑːt] [luːz] [ðem; ðəm] , [ðer; ðər][ɪz]['væljuː] [əˈtætʃt] .

Do	not	lose	them	,	there	is	value	attached	.
做	不是	失去	他们	,	那里	是	价值	随附的	.

别弄丢了，它们很有价值。

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ɪmˈprɪznd] [maɪndz] [huː] [duː][nɑːt] [noʊ] [ðer; ðər]['riːəl] [pəˈzeʃnz] .

Yet	there	are	imprisoned	minds	who	do	not	know	their	real	possessions	.
然而	那里	是	被监禁	思想	WHO	做	不是	知道	他们的	真实的	财产	.

然而，有些人的思想被禁锢，他们并不知道自己真正拥有什么。

[naʊ] , [ðiːz] [baːz][ænd; ənd] [ˌʌnˈfɔːrmd] [ˈsɜːrkl] [bɪˈspiːk] [ˌaɪ ˈtiː] .

Now	,	these	bars	and	unformed	circles	bespeak	it	.
现在	,	这些	酒吧	和	未成形的	界	表明	它	.

现在，这些条形和不规则的圆圈就说明了这一点。

[bɪˈhoʊld][ðə; ði] [laɪt] [ɑːn][ðə; ði] [əbˈskjʊr] [desk] [ɪn][ðə; ði][oʊld] [skwer] .

Behold	the	light	on	the	obscure	desk	in	the	old	square	.
看哪	这	光	在	这	朦胧	桌子	在	这	老的	正方形	.

看，老广场上那张不起眼的桌子上亮着灯。

[oʊ] [jes] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈtʃiːtɪd] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [raɪts] , [ˈjɪrz] [əˈgoʊ] , [jet] [ˈfɑːðər] [kiːps] [ðə; ði]

Oh	yes	,	he	was	cheated	out	of	his	rights	,	years	ago	,	yet	father	keeps	the
哦	是的	,	他	曾是	作弊	出去	的	他的	权利	,	年	前	,	然而	父亲	保持	这

['letərz] .

letters	.
信件	.

哦，是的，他多年前就被剥夺了权利，但他父亲仍然保留着那些信件。

[ðer; ðər][ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ɪn][ðem; ðəm] [naʊ] .

There	is	nothing	in	them	now	.
那里	是	没有什么	在	他们	现在	.

里面现在什么都没有了。

[jes] [ðer; ðər][ɪz] , [ˈsevrəl] [ˈjɪrz] [hens] ,

Yes	there	is	,	several	years	hence	,
是的	那里	是	,	一些	年	因此	,

是的，几年后会有的。

[baɪ][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld][ænd; ənd][ə; eɪ][lɔːst] [ˈwʊmən] [frʌm; frəm] [nɪr] [æn; ən][ˈoʊʃ(ə)n] [ˈsɪti] .

by	the	death	of	a	child	and	a	lost	woman	from	near	an	ocean	city	.
经过	这	死亡	的	一个	孩子	和	一个	丢失的	女士	从	靠近	一个	海洋	城市	.

一名儿童死亡，一名妇女在海边城市附近迷路。

[nuːz] [ˈsʌd(ə)n] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][juː; jʊ] .

News	sudden	will	come	to	you	.
消息	突然	将要	来	到	你	.

你会突然收到消息。

[let] [jʊr; jər][ˈfænsi][ˈkɑːns(ə)ntreɪt][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ɑːn] [ðiːz] [ˈletərz] .

Let	your	fancy	concentrate	a	little	on	these	letters	.
让	你的	想要	集中	一个	小的	在	这些	信件	.

让你的思绪稍微集中到这些字母上。

[haʊ] [pɪˈkjuːliər] !

How	peculiar	!
如何	奇特	!

真奇怪！

[ðer; ðər][wʌz; wəz][wʌn] [huː] [daɪd][baɪ][ˈwɔːtər] , [ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈfæməli] [kəˈnekʃ(ə)n] .

There	was	one	who	died	by	water	,	that	was	a	family	connection	.
那里	曾是	一	WHO	死亡	经过	水	,	那	曾是	一个	家庭	联系	.

其中一人溺水身亡，那是我们的家人。

[juː; jʊ][hæv; həv] [naʊ] [hæd; həd] [θriː] [ˈriːdiŋz] .

You	have	now	had	three	readings	.
你	有	现在	有	三	阅读	.

您现在已经进行了三次阅读。

[hoʊld][jʊr; jər] [truː] [ˈtɛksts][ɪn][maɪnd] .

Hold	your	true	texts	in	mind	.
抓住	你的	真的	文本	在	头脑	.

牢记你内心真正的信念。

[fɪr] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ɪn'dʒʌstɪs] .

Fear	nothing	but	injustice	.
害怕	没有什么	但	不公正	.

除了不公正之外，什么都不要怕。

[juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] ['testɪd] .

You	will	be	tested	.
你	将要	是	测试	.

你将接受测试。

[juː; jʊ] [wɪl] [jet] [lʌv] [ðə; ði]['oʊʃ(ə)n] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] ["laɪtnɪŋz] [fɪrs] ['flæʃɪz] ,

You	will	yet	love	the	ocean	,	even	the	lightning's	fierce	flashes	,
你	将要	然而	爱	这	海洋	,	甚至	这	闪电	凶猛的	闪光灯	,

你终将爱上大海，即使是闪电的猛烈光芒。

[ðoʊ] ['æftər] ['sʌd(ə)n] ['perəl][ænd; ənd] [lɔːs] [juː; jʊ] [wɪl] [meɪk] [ə'kweɪntəns] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] ['haɪər]

though	after	sudden	peril	and	loss	you	will	make	acquaintance	with	your	higher
尽管	后	突然	危险	和	损失	你	将要	制作	熟人	和	你的	更高

[self] - - [nɑːt][biː; bi][soʊ] ['selfɪʃ] [nɔːr] [mə'tɪriəl] .

self	-	-	not	be	so	selfish	nor	material	.
自己	-	-	不是	是	所以	自私	也不	材料	.

虽然经历了突如其来的危险和损失后，你会认识你更高的自我——不再那么自私和物质。

[eɪt] ['jɪrz] [ʌv; əv][streɪndʒ] ['wɑːndərɪŋz] [wɪð; wɪθ] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ænd; ənd] [bɪ'treɪəl] [baɪ][ə; eɪ] [fɔːls] [blæk]

Eight	years	of	strange	wanderings	with	indecision	and	betrayal	by	a	false	black
八	年	的	奇怪的	漫游	和	优柔寡断	和	背叛	经过	一个	错误的	黑色的

[hænd] , [æz; əz] [ʃoʊn] [juː; jʊ] .

hand	,	as	shown	you	.
手	,	作为	所示	你	.

正如你所看到的，我经历了八年充满犹豫和背叛的奇怪漂泊，被一个虚伪的黑手所欺骗。

['sevrəl] ['greɪvˌstəʊnz] [ænd; ənd][sʌm; səm] ['sɪknəs] .

Several	gravestones	and	some	sickness	.
一些	墓碑	和	一些	疾病	.

几块墓碑和一些疾病。

['æftər] [ðiːz] [iks'piəriənsiz] [juː; jʊ] [wɪl] [ə'weɪkən][frʌm; frəm][sʌm; səm][ʌv; əv] ['laɪfs] ['medli] [ʌv; əv] [driːmz]

After	these	experiences	you	will	awaken	from	some	of	life's	medley	of	dreams
后	这些	经历	你	将要	觉醒	从	一些	的	生活的	混合曲	的	梦境

[ænd; ənd] [fɪrz] .

and	fears	.
和	恐惧	.

经历过这些之后，你将从人生纷繁复杂的梦想和恐惧中醒来。

[juː; jʊ] [wɪl] [ðen] [miːt] [ə; eɪ] [strɔːŋ] , [truː] ['wʊmən] , [huː] [wɪl] ['dɑːmɪneɪt] [mʌtʃ] [ʌv; əv][jʊr; jər]['noʊbl˞]

You	will	then	meet	a	strong	,	true	woman	,	who	will	dominate	much	of	your	nobler
你	将要	然后	见面	一个	强的	,	真的	女士	,	WHO	将要	支配	很多	的	你的	更高贵

,

,

,

然后你会遇到一位坚强、真诚的女性，她将主导你身上许多高尚的品质。

['leɪt(ə)nt][laɪf] , [ænd; ənd][eɪd][juː; jʊ]['ɪntuː][pə'zɪʃ(ə)n] ,

latent	life	,	and	aid	you	into	position	,
潜	生活	,	和	援助	你	进入	位置	,

潜伏期，并帮助你找到位置，

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt][mɑːr][jʊr; jər] ['laɪfs] [kɔːrs] [ɪn] [ə'baʊt] [θriː] ['jɪrz] .

if	you	do	not	mar	your	life's	course	in	about	three	years	.
如果	你	做	不是	马尔	你的	生活的	课程	在	关于	三	年	.

如果你在三年左右的时间里不毁掉自己的人生轨迹的话。

[jʊr; jər][hænd] [riːdz] ['laɪkwaɪz] .

Your	hand	reads	likewise	.
你的	手	阅读	同样地	.

你的手相也印证了这一点。

[ɪn] [ðɪs] [læst] [kʌp] [ʌv; əv] [jɔːrz] [ɑːr; ər] [spiə] [ænd; ənd] [wiːdz] , [wɪð; wɪθ] [naɪvz] [ænd; ənd] ['hɪd(ə)n] [krɔsiz] .

In	this	last	cup	of	yours	are	spears	and	weeds	,	with	knives	and	hidden	crosses	.
在	这	最后的	杯子	的	你的	是	长矛	和	杂草	,	和	刀具	和	隐	十字架	.

你这最后一杯酒里有长矛和杂草，还有刀子和隐藏的十字架。

[jʊr; jər]['deindʒəz] , [æz; əz] [hɪr] [riːd] , [ɑːr; ər] ['veri] ['meni] .

Your	dangers	,	as	here	read	,	are	very	many	.
你的	危险	,	作为	这里	读	,	是	非常	许多	.

如文中所述，你面临的危险有很多。

[ðer; ðər][ɑːr; ər][soʊ] ['meni] [smɔːl] [laɪvz; lɪvz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] ['aɪdlnəs] , [ðoʊ] [sʌm; səm]['juːsf(ə)l] ['ɑːbdʒekts][kʊd; kəd][ɔːft][biː; bi] [riːtʃt] .

There	are	so	many	small	lives	filled	with	idleness	,	though	some	useful	objects	could	oft	be	reached	.
那里	是	所以	许多	小的	生活	已填	和	懒惰	,	尽管	一些	有用	对象	可以	经常	是	达到	.

虽然常常能拿到一些有用的东西，但许多人却过着无所事事的平静生活。

[jɔːrz] [ɪz] ['lɑːrdʒli] [ə'mʌŋ] [ðiːz] .

Yours	is	largely	among	these	.
此致	是	很大程度上	之中	这些	.

你的情况也很大程度上属于这类情况。

[jet] [aɪ][ˌeɪ 'em] [pliːzd] [tuː; tə] [steɪt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [jet] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [faɪn] [maɪnd][ænd; ənd][laɪf] ['treɪnər] [baɪ][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['fɔːrti] ,

Yet	I	am	pleased	to	state	you	could	yet	become	a	fine	mind	and	life	trainer	by	the	age	of	forty	,
然而	我	是	高兴	到	状态	你	可以	然而	变得	一个	美好的	头脑	和	生活	教练	经过	这	年龄	的	四十	,

但我很高兴地告诉大家，到四十岁时，你仍然有可能成为一名优秀的心灵和人生导师。

[ɪf] [waɪz] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [jʊr; jər] [truː] ['hɛlpɚz] - - [gʊd] [bʊks] .

if	wise	enough	to	select	your	true	helpers	-	-	good	books	.
如果	明智的	足够的	到	选择	你的	真的	助手	-	-	好的	图书	.

如果你足够明智，就能选择真正的帮手——好书。

[noʊ][wʌn][kæn; kən][wɜːrk] [ɪ'fektɪvli] [ə'loʊn] .

No	one	can	work	effectively	alone	.
不	一	能	工作	有效地	独自的	.

没有人能够单独高效地工作。

[maɪ][maɪnd][hæz; həz] ['trævld] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ][ʌp][tuː; tə] [ðiːz] ['jɪrz] ,

My	mind	has	traveled	with	you	up	to	these	years	,
我的	头脑	有	旅行	和	你	向上	到	这些	年	,

这些年来，我的思绪一直与你相伴。

[vjuːd] [ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv] ['riːsɔːrs] [ænd; ənd][ɪts] [ˌpɔsə'bilitiz] .

viewed	the	field	of	resource	and	its	possibilities	.
已查看	这	场地	的	资源	和	它是	可能性	.

考察了资源领域及其可能性。

[juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd][wɪn] [tuː] ['helpf(ə)l] [frendz] .

You	should	win	two	helpful	friends	.
你	应该	赢	二	有帮助	朋友们	.

你应该能结交两个对你有帮助的朋友。

['oʊnli][wʌn] [ˌkɑːmprɪˈhensɪv] [laɪf] - [kɔːrs] ['riːdɪŋ] [hæz; həz] [ʃoʊn] [ðɪs] [ɪnˈtaɪər] ['iːvnɪŋ] .

Only	one	comprehensive	life	-	course	reading	has	shown	this	entire	evening	.
仅有的	一	综合的	生活	-	课程	阅读	有	所示	这	全部的	晚上	.

今晚只展示了一份完整的生命历程解读报告。

[wiː; wi][duː][nɑːt][geɪn][ðə; ði] [haɪ] [ɑːrt][ʌv; əv]['hoʊldɪŋ][ðə; ði] [gʊd] [wɪtʃ] [wiː; wi][geɪn] ,

We	do	not	gain	the	high	art	of	holding	the	good	which	we	gain	,
我们	做	不是	获得	这	高的	艺术	的	保持	这	好的	哪个	我们	获得	,

我们无法习得珍惜所获得之物的高超技艺。

[soʊ] ['prɑːflɪgət] [ɑːr; ər][wiː; wi] .

so	profligate	are	we	.
所以	挥霍无度	是	我们	.

我们真是挥霍无度。

[ðen] [wiː; wi][laɪk][tuː; tə] [bleɪm] ['aʊər; ɑːr] [frendz] [ɔːr][ðə; ði] [feɪts] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [pʊr] ['dʒʌdʒmənt]

Then	we	like	to	blame	our	friends	or	the	fates	for	our	poor	judgment
然后	我们	喜欢	到	责备	我们的	朋友们	或者	这	命运	为了	我们的	贫穷的	判断

[ænd; ənd]['aʊər; ɑːr] [əb'tuːsnəs] .

and	our	obtuseness	.
和	我们的	迟钝	.

然后我们喜欢把自己的判断失误和愚钝归咎于朋友或命运。

[ʌnˈtɪl] [wiː; wi] [bɪˈgɪn] [tuː; tə][wɜːrk][æz; əz] [ðoʊ] [wiː; wi] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə][ænd; ənd] [bɪˈliːv] [ɪn][æn; ən]

Until	we	begin	to	work	as	though	we	belong	to	and	believe	in	an
直到	我们	开始	到	工作	作为	尽管	我们	属于	到	和	相信	在	一个

[ɪˈmɔːrt(ə)l] [laɪf] ,

immortal	life	,
不朽	生活	,

直到我们开始像相信永生一样去工作，

[æz; əz][æn; ən] [ɪnˈherɪtəns] ,

as	an	inheritance	,
作为	一个	遗产	,

作为继承物，

[ðə; ði] [greɪt] ['hjuːmən]['fæməli]['kænɑːt][ɪn'dʒɔɪ] [ðæt] ['juːsf(ə)l][koʊ'hiːʒ(ə)n] [ðæt] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][mænˈkaɪnd]

the	great	human	family	cannot	enjoy	that	useful	cohesion	that	belongs	to	mankind
这	伟大的	人类	家庭	不能	享受	那	有用	凝聚	那	属于	到	人类

[æz; əz][gɑːd] [dɪˈzaɪnd] ['laɪfs] - - ['aʊər; ɑːr] ['haɪər] [əˈtrɪbjuːts] .

as	God	designed	life's	distributives	-	-	our	higher	attributes	.
作为	上帝	设计	生活的	分配律	-	-	我们的	更高	属性	.

伟大的人类大家庭无法享受上帝设计的生命分配方式——我们更高的品质——所赋予人类的那种有益的凝聚力。

[əˈgen] , [ʃʌn] [ðə; ði][mæn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['faɪər] - [ɑːrmz][ænd; ənd] ['bɔtlz] .

Again	,	shun	the	man	with	the	fire	-	arms	and	bottles	.
再次	,	回避	这	男人	和	这	火	-	武器	和	瓶子	.

再次提醒，远离那个持有枪支和酒瓶的人。

[bɪˈhoʊld][ðə; ði] ['wɛpənz] .

Behold	the	weapons	.
看哪	这	武器	.

看看这些武器。

[ðə; ði][dɑːrk][pɪt][laɪz] [nɪr] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ] ['meni] [krɔːs] - [baːz] , ['keɪdʒɪz][ænd; ənd] [klaʊdz] .

The	dark	pit	lies	near	him	with	many	cross	-	bars	,	cages	and	clouds	.
这	黑暗的	坑	谎言	靠近	他	和	许多	叉	-	酒吧	,	笼子	和	云	.

他附近有一个黑暗的深渊，里面有很多横杆、笼子和乌云。

[æn; ən]['iːv(ə)l][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] - - [ɪm'prɪznmənt] , [ðoʊ] [jʊr; jər] ['sʌnlaɪt] [hæz; həz]['oʊnli] [bɪn]

An	**evil**	**combination**	**-**	**-**	**imprisonment**	**,**	**though**	**your**	**sunlight**	**has**	**only**	**been**
一个	邪恶的	组合	-	-	监禁	,	尽管	你的	阳光	有	仅有的	到过

[dɪmd] .

dimmed **.**
调暗 .

真是个糟糕的组合——虽然阳光只是黯淡了些，但你却身陷囹圄。

[ɪf] [soʊ] , [jʊr; jər] [wɪl] , ['peɪʃ(ə)nt]['leɪbər][ænd; ənd] [strɔːŋ] [dɪ'zaɪər][kæn; kən] [jet] [wɪn][fɔːr; fər][juː; jʊ] .

If	**so**	**,**	**your**	**will**	**,**	**patient**	**labor**	**and**	**strong**	**desire**	**can**	**yet**	**win**	**for**	**you**	**.**
如果	所以	,	你的	将要	,	病人	劳动	和	强的	欲望	能	然而	赢	为了	你	.

如果真是这样，你的意志力、耐心和强烈的愿望最终还是能为你带来胜利。

[ðə; ði][flæg][ʌv; əv] ['vɪktəri] [ɪz] [naʊ] [soʊ][lɪmp] .

The	**flag**	**of**	**victory**	**is**	**now**	**so**	**limp**	**.**
这	旗帜	的	胜利	是	现在	所以	跛行	.

胜利的旗帜如今如此无力。

[ðɪs] [fɪr] [ʌv; əv]['kaɪndli] [deθ] [ɔːr] [hel] [ɪz][ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] .

This	**fear**	**of**	**kindly**	**death**	**or**	**hell**	**is**	**the**	**enemy**	**of**	**mankind**	**.**
这	害怕	的	亲切地	死亡	或者	地狱	是	这	敌人	的	人类	.

对安详死亡或地狱的恐惧是人类的敌人。

[duː][nɑːt] [ə'gen] [ðʌs] [krɪndʒ] [tuː; tə] [ðɪs] [fer] ['eɪndʒl][ʌv; əv][laɪf][tuː; tə][ɔːl] [men] [ɪ'ventʃuəli] .

Do	**not**	**again**	**thus**	**cringe**	**to**	**this**	**fair**	**angel**	**of**	**life**	**to**	**all**	**men**	**eventually**	**.**
做	不是	再次	因此	尴尬	到	这	公平的	天使	的	生活	到	全部	男人	最终	.

不要再这样畏惧这位最终会降临到所有人身上的美丽生命天使。

[juː; jʊ][kæn; kən][lɪv; laɪv][tuː; tə][oʊld][eɪdʒ][ænd; ənd] ['fɑːloʊ] [striːmz] , ['fɪʃɪŋ] [æz; əz]['pæstaɪm] .

You	**can**	**live**	**to**	**old**	**age**	**and**	**follow**	**streams**	**,**	**fishing**	**as**	**pastime**	**.**
你	能	居住	到	老的	年龄	和	跟随	溪流	,	钓鱼	作为	消遣	.

你可以活到老年，沿着溪流垂钓，以此为乐。

[ðɪs] [oʊld][mæn] ['sɪmbəˌlaɪziz] [jʊr; jər] [dɪr] [self] [naʊ] [kɑːmd] [ɪn][maɪnd] - - [nɑːt][soʊ] [ded] [æz; əz][ɪn]

This	**old**	**man**	**symbolizes**	**your**	**dear**	**self**	**now**	**calmed**	**in**	**mind**	**-**	**-**	**not**	**so**	**dead**	**as**	**in**
这	老的	男人	象征着	你的	亲爱的	自己	现在	平静下来	在	头脑	-	-	不是	所以	死的	作为	在

[juːθ] .

youth **.**
青年 .

这位老人象征着你如今内心平静的自己——不再像年轻时那样麻木不仁。

[soʊ] , [hoʊld][jʊr; jər] [truː] ['tɛksts][fɔːr; fər] ['redi] ['ækʃ(ə)n] ,

So	**,**	**hold**	**your**	**true**	**texts**	**for**	**ready**	**action**	**,**
所以	,	抓住	你的	真的	文本	为了	准备好	行动	,

所以，请保留好你的真实信息，以便随时采取行动。

[ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [breɪv] [mæn][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [truː] [laɪf] [hɪr] ['prɑːmɪst] [tuː; tə][juː; jʊ] .

and	**become**	**a**	**brave**	**man**	**to**	**enjoy**	**the**	**true**	**life**	**here**	**promised**	**to**	**you**	**.**
和	变得	一个	勇敢的	男人	到	享受	这	真的	生活	这里	承诺	到	你	.

做一个勇敢的人，去享受这里应许给你的真正生活。

[ɪf] [wiː; wi][hæv; həv] ['stɪmjuleɪtɪd] [ɪn] ['eni] [hɑːrt] [sʌm; səm] ['lɔːfti] [ri'zɔlvz] ,

If	**we**	**have**	**stimulated**	**in**	**any**	**heart**	**some**	**lofty**	**resolves**	**,**
如果	我们	有	刺激	在	任何	心	一些	高远	解决	,

如果我们已经激发了任何人心中崇高的决心，

[wɪtʃ] [wɪl] [ʌn'foʊld][ðer; ðər] ['freɪgrəns] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [laɪvz; lɪvz] , [wiː; wi][ɑːr; ər] [ðen] [wel] [rɪ'peɪd] ,

which	**will**	**unfold**	**their**	**fragrance**	**for**	**other**	**lives**	**,**	**we**	**are**	**then**	**well**	**repaid**	**,**
哪个	将要	展开	他们的	香味	为了	其他	生活	,	我们	是	然后	出色地	已偿还	,

它们会将芬芳传递给其他生命，届时我们将得到丰厚的回报。

[æz; əz] ['trʌstɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['ɪnfɪnət] [ɔːl] [gʊd] .

as	trusting	in	the	Infinite	All	Good	.
作为	信任	在	这	无限	全部	好的	.

如同信赖无限的至善。

[ə; eɪ]['pɪlgrɪm][ɑːn][ðə; ði] [pæθ] .

A	pilgrim	on	the	path	.
一个	朝圣	在	这	小路	.

朝圣之路上的朝圣者。

['klærə] .

CLARA	.
克拉拉	.

克拉拉。

- .

CUPOLOGY	.
-	.

杯子学。

[sɪg'nɪfɪkəns] ['sɪmələr][tuː; tə] ['saɪkɪk] ['riːdɪŋz] , [kler'vɔɪənt] ['sɪmblz] , [ɔːr] [driːmz] .

Significance	similar	to	Psychic	Readings	,	Clairvoyant	Symbols	,	or	Dreams	.
意义	相似的	到	精神	阅读	,	通灵者	符号	,	或者	梦想	.

其意义类似于通灵术、透视符号或梦境。

[ɪf] [haɪ] [ʌp][ɪn][ðə; ði][kʌp] - - ['ɜːrli] [ˌkɑːnsə'meɪʃn] .

If	high	up	in	the	cup	-	-	Early	consummation	.
如果	高的	向上	在	这	杯子	-	-	早期的	圆房	.

如果杯子位置很高——预示着性行为提前完成。

[ɪf] [tʃeɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɑːtəm] - - [dɪ'leɪd] [dɪ'zaɪɚz] .

If	chained	to	the	bottom	-	-	Delayed	desires	.
如果	连锁	到	这	底部	-	-	延迟	欲望	.

如果被束缚在底部——欲望将被延迟。

['ʌŋk(ə)l][sæm] - - [ə'merɪkən] ['mætərz] .

Uncle	Sam	-	-	American	matters	.
叔叔	山姆	-	-	美国人	事情	.

山姆大叔——美国的事。

['steɪtsmənʃɪp] - - ['weɪvɪŋ] [flægz] ; ['hoʊpf(ə)l] [saɪnz] .

Statesmanship	-	-	Waving	flags	;	Hopeful	signs	.
政治家风范	-	-	挥手	旗帜	;	充满希望	标志	.

政治家风范——挥舞旗帜；充满希望的迹象。

[ɑːrm] - - ['prɔfəd] [eɪd]

Arm	-	-	Proffered	aid
手臂	-	-	提供的	援助

武装——提供的援助

[ə'kɔːrdiən] - - ['prɪmətɪv] ['tælənt]

Accordion	-	-	Primitive	talent
手风琴	-	-	原始	天赋

手风琴——原始天赋

['æplz] - - [helθ] , ['nɑːlɪdʒ]

Apples	-	-	Health	,	Knowledge
苹果	-	-	健康	,	知识

苹果——健康，知识

['ætləs] - - [saɪt] , ['siːɪŋ]

Atlas	-	-	Sight	,	Seeing
阿特拉斯	-	-	视线	,	看到

阿特拉斯——视觉，观看

[bæts] - - ['mɔːrəl]['blaɪndnəs]
Bats - - Moral blindness
蝙蝠 - - 道德 失明

蝙蝠——道德盲点

[biːz] - - [θrɪft]
Bees - - Thrift
蜜蜂 - - 节约

蜜蜂——节俭

[bed] - - ['ɪlnəs] [ɔːr] [niːd] [ʌv; əv][rest]
Bed - - Illness or need of rest
床 - - 疾病 或者 需要 的 休息

卧床休息——因病或需要休息

[bɜːrdz] - - [nuːz] , ['sɪŋɪŋ] , [dʒɔɪz]
Birds - - News , Singing , Joys
鸟类 - - 消息 , 歌唱 , 喜悦

鸟类——新闻、歌唱、欢乐

[brɪdʒ] - - [sʌm; səm] [ɪ'vent] [ɪn][laɪf]
Bridge - - Some event in life
桥 - - 一些 事件 在 生活

桥牌——人生中的某些事件

[bruːm] - - ['ɪndəstri]
Broom - - Industry
扫帚 - - 行业

扫帚——行业

[bred] - - [tuː; tə][biː; bi]['seɪtɪd]
Bread - - To be sated
面包 - - 到 是 满足

面包——用来满足

[kʊks] - - ['lɜːrnɪŋ]
Cooks - - Learning
厨师 - - 学习

厨师——学习

[keɪk] - - ['lʌkʃəri]
Cake - - Luxury
蛋糕 - - 奢华

蛋糕——奢华

[kæts] - - ['dʒeləsiːz]
Cats - - Jealousies
猫 - - 嫉妒

猫——嫉妒

['tʃɪldrən] - - [gʊd] ['oʊmən]
Children - - Good omen
孩子们 - - 好的 预兆

孩子们——好兆头

['kævərn] - - [nɪr] ['deɪndʒər]
Cavern - - Near danger
洞穴 - - 靠近 危险

洞穴——近在咫尺的危险

['sɜːrkl] - - [faɪn] [ˌriːələ'zeɪʃ(ə)n]
Circles - - Fine realizations
界 - - 美好的 实现

圆——精妙的实现

[kaʊ] - - [gʊd] ['nuːtrəmənt]
Cow - - Good nutriment
奶牛 - - 好的 营养

牛——营养丰富

['kres(ə)nt] - - [lʌv] ['toʊkən]
Crescent - - Love token
新月 - - 爱 令牌

新月——爱情信物

['kæt(ə)l] - - [θrɪft]
Cattle - - Thrift
牛 - - 节约

牛——节俭

['tʃɪldrən] [æt; ət] [pleɪ] - - [ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] [gʊd]
Children at play - - Universal good
孩子们 在 玩 - - 普遍的 好的

儿童玩耍——普世的善

[krɔsiz] - - [sʌm; səm]['traɪəlz]
Crosses - - Some trials
十字架 - - 一些 试验

杂交——一些试验

[tʃer] - - [tuː; tə] [prɪ'zaɪd]
Chair - - To preside
椅子 - - 到 主持

主席——主持会议

[tʃɪks] - - ['kɛrz]
Chicks - - Cares
小鸡 - - 关怀

小鸡——关爱

['tʃɪkɪnz] - - [geɪnz]
Chickens - - Gains
鸡 - - 收益

鸡——收益

[krəuɪŋ] [kɑːk] - - [æm'bɪʃəs] , ['vɪktəri]
Crowing Cock - - Ambitious , Victory
鸣叫 公鸡 - - 雄心勃勃 , 胜利

啼鸣的公鸡——雄心勃勃，胜利

[krəuz] - - [in'triːgz]
Crows - - Intrigues
乌鸦 - - 阴谋

乌鸦——阴谋

[dɪtʃ] - - ['deindʒəz] [ə'hed]
Ditch - - Dangers ahead
沟 - - 危险 前方

沟渠——前方危险

[dɔːgz] - - [frendz]
Dogs - - Friends
狗 - - 朋友们

狗——朋友

[dɔːr] - - [sʌm; səm]['oʊpənɪŋ]
Door - - Some opening
门 - - 一些 开幕

门——某种开启方式

['dɑːts] - - ['letərz] , ['pepərz] , [nuːz]
Dots - - Letters , Papers , News
点 - - 信件 , 文件 , 消息

点——信件、文件、新闻

[ɪrz] - - ['lɪs(ə)n] [wel]
Ears - - Listen well
耳朵 - - 听 出色地

耳朵——仔细听。

['elɪfənt] - - [sʌm; səm][ˌɪmpə'zɪʃ(ə)n]
Elephant - - Some imposition
大象 - - 一些 征收

大象——某种强加

[egz] - - [geɪnz]
Eggs - - Gains
鸡蛋 - - 收益

鸡蛋——收益

[aɪz] - - [tuː; tə] [əb'zɜːrv]
Eyes - - To observe
眼睛 - - 到 观察

眼睛——用来观察

[fiːt] - - ['trævələr]
Feet - - Traveler
脚 - - 游客

脚——旅行者

[fiːt] , [ber] - - ['pɑːvərti]
Feet , bare - - Poverty
脚 , 裸 - - 贫困

赤脚——贫穷

[fɪʃ] - - ['mʌni] , [geɪnz]
Fish - - Money , Gains
鱼 - - 钱 , 收益

鱼——金钱，收益

[fɪʃ] , ['hedləs] - - [lɔːsɪz]
Fish , headless - - Losses
鱼 , 无头 - - 损失

无头鱼——损失

['flaʊərz] - - [dʒɔɪ] , ['pleʒər]
Flowers - - Joy , Pleasure
花朵 - - 喜悦 , 乐趣

花——喜悦，快乐

[flʌdz] - - ['sɪknəs] , ['sɑːroʊ]
Floods - - Sickness , Sorrow
洪水 - - 疾病 , 悲哀

洪水——疾病，悲伤

['faʊnt(ə)n] - - ['pʌblɪk] ['benɪfɪt]
Fountain - - Public benefit
喷泉 - - 民众 益处

喷泉——公共利益

[fruːt] - - [helθ]
Fruit - - Health
水果 - - 健康

水果——健康

['fɔrists] - - ['neɪtʃər] ['lʌvɪŋ]
Forests - - Nature loving
森林 - - 自然 爱

森林——热爱自然

[fɑːks] - - ['kʌnɪŋ]
Fox - - Cunning
狐狸 - - 狡猾

狐狸——狡猾

['hɑːrts] - - [ɑːr'tɪstɪk] [lʌv] [ʌv; əv]['juːnəti] , [frendz] , [hoʊm]
Hearts - - Artistic love of Unity , Friends , Home
红心 - - 艺术 爱 的 统一 , 朋友们 , 家

心——对团结、友谊和家的艺术之爱

[hænd] - - ['frendʃɪp]
Hand - - Friendship
手 - - 友谊

手——友谊

[hɔːrs] - - [mʌtʃ] [nuːz] , [frend]
Horse - - Much news , Friend
马 - - 很多 消息 , 朋友

马儿——朋友，消息多多。

[hɔːrs] , ['vɪʃəs] - - ['æŋgri] [frend]
Horse , vicious - - Angry friend
马 , 恶毒 - - 生气的 朋友

马，凶猛——愤怒的朋友

['haʊzɪz] - - [hoʊm] ['bɪldɪŋ]
Houses - - Home building
房屋 - - 家 建筑

房屋——住宅建设

['dʒuːəl] - [bɑːks] - - [welθ]
Jewel - Box - - Wealth
宝石 - 盒子 - - 财富

珠宝盒——财富

['dʒʌmpɪŋ] - - ['vaitətivnis]
Jumping - - Vitativeness
跳 - - 活力

跳跃——活力

[lɑːk] [ænd; ənd] [kiːz] - - [tuː; tə][biː; bi][pʊt][ɪn] [trʌst]
Lock and Keys - - To be put in trust
锁 和 钥匙 - - 到 是 放 在 相信

锁和钥匙——需委托他人保管

['laɪən] - - ['mɔːrəl] ['kɜːrɪdʒ]
Lion - - Moral courage
狮子 - - 道德 勇气

狮子——道德勇气

['ledʒər] - - [ɪn] [ə'kaʊnts]
Ledger - - In accounts
账簿 - - 在 账户

分类账——账户

['laɪtɪd] [læmp] - - [greɪt] [sək'ses]
Lighted Lamp - - Great success
照明 灯 - - 伟大的 成功

点亮的灯——大获成功

[lɑːk] - - [ə; eɪ]['siːkrət]
Lock - - A secret
锁 - - 一个 秘密

锁——一个秘密

[muːn] - - ['ɔnəz]
Moon - - Honors
月亮 - - 荣誉

月亮——荣誉

['mʌŋkiz] - - [ˌevə'luːʃ(ə)n] - - ['dɑːrwɪn]
Monkeys - - Evolution - - Darwin
猴子 - - 进化 - - 达尔文

猴子——进化——达尔文

['mɛdəlz] - - [dɪ'ploʊməz]
Medals - - Diplomas
奖牌 - - 文凭

奖章——文凭

[nuːz] - [bɔɪz] - - ['pʌblɪk] [ɪk'saɪtmənt]
News - Boys - - Public excitement
消息 - 男孩们 - - 民众 激动

报童——公众兴奋

[nʌts] - - ['prɔːbləms]
Nuts - - Problems
坚果 - - 问题

坚果——问题

['ɑːksn] - - ['peɪʃ(ə)nt] [tɔɪl]
Oxen - - Patient toil
牛 - - 病人 辛劳

牛——耐心劳作

[pɑːmz] - - ['restfl] ['vɪktəri]
Palms - - Restful victory
棕榈树 - - 宁静 胜利

棕榈树——安宁的胜利

[pɑːm] - [triːz] - - ['trɑːpɪk(ə)l] [siːnz]
Palm - Trees - - Tropical scenes
棕榈 - 树木 - - 热带 场景

棕榈树——热带风光

[pɑːrk] - - [bə'nevələns]
Park - - Benevolence
公园 - - 仁

公园——仁慈

['plætfɔːrm] - - [ɔː'reɪʃ(ə)n]
Platform - - Oration
平台 - - 演讲

平台——演讲

['pɪtʃər] - - [tuː; tə] [rɪ'siːv]
Pitcher - - To receive
投手 - - 到 收到

投手——接收

['pʌblɪk] [siːts] - - ['piːpəlz] [dʒɔɪ]
Public seats - - People's joy
民众 座位 - - 人们的 喜悦

公共席位——人民的喜悦

[kwɪlz] - - [oʊld] ['pɑːrtʃmənt]
Quills - - Old parchments
羽毛笔 - - 老的 羊皮纸

羽毛笔——古老的羊皮纸

[ræts] - - ['θiːvɪŋ]
Rats - - Thieving
老鼠 - - 盗窃

老鼠——偷窃

[rɪŋ] - - ['kɑːntrækt]
Ring - - Contract
戒指 - - 合同

戒指——合约

[nɪr] [hɑːrt] , ['wedɪŋ]
Near heart , Wedding
靠近 心 , 婚礼

心上，婚礼

[wɪð; wɪθ][tʃaɪld][ɔːr] ['flaʊərz] , [blɪs]
With child or flowers , Bliss
和 孩子 或者 花朵 , 极乐

带着孩子或鲜花，幸福

[roʊd] - - [æn; ən] ['aʊtlʊk]
Road - - An outlook
路 - - 一个 前景

道路——展望

['ræbɪt] - - [tɪ'mɪdəti] , ['kaʊərdɪs]
Rabbit - - Timidity , Cowardice
兔子 - - 胆怯 , 怯懦

兔子——胆怯，懦弱

['reɪnboʊ] - - [sə'blaɪm] ['prɑːmɪs]
Rainbow - - Sublime promise
彩虹 - - 升华 承诺

彩虹——美好的承诺

[sɔː] [ɔːr] ['sɪzərz] - - [vek'seɪʃənz]
Saw or Scissors - - Vexations
锯 或者 剪刀 - - 烦恼

锯子还是剪刀——烦恼

[skeɪlz] - - [lʌv] [ʌv; əv]['dʒʌstɪs]
Scales - - Love of justice
秤 - - 爱 的 正义

天平——热爱正义

[stɑːr] - - [hoʊp] , ['prɑːmɪs]
Star - - Hope , Promise
星星 - - 希望 , 承诺

星——希望，承诺

[skwer] - - [ˌriːələ'zeɪʃ(ə)n]
Squares - - Realizations
正方形 - - 实现

正方形——实现

['sʌnlaɪt] - - ['vaɪt(ə)l] [laɪf] , [helθ]
Sunlight - - Vital life , Health
阳光 - - 必不可少的 生活 , 健康

阳光——生命之源，健康之源

[ʃɪps] - - ['kɑːmɜːrs]
Ships - - Commerce
船舶 - - 商业

船舶——商业

['sɪŋkɪŋ] [ʃɪps] - - ['perilz] [ænd; ənd] [lɔːs]
Sinking Ships - - Perils and loss
下沉 船舶 - - 危险 和 损失

沉船——危险与损失

[sprɪŋ] - - ['wɪzdəm] , [piːs]
Spring - - Wisdom , Peace
春天 - - 智慧 , 和平

春天——智慧，和平

[sneɪk] - - ['enməti] , [laɪz]
Snake - - Enmity , Lies
蛇 - - 敌意 , 谎言

蛇——仇恨，谎言

[stɑːf] - - [eɪd]
Staff - - Aid
职员 - - 援助

工作人员援助

['soʊfə] - - ['soʊʃ(ə)l] [ɔːr] ['kɔːrtʃɪp]
Sofa - - Social or Courtship
沙发 - - 社会的 或者 求爱

沙发——社交或求爱

['spaɪdər] , [ɔːr] - -
Spiders , or - -
蜘蛛 , 或者 - -

蜘蛛，或者——

[s'kɔːpɪənz] - - ['ɪlnəs] , ['venəm]
Scorpions - - Illness , Venom
蝎子 - - 疾病 , 毒液

蝎子——疾病、毒液

[skaɪ] - [siːnz] - - [sə'blɪməti] [ænd; ənd] [piːs]
Sky - scenes - - Sublimity and Peace
天空 - 场景 - - 崇高 和 和平

天空景色——崇高与宁静

['taɪgər] - - ['ɑːnslɔːt]
Tiger - - Onslaught
老虎 - - 猛攻

虎式猛攻

[tɔːl] [ʃæft] - - [ɪ'lʌstriəs] [ded]
Tall Shaft - - Illustrious dead
高的 轴 - - 杰出 死的

高耸的竖井——光荣的亡灵

['teɪbl] [set] - - ['fiːstɪŋ]
Table Set - - Feasting
桌子 放 - - 盛宴

餐桌布置——盛宴

[triːz] - - ['lɔːfti] [θɔːts]
Trees - - Lofty thoughts
树木 - - 洛夫蒂 想法

树——崇高的思想

['taʊər] - - [streŋθ]
Tower - - Strength
塔 - - 力量

塔——力量

[ɜːnz] - - [ˌvenə'reɪʃn] , [ˌretrə'spekʃn]
Urns - - Veneration , Retrospection
骨灰瓮 - - 崇敬 , 回顾

骨灰瓮——崇敬与回顾

[welz] - - ['wɪzdəm] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] [fɔːrθ] [gʊd]
Wells - - Wisdom and drawing forth good
威尔斯 - - 智慧 和 绘画 前进 好的

威尔斯——智慧与善的启迪

[wiːt] - - ['plenti]
Wheat - - Plenty
小麦 - - 很多

小麦——充足

['wɜːrlwɪnd] - - [dɪ'strækʃ(ə)n]
Whirlwind - - Distraction
旋风 - - 分心

旋风——分心

['weɪvi] [laɪnz] - - [vek'seɪʃənz]
Wavy lines - - Vexations
波浪状 线条 - - 烦恼

波浪线——烦恼

[wiːdz] - - ['peti] ['traɪəlz]
Weeds - - Petty trials
杂草 - - 小气 试验

杂草——小试验

['wɪndoʊ] - - [ɪn][ə; eɪ] [nuː] [laɪt]
Window - - In a new light
窗户 - - 在 一个 新的 光

窗户——以全新的视角

[mʌŋks] , [nʌnz] , [priːsts] [ɔːr] ['ministəz] - - [bɪ'toʊkən] [sek'teriən] ['kɔntrəvəːsiz]
Monks , Nuns , Priests or Ministers - - betoken sectarian controversies
僧侣 , 修女 , 神父 或者 部长们 - - 预示 宗派 争议

僧侣、修女、神父或牧师——宗派纷争的象征

['skætərd] ['ɑːbdʒekts] - - [læk] [ʌv; əv] ['hɑːrməni] [ænd; ənd][noʊ] [prə'pɪʃəs] [taɪm] [fɔːr; fər]['ækʃ(ə)n]
Scattered objects - - Lack of harmony and no propitious time for action
疏散 对象 - - 缺少 的 和谐 和 不 吉祥 时间 为了 行动

散落的物品——缺乏和谐，且没有合适的行动时机。

[kiːp] [ðə; ði][maɪnd] [wel] ['sentərd] [ɪn] ['riːdɪŋ] .
Keep the mind well centered in reading .
保持 这 头脑 出色地 居中 在 阅读 .

阅读时要保持头脑清醒。

[ðʌs] ['oʊnli] [wɪl] [ðə; ði] [trænz'mɪtɪŋ] ['paʊɚz] [ʌv; əv] [soʊl] [ɪk'spænd][ðə; ði] [dɪ'skrɪptɪv] ['fækltiz] .
Thus only will the transmitting powers of soul expand the descriptive faculties .
因此 仅有的 将要 这 传输 权力 的 灵魂 扩张 这 描述性的 学院 .

只有这样，灵魂的传递能力才能扩展描述能力。

['gɜːrlhʊd] .
GIRLHOOD .
少女时代 .

少女时代。

[[əˈmiljə] [iː] . [ˈbɑːr] .]
[AMELIA E . BARR .]
[阿米莉亚 E . 巴尔 .]

[阿米莉亚·E·巴尔]

[æn; ən] [ɪkˈskwɪzɪt] [ˌɪnkəmˈpliːtnəs] ,
An exquisite incompleteness ,
一个 精美的 不完整 ,

一种精致的不完美，

[ðə; ði] [θiːm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌnˈset] ;
The theme of a song unset ;
这 主题 的 一个 歌曲 未设置 ;

歌曲的主题未定；

[ə; eɪ][wɑːft; wæft][ɪn][ðə; ði] [ˈʃʌt(ə)l] [ʌv; əv][laɪf] ;
A waft in the shuttle of life ;
一个 飘动 在 这 穿梭 的 生活 ;

人生的一次轻拂；

[ə; eɪ] [bʌd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [duː] [stɪl] [wet] ;
A bud with the dew still wet ;
一个 芽 和 这 露 仍然 湿的 ;

露水未干的花苞；

[ðə; ði] [dɑːn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [deɪ] [ʌnˈsɜːrt(ə)n] ;
The dawn of a day uncertain ;
这 黎明 的 一个 天 不确定 ;

充满不确定性的一天的黎明；

[ðə; ði] [ˈdelɪkət] [bluːm] [ʌv; əv] [fruːt] ;
The delicate bloom of fruit ;
这 精美的 盛开 的 水果 ;

果实娇嫩的花朵；

[ðə; ði][plænt][wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [liːvz] [ənˈfoʊldəd] ,
The plant with some leaves unfolded ,
这 植物 和 一些 树叶 展开 ,

植物的某些叶子已经展开，

[ðə; ði] [rest] [əˈsliːp] [æt; ət][ðə; ði] [ruːt] .
The rest asleep at the root .
这 休息 睡着了 在 这 根 .

其余的都在根部沉睡。

[ˈpɑːpjələr] [toʊst] .
POPULAR TOASTS .
受欢迎的 祝酒 .

流行的祝酒词。

[ˈaʊər; ɑːr][flæg] : [ðə; ði] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈbænər] [ðæt] [ˌreprɪˈzents] [ðə; ði] [ˈpreʃəs] [ˈmet(ə)l][ʌv; əv] [əˈmerɪkə] .
Our Flag : The beautiful banner that represents the precious mettle of America .
我们的 旗帜 : 这 美丽的 横幅 那 代表 这 宝贵的 气概 的 美国 .

我们的国旗：这面美丽的旗帜代表着美国宝贵的精神财富。

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈkʌntriːz] [ˈembləm] .
OUR COUNTRY'S EMBLEM .
我们的 该国的 徽 .

我们的国徽。

[ðə; ði] [ˈlɪli] [ʌv; əv] [fræns] [meɪ] [feɪd] ,
The Lily of France may fade ,
这 百合 的 法国 可能 褪色 ,

法国百合花或许会凋谢，

[ðə; ði] ['θɪs(ə)l] [ænd; ənd] ['ʃæmrɑːk] ['wɪðər] ,

The	Thistle	and	Shamrock	wither	,
这	蓟	和	三叶草	枯萎	,

蓟和三叶草枯萎了，

[ðə; ði] [oʊk] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] [meɪ] [dɪ'keɪ] ,

The	Oak	of	England	may	decay	,
这	橡木	的	英格兰	可能	衰变	,

英格兰橡树会腐朽，

[bʌt; bət][ðə; ði][stɑːrz] [ʃaɪn] [ɑːn] [fər'evər] .

But	the	Stars	shine	on	forever	.
但	这	星星	闪耀	在	永远	.

但群星永不熄灭。

[ðə; ði]['stændərd][ʌv; əv] ['friːdəm] [floʊts] ['praʊdli] [ɑːn] [haɪ] ,

The	standard	of	Freedom	floats	proudly	on	high	,
这	标准	的	自由	浮标	自豪地	在	高的	,

自由的旗帜高高飘扬，骄傲地飘扬着。

[its] [ðə; ði] [braɪt] ['weɪvɪŋ] ['bænər] [ʌv; əv] [laɪt] ,

It's	the	bright	waving	Banner	of	Light	,
它是	这	明亮的	挥手	横幅	的	光	,

那是闪耀的光明旗帜，飘扬不息。

[fer] ['sɪmb(ə)l][ʌv; əv] ['lɪbərti] [bɔːrn][ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] ,

Fair	symbol	of	Liberty	born	of	the	sky	,
公平的	象征	的	自由	出生	的	这	天空	,

自由的象征，诞生于天空，

[truː] ['embləm] [ʌv; əv]['juːniən][ænd; ənd] [maɪt] .

True	emblem	of	Union	and	Might	.
真的	徽	的	联盟	和	可能	.

真正的团结与力量的象征。

['wɛbstɚz] ['mɑːtoʊ] .

WEBSTER'S	MOTTO	.
韦氏词典	座右铭	.

韦伯斯特的格言。

['lɪbərti] [ænd; ənd]['juːniən] , [naʊ] [ænd; ənd] [fər'evər] , [wʌn][ænd; ənd] [ɪn'seprəbl] .

Liberty	and	Union	,	now	and	forever	,	one	and	inseparable	.
自由	和	联盟	,	现在	和	永远	,	一	和	形影不离	.

自由与联邦，现在和永远，合二为一，不可分割。

[ʃɪp] [ʌv; əv] [steɪt] .

SHIP	OF	STATE	.
船	的	状态	.

国舰。

[neɪl] [tuː; tə][ðə; ði][mæst][hɜːr; hər]['hoʊli][flæg] ;

Nail	to	the	mast	her	holy	flag	;
指甲	到	这	桅杆	她	圣	旗帜	;

将她的圣旗钉在桅杆上；

[set] ['evri] ['θredber] [seɪl] ;

Set	every	threadbare	sail	;
放	每一个	破旧的	帆	;

扬起每一面破旧的帆；

[ænd; ənd] [gɪv] [hɜːr; hər][tuː; tə][ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv] ['stɔrmz] ,

And	give	her	to	the	God	of	Storms	,
和	给	她	到	这	上帝	的	暴风雨	,

将她献给风暴之神。

[ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [geɪl] .

The	lightning	and	the	gale	.
这	闪电	和	这	大风	.

闪电和狂风。

[ə; eɪ] [toʊst] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['neɪtɪv] [lænd] .

A	TOAST	TO	OUR	NATIVE	LAND	.
一个	吐司	到	我们的	本国的	土地	.

为我们的祖国干杯!

[hjuːdʒ][ænd; ənd][ə'lɜːrt] , [ɪ'ræsəb(ə)l] [jet] [strɔːŋ] ,

Huge	and	alert	,	irascible	yet	strong	,
巨大的	和	警报	,	暴躁	然而	强的	,

体型庞大且机警，脾气暴躁但力大无穷。

[wiː; wi] [meɪk] ['aʊər; ɑːr]['fɪtf(ə)l] [wei] - [mɪd] [raɪt] [ænd; ənd] [rɔːŋ] .

We	make	our	fitful	way	'	mid	right	and	wrong	.
我们	制作	我们的	断断续续	方式	-	中	正确的	和	错误的	.

我们在对错之间跌宕起伏地摸索前行。

[wʌn] [taɪm] [wiː; wi] [pɔːr] [aʊt] ['mɪljənz] [tuː; tə][biː; bi] [friː] ,

One	time	we	pour	out	millions	to	be	free	,
一	时间	我们	倒	出去	百万	到	是	自由的	,

我们曾倾尽数百万美元去换取自由，

[ðen] ['ræʃli] [swiːp] [æn; ən]['empaɪər][frʌm; frəm][ðə; ði] [siː] !

Then	rashly	sweep	an	Empire	from	the	Sea	!
然后	贸然	扫	一个	帝国	从	这	海	!

然后鲁莽地从海上横扫一个帝国!

[wʌn] [taɪm] [wiː; wi] [pʊl] [ðə; ði] ['ʃæklz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [sleɪvz] ,

One	time	we	pull	the	shackles	from	the	slaves	,
一	时间	我们	拉	这	镣铐	从	这	奴隶	,

有一次，我们解开了奴隶们身上的镣铐。

[ænd; ənd] [ðen] , [kwi'es(ə)nt] , [wiː; wi][ɑːr; ər] [ruːld] [baɪ] [neɪvz] ,

And	then	,	quiescent	,	we	are	ruled	by	knaves	,
和	然后	,	静止的	,	我们	是	裁决	经过	无赖	,

然后，我们便偃旗息鼓，任由恶棍统治。

['ɔːf(ə)n][wiː; wi] ['ruːdli] [breɪk] [rɪ'streɪnɪŋ] [baːz] ,

Often	we	rudely	break	restraining	bars	,
经常	我们	粗鲁地	休息	限制	酒吧	,

我们常常粗暴地破坏约束栏杆，

[ænd; ənd] [ˌkɑːnfɪ'denʃəli] [riːtʃ] [aʊt] [tɔːrd] [ðə; ði][stɑːrz] .

And	confidentially	reach	out	toward	the	stars	.
和	保密	抵达	出去	朝向	这	明星	.

并满怀信心地向星辰伸出手。

[jet] ['ʌndər] [ɔːl][ðer; ðər] [floʊz] [ə; eɪ]['hɪd(ə)n] [striːm] ,

Yet	under	all	there	flows	a	hidden	stream	,
然而	在下面	全部	那里	流量	一个	隐	溪流	,

然而，在这一切之下，却有一条隐秘的溪流在流淌。

[sprʌŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [rɑːk] [ʌv; əv] ['friːdəm] , [ðə; ði] [greɪt] [driːm]

Sprung	from	the	Rock	of	Freedom	,	the	great	dream
弹簧	从	这	岩石	的	自由	,	这	伟大的	梦

源自自由之岩，伟大的梦想

[ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] [ænd; ənd]['fræŋklɪn] , [men][ʌv; əv][oʊld] ,

Of	Washington	and	Franklin	,	men	of	old	,
的	华盛顿	和	富兰克林	,	男人	的	老的	,

华盛顿和富兰克林，两位古代伟人，

[huː] [nuː] [ðæt] ['friːdəm] [ɪz][nɑːt] [bɔːt] [wɪð; wɪθ][goʊld] ;
Who knew that freedom is not bought with gold ;
WHO 知道 那 自由 是 不是 买 和 金子 ;

谁曾想到，自由不是用黄金买来的?

[ðɪs] [lænd][wiː; wi] [lʌv] , ['aʊər; ɑːr] ['herɪtɪdʒ] ,
This Land we love , our heritage ,
这 土地 我们 爱 , 我们的 遗产 ,

我们深爱的这片土地，我们的传承，

[streɪndʒ] ['mɪkstʃər][ʌv; əv][ðə; ði][groʊs][ænd; ənd][faɪn] , [jet] [seɪdʒ]
Strange mixture of the gross and fine , yet sage
奇怪的 混合物 的 这 总的 和 美好的 , 然而 圣人

粗俗与精致的奇特混合，却又充满智慧

[ænd; ənd] [fʊl] [ʌv; əv] ['prɑːmɪs] , - - ['destɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [greɪt] ,
And full of promise , - - destined to be great ,
和 满的 的 承诺 , - - 注定 到 是 伟大的 ,

前途无量，注定伟大。

[drɪŋk] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['neɪtɪv] [lænd] - - [gɑːd] [bles] [ðə; ði] [steɪt] !
Drink to Our Native Land - - God bless the State !
喝 到 我们的 本国的 土地 - - 上帝 保佑 这 状态 !

为我们的祖国干杯——上帝保佑这个州!

- - ['rɑːbərt] ['brɪdʒɪz] [ɪn][ðə; ði][ət'læntɪk] .
- - Robert Bridges in the Atlantic .
- - 罗伯特 桥梁 在 这 大西洋 .

——罗伯特·布里奇斯，《大西洋月刊》。

[hɪəz] [tuː; tə][ðə; ði][mæn] [huː] [lʌvz] [hɪz; ɪz][waɪf] ,
Here's to the man who loves his wife ,
这里是 到 这 男人 WHO 爱 他的 妻子 ,

敬这位深爱妻子的男人!

[ænd; ənd] [lʌvz] [hɪz; ɪz][waɪf][ə'loʊn] ,
And loves his wife alone ,
和 爱 他的 妻子 独自的 ,

他只爱他的妻子。

[fɔːr; fər] ['meni] [ə; eɪ][mæn] [lʌvz] [ə'nʌðər] ['mænz][waɪf] ,
For many a man loves another man's wife ,
为了 许多 一个 男人 爱 其他 男人的 妻子 ,

许多男人爱上了别人的妻子，

[wen] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['lʌvɪŋ] [hɪz; ɪz][oʊn] .
When he ought to be loving his own .
什么时候 他 应该 到 是 爱 他的 自己的 .

他本该爱自己的亲人。

[toʊst] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːrs] .
TOAST TO THE HORSE .
吐司 到 这 马 .

为马干杯!

['draɪv, 'dɑːktɚ] . [kein] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [jɔːk] ['draɪvər] - [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] ,
Dr . Kane , President of the New York Drivers ' Association ,
博士 . 凯恩 , 总统 的 这 新的 约克 司机 - 协会 ,

纽约州驾驶员协会主席凯恩博士

[æt; ət][ə; eɪ]['pʌblɪk] ['dɪnər] ['riːs(ə)ntli] [dɪ'lɪvərd] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [toʊst][tuː; tə][ðə; ði] [hɔːrs] :
at a public dinner recently delivered the following toast to the horse :
在 一个 民众 晚餐 最近 发表 这 下列的 吐司 到 这 马 :

在最近的一次公开晚宴上，有人向这匹马致祝酒词:

" [ðæt] ['bʌnd(ə)l][ʌv; əv] ['sentiənt] [nə:vs] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑ:rt] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wʊmən] , [ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv]
" That bundle of sentient nerves , with the heart of a woman , the eye of
" 那 捆 的 有感知能力的 神经 , 和 这 心 的 一个 女士 , 这 眼睛 的
[ə; eɪ] [gə'zel] ,
a gazelle ,
一个 羚羊 ,

"那团充满知觉的神经，有着女人的心，瞪着羚羊的眼睛，

[ðə; ði] ['kɜ:rɪdʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['glædieɪtər] , [ðə; ði][dɑ:'sɪləti][ʌv; əv][ə; eɪ] [sleɪv] , [ðə; ði] [praʊd] ['kɜ:rɪdʒ] [ʌv; əv]
the courage of a gladiator , the docility of a slave , the proud courage of
这 勇气 的 一个 角斗士 , 这 码头 的 一个 奴隶 , 这 自豪的 勇气 的
[ə; eɪ] [kɪŋ] ,
a king ,
一个 国王 ,

角斗士的勇气，奴隶的顺从，国王的骄傲与勇气，

[ænd; ənd][ðə; ði][blaɪnd] [ə'bi:diəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gʊd] ['soʊldʒər] .
and the blind obedience of a good soldier .
和 这 瞎的 服从 的 一个 好的 士兵 .

以及一名优秀士兵的盲目服从。

[ðə; ði][kəm'pænjən][ʌv; əv][ðə; ði]['dezərt][ænd; ənd][ðə; ði][pleɪn] ;
The companion of the desert and the plain ;
这 伴侣 的 这 沙漠 和 这 清楚的 ;

沙漠与平原的伴侣；

[ðæt] [tɜ:rnz][ðə; ði] [mɔɪst] ['fɜ:roʊ] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪn]['ɔ:rdər] [ðæt] [ɔ:l][ðə; ði][wɜ:rld] [meɪ] [hæv; həv]
that turns the moist furrow in the spring in order that all the world may have
那 转弯 这 潮湿 畦 在 这 春天 在 命令 那 全部 这 世界 可能 有
[ə'bʌndənt] ['hɑ:vists] ;
abundant harvests ;
丰富 收获 ;

它在春天翻动湿润的沟渠，以便全世界都能获得丰收；

[ðæt] ['fə:niʃiz] [ðə; ði][spɔ:rt][ʌv; əv] [kɪŋz] ; [ðæt] [wɪð; wɪθ] ['bleɪzɪŋ] [aɪ] [ænd; ənd] [dɪ'stendɪd] ['nɑ:strəl] ,
that furnishes the sport of Kings ; that with blazing eye and distended nostril ,
那 提供 这 运动 的 国王 ; 那 和 炽烈 眼睛 和 膨胀 鼻孔 ,

那为王者提供游戏的；那双眼睛闪着光，鼻孔鼓胀的，

['fɪrləsli] [li:dz] ['aʊər; ɑ:r] ['gretɪst] ['dʒenrəlz] [θru:] ['kɑ:rnɪdʒ][ænd; ənd][ðə; ði] [smoʊk] [ʌv; əv]['bæt(ə)l]
fearlessly leads our greatest Generals through carnage and the smoke of battle
无畏地 线索 我们的 最 将军们 通过 屠杀 和 这 抽烟 的 战斗
[tu:; tə]['glɔ:ri][ænd; ənd] [rɪ'naʊn] ;
to glory and renown ;
到 荣耀 和 名声 ;

无畏地带领我们最伟大的将军们穿越血腥屠戮和硝烟弥漫的战场，走向荣耀和声望；

[hu:z] [blʌd] [fɔ:rmz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'gri:diənts] [ðæt] [goʊ][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði][ɪŋk][ɪn] [wɪtʃ] [ɔ:l]
whose blood forms one of the ingredients that go to make the ink in which all
谁 血 表格 一 的 这 原料 那 去 到 制作 这 墨水 在 哪个 全部
['hɪstri; 'hɪstəri][ɪz] ['rɪt(ə)n] ,
history is written ,
历史 是 书面 ,

他的血液是构成书写历史墨水的成分之一，

[ænd; ənd] [ðæt] ['faɪnəli] , ['mju:tli] [ænd; ənd] ['sædli] , [ɪn] [blæk] ['træpɪŋz] ,
and that finally , mutely and sadly , in black trappings ,
和 那 最后 , 默默地 和 令人遗憾的是 , 在 黑色的 服饰 ,

最后，默默地、悲伤地，身着黑色长袍，

[pulz] [ðə; ði] ['hʌmbl] [ʌv; əv][ˌjuː 'es][ɔːl][tuː; tə][ðə; ði] ['nuːli] [sɔdid] ['θreʃhoʊld] [ʌv; əv] [ɪ'tɜːrnəti] .

pulls	**the**	**humblest**	**of**	**us**	**all**	**to**	**the**	**newly**	**sodded**	**threshold**	**of**	**eternity**	**.**
拉	这	最谦逊的	的	我们	全部	到	这	新	草皮	临界点	的	永恒	.

它将我们中最卑微的人拉到永恒新铺草皮的门槛前。

" ['aʊər; ɑːr] ['æbsənt] [frendz] .

"	**OUR**	**ABSENT**	**FRIENDS**	**.**
"	我们的	缺席的	朋友们	.

“我们缺席的朋友们。”

[ɔːl'ðoʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [wiː; wi] ['rekəgnaɪz] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr] ['glæsɪz] .

Although	**out**	**of**	**sight**	**we**	**recognize**	**them**	**with**	**our**	**glasses**	**.**
虽然	出去	的	视线	我们	认出	他们	和	我们的	眼镜	.

虽然看不见，但我们通过眼镜能认出他们。

[fɔːls] [frendz] .

FALSE	**FRIENDS**	**.**
错误的	朋友们	.

虚假的朋友。

[hɪəz] [ʃæm'peɪn] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr]['riːəl] [frendz] ,

Here's	**champagne**	**for**	**our**	**real**	**friends**	**,**
这里是	香槟酒	为了	我们的	真实的	朋友们	,

这是献给真正朋友的香槟，

[ænd; ənd]['riːəl] [peɪn][fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] [ʃæm] [frendz] .

And	**real**	**pain**	**for**	**our**	**sham**	**friends**	**.**
和	真实的	疼痛	为了	我们的	假	朋友们	.

而我们那些虚情假意的朋友却要承受真正的痛苦。

['aʊər; ɑːr] ['ɪnˌkəmz] .

OUR	**INCOMES**	**.**
我们的	收入	.

我们的收入。

[meɪ] [wiː; wi][hæv; həv] ['hedz] [tuː; tə] [ɜːrn] [ænd; ənd] ['hɑːrts] [tuː; tə] [spend] .

May	**we**	**have**	**heads**	**to**	**earn**	**and**	**hearts**	**to**	**spend**	**.**
可能	我们	有	头部	到	赚	和	心	到	花费	.

愿我们有智慧去挣钱，有爱心去付出。

[hɪəz] ['wɪʃɪŋ] [ˌjuː 'es][ɔːl] [mɔːr] [frendz] [ænd; ənd] [les] [hiːd] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Here's	**wishing**	**us**	**all**	**more**	**friends**	**and**	**less**	**heed**	**of**	**them**	**.**
这里是	祝	我们	全部	更多的	朋友们	和	较少的	注意	的	他们	.

祝愿我们都能结交更多朋友，少在意他们。

[meɪ] [wiː; wi]['evər][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [sɜːrv] [ə; eɪ] [frend] , [ænd; ənd]['noʊb(ə)l] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kən'siːl] [ˌaɪ 'tiː] .

May	**we**	**ever**	**be**	**able**	**to**	**serve**	**a**	**friend**	**,**	**and**	**noble**	**enough**	**to**	**conceal**	**it**	**.**
可能	我们	曾经	是	有能力的	到	服务	一个	朋友	,	和	高贵	足够的	到	隐藏	它	.

愿我们永远能够为朋友效力，并且有足够的品格将这份恩情隐藏起来。

[ðə; ði] [sfɪr] [ʌv; əv] ['wʊmən] .

THE	**SPHERE**	**OF**	**WOMAN**	**.**
这	领域	的	女士	.

女性领域。

[ðeɪ] [tɔːk] [ə'baʊt] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [sfɪr] [æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪmɪt] ;

They	**talk**	**about**	**a**	**woman's**	**sphere**	**as**	**though**	**it**	**had**	**a**	**limit**	**;**
他们	讲话	关于	一个	女性的	领域	作为	尽管	它	有	一个	限制	;

他们谈论女性的活动范围，仿佛它有界限似的；

[ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ɜːrθ] [ɔːr] ['hev(ə)n] ,

There's	not	a	place	in	earth	or	heaven	,
有	不是	一个	地方	在	地球	或者	天堂	,

无论是在人间还是在天堂，都没有这样一个地方。

[ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ][tæsk][tuː; tə][mæn'kaɪnd]['gɪv(ə)n] ,

There's	not	a	task	to	mankind	given	,
有	不是	一个	任务	到	人类	给定	,

人类并没有被赋予一项任务。

[ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ] ['blesɪŋ] [ɔːr][ə; eɪ][woʊ] ,

There's	not	a	blessing	or	a	woe	,
有	不是	一个	祝福	或者	一个	悲哀	,

没有福气，也没有祸患。

[ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ] ['wɪspəd] [jes] [ɔːr][noʊ] ,

There's	not	a	whispered	yes	or	no	,
有	不是	一个	低声说道	是的	或者	不	,

没有低声的“是”或“否”，

[ðeəz; ðəz][nɑːt][ə; eɪ][laɪf] , [ɔːr] [deθ] , [ɔːr][bɜːrθ] ,

There's	not	a	life	,	or	death	,	or	birth	,
有	不是	一个	生活	,	或者	死亡	,	或者	出生	,

没有生命，没有死亡，也没有出生。

[ðæt] [hæz; həz][ə; eɪ] ['fɛðərz] [weɪt] [ʌv; əv] [wɜːrθ] - -

That	has	a	feather's	weight	of	worth	-	-
那	有	一个	羽毛的	重量	的	值得	-	-

那东西毫无价值——

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

Without	a	woman	in	it	.
没有	一个	女士	在	它	.

没有女性角色。

[hɪəz] [tuː; tə][ðə; ði] [frendz] [wiː; wi] [klæs] [æz; əz][oʊld] ,

Here's	to	the	friends	we	class	as	old	,
这里是	到	这	朋友们	我们	班级	作为	老的	,

谨以此献给那些我们视为老朋友的朋友们。

[ænd; ənd] [hɪəz] [tuː; tə] [ðoʊz] [wiː; wi] [klæs] [æz; əz] [nuː] ,

And	here's	to	those	we	class	as	new	,
和	这里是	到	那些	我们	班级	作为	新的	,

谨以此献给那些我们称之为新人的人，

[meɪ] [ðə; ði] [nuː] [suːn] [groʊ] ; [tuː; tə][ˌjuː 'es][oʊld] ,

May	the	new	soon	grow	;	to	us	old	,
可能	这	新的	很快	生长	;	到	我们	老的	,

愿新生早日到来；对我们这些老人来说，

[ænd; ənd][ðə; ði][oʊld] [nɛə] [groʊ] [tuː; tə][ˌjuː 'es] [nuː] .

And	the	old	ne'er	grow	to	us	new	.
和	这	老的	从未	生长	到	我们	新的	.

旧事物对我们来说永远不会变得新鲜。

[ə; eɪ] [fjuː] [toʊst] .

A	FEW	TOASTS	.
一个	很少	祝酒	.

几句祝酒词。

['wʊmən] .

Woman	.
女士	.

女士。

[ʃiː; ʃi] [niːdz] [noʊ]['juːlədʒi] - - [ʃiː; ʃi] [spiːks] [fɔːr; fər][hɜːr'self] .

She	needs	no	eulogy	-	-	she	speaks	for	herself	.
她	需求	不	颂	-	-	她	说话	为了	她自己	.

她无需任何悼词——她自己就足以说明一切。

[meɪ] [wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] [ʌn'spiːkəb(ə)l] [gʊd] ['fɔːrtʃən] [tuː; tə][wɪn][ə; eɪ] [truː] [hɑːrt] ,

May	we	have	the	unspeakable	good	fortune	to	win	a	true	heart	,
可能	我们	有	这	无法形容	好的	财富	到	赢	一个	真的	心	,

愿我们拥有难以言喻的幸运，赢得一颗真心。

[ænd; ənd][ðə; ði]['merɪt][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] .

and	the	merit	to	keep	it	.
和	这	优点	到	保持	它	.

以及保留它的理由。

[meɪ] [wiː; wi]['nevər] ['mɜːrmər] [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] [ænd; ənd]['nevər][hæv; həv] [kɔːz] [tuː; tə]['mɜːrmər] .

May	we	never	murmur	without	cause	and	never	have	cause	to	murmur	.
可能	我们	绝不	低语	没有	原因	和	绝不	有	原因	到	低语	.

愿我们永远不无故抱怨，也永远没有抱怨的理由。

['wʊmən] .

Woman	.
女士	.

女士。

[ðə; ði] ['fɛrɪst] [wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['ɔːθər] ;

The	fairest	work	of	the	great	Author	;
这	最公平	工作	的	这	伟大的	作者	;

这位伟大作家最优秀的作品；

[ðə; ði] [ɪ'dɪʃn] [ɪz][lɑːrdʒ][ænd; ənd][noʊ][mæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]['kɑːpi] .

the	edition	is	large	and	no	man	should	be	without	a	copy	.
这	版	是	大的	和	不	男人	应该	是	没有	一个	复制	.

本书印量很大，人人都应该人手一本。

['hæpi] [ɑːr; ər][wiː; wi][met] , ['hæpi] [hæv; həv][wiː; wi] [bɪn] ,

Happy	are	we	met	,	happy	have	we	been	,
快乐的	是	我们	遇见	,	快乐的	有	我们	到过	,

很高兴我们相遇，我们一直都很幸福。

['hæpi] [meɪ] [wiː; wi][pɑːrt] , [ænd; ənd] ['hæpi] [miːt] [ə'gen] .

Happy	may	we	part	,	and	happy	meet	again	.
快乐的	可能	我们	部分	,	和	快乐的	见面	再次	.

愿我们离别愉快，愿我们再次相聚愉快。

[meɪ] ['seɪtn] [kʌt][ðə; ði][toʊz][ʌv; əv][ɔːl]['aʊər; ɑːr][foʊz] ,

May	Satan	cut	the	toes	of	all	our	foes	,
可能	撒但	切	这	脚趾	的	全部	我们的	敌人	,

愿撒旦砍掉我们所有敌人的脚趾头！

[ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [noʊ] [ðem; ðəm][baɪ][ðer; ðər] ['lɪmpɪŋ] .

That	we	may	know	them	by	their	limping	.
那	我们	可能	知道	他们	经过	他们的	跛行	.

以便我们能通过他们的跛行来认出他们。

[ðə; ði][mæn][wiː; wi] [lʌv] - - [hiː; hi] [huː] [θɪŋks] [ðə; ði][moʊst] [gʊd] [ænd; ənd] [spiːks] [ðə; ði] [liːst] [ɪl]

The	man	we	love	-	-	he	who	thinks	the	most	good	and	speaks	the	least	ill
这	男人	我们	爱	-	-	他	WHO	思考	这	最多	好的	和	说话	这	至少	患病的

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['nebəz] .

of	his	neighbors	.
的	他的	邻居	.

我们所爱的人——总是对邻居抱有最美好的想法，最少说邻居的坏话。

['aʊər; ɑːr]['næʃ(ə)nəl][bɜːrdz] - -

Our	National	birds	-	-
我们的	国家的	鸟类	-	-

我们的国鸟——

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['iːg(ə)l] , [ðə; ði] [ˌθæŋks'gɪvɪŋ] ['tɜːrki] .

The	American	eagle	,	the	Thanksgiving	turkey	.
这	美国人	鹰	,	这	感恩	火鸡	.

美国鹰，感恩节火鸡。

[meɪ] [ðə; ði][wʌn] [gɪv] [ˌjuː 'es] [piːs] [ɪn][ɔːl]['aʊər; ɑːr] [steɪts] - -

May	the	one	give	us	peace	in	all	our	States	-	-
可能	这	一	给	我们	和平	在	全部	我们的	各州	-	-

愿真主赐予我们所有州和平——

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ə; eɪ] [piːs] [fɔːr; fər][ɔːl]['aʊər; ɑːr] [pleɪts] .

And	the	other	a	piece	for	all	our	plates	.
和	这	其他	一个	片	为了	全部	我们的	盘子	.

另一块是用来盛放我们所有餐盘的。

[hɪəz] [tuː; tə][ðə; ði]['gɝːlz][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ʃɔːr] ,

Here's	to	the	girls	of	the	American	shore	,
这里是	到	这	女孩们	的	这	美国人	支撑	,

敬美国海岸的女孩们!

[aɪ] [lʌv] [bʌt; bət][wʌn] , [aɪ] [lʌv] [noʊ] [mɔːr] ,

I	love	but	one	,	I	love	no	more	,
我	爱	但	一	,	我	爱	不	更多的	,

我只爱一个人，不再爱其他人。

[sɪns] [ʃiːz] [nɑːt] [hɪr] [tuː; tə] [drɪŋk] [hɜːr; hər][pɑːrt] ,

Since	she's	not	here	to	drink	her	part	,
自从	她是	不是	这里	到	喝	她	部分	,

既然她没来喝她那份，

[aɪl] [drɪŋk] [hɜːr; hər] [ʃer] [wɪð; wɪθ][ɔːl][maɪ] [hɑːrt] .

I'll	drink	her	share	with	all	my	heart	.
患病的	喝	她	分享	和	全部	我的	心	.

我会全心全意地喝掉她那份。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [helθ] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [welθ] ,

A	little	health	,	a	little	wealth	,
一个	小的	健康	,	一个	小的	财富	,

健康一点，财富一点，

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [haʊs] [ænd; ənd] ['friːdəm] ,

A	little	house	and	freedom	,
一个	小的	房子	和	自由	,

一间小房子和自由，

[wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [fjuː] [frendz] [fɔːr; fər]['sɜːrt(ə)n]['ɛndz] ,

With	some	few	friends	for	certain	ends	,
和	一些	很少	朋友们	为了	肯定	结束	,

为了某些特定目的，和几个朋友一起，

[bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [kɔːz] [tuː; tə] [niːd] - [ɪm] .

But	little	cause	to	need	'	em	.
但	小的	原因	到	需要	-	呃	.

但几乎没有需要用到它们的理由。

[kɑːl] . ['lʌvl] [eɪtʃ] . [dʒə'roʊm] , [huː] [rɪ'zaɪnd] [æz; əz]['sekənd] [luː'tenənt] ['sekənd][ju'naɪtɪd] [steɪts]
Col . Lovell H . Jerome , who resigned as second lieutenant Second United States
上校 . 洛弗尔 H . 杰罗姆 , WHO 辞职 作为 第二 中尉 第二 团结的 各州
['kæv(ə)lri] ,
Cavalry ,
骑兵 ,

洛弗尔·H·杰罗姆上校，他辞去了美国第二骑兵团少尉的职务。

[ɪn] - , [ænd; ənd] [naʊ] [rɪ'pel] [ðə; ði] [ɪn'veɪdɪŋ] ['smʌg(ə)lər][ɪn] [nuː] [jɔːk] ['sɪti] ,
in 1879 , and now repels the invading smuggler in New York City ,
在 - , 和 现在 排斥 这 入侵 走私者 在 新的 约克 城市 ,

1879年，它击退了纽约市的走私入侵者。

[brɔːt] [ə; eɪ] [nuː] [toʊst] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɔfmən] [haʊs] [bɑːr]['riːs(ə)ntli] :
brought a new toast to the Hoffman House bar recently :
带来 一个 新的 吐司 到 这 霍夫曼 房子 酒吧 最近 :

最近，霍夫曼大厦酒吧迎来了一款新的祝酒饮品：

[tuː; tə][ðə; ði] ['leɪdiz] ,
To the ladies ,
到 这 女士们 ,

致女士们：

['aʊər; ɑːr][ɑːrmz][jʊr; jər] [dɪ'fens] ,
Our arms your defense ,
我们的 武器 你的 防御 ,

我们的武器就是你的防线，

[jʊr; jər][ɑːrmz]['aʊər; ɑːr] ['rekəmpens] ,
Your arms our recompense ,
你的 武器 我们的 补偿 ,

你的双臂是我们的报酬，

[fɔːl] [ɪn] !
Fall in !
落下 在 !

集合！

- - [nuː] [jɔːk] [sʌn] .
- - New York Sun .
- - 新的 约克 太阳 .

——纽约太阳报

[θriː] [greɪt] [kə'mɑːndəz] .
THREE GREAT COMMANDERS .
三 伟大的 指挥官 .

三大统帅。

[meɪ] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] ['ʌndər] [ðə; ði]['ɔːrdərz][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] [piːs] , ['dʒen(ə)rəl] ['plenti] [ænd; ənd]
May we always be under the orders of General Peace , General Plenty and
可能 我们 总是 是 在下面 这 订单 的 一般的 和平 , 一般的 很多 和
['dʒen(ə)rəl][prɑː'sperəti] .
General Prosperity .
一般的 繁荣 .

愿我们永远沐浴在普遍和平、普遍富足和普遍繁荣的荣光之中。

[wiː; wi] [naʊ] [toʊst] [ðə; ði][suːˈpɜːrb] [ɪˈlektrɪk] [flæg][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɪð; wɪθ] ['evri] ['ɑːnərəb(ə)l][elk]

We	now	toast	the	superb	Electric	Flag	of	the	people	with	every	honorable	Elk
我们	现在	吐司	这	高超	电的	旗帜	的	这	人们	和	每一个	光荣的	麋鹿

[huː] [hæz; həz] ['bjuːtəˌfaɪd] [ænd; ənd] [meɪd] ['memərəb(ə)l] [ðiːz] ['pleʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ['sɪti] . -

who	has	beautified	and	made	memorable	these	pleasures	of	the	Queen	City	.	-
WHO	有	美化	和	制成	难忘	这些	快乐	的	这	女王	城市	.	-

- [ˌsɪnsɪˈnæti] ,

-	Cincinnati	,
-	辛辛那提	,

现在，我们向所有为美化和创造皇后之城辛辛那提的这些美好回忆而感到自豪的麋鹿会成员，以及所有为之欢呼的人们，举杯庆祝这面代表人民的辉煌的“电子旗帜”。——辛辛那提

[dʒʊˈlaɪ] , - .

July	,	1904	.
七月	,	-	.

1904年7月。

[ðoʊ] [ðeəz; ðəz] ['meni] [ə; eɪ][slɪp][twɪkst][ðə; ði][kʌp][ænd; ənd][ðə; ði][lɪp] ,

Though	there's	many	a	slip	twixt	the	cup	and	the	lip	,
尽管	有	许多	一个	滑	中间	这	杯子	和	这	唇	,

尽管杯与口之间有很多小插曲，

[jet] , [waɪl] [ɔː(r)][ðə; ði][brɪm][ʌv; əv]['laɪfs] ['breɪkər] [aɪ][dɪp] ,

Yet	,	while	o'er	the	brim	of	life's	breaker	I	dip	,
然而	,	尽管	超过	这	帽檐	的	生活的	断路器	我	蘸	,

然而，当我俯身越过人生巨浪的边缘时，

[waɪl] [ðeəz; ðəz][laɪf][ɪn][ðə; ði][lɪp] , [waɪl] [ðeəz; ðəz] [wɔːrmθ] [ɪn][ðə; ði][waɪn] ,

While	there's	life	in	the	lip	,	while	there's	warmth	in	the	wine	,
尽管	有	生活	在	这	唇	,	尽管	有	温暖	在	这	葡萄酒	,

只要嘴唇还带着活力，只要酒里还带着温暖，

[wʌn] [diːp] [helθ] [aɪl] [pledʒ] , [ænd; ənd] [ðæt] [helθ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [ðaɪn] .

One	deep	health	I'll	pledge	,	and	that	health	shall	be	thine	.
一	深的	健康	患病的	保证	,	和	那	健康	将	是	你的	.

我保证你身体健康，这份健康也将属于你。

- - ['əuin] ['merɪdɪθ] .

-	-	Owen	Meredith	.
-	-	欧文	梅雷迪思	.

——欧文·梅雷迪思

[ə; eɪ] [hɪnt] [ɑːn] [ˌentərˈteɪnɪŋ] .

A	HINT	ON	ENTERTAINING	.
一个	暗示	在	娱乐	.

娱乐小贴士。

" [ðə; ði][moʊst] [səkˈsesf(ə)l] ['soʊʃ(ə)l] ['fʌŋkʃnz] [ɑːr; ər] [ðoʊz] ['mænɪdʒd] [baɪ][ə; eɪ][hoʊst][ænd; ənd]

"	The	most	successful	social	functions	are	those	managed	by	a	host	and
"	这	最多	成功的	社会的	函数	是	那些	管理	经过	一个	主持人	和

['hoʊstəs] ,

hostess	,
女主人	,

“最成功的社交活动是由一位男主人和一位女主人精心策划的。”

" [sez] [ə; eɪ][səˈsaɪəti][skraɪb] , " [nɑːt][baɪ] ['iːðər] [əˈloʊn] .

"	says	a	society	scribe	,	"	not	by	either	alone	.
"	说道	一个	社会	隶	,	"	不是	经过	任何一个	独自的	.

一位社会评论员说：“并非仅靠他们两人中的任何一人。”

[liːv] [ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [meɪk] [ʌp][ə; eɪ]['pɑːrti][ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] [ʃʊr] [tuː; tə][fər'get] [ðæt] ['mɪsɪz] . [biː] .

Leave	a	man	to	make	up	a	party	and	he	is	sure	to	forget	that	Mrs	.	B	.
离开	一个	男人	到	制作	向上	一个	派对	和	他	是	当然	到	忘记	那	太太	.	B	.

[wʌz; wəz][ɪn'geɪdʒd][tuː; tə][siː] . [bɪ'fɔːr] [ʃiː; ʃi] ['mærid] [diː] . ,

was	engaged	to	C	.	before	she	married	D	.	,
曾是	已订婚的	到	C	.	前	她	已婚	D	.	,

让一个人去筹办派对，他肯定会忘记B夫人嫁给D之前曾和C订婚过。

[ænd; ənd] [ðæt] ['mɪsɪz] . [siː] . [ɪz] [ə'wer] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] ,

and	that	Mrs	.	C	.	is	aware	of	the	fact	,
和	那	太太	.	C	.	是	意识到的	的	这	事实	,

并且C夫人也知道这件事。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði][diː] . [es][ænd; ənd][iː] . [es][hæv; həv] [lɔːŋ] [bɪn] [æt; ət] ['dægəz] [drɔːn] ,

and	that	the	D	.	s	and	E	.	s	have	long	been	at	daggers	drawn	,
和	那	这	D	.	s	和	E	.	s	有	长的	到过	在	匕首	绘制	,

而且，D和E之间长期以来一直处于水火不容的状态。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪl] [hæv; həv][noʊ] [aɪz] [tuː; tə] [dɪ'tekt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] .

and	he	will	have	no	eyes	to	detect	the	designs	of	Mrs	.	H	.
和	他	将要	有	不	眼睛	到	探测	这	设计	的	太太	.	H	.

他将毫无察觉地发现H夫人的阴谋。

[ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] ,

On	the	other	hand	,
在	这	其他	手	,

另一方面，

[ə; eɪ] ['wʊmən] [gets] ['nɜːrvəs] [ænd; ənd] [fə'tiːgd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['kɑːnstənt] ['efərt] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]

a	woman	gets	nervous	and	fatigued	with	the	constant	effort	to	keep	the
一个	女士	获得	紧张的	和	疲劳	和	这	持续的	努力	到	保持	这

[bɔːl] ['roʊlɪŋ] ,

ball	rolling	,
球	滚动	,

一个女人如果一直努力让事情进展顺利，就会感到紧张和疲惫。

[ænd; ənd] [feɪlz] [dʒʌst] [wer] [ə; eɪ][mæn] [wʊd] [sək'siːd] .

and	fails	just	where	a	man	would	succeed	.
和	失败	只是	在哪里	一个	男人	会	成功	.

而他失败的地方，恰恰是男人会成功的地方。

[wʌt] [ɪz] ['wɑːntɪd] [ɪz][ə; eɪ][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv]['leɪbər] ,

What	is	wanted	is	a	division	of	labor	,
什么	是	通缉	是	一个	分配	的	劳动	,

我们需要的是劳动分工。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðɪs] [wɜːr; wər] [dʌn] ['ɒf(tə)n] [ðer; ðər] [wʊd] [biː; bi] [les] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ɑːn][ðə; ði][pɑːrt]

and	if	this	were	done	oftener	there	would	be	less	disappointment	on	the	part
和	如果	这	是	完毕	更频繁	那里	会	是	较少的	失望	在	这	部分

[ʌv; əv] [ˌentə'teɪnəz] [ænd; ənd] [ˌentər'teɪnd] .

of	entertainers	and	entertained	.
的	艺人	和	娱乐	.

如果这种情况经常发生，那么演艺人员和观众的失望情绪就会减少。

" [lʊk] [æt; ət][jʊr; jər] [kʌp] .

"	LOOK	AT	YOUR	CUP	.
"	看	在	你的	杯子	.

看看你的杯子。

[ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] ['kɔːfi] , ['fɑːrmɚz] [ə'sɜːrt] , [meɪks] [ə; eɪ] ['prɪti] ['ækjərət] [bə'rɑːmɪtər] :

A	cup	of	coffee	,	farmers	assert	,	makes	a	pretty	accurate	barometer	:
一个	杯子	的	咖啡	,	农民	断言	,	制作	一个	漂亮的	准确的	晴雨表	:

农民们断言，一杯咖啡可以相当准确地反映咖啡的品质：

" [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [bəˈrɑːmɪtər] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kʌp] [ʌv; əv] [ˈkɔːfi] , " [ə; eɪ] [ˈfɑːrmər] [sed] ,

"	To	make	a	barometer	out	of	a	cup	of	coffee	,	"	a	farmer	said	,
"	到	制作	一个	晴雨表	出去	的	一个	杯子	的	咖啡	,	"	一个	农民	说	,

一位农民说："用一杯咖啡来衡量形势，未免太过简单。"

" [juː; jʊ] [mʌst; məst] [juːz] [loʊf] [ˈʃʊgər] .

"	you	must	use	loaf	sugar	.
"	你	必须	使用	面包	糖	.

你必须使用方糖。

[juː; jʊ] [drɑːp] [ə; eɪ] [lʌmp] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈʃʊgər] [ɪgˈzæktli] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] [ʌv; əv] [jʊr; jər] [kʌp] ,

You	drop	a	lump	of	this	sugar	exactly	into	the	middle	of	your	cup	,
你	降低	一个	块	的	这	糖	确切地	进入	这	中间	的	你的	杯子	,

你把一小块方糖准确地放入杯子的正中央，

[ænd; ənd] [ðen] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [ˈbʌblz] [raɪz] .

and	then	watch	the	bubbles	rise	.
和	然后	手表	这	气泡	上升	.

然后看着气泡上升。

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [baɪ] [ðiːz] [ˈbʌblz] [ðæt] [jʊr; jər] [prɑːgˌnɑːstəˈkeɪʃənz] [ɑːr; ər] [meɪd] .

It	is	by	these	bubbles	that	your	prognostications	are	made	.
它	是	经过	这些	气泡	那	你的	预后	是	制成	.

正是通过这些泡沫，你才能做出预测。

" [ɪf] [ðə; ði] [ˈbʌblz] [raɪz] [streɪt] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmɪd(ə)l] , [rɪˈmeɪnɪŋ] [ðer; ðər] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈklʌstər] [tɪl] [ðeɪ]

"	If	the	bubbles	rise	straight	up	in	the	middle	,	remaining	there	in	a	cluster	till	they
"	如果	这	气泡	上升	直的	向上	在	这	中间	,	其余的	那里	在	一个	簇	直到	他们

[ˌdɪsəˈpɪr] ,

disappear	,
消失	,

"如果气泡在中间直直上升，聚集在那里直到消失，

[ðə; ði] [ˈweðər] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [fer] ; [ɪf] [ðeɪ] [raɪz] [æt; ət] [ðə; ði] [saɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ,

the	weather	is	to	be	fair	;	if	they	rise	at	the	sides	of	the	cup	,
这	天气	是	到	是	公平的	;	如果	他们	上升	在	这	侧面	的	这	杯子	,

天气晴朗；如果它们在杯子边缘上升，

[ədˈhɪrɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈtʃaɪnə] , [ðə; ði] [ˈweðər] [wɪl] [biː; bi] [ˈreɪni] .

adhering	to	the	china	,	the	weather	will	be	rainy	.
粘附	到	这	中国	,	这	天气	将要	是	下雨	.

按照中国传统，天气将会下雨。

[ɪf] [ðeɪ] [raɪz] [ɔːl] [ˈoʊvər] [ðə; ði] [ˈkɑːfiːz, ˈkɔfiːz] [ˈsɜːrfɪs] , [ænd; ənd] [muːv] [hɪr] [ænd; ənd] [ðer; ðər]

If	they	rise	all	over	the	coffee's	surface	,	and	move	here	and	there
如果	他们	上升	全部	超过	这	咖啡的	表面	,	和	移动	这里	和	那里

[ɪˈrætɪkli] ,

erratically	,
不规则地	,

如果它们遍布咖啡表面，并且不规则地四处移动，

[ˈtʃeɪndʒəb(ə)l] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] [tuː; tə] [biː; bi] [lʊkt] [fɔːr; fər] .

changeable	conditions	are	to	be	looked	for	.
多变	状况	是	到	是	看起来	为了	.

需要留意变化无常的条件。

" [ˌentərˈteɪnmənt] [səˈdʒestʃən; səgˈdʒestʃən] .

"	ENTERTAINMENT	SUGGESTION	.
"	娱乐	建议	.

娱乐推荐。

[hɪr] [ɑːr; ər][sʌm; səm][aɪˈdiːəz][fɔːr; fər][æn; ən] [ˌentərˈteɪnmənt] , [wɪtʃ] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][bəuθ]
Here are some ideas for an entertainment , which is said to be both
这里 是 一些 想法 为了 一个 娱乐 , 哪个 是 说 到 是 两个都
[əˈmjuːzɪŋ] [ænd; ənd] [ɪnˈstrʌktɪv] ,
amusing and instructive ,
有趣 和 有指导意义的 ,

以下是一些娱乐活动的建议，据说既有趣又有教育意义。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [meɪks] [wʌn] [θɪŋk] ,
as it makes one think ,
作为 它 制作 一 思考 ,

因为它引人深思。

[ænd; ənd][ðə; ði] [taɪm] [pʊt] [ˈɪntuː] [ˈeniθɪŋ] [ðæt] [meɪks] [men] [ɔːr] [ˈwɪmɪn] [θɪŋk] [ɪz] [ˈnevər] [lɔːst] .
and the time put into anything that makes men or women think is never lost .
和 这 时间 放 进入 任何事物 那 制作 男人 或者 女性 思考 是 绝不 丢失的 .

投入到任何能引发人们思考的事情中的时间，永远不会白费。

[hæv; həv][æn; ən][ɑːrt] [ˈgæləri] [ænd; ənd] [ɪnˈvaɪt] [jʊr; jər] [frendz] [tuː; tə][ˌaɪ ˈtiː] .
Have an art gallery and invite your friends to it .
有 一个 艺术 画廊 和 邀请 你的 朋友们 到 它 .

开一家画廊，邀请朋友们来参观。

[iːtʃ] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz] [səˈplaɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈkætəlɔːg] [ænd; ənd][mʌst; məst] [peɪ] [ə; eɪ] [ˈfɔːrfɪt] [fɔːr; fər]
Each person is supplied with a catalogue and must pay a forfeit for
每个 人 是 供应 和 一个 目录 和 必须 支付 一个 丧失 为了
[ˈevri] [piːs] [ʌv; əv][ɑːrt][hiː; hi] [feɪlz] [tuː; tə][faɪnd] .
every piece of art he fails to find .
每一个 片 的 艺术 他 失败 到 寻找 .

每个人都会拿到一份目录，如果没找到任何一件艺术品，就必须支付罚款。

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][ˈsæmp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkætəlɔːg] : [wʌn] .
Here is a sample of the catalogue : 1 .
这里 是 一个 样本 的 这 目录 : 1 .

以下是产品目录的示例：1.

[ðə; ði] [bel] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsiːz(ə)n] .
The Bell of the Season .
这 钟 的 这 季节 .

季节之钟。

([ə; eɪ] [ˈdɪnər] [bel] .) [ˌtuːˈtuː] .
(A dinner bell .) 2 .
(一个 晚餐 钟 .) 2 .

（晚餐铃声）2.

[seɪvd] .
Saved .
已保存 .

已保存。

([ə; eɪ][bæŋk] [kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈpeniz] .) [θriː] .
(A bank containing a few pennies .) 3 .
(一个 银行 包含 一个 很少 便士 .) 3 .

（一个装有几便士的存钱罐。）3.

[æn; ən][əbˈzɔːrbɪŋ,əbˈsɔːrbɪŋ][ˈsʌbdʒekt] .
An Absorbing Subject .
一个 吸收 主题 .

一个引人入胜的话题。

([ə; eɪ] [spʌndʒ] .) [fɔːr] .
(A sponge .) 4 .
(一个 海绵 .) 4 .

（一块海绵。）4.

[ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] ['sʌbdʒekt] .
A Drawing Subject .
一个 绘画 主题 .

绘画主题。

([ə; eɪ] ['kreɪɒn] .) [faɪv] .
(A crayon .) 5 .
(一个 蜡笔 .) 5 .

（一支蜡笔。）5.

[ðə; ði] ['skɪpɚz] [hoʊm] .
The Skipper's Home .
这 船长的 家 .

船长的家。

([tʃiːz] .) [sɪks] .
(Cheese .) 6 .
(奶酪 .) 6 .

（奶酪。）6.

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['mænz] ['hɔːrər] .
A Young Man's Horror .
一个 年轻的 男人的 恐怖 .

一个年轻人的恐怖经历。

([ðə; ði] ['mɪtn] .) ['sɛvən] .
(The mitten .) 7 .
(这 手套 .) 7 .

（连指手套。）7.

[ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] ['ʌðər] [deɪz] .
The Light of Other Days .
这 光 的 其他 天 .

往日之光。

([ə; eɪ]['kænd(ə)l] .) [eɪt] .
(A candle .) 8 .
(一个 蜡烛 .) 8 .

（一根蜡烛。）8.

[terz] , ['aɪd(ə)l] [terz] .
Tears , Idle Tears .
眼泪 , 闲置的 眼泪 .

眼泪，无谓的眼泪。

([æn; ən] ['ʌnjən] .) [naɪn] .
(An onion .) 9 .
(一个 洋葱 .) 9 .

（一颗洋葱。）9.

[kɑːnt] [biː; bi] [biːt] .
Can't be Beat .
不能 是 打 .

无与伦比。

([ə; eɪ]['tɜːrnɪp] .) - .
(A turnip .) 10 .
(一个 芜菁 .) - .

（一个萝卜。）10.

[ðə; ði] [fɔːr] ['siːznz] .
The Four Seasons .
这 四 季节 .

四季酒店。

([sɔːlt] , ['pepər] , ['vɪnɪgər] [ænd; ənd] ['mʌstərd] .) - .
(Salt , pepper , vinegar and mustard .) 11 .
(盐 , 胡椒 , 醋 和 芥末 .) - .

（盐、胡椒粉、醋和芥末。）11.

[ə; eɪ] ['regjələr] [bɔːr] .
A Regular Bore .
一个 常规的 钻孔 .

普通的无聊。

([ə; eɪ] ['gɪmlət] .) - .
(A gimlet .) 12 .
(一个 金利口酒 .) - .

（一杯金利口酒。）12.

['fæməli]['dʒɑːrz] .
Family Jars .
家庭 罐子 .

家庭罐子。

(['meɪsənz] [fruːt] ['dʒɑːrz][ɪn] [θriː] ['saɪzɪz] .) - .
(Mason's fruit jars in three sizes .) 13 .
(石匠的 水果 罐子 在 三 尺寸 .) - .

（梅森牌水果罐有三种尺寸。）13.

[truː] [tuː; tə][ðə; ði] [kɔːr] .
True to the Core .
真的 到 这 核 .

忠于本质。

([æn; ən]['æp(ə)l] .) - .
(An apple .) 14 .
(一个 苹果 .) - .

（一个苹果。）14.

[ə; eɪ] ['prɪzn] [siːn] .
A Prison Scene .
一个 监狱 场景 .

监狱场景。

([ə; eɪ] [maʊs] [ɪn][ə; eɪ][træp] .) - .
(A mouse in a trap .) 15 .
(一个 老鼠 在 一个 陷阱 .) - .

（一只落入陷阱的老鼠。）15.

[ə; eɪ] .
A Switchtender .
一个 扳道工 .

一名调车员。

([ə; eɪ] ['herpɪn] .) - .
(A hairpin .) 16 .
(一个 簪 .) - .

（发夹）16.

[ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv] [deɪts] .
A Bunch of Dates .
一个 束 的 日期 .

一堆日期。

([ə; eɪ] ['kælɪndər] .)

(	A	calendar	.	)
(	一个	日历	.	)

（日历。）

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [noʊ][wʌn] [spiːks] [ɪn][ðə; ði][ɑːrt] [ruːm] .

Of	course	,	no	one	speaks	in	the	art	room	.
的	课程	,	不	一	说话	在	这	艺术	房间	.

当然，美术教室里没有人说话。

['evri] [gest] [fɪlz] [ɪn] [wʌt] [neɪmz] [hiː; hi][kæn; kən] ,

Every	guest	fills	in	what	names	he	can	,
每一个	客人	填充	在	什么	姓名	他	能	,

每位客人尽可能填写自己知道的名字。

['hoʊpɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [frendz] [wɪl] [mɪs] ['meni] [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi] [dʌz] .

hoping	that	his	friends	will	miss	many	more	than	he	does	.
希望	那	他的	朋友们	将要	错过	许多	更多的	比	他	做	.

希望他的朋友们会比他更想念别人。

[hæv; həv][ten][ɔːr] [mɔːr] " ['piːsɪz] [ʌv; əv][ɑːrt] " [ðæn; ðən][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] ['kætəlɔːg] .

Have	ten	or	more	"	pieces	of	art	"	than	are	on	the	catalogue	.
有	十	或者	更多的	"	件	的	艺术	"	比	是	在	这	目录	.

拥有的“艺术品”数量比目录上列出的多十件或更多。

[ðɪs] [ɪz][tuː; tə]['mɪstɪfaɪ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .

This	is	to	mystify	a	little	.
这	是	到	故弄玄虚	一个	小的	.

这是为了制造一些神秘感。

[hæv; həv][ə; eɪ] ['piːnʌt] ?

HAVE	A	PEANUT	?
有	一个	花生	?

想吃花生吗?

[æn; ən][ə'rɪdʒən(ə)l] [jʌŋ] ['wʊmən] [ʌv; əv] [lə'mɑː] [hæz; həz] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [nuː] [kaɪnd][ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l]

An	original	young	woman	of	Lamar	has	invented	a	new	kind	of	social
一个	原来的	年轻的	女士	的	拉马尔	有	发明	一个	新的	种类	的	社会的

[daɪ'vɜːrʒ(ə)n] .

diversion	.
导流	.

拉马尔一位特立独行的年轻女子发明了一种新型的社交娱乐方式。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] " [prə'gresɪv] ['piːnʌt] ['pɑːrti] .

It	is	the	"	progressive	peanut	party	.
它	是	这	"	进步	花生	派对	.

它是“进步花生党”。

" [fɔːr] [gests] [ɑːr; ər] ['siːtɪd] [ə'baʊt] [iːtʃ] ['teɪbl] ,

"	Four	guests	are	seated	about	each	table	,
"	四	客人	是	坐着	关于	每个	桌子	,

每张桌子周围坐有四位客人，

[ænd; ənd][ɑːn][ðə; ði] ['teɪbl] [ɪz] [pleɪst] [ə; eɪ] [krɑːk] [fʊl] [ʌv; əv] ['piːnʌts] .

and	on	the	table	is	placed	a	crock	full	of	peanuts	.
和	在	这	桌子	是	放置	一个	缸	满的	的	花生	.

桌子上放着一罐花生。

[iːtʃ] [gest] [ɪz][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['hætpɪn] ,

Each	guest	is	provided	with	a	hatpin	,
每个	客人	是	假如	和	一个	帽针	,

每位客人都会获赠一枚帽针。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][wɜːrd][ɪz]['gɪv(ə)n][ɔːl] [bɪ'gɪn] ['dʒæbɪŋ] [fɔːr; fər] ['piːnʌts] .

and	**when**	**the**	**word**	**is**	**given**	**all**	**begin**	**jabbing**	**for**	**peanuts**	**.**
和	什么时候	这	单词	是	给定	全部	开始	刺击	为了	花生	.

一声令下，众人便开始争抢花生米。

[ðə; ði][kwɔːr'tet] [ðæt] ['emptiz] [ɪts] [krɑːk] [fɜːrst][wɪnz][ðə; ði] [geɪm] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [sets] [ʌv; əv]

The	**quartet**	**that**	**empties**	**its**	**crock**	**first**	**wins**	**the**	**game**	**,**	**and**	**then**	**the**	**sets**	**of**
这	四重奏	那	空瓶	它是	缸	第一的	胜利	这	游戏	,	和	然后	这	套	的

['pleɪɜ·z] [tʃeɪndʒ] .

players	**change**	**.**
玩家	改变	.

最先将陶罐里的水倒空的四人组赢得比赛，然后双方交换参赛选手。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['niːdləs] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['piːnʌt] ['pɑːrti][ɪz] ['strɪktli] [ə; eɪ] " [hen] " ['fʌŋkʃ(ə)n] .

It	**is**	**needless**	**to**	**say**	**that**	**the**	**peanut**	**party**	**is**	**strictly**	**a**	**"**	**hen**	**"**	**function**	**.**
它	是	不必要	到	说	那	这	花生	派对	是	严格	一个	"	母鸡	"	功能	.

花生派对显然是"单身女性"的专属活动。

[ə; eɪ][mæn] ['kudnt] [dʒæb][ə; eɪ] - [ʌv; əv] ['piːnʌts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['hætpɪn][ɪn][ə; eɪ] [wiːk] ,

A	**man**	**couldn't**	**jab**	**a**	**crockful**	**of**	**peanuts**	**with**	**a**	**hatpin**	**in**	**a**	**week**	**,**
一个	男人	不能	戳	一个	-	的	花生	和	一个	帽针	在	一个	星期	,

一个人一周都无法用帽针扎进一罐花生里。

[bʌt; bət][ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [ʌv; əv] [lə'mɑː] [pleɪd] ['θɜːrti] [geɪmz] [ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [ˌæftər'nuːn] . - -

but	**the**	**young**	**women**	**of**	**Lamar**	**played**	**thirty**	**games**	**in**	**a**	**single**	**afternoon**	**.**	**-**	**-**	.	-	-
但	这	年轻的	女性	的	拉马尔	玩	三十	游戏	在	一个	单身的	下午						

['kænzəs] ['sɪti] ['dʒɜːrn(ə)l] .

Kansas	**City**	**Journal**	**.**
堪萨斯州	城市	杂志	.

但拉马尔的年轻女球员们在一个下午就打了三十场比赛。——《堪萨斯城日报》

[wʌt] [ðə; ði] [aɪz] [tel] .

WHAT	**THE**	**EYES**	**TELL**	**.**
什么	这	眼睛	告诉	.

眼睛会告诉你什么。

[ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪz] [hæz; həz][ˌhɪðər'tuː] ['tʃiːfli] [kən'sɜːrnd] [ðə; ði]['nɑːvəlɪst][ænd; ənd][ðə; ði]

The	**color**	**of**	**the**	**eyes**	**has**	**hitherto**	**chiefly**	**concerned**	**the**	**novelist**	**and**	**the**
这	颜色	的	这	眼睛	有	迄今为止	主要	担心的	这	小说家	和	这

['poʊət] ,

poet	**,**
诗人	,

眼睛的颜色此前主要引起小说家和诗人的关注。

[bʌt; bət] ['leɪtli] [ðə; ði][koʊld] - ['blʌdɪd] [ˌstætɪ'stɪʃn] [hæz; həz] [bɪn] ['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðem; ðəm] .

but	**lately**	**the**	**cold**	**-**	**blooded**	**statistician**	**has**	**been**	**looking**	**into**	**them**	**.**
但	最近	这	寒冷的	-	血腥	统计学家	有	到过	寻找	进入	他们	.

但最近，冷酷无情的统计学家一直在研究它们。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'naʊnst] [ðæt] , ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ʌv; əv] ['jʊrəp] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] ,

It	**is**	**announced**	**that**	**,**	**taking**	**the**	**average**	**of**	**Europe**	**and**	**America**	**,**
它	是	宣布	那	,	采取	这	平均的	的	欧洲	和	美国	,

据宣布，取欧洲和美国的平均值，

- . [sɪks][pər] [sent] [ʌv; əv] [men] [hæv; həv] [laɪt] [aɪz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [bluː] [ænd; ənd] [greɪ] .

44	**.**	**6**	**per**	**cent**	**of**	**men**	**have**	**light**	**eyes**	**,**	**including**	**blue**	**and**	**gray**	**.**
-	.	6	每	中心	的	男人	有	光	眼睛	,	包括	蓝色的	和	灰色的	.

44.6% 的男性拥有浅色眼睛，包括蓝色和灰色。

[ðə; ði][prə'pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] ['wɪmɪn] ['hævɪŋ] [bluː] [ɔːr] [greɪ] [aɪz] [ɪz] - . [ˌtuː'tuː][pər] [sent] .

The	**proportion**	**of**	**women**	**having**	**blue**	**or**	**gray**	**eyes**	**is**	**32**	**.**	**2**	**per**	**cent**	**.**
这	部分	的	女性	拥有	蓝色的	或者	灰色的	眼睛	是	-	.	2	每	中心	.

拥有蓝色或灰色眼睛的女性比例为32.2%。

[ɪn] ['ʌðər] [wɜːrdz] , [bluː] [aɪz] [ɑːr; ər] [dɪ'saɪdɪdli] ['rɛrɚ] [ə'mʌŋ] ['wɪmɪn] [ðæn; ðən] [ə'mʌŋ] [men] , [sez]

In	other	words	,	blue	eyes	are	decidedly	rarer	among	women	than	among	men	,	says
在	其他	字	,	蓝色的	眼睛	是	绝对地	稀有	之中	女性	比	之中	男人	,	说道

[ðə; ði] ['lʌndən] [ɪk'spres] .

the	London	Express	.
这	伦敦	表达	.

换句话说，《伦敦快报》指出，蓝眼睛在女性中比在男性中要少见得多。

[men][hæv; həv] [laɪt] [aɪz] ['ɒf(tə)n] [ðæn; ðən] ['wɪmɪn] ,

Men	have	light	eyes	oftener	than	women	,
男人	有	光	眼睛	更频繁	比	女性	,

男性比女性拥有浅色眼睛的概率更高。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [ˌɪntər'miːdiət] [ʃeɪdz] [bɪ'twiːn] [laɪt] [ænd; ənd][dɑːrk][ðə; ði] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]

but	in	the	intermediate	shades	between	light	and	dark	the	percentage	of	the
但	在	这	中间的	色调	之间	光	和	黑暗的	这	百分比	的	这

[tuː] ['sɛksəz, 'sɛksɪz][ɪz] ['veri] ['nɪrli] [ðə; ði] [seɪm] .

two	sexes	is	very	nearly	the	same	.
二	性别	是	非常	几乎	这	相同的	.

但在浅色和深色之间的中间色调中，两性的比例几乎相同。

[ɪn] [ðɪs] [ˌɪntər'miːdiət] ['kætəgɔːri][ɑːr; ər] [braʊn] [ænd; ənd]['heɪz(ə)l] [aɪz] .

In	this	intermediate	category	are	brown	and	hazel	eyes	.
在	这	中间的	类别	是	棕色的	和	榛	眼睛	.

棕色和淡褐色眼睛属于中间类别。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

杯子学：如何取悦他人(Cupology How to Be Entertaining)

[ðə; ði] [pərˈsentɪdʒ] [ʌv; əv] [ðiːz] [əˈmʌŋ] [men] [ɪz] - . [wʌn] , [ænd; ənd] [əˈmʌŋ] [ˈwɪmɪn] - . [wʌn] .
The **percentage** **of** **these** **among** **men** **is** **43** **.** **1** **,** **and** **among** **women** **45** **.** **1** **.**
这 百分比 的 这些 之中 男人 是 - . 1 , 和 之中 女性 - . 1 .

其中男性占比 43.1%，女性占比 45.1%。

[ðə; ði] [pərˈsentɪdʒ] [ʌv; əv] [blæk] [aɪz] [ɪz] [ˈlɑːrdʒər] [əˈmʌŋ] [ˈwɪmɪn] [ðæn; ðən] [əˈmʌŋ] [men] ,
The **percentage** **of** **black** **eyes** **is** **larger** **among** **women** **than** **among** **men** **,**
这 百分比 的 黑色的 眼睛 是 更大的 之中 女性 比 之中 男人 ,

黑眼圈在女性中的比例高于男性。

[ˈbiːɪŋ] - . [ˈsɛvən] [pər] [sent] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] , [waɪl] [əˈmʌŋ] [men] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] - . [θriː] .
being **20** **.** **7** **per** **cent** **for** **the** **women** **,** **while** **among** **men** **it** **is** **12** **.** **3** **.**
存在 - . 7 每 中心 为了 这 女性 , 尽管 之中 男人 它 是 - . 3 .

女性的这一比例为 20.7%，而男性为 12.3%。

[bluː] [aɪz] [ɑːr; ər] [kənˈsɪdərd] [tuː; tə] [pəˈzes] [greɪt] [ətˈrækʃnz] .
Blue **eyes** **are** **considered** **to** **possess** **great** **attractions** **.**
蓝色的 眼睛 是 经过考虑的 到 具有 伟大的 景点 .

人们认为蓝眼睛极具魅力。

[ðɪs] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [keɪs] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈgriːks] [ænd; ənd] [ˈroʊmənz] [ʌv; əv] [ˈklæsɪk] [taɪmz] .
This **was** **the** **case** **among** **the** **Greeks** **and** **Romans** **of** **classic** **times** **.**
这 曾是 这 案件 之中 这 希腊人 和 罗马书 的 经典的 时代 .

古希腊罗马时期的情况就是如此。

[əˈpɑːn] [ðə; ði] [ˈgɑːdəs] [ʌv; əv] [mɪˈnɜːrvə] [wʌz; wəz] [biˈstəu] [ə; eɪ] [ˈsɜːrneɪm] [tuː; tə] [ˈsɪgnɪfaɪ] [ðə; ði]
Upon **the** **Goddess** **of** **Minerva** **was** **bestowed** **a** **surname** **to** **signify** **the**
之上 这 女神 的 米涅瓦 曾是 授予 一个 姓 到 表示 这
[ˈbluːnəs] [ʌv; əv] [hɜːr; hər] [aɪz] .
blueness **of** **her** **eyes** **.**
蓝色 的 她 眼睛 .

为了纪念女神密涅瓦湛蓝的眼睛，她被赋予了一个姓氏。

[greɪ] [aɪz] [hæv; həv] [ˈevər] [bɪn] [ðə; ði] [aɪˈdiːəl] [ʌv; əv] [ɔːl] [greɪt] [ˈnɒvəlɪsts] ; [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ˈnʌmbər]
Gray **eyes** **have** **ever** **been** **the** **ideal** **of** **all** **great** **novelists** **;** **among** **the** **number**
灰色的 眼睛 有 曾经 到过 这 理想的 的 全部 伟大的 小说家 ; 之中 这 数字
[ˈʃɑːrlət] [ˈbɹɑn.ti] ,
Charlotte **Brontë** **,**
夏洛特 勃朗特 ,

灰色的眼睛一直是所有伟大小说家的理想形象；其中就包括夏洛蒂·勃朗特。

[dʒɔːrdʒ] [ˈelɪət] , [ˈwɪlki] [ˈkɔlinz] [ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [ˈrɛd] .
George **Eliot** **,** **Wilkie** **Collins** **and** **Charles** **Reade** **.**
乔治 艾略特 , 威尔基 柯林斯 和 查尔斯 里德 .

乔治·艾略特、威尔基·柯林斯和查尔斯·里德。

[moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈherəwənz] [ɪn] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [ˈfɪkʃ(ə)n] [ɑːr; ər] [greɪ] - [aɪd] [ˈmeidnz] .
Most **of** **the** **heroines** **in** **up** **-** **to** **-** **date** **fiction** **are** **gray** **-** **eyed** **maidens** **.**
最多 的 这 女英雄们 在 向上 - 到 - 日期 小说 是 灰色的 - 眼睛 少女们 .

在当今的小说中，大多数女主角都是灰眼睛的少女。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [greɪt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['feɪməs] [ded] , [moʊst][hæv; həv] [aɪz] [ʌv; əv] [greɪ]
Of **the** **living** **great** **,** **as** **well** **as** **the** **famous** **dead** **,** **most** **have** **eyes** **of** **gray**
的 这 活的 伟大的 , 作为 出色地 作为 这 著名的 死的 , 最多 有 眼睛 的 灰色的
[bluː] .
blue **.**
蓝色的 .

在世的伟人以及已故的名人中，大多数都有灰蓝色的眼睛。

['ʃeɪkspɪr] [hæd; həd] [aɪz] [ʌv; əv] [greɪ] ; [soʊ][hæd; həd] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] .
Shakespeare **had** **eyes** **of** **gray** **;** **so** **had** **nearly** **all** **the** **English** **poets** **.**
莎士比亚 有 眼睛 的 灰色的 ; 所以 有 几乎 全部 这 英语 诗人 .

莎士比亚有一双灰色的眼睛；几乎所有英国诗人都是如此。

['koʊlə,rɪdʒɪz] [aɪz] [wɜːr; wər][lɑːrdʒ] , [laɪt] [greɪ] , ['prɑːmɪnənt][ænd; ənd][ʌv; əv]['lɪkwɪd]['briljəns,-jənsi] .
Coleridge's **eyes** **were** **large** **,** **light** **gray** **,** **prominent** **and** **of** **liquid** **brilliancy** **.**
柯勒律治的 眼睛 是 大的 , 光 灰色的 , 著名的 和 的 液体 才华横溢 .

柯勒律治的眼睛很大，呈浅灰色，炯炯有神，闪闪发光。

['baɪrənz] [aɪz] [wɜːr; wər] [greɪ] , [frɪndʒd] [wɪð; wɪθ] [lɔːŋ] [blæk] ['læʃɪz] .
Byron's **eyes** **were** **gray** **,** **fringed** **with** **long** **black** **lashes** **.**
拜伦的 眼睛 是 灰色的 , 流苏 和 长的 黑色的 睫毛 .

拜伦的眼睛是灰色的，长着长长的黑色睫毛。

[tʃɑːrlz] ['læmz] ['glɪtərɪŋ] [aɪz] [wɜːr; wər] ['streɪndʒli] [dɪ'sɪmɪlər] [ɪn]['kʌlər] , [wʌn] ['biːɪŋ] ['heɪz(ə)l] ,
Charles **Lamb's** **glittering** **eyes** **were** **strangely** **dissimilar** **in** **color** **,** **one** **being** **hazel** **,**
查尔斯 羊羔的 闪闪发光 眼睛 是 奇怪的 不同的 在 颜色 , 一 存在 榛 ,

查尔斯·兰姆那双闪亮的眼睛颜色却出奇地不一样，一只眼睛是淡褐色的。

[ðə; ði] ['ʌðər] ['hævɪŋ] [speks] [ʌv; əv] [greɪ] [ɪn][ðə; ði]['aɪrɪs] .
the **other** **having** **specks** **of** **gray** **in** **the** **iris** **.**
这 其他 拥有 斑点 的 灰色的 在 这 鸢尾花 .

另一只眼睛的虹膜上有灰色斑点。

['tʃætɜ·tənz] ['brɪliənt] [greɪ] [aɪz] [wɜːr; wər][hɪz; ɪz][moʊst][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [fitʃər] .
Chatterton's **brilliant** **gray** **eyes** **were** **his** **most** **remarkable** **features** **.**
查特顿 杰出的 灰色的 眼睛 是 他的 最多 卓越 特征 .

查特顿那双明亮的灰色眼睛是他最显著的特征。

['ʌndər] [strɔːŋ] [ɪk'saɪtmənt] [wʌn] [ə'pɪrd] [braitə] [ænd; ənd]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['ʌðər] .
Under **strong** **excitement** **one** **appeared** **brighter** **and** **larger** **than** **the** **other** **.**
在下面 强的 激动 一 出现 更亮 和 更大的 比 这 其他 .

在极度兴奋的状态下，其中一个看起来比另一个更亮更大。

[æz; əz][tuː; tə] [griːn] [aɪz] [ðeɪ] [ɑːr; ər][fɔːr; fər]['glɔːri] .
As **to** **green** **eyes** **they** **are** **for** **glory** **.**
作为 到 绿色的 眼睛 他们 是 为了 荣耀 .

至于绿眼睛，那是荣耀的象征。

[ðə; ði] ['emprəs] ['kæθrɪn] [ʌv; əv] ['rʌʃə] [hæd; həd] [aɪz] [ʌv; əv] [ðɪs] [hjuː] .
The **Empress** **Catherine** **of** **Russia** **had** **eyes** **of** **this** **hue** **.**
这 皇后 凯瑟琳 的 俄罗斯 有 眼睛 的 这 色调 .

俄罗斯女皇叶卡捷琳娜的眼睛就是这种颜色。

[ɪn] [dɑːn] ['kwiksət] [griːn] [aɪz] [ɑːr; ər] [ðʌs] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] :
In **Don** **Quixote** **green** **eyes** **are** **thus** **referred** **to** **:**
在 大学教师 堂吉诃德 绿色的 眼睛 是 因此 指 到 :

在《堂吉诃德》中，绿眼睛是这样被提及的：

" [bʌt; bət] , [naʊ] [aɪ] [θɪŋk] [ɑːn][ˌaɪ 'tiː] , ['sɑːnkoʊ] ,
" **But** **,** **now** **I** **think** **on** **it** **,** **Sancho** **,**
" 但 , 现在 我 思考 在 它 , 桑乔 ,

“但是，现在想想，桑乔.....”

[ðaɪ] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [ˈbjuːti] [wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][əbˈsɜːrd][ɪn] [ðæt] [pərˈtɪkjələr] [ʌv; əv]

thy	description	of	her	beauty	was	a	little	absurd	in	that	particular	of
你的	描述	的	她	美丽	曾是	一个	小的	荒诞	在	那	特别的	的

[kəmˈpɛrɪŋ] [hɜːr; hər] [aɪz] [tuː; tə] [pɜːrlz] .

comparing	her	eyes	to	pearls	.
比较	她	眼睛	到	珍珠	.

你对她美貌的描述有点荒谬，尤其是将她的眼睛比作珍珠。

[ʃʊr] ,

Sure	,
当然	,

当然，

[sʌtʃ] [aɪz] [ɑːr; ər] [mɔːr] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈwaɪtɪŋ] [ɔːr][ə; eɪ] - [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ]

such	eyes	are	more	like	those	of	a	whiting	or	a	seabeam	than	those	of	a
这样的	眼睛	是	更多的	喜欢	那些	的	一个	白鳕	或者	一个	-	比	那些	的	一个

[fer] [ˈleɪdi] ,

fair	lady	,
公平的	女士	,

这样的眼睛更像是白鳕或海雀的眼睛，而不是一位美丽女士的眼睛。

[ænd; ənd][ɪn][maɪ][əˈpɪnjən] , [dʌlsɪniːəz] [aɪz] [ɑːr; ər] [ˈræðər] [laɪk] [tuː] [səˈlestʃ(ə)l] [ˈemərəldz] ,

and	in	my	opinion	,	Dulcinea's	eyes	are	rather	like	two	celestial	emeralds	,
和	在	我的	观点	,	杜尔西内亚的	眼睛	是	相当	喜欢	二	天体	祖母绿	,

在我看来，杜尔西内娅的眼睛就像两颗璀璨的翡翠。

[ˈreɪld] [ɪn][wɪð; wɪθ] [tuː] [səˈlestʃ(ə)l][ˈɑːrtʃəz, ˈɑːrtʃɪz] , [wɪtʃ] [ˈsɪgnɪfaɪ][hɜːr; hər] [ˈaɪˌbraʊz] .

railed	in	with	two	celestial	arches	,	which	signify	her	eyebrows	.
有轨电车	在	和	二	天体	拱门	,	哪个	表示	她	眉毛	.

她头顶两侧是两道天穹般的拱形，象征着她的眉毛。

[ˈðerfɔːr] , [ˈsɑːnkoʊ] , [juː; jʊ][hæd; həd] [ˈbetər] [teɪk] [jʊr; jər] [pɜːrlz] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] [aɪz] [ænd; ənd]

Therefore	,	Sancho	,	you	had	better	take	your	pearls	from	her	eyes	and
所以	,	桑乔	,	你	有	更好的	拿	你的	珍珠	从	她	眼睛	和

[əˈplaɪ] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɜːr; hər] [tiːθ] .

apply	them	to	her	teeth	.
申请	他们	到	她	牙齿	.

所以，桑丘，你最好把她眼睛里的珍珠取下来，贴到她的牙齿上。

" [griːn] [aɪz] [ɑːr; ər][nɑːt][ˈpɑːpjələr] , [haʊˈevər] .

"	Green	eyes	are	not	popular	,	however	.
"	绿色的	眼睛	是	不是	受欢迎的	,	然而	.

然而，绿眼睛并不受欢迎。

[sərˈvæntiːz] [spoʊk] [ʌv; əv][ðem; ðəm][æz; əz] " [ˈvɜːrd(ə)nt] [ˈemərəldz] ,

Cervantes	spoke	of	them	as	"	verdant	emeralds	,
塞万提斯	辐	的	他们	作为	"	葱茏	祖母绿	,

塞万提斯称它们为“翠绿的翡翠”，

" [ðæt] [mɔːr] [ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˈlaɪkənd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɑːptɪks][ʌv; əv][ðə; ði][kæt] .

"	that	more	usually	they	are	likened	to	the	optics	of	the	cat	.
"	那	更多的	通常	他们	是	类似	到	这	光学	的	这	猫	.

“它们通常被比作猫的眼睛。”

[ˈveri] [fjuː] [ˈherəwənz][hæv; həv] [griːn] [aɪz] .

Very	few	heroines	have	green	eyes	.
非常	很少	女英雄们	有	绿色的	眼睛	.

很少有女英雄拥有绿色的眼睛。

[dʒeɪn] [er] [ænd; ənd] [roʊz] , [ɪn][ˈrɑːbərt] [ˈɛlzˌmɪr] ,

Jane	Eyre	and	Rose	,	in	Robert	Elsmere	,
简	艾尔	和	玫瑰	,	在	罗伯特	埃尔斯米尔	,

简·爱和罗斯，出自罗伯特·埃尔斯米尔之手

[ɑːr; ər][ðə; ði]['oʊnli] [tuː] [wiː; wi][kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv][æt; ət][ðə; ði]['moʊmənt] .

are	the	only	two	we	can	think	of	at	the	moment	.
是	这	仅有的	二	我们	能	思考	的	在	这	片刻	.

目前我们只能想到这两个。

[rɪ'viːld] [baɪ][ðə; ði] [θʌm] .

REVEALED	BY	THE	THUMB	.
揭晓	经过	这	拇指	.

由拇指揭示。

[ðə; ði] [θʌm] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [tel] - [teɪl] [wer] ['kærəktər] [ɪz] [kən'sɜːrnd] .

The	thumb	is	a	great	tell	-	tale	where	character	is	concerned	.
这	拇指	是	一个	伟大的	告诉	-	故事	在哪里	特点	是	担心的	.

拇指是性格的绝佳体现。

[ɪf] [noʊz] , [aɪz] [ænd; ənd] [maʊθ] [dɪ'klaɪn] [tuː; tə] [rɪ'viːl] [ðə; ði] ['siːkrɪts] [ɔːr] ['temprəmənt] ,

If	nose	,	eyes	and	mouth	decline	to	reveal	the	secrets	or	temperament	,
如果	鼻子	,	眼睛	和	嘴	衰退	到	揭示	这	秘密	或者	气质	,

如果鼻子、眼睛和嘴巴都不愿透露秘密或性情，

[juː; jʊ] [niːd] [nɑːt][biː; bi][æt; ət][ə; eɪ] [lɔːs] .

you	need	not	be	at	a	loss	.
你	需要	不是	是	在	一个	损失	.

你不必感到迷茫。

['noʊtɪs] [ðə; ði][hændz] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [θʌm] [ʌv; əv][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [huːm] [juː; jʊ][ɑːr; ər]

Notice	the	hands	,	and	especially	the	thumb	of	the	person	whom	you	are
注意	这	双手	,	和	尤其	这	拇指	的	这	人	谁	你	是

['siːkɪŋ] [tuː; tə] [riːd] .

seeking	to	read	.
寻求	到	读	.

注意观察你要解读的人的手，尤其是他的拇指。

[ə; eɪ] [brɔːd] [ænd; ənd] [ʃɔːrt] [θʌm] ['ɪndɪˌkeɪts] [læk] [ʌv; əv] [rɪ'faɪnmənt] .

A	broad	and	short	thumb	indicates	lack	of	refinement	.
一个	广阔	和	短的	拇指	表示	缺少	的	精炼	.

拇指宽而短，说明缺乏技巧。

['teɪkən][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['stʌbi] ['fɪŋgər] [tɪps][ænd; ənd][ə; eɪ] [θɪk] [rɪst] , [ˌaɪ 'tiː] ['ɪndɪˌkeɪts]

Taken	in	conjunction	with	stubby	finger	tips	and	a	thick	wrist	,	it	indicates
已采取	在	连词	和	矮胖的	手指	尖端	和	一个	厚的	手腕	,	它	表示

['kɔːrsnəs] , ['iːv(ə)n] ['pɑːzətɪv] [bruː'tæləti] .

coarseness	,	even	positive	brutality	.
粗糙度	,	甚至	积极的	残酷	.

如果再加上手指短粗、手腕粗壮，就表明粗鲁，甚至是残暴。

[ə; eɪ] ['teɪpərɪŋ] [θʌm] ['gɪvz] ['noʊtɪs][ʌv; əv] [ɪk'striːm] ['delɪkəsi] [ʌv; əv] [pər'sepʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnmənt]

A	tapering	thumb	gives	notice	of	extreme	delicacy	of	perception	and	refinement
一个	逐渐变细	拇指	给予	注意	的	极端	美味	的	洞察力	和	精炼

[ʌv; əv] ['kærəktər] .

of	character	.
的	特点	.

拇指呈锥形，表明其感知力极其敏锐，性格高雅。

[ə; eɪ] [θʌm] [ʌv; əv] ['miːdiəm] [bredθ] ['ɪndɪˌkeɪts] ['bæləns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ɪk'striːmz] ['menʃ(ə)nd] ,

A	thumb	of	medium	breadth	indicates	balance	between	the	extremes	mentioned	,
一个	拇指	的	中等的	宽度	表示	平衡	之间	这	极端情况	提及	,

中等宽度的拇指表示上述两种极端情况之间的平衡。

[ænd; ənd] [di'nəuts] [streŋθ] [ʌv; əv] ['kærəktər] [ɪ'senʃ(ə)l] [tuː; tə] [sək'ses] [ɪn][laɪf] .

and	denotes	strength	of	character	essential	to	success	in	life	.
和	表示	力量	的	特点	基本的	到	成功	在	生活	.

这体现了对人生成功至关重要的坚强品格。

[ɪf] [wen] [ɪn] [rɪˈpoʊz] [ðə; ði] [θʌm] [kəːlz] [ˈaʊtwərd] , [ɪts] [ˈoʊnər] [pəˈzesiz] [ə; eɪ] [saʊnd] [ˌkɑːnstɪˈtuːʃn] ,
If **when** **in** **repose** **the** **thumb** **curls** **outward** **,** **its** **owner** **possesses** **a** **sound** **constitution** **,**
如果什么时候 在 休息 这 拇指 卷发 向外 , 它是 所有者 拥有 一个 声音 宪法 ,

如果拇指在自然放松状态下向外弯曲，则说明其主人体质健康。

[mʌtʃ] [vaɪˈtæləti][ænd; ənd] [ˈtʃɪrflnəs] .
much **vitality** **and** **cheerfulness** **.**
很多 活力 和 愉悦 .

充满活力，心情愉悦。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈkɑːntreri] , [ɪf] [ðə; ði] [θʌm] [ˈnætʃ(ə)rəli] [fɔːlz] [ˈɪnwərd] [tɔːrdz] [ðə; ði][pɑːm] , [ə; eɪ]
On **the** **contrary** **,** **if** **the** **thumb** **naturally** **falls** **inward** **towards** **the** **palm** **,** **a**
在 这 相反 , 如果 这 拇指 自然 瀑布 向内 向 这 棕榈 , 一个
[ˈmelənkɑːli] ,
melancholy **,**
忧郁 ,

相反，如果拇指自然地向内垂向掌心，则会产生一种忧郁的情绪。

[dɪˈspɑːndənt] [ˌdɪspəˈzɪʃ(ə)n][ɪz] [diˈnəutid] , [ˈɔːlsoʊ] [ˌkɑːnstɪˈtuːʃənl] [ˈdelɪkəsi] [ænd; ənd] [læk] [ʌv; əv][vaɪˈtæləti]
despondent **disposition** **is** **denoted** **,** **also** **constitutional** **delicacy** **and** **lack** **of** **vitality**
沮丧的 处置 是 表示 , 还 宪法 美味 和 缺少 的 活力
.
:
.

表现出沮丧的情绪，以及体质虚弱和缺乏活力。

[ˈkærəktərz] [ɪn] [ˈfɪŋgər] [neɪlz] .
CHARACTERS **IN** **FINGER** **NAILS** **.**
人物 在 手指 指甲 .

指甲上的文字。

[brɔːd] [neɪlz] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ][ˈdʒent(ə)l] [ˈneɪtʃərd] [ˈpɜːrs(ə)n] , [ɪnˈklaɪnd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈmɑːdɪst] [ænd; ənd]
Broad **nails** **denote** **a** **gentle** **natured** **person** **,** **inclined** **to** **be** **modest** **and**
广阔 指甲 表示 一个 温和的 自然 人 , 倾斜 到 是 谦虚的 和
[ˌʌnəˈsuːmɪŋ] .
unassuming **.**
谦逊 .

宽大的指甲表明此人性格温和，谦逊低调。

[ˈnæroʊ] [neɪlz] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ] [ˈstuːdiəs] [bʌt; bət][nɑːt] [ˈveri] [ˈdʒent(ə)l] [ˈneɪtʃər] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dɪˈzaɪər]
Narrow **nails** **denote** **a** **studious** **but** **not** **very** **gentle** **nature** **,** **with** **a** **desire**
狭窄的 指甲 表示 一个 好学的 但 不是 非常 温和的 自然 , 和 一个 欲望
[fɔːr; fər][ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈnɑːlɪdʒ] .
for **scientific** **knowledge** **.**
为了 科学 知识 .

指甲窄的人性格好学但不温柔，渴望获得科学知识。

[waɪt] [neɪlz] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ] [ˈfɑːndnəs] [fɔːr; fər][səˈsaɪəti][ʌv; əv] [ˈɑːpəzɪt] [seks] ,
White **nails** **denote** **a** **fondness** **for** **society** **of** **opposite** **sex** **,**
白色的 指甲 表示 一个 喜爱 为了 社会 的 对面的 性别 ,

白色指甲表示对异性交往的喜爱。

[nɑːt][ˈoʊvərˈstrɔːŋ][ɪn] [helθ] [ænd; ənd][ˈsʌbdʒekt][tuː; tə] [ˈfiːvəz] .
not **overstrong** **in** **health** **and** **subject** **to** **fevers** **.**
不是 过强 在 健康 和 主题 到 发烧 .

身体不太强壮，容易发烧。

[raʊnd] [neɪlz] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ][dɪˈzaɪər][fɔːr; fər] [ˈnɑːlɪdʒ] [ɪn][ˈdʒen(ə)rəl] , [æpt][tuː; tə] [teɪk] [greɪt] [praɪd][ɪn]
Round nails denote a desire for knowledge in general , apt to take great pride in
圆形的 指甲 表示 一个 欲望 为了 知识 在 一般的 , 易于 到 拿 伟大的 自豪 在
[oʊn] [əˈkʌmplɪʃmənts] ,
own accomplishments ,
自己的 成就 ,

圆钉象征着对知识的渴望，并且往往对自己的成就感到非常自豪。

[ˈræðər] [ˈheɪsti] , [jet] [ˈferli] [gʊd] [ˈneɪtʃərd] [ænd; ənd] [fərˈgɪvɪŋ] .
rather hasty , yet fairly good natured and forgiving .
相当 仓促 , 然而 相当 好的 自然 和 宽恕 .

虽然有些鲁莽，但心地善良，也很宽容。

[lɔːŋ] [neɪlz] [dɪˈnoʊt] [ˈkɔːʃ(ə)n] , [ˈlækɪŋ] [ˈkɑːnfɪdəns] [ɪn][ˈhjuːmən] [ˈneɪtʃər] , [dɪˈsaɪdɪd][ɪn] [əˈpɪnjən]
Long nails denote caution , lacking confidence in human nature , decided in opinion
长的 指甲 表示 警告 , 缺乏 信心 在 人类 自然 , 决定 在 观点
[ænd; ənd] [ˈstrɪktli] [ˈvɜːrtʃuəs] .
and strictly virtuous .
和 严格 有德行的 .

长指甲表示谨慎，对人性缺乏信心，固执己见，且品德高尚。

[aɪz] [ɑːr; ər][koʊld] , [ɪnˈtaɪsɪŋ] , [ˌsɪmpəˈθetɪk] [ɔːr] [əˈfekʃənət] .
Eyes are cold , enticing , sympathetic or affectionate .
眼睛 是 寒冷的 , 诱人的 , 交感神经 或者 亲热 .

眼神冷漠、诱人、同情或深情。

[ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] [ˈkɪseɪbl] ([æz; əz] [men] [seɪ]) , [ˈsɪnɪk(ə)l] , [ˈkruːəl] , [ˈsenʃuəs] [ɔːr] [ɪnˈdɪfrənt] ,
The mouth is kissable (as men say) , cynical , cruel , sensuous or indifferent ,
这 嘴 是 可亲吻的 (作为 男人 说) , 愤世嫉俗 , 残忍的 , 感性的 或者 冷漠 ,

嘴唇可以是（男人说的）令人想亲吻的，也可以是愤世嫉俗的、残酷的、性感的或冷漠的。

[ænd; ənd][soʊ][wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði] [fitʃər] .
and so with all the features .
和 所以 和 全部 这 特征 .

所有功能也都如此。

[ˈbjuːtiz] [ˈsev(ə)n] [ˈnɜːrsɪz] .
BEAUTY'S SEVEN NURSES .
美的 七 护士 .

美女的七位护士。

[ˈbjuːti] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [sed] , [hæz; həz][ˈsev(ə)n] [ˈnɜːrsɪz] , [wɪtʃ] , [ɪf] [ˈgɪv(ə)n] [fʊl] [tʃɑːrdʒ] ,
Beauty , it is said , has seven nurses , which , if given full charge ,
美丽 , 它 是 说 , 有 七 护士 , 哪个 , 如果 给定 满的 收费 ,

据说，美貌有七个侍女，如果让她们全权负责，

[wɪl] [meɪk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhəʊmli] [ˈwʊmən] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv] [tʃɑːrm] [ænd; ənd] [ˈlʌvlinəs] .
will make of the homeliest woman a picture of charm and loveliness .
将要 制作 的 这 最家 女士 一个 图片 的 魅力 和 可爱 .

能将最相貌平平的女人变成魅力四射、惹人喜爱的佳人。

[ðiːz] [ˈmædʒɪk][ˈsev(ə)n][ɑːr; ər] [freʃ] [er] , [ˈsʌnʃaɪn] , [wɔːrmθ] , [rest] , [sliːp] , [fuːd] [ænd; ənd]
These magic seven are fresh air , sunshine , warmth , rest , sleep , food and
这些 魔法 七 是 新鲜的 空气 , 阳光 , 温暖 , 休息 , 睡觉 , 食物 和
[wətˈevər] [stəːz][ðə; ði] [blʌd] ,
whatever stirs the blood ,
任何 搅拌 这 血 ,

这七种神奇的事物是：新鲜空气、阳光、温暖、休息、睡眠、食物以及任何能让人热血沸腾的东西。

[biː; bi][ˌaɪ ˈtiː]['eksərsaɪz][ɔːr][ɪnˈθuːziæzəm] .
be it exercise or enthusiasm .
是 它 锻炼 或者 热情 .

无论是锻炼还是热情。

[biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə][get] ['plenti] [ʌv; əv] [sliːp] .

Be	sure	to	get	plenty	of	sleep	.
是	当然	到	得到	很多	的	睡觉	.

一定要保证充足的睡眠。

[juː; jʊ][kæn; kən] [sliːp] [jɔːr'self] ['ɪntuː] [gʊd] [lʊks] .

You	can	sleep	yourself	into	good	looks	.
你	能	睡觉	你自己	进入	好的	看起来	.

你可以通过睡觉来拥有好容貌。

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [næp][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːt] [bæθ] [wɪl] [meɪk] ['eni] ['wʊmən] [mɔːr] [ə'træktɪv] ,

A	long	nap	and	a	hot	bath	will	make	any	woman	more	attractive	,
一个	长的	午睡	和	一个	热的	洗澡	将要	制作	任何	女士	更多的	吸引人的	,

睡个长长的午觉，再泡个热水澡，会让任何女人都更有魅力。

[ænd; ənd][lɪft] ['jɪrz] [frʌm; frəm][hɜːr; hər] ['ʃoʊldər] .

and	lift	years	from	her	shoulder	.
和	举起	年	从	她	肩膀	.

让她卸下肩上的岁月。

[dəunt][biː; bi][ə'freɪd][ʌv; əv] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [freʃ] [er] .

Don't	be	afraid	of	sunshine	and	fresh	air	.
不	是	害怕的	的	阳光	和	新鲜的	空气	.

不要害怕阳光和新鲜空气。

[ðeɪ] ['ɔːfər] [juː; jʊ] [bluːm] [ænd; ənd] ['kʌlər] .

They	offer	you	bloom	and	color	.
他们	提供	你	盛开	和	颜色	.

它们为你带来繁花似锦和缤纷色彩。

[ænd; ənd] [diːp] ['briːðɪŋ] [ɪz] ['ʃʊrli] [ðə; ði][hænd] - [meɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [freʃ] - [er] [nɜːrs] .

And	deep	breathing	is	surely	the	hand	-	maid	of	the	fresh	-	air	nurse	.
和	深的	呼吸	是	一定	这	手	-	女佣	的	这	新鲜的	-	空气	护士	.

深呼吸无疑是新鲜空气的得力助手。

[diːp] ['briːðɪŋ] ['gɪvz] [ə; eɪ] [faɪn] ['fɪgjər] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [klɪr] [kəm'plekʃ(ə)n] .

Deep	breathing	gives	a	fine	figure	as	well	as	clear	complexion	.
深的	呼吸	给予	一个	美好的	数字	作为	出色地	作为	清除	肤色	.

深呼吸能使身材匀称，肤色清透。

[dəunt][sɪt] [daʊn] [tuː; tə] ['teɪbl] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ] [kʌm] [ɪn][frʌm; frəm][wɜːrk] ,

Don't	sit	down	to	table	as	soon	as	you	come	in	from	work	,
不	坐	向下	到	桌子	作为	很快	作为	你	来	在	从	工作	,

下班回家后不要马上坐到餐桌旁，

[ɔːr][ə; eɪ] [raʊnd] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l] ['duːtiz] .

or	a	round	of	social	duties	.
或者	一个	圆形的	的	社会的	职责	.

或者履行一系列社交义务。

[laɪ] [daʊn] , [ɔːr][sɪt] [daʊn] , [fɔːr; fər][ten] ['mɪnɪts] ,

Lie	down	,	or	sit	down	,	for	ten	minutes	,
说谎	向下	,	或者	坐	向下	,	为了	十	分钟	,

躺下或坐下十分钟。

['weɪtɪŋ] [ʌn'tɪl][juː; jʊ][kæn; kən][pɑːr'teɪk][ʌv; əv][jʊr; jər] ['dɪnər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] [mə'ʃiːnəri]

waiting	until	you	can	partake	of	your	dinner	with	the	physical	machinery
等待	直到	你	能	参加	的	你的	晚餐	和	这	身体的	机械

['restɪd] [ænd; ənd] [rɪ'freʃt] .

rested	and	refreshed	.
休息	和	焕然一新	.

等到身体得到充分休息和恢复活力后再享用晚餐。

[dəunt] [beɪð] [ɪn][hɑːrd]['wɔːtər] .

Don't	bathe	in	hard	water	.
不	洗澡	在	难的	水	.

不要用硬水洗澡。

['sɔːfn] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['paʊdərd] ['bɔːræks] , [ɔːr][ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv] ['oʊtmiːl] .

Soften	it	with	a	little	powdered	borax	,	or	a	handful	of	oatmeal	.
软化	它	和	一个	小的	粉末状	硼砂	,	或者	一个	少数	的	麦片	.

用少许硼砂粉或一把燕麦片软化它。

[dəunt] [beɪð] [ðə; ði] [feɪs] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [wɔːrm] , [ɔːr] ['veri] [koʊld] .

Don't	bathe	the	face	while	it	is	very	warm	,	or	very	cold	.
不	洗澡	这	脸	尽管	它	是	非常	温暖的	,	或者	非常	寒冷的	.

不要在脸部温度过高或过低时洗脸。

[dəunt] [wɑːʃ] [ðə; ði] [feɪs] [wen] ['trævlɪŋ] , [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['ælkəhɔːl][ænd; ənd]

Don't	wash	the	face	when	traveling	,	unless	it	is	with	a	little	alcohol	and
不	洗	这	脸	什么时候	旅行	,	除非	它	是	和	一个	小的	酒精	和

['wɔːtər] ,

water	,
水	,

旅行时不要洗脸，除非是用少量酒精和水。

[ɔːr][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][koʊld] [kriːm] .

or	a	little	cold	cream	.
或者	一个	小的	寒冷的	奶油	.

或者涂一点冷霜。

[dəunt] [ə'tempt] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [dʌst] [wɪð; wɪθ][koʊld]['wɔːtər] .

Don't	attempt	to	remove	dust	with	cold	water	.
不	试图	到	消除	灰尘	和	寒冷的	水	.

不要尝试用冷水去除灰尘。

[gɪv] [ðə; ði] [feɪs] [ə; eɪ][hɑːt] [bæθ] [wɪð; wɪθ] [soʊp] ,

Give	the	face	a	hot	bath	with	soap	,
给	这	脸	一个	热的	洗澡	和	肥皂	,

用热水和肥皂洗脸，

[ænd; ənd] [ðen] [rɪns] ['θɜːrəli] [wɪð; wɪθ] [klɪr] ['tepɪd][ɔːr][koʊld]['wɔːtər] .

and	then	rinse	thoroughly	with	clear	tepid	or	cold	water	.
和	然后	冲洗	彻底	和	清除	温热	或者	寒冷的	水	.

然后用清澈的温水或冷水彻底冲洗干净。

[dəunt] [rʌb] [ðə; ði] [feɪs] [wɪð; wɪθ] [tuː] [kɔːrs] [ə; eɪ] ['taʊəl] .

Don't	rub	the	face	with	too	coarse	a	towel	.
不	擦	这	脸	和	也	粗	一个	毛巾	.

不要用太粗糙的毛巾擦脸。

[triːt] [ˌaɪ 'tiː][æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [ðə; ði]['faɪnɪst] ['pɔːrsəlɪn] , ['tendərli] [ænd; ənd] ['delɪkətli] . - -

Treat	it	as	you	would	the	finest	porcelain	,	tenderly	and	delicately	.	-	-
对待	它	作为	你	会	这	最好的	瓷	,	温柔地	和	轻柔地	.	-	-

[ˌfɪlə'delfɪr] ['telɪgræf] .

Philadelphia	Telegraph	.
费城	电报	.

像对待最精美的瓷器一样，温柔细腻地对待它。——《费城电讯报》

[tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [eɪdʒ] .

TO	DISCOVER	A	WOMAN'S	AGE	.
到	发现	一个	女性的	年龄	.

判断女性年龄。

['evri] [mæn] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][bɔːrn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][dɪ'zaɪər][tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]

Every	man	seems	to	be	born	with	a	desire	to	know	the	age	of	the
每一个	男人	似乎	到	是	出生	和	一个	欲望	到	知道	这	年龄	的	这

['leɪdiz] [wɪð; wɪθ] [huːm] [hiː; hi] [kʌmz] [ɪn]['kɑːntækt] ,

ladies	with	whom	he	comes	in	contact	,
女士们	和	谁	他	来	在	接触	,

每个男人似乎天生就想知道与自己接触的女士的年龄。

[ænd; ənd] ['wɪmɪn] ['ɔːlsoʊ] [ə'pɪr] [tuː; tə][hæv; həv][æn; ən] [ɪ'neɪt] [ˌkjʊri'ɑːsəti] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði] ['nʌmbər]

and	women	also	appear	to	have	an	innate	curiosity	concerning	the	number
和	女性	还	出现	到	有	一个	先天	好奇心	有关	这	数字

[ʌv; əv] " ['sʌmərz] " [wɪtʃ] [hæv; həv] [pæst] ['oʊvər][ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['fiːmeɪl] [frendz] .

of	"	summers	"	which	have	passed	over	the	heads	of	their	female	friends	.
的	"	夏天	"	哪个	有	通过了	超过	这	头部	的	他们的	女性	朋友们	.

而且，女性似乎天生就对她们的女性朋友经历了多少个"夏天"感到好奇。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [mɔːr] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðæn; ðən][ðə; ði][ɪg'zækt][eɪdʒ][ʌv; əv][ə; eɪ]

But	there	is	nothing	more	difficult	to	discover	than	the	exact	age	of	a
但	那里	是	没有什么	更多的	难的	到	发现	比	这	精确的	年龄	的	一个

['leɪdi] [huː] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][fækt][ə; eɪ]['siːkrət] .

lady	who	wishes	to	keep	the	fact	a	secret	.
女士	WHO	愿望	到	保持	这	事实	一个	秘密	.

但是，要查明一位女士的确切年龄，最难的事情莫过于此，尤其当她想保守这个秘密时。

[naʊ] , [hɪr] [ɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [skiːm] [baɪ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['eni]

Now	,	here	is	a	little	scheme	by	which	you	can	find	out	the	age	of	any
现在	,	这里	是	一个	小的	方案	经过	哪个	你	能	寻找	出去	这	年龄	的	任何

['pɜːrs(ə)n] .

person	.
人	.

现在，这里有一个简单的方法，可以用来计算任何人的年龄。

['hævɪŋ] [ɪn'geɪdʒd] [ðæt] ['pɜːrs(ə)n][ɪn] ['plez(ə)nt] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] , [juː; jʊ] [proʊ'siːd] ['sʌmθɪŋ] ['æftər][ðə; ði]

Having	engaged	that	person	in	pleasant	conversation	,	you	proceed	something	after	the
拥有	已订婚的	那	人	在	令人愉快的	对话	,	你	继续	某物	后	这

['fɑːloʊɪŋ] ['mænər] - - ['spiːkɪŋ] ['veri] ['ɪnəsntli] ,

following	manner	-	-	speaking	very	innocently	,
下列的	方式	-	-	请讲	非常	天真地	,

在与对方愉快地交谈之后，你以如下方式继续进行——说话非常天真无邪，

[ʌv; əv] [kɔːrs] : - -

of	course	:	-	-
的	课程	:	-	-

当然： -

" [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l]['prɑːbləm][ɪn] [ə'rɪθmətɪk] [wɪtʃ] ['veri] [fjuː] ['piːp(ə)l] [ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə]

"	There	is	a	very	simple	problem	in	arithmetic	which	very	few	people	are	able	to
"	那里	是	一个	非常	简单的	问题	在	算术	哪个	非常	很少	人们	是	有能力的	到

[siː] [θruː] ,

see	through	,
看	通过	,

"算术中有一个非常简单的问题，但很少有人能看透它。"

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] ['iːzi] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .

yet	it	is	as	easy	as	possible	.
然而	它	是	作为	简单的	作为	可能的	.

但它却非常简单。

[aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][duː][ˌaɪ 'tiː] ?

I	wonder	if	you	can	do	it	?
我	想知道	如果	你	能	做	它	?

我想知道你是否能做到?

" [ðɪs] [sets] [də; ði]['pɜːrs(ə)n][ɑːn][hɪz; ɪz]['dɪgnəti] , [ænd; ənd][hiː; hi][ɔːr][ʃiː; ʃi]['wɒnts][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː][æt; ət]
" This sets the person on his dignity , and he or she wants to do it at
" 这 套 这 人 在 他的 尊严 , 和 他 或者 她 想要 到 做 它 在
[wʌns] .
once .
一次 .

"这会维护一个人的尊严，他或她会想立刻去做。"

[ðen] [juː; jʊ][goʊ][ɑːn] :
Then you go on :
然后 你 去 在 :

然后你继续：

" [θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [tuː; tə][də; ði][nuː'merɪk(ə)l]['ɔːrdər][ʌv; əv][də; ði] [mʌnθ] [ɪn]
" Think of a number corresponding to the numerical order of the month in
" 思考 的 一个 数字 相应的 到 这 数值 命令 的 这 月 在
[wɪtʃ] [juː; jʊ][wɜːr; wər][bɔːrn] .
which you were born .
哪个 你 是 出生 .

"想想与你出生月份的数字顺序相对应的数字。"

[oʊ] , [noʊ] , [juː; jʊ] [niːd] [nɑːt] [tel] [ˌem 'iː] .
Oh , no , you need not tell me .
哦 , 不 , 你 需要 不是 告诉 我 .

哦，不用了，你不必告诉我。

" ([tuː; tə] [meɪk] [də; ði][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [klɪr] ,
" (To make the explanation clear ,
" (到 制作 这 解释 清除 ,

（为了解释得更清楚，

[wiː; wi] [wɪl] [ə'suːm] [ðæt] [də; ði] ['fɪgjər] [ɪz] [tuː] - - ['stændɪŋ] [fɔːr; fər] ['februeri] - - [ænd; ənd] [ðæt] [də; ði]
we will assume that the figure is two - - standing for February - - and that the
我们 将要 认为 那 这 数字 是 二 - - 常设 为了 二月 - - 和 那 这
[eɪdʒ][ɪz] - .)
age is 30 .)
年龄 是 - .)

我们假设这个数字是 2（代表二月），年龄是 30 岁。）

" [naʊ] , ['mʌltɪplaɪ] [ðæt] ['fɪgjər] [baɪ][ˌtuː'tuː] , " [juː; jʊ] [kən'tɪnjuː] , " [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][faɪv] .
" Now , multiply that figure by 2 , " you continue , " and add 5 .
" 现在 , 乘 那 数字 经过 2 , " 你 继续 , " 和 添加 5 .

"现在，将这个数字乘以 2，"你继续说道，"再加上 5。"

[dʌn] [ðæt] ?
Done that ?
完毕 那 ?

做完了吗？

[wel] , ['mʌltɪplaɪ] [ðæt] [baɪ] - [ænd; ənd][ˌeɪ diː 'diː][jʊr; jər] [oʊn] [eɪdʒ] . - - [frʌm; frəm][də; ði]['toʊt(ə)l]
Well , multiply that by 50 and add your own age . - - From the total
出色地 , 乘 那 经过 - 和 添加 你的 自己的 年龄 . - - 从 这 全部的
[səb'trækt] - ,
subtract 365 ,
减去 - ,

好，乘以 50，再加上你的年龄。——从总数中减去 365。

[ænd; ənd][tuː; tə][də; ði]['toʊt(ə)l][ˌeɪ diː 'diː] - .
and to the total add 115 .
和 到 这 全部的 添加 - .

总数加上 115。

[naʊ] , [wʌt] ['fɪgjər] [hæv; həv][juː; jʊ][gɑːt] ? "
Now , what figure have you got ? "
现在 , 什么 数字 有 你 得到 ? "

现在，你得到的数字是多少?

" - , " [rɪ'plaɪz, riː'plaɪz][ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [ə'drest] , " ['iznt] [ðæt] [kə'rekt] ? "
" 230 , " replies the person addressed , " Isn't that correct ? "
" - , " 回复 这 人 已解决 , " 不是 那 正确的 ? "

“230，”被问到的人回答说，“对吧？”

" [ɪg'zæktli] , " [juː; jʊ][ɪk'skleɪm] , " [juː; jʊ][ɑːr; ər][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['veri] [fjuː] ['pɝːsənz] [huː] [hæv; həv]
" Exactly , " you exclaim , " You are one of the very few persons who have
" 确切地 , " 你 惊叹 , " 你 是 一 的 这 非常 很少 人 WHO 有
['mænɪdʒd] [ˌaɪ 'tiː] .
managed it .
管理 它 .

“没错，”你惊呼道，“你是极少数能做到这一点的人之一。”

" [ænd; ənd][juː; jʊ][tɜːrn] [ə'weɪ] [tuː; tə][haɪd][jʊr; jər] [smaɪl] [ʌv; əv][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][æt; ət] ['hævɪŋ] [dɪ'skʌvərd]
" And you turn away to hide your smile of satisfaction at having discovered
" 和 你 转动 离开 到 隐藏 你的 微笑 的 满意 在 拥有 发现
[ðæt] [jʊr; jər]['vɪktɪm][wʌz; wəz][bɔːrn][ɪn] ['februeri] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['θɜːrti] ['jɪrz] [ʌv; əv][eɪdʒ] .
that your victim was born in February and that he is thirty years of age .
那 你的 受害者 曾是 出生 在 二月 和 那 他 是 三十 年 的 年龄 .

“然后你转过身去，掩饰你发现受害者出生于二月且今年三十岁时露出的满意笑容。

[juː; jʊ][hæv; həv] [ə'raɪvd] [æt; ət] [ðɪs] [rɪ'zʌlt] [baɪ] ['sepəreitiŋ] [ðə; ði] ['fɪgjərz] - ['ɪntuː][ˌtuː'tuː] (['februeri]
You have arrived at this result by separating the figures 230 into 2 (February
你 有 到达的 在 这 结果 经过 分离 这 数据 - 进入 2 (二月
) [ænd; ənd] - .
) and 30 .
) 和 - .

你通过将数字 230 分解为 2（二月）和 30 得出了这个结果。

[ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən][duː] [ðɪs] [wɪð; wɪθ] ['ɛvriːˌbɑːdiːz] [eɪdʒ] .
And you can do this with everybody's age .
和 你 能 做 这 和 每个人的 年龄 .

而且你可以对任何年龄段的人都这样做。

[traɪ][ˌaɪ 'tiː][ɑːn][jʊr; jər] ['swiːthɑːrt] . - - [tɪt] - [bɪt] .
Try it on your sweetheart . - - Tit - Bit .
尝试 它 在 你的 亲爱的 . - - 山雀 - 少量 .

试试给你的爱人看看吧。——小贴士

[haʊ] [hiː; hi] [meɪ] [biː; bi] [wʌn] .
HOW HE MAY BE WON .
如何 他 可能 是 韩元 .

如何赢得他的支持。

[sʌm; səm][men][hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] [kə'reɪdʒəs] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [ɪk'spres] [ðəm'selvz] [ɑːn][ðə; ði]
Some men have been found courageous enough to express themselves on the
一些 男人 有 到过 成立 勇敢 足够的 到 表达 他们自己 在 这
['sʌbdʒekt] ,
subject ,
主题 ,

有些男性勇敢地就此话题发表了自己的看法。

" [haʊ] [tuː; tə][wɪn][ə; eɪ][mæn] .
" How to win a man .
" 如何 到 赢 一个 男人 .

如何赢得男人的心。

" [hɪr] [ɑːr; ər][ðə; ði] [ri'kwaiəmənt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['mæskjəlɪn] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [vjuː] [fɔːr; fər] ['wɪnɪŋ]
" Here are the requirements from a masculine point of view for winning
" 这里 是 这 要求 从 一个 男性 观点 的 看法 为了 获胜
[ə; eɪ][mæn] [wɜːrθ] ['hævɪŋ] .
a man worth having .
一个 男人 值得 拥有 .

从男性的角度来看，赢得一个值得拥有的男人需要具备以下条件。

[ðə; ði] ['sʌmər] [gɜːrl][ʃʊd; ʃəd] [kʌt] [ðɪs] [aʊt] [ænd; ənd] [peɪst] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn][hɜːr; hər] ['mɪrər] :
The summer girl should cut this out and paste it on her mirror :
这 夏天 女孩 应该 切 这 出去 和 粘贴 它 在 她 镜子 :

夏日女孩应该把这张图剪下来贴在镜子上：

[biː; bi]['nætʃ(ə)rəl] , [biː; bi] [ɪk'striːmli] [fə'stɪdiəs] [ɪn] ['tʃuːzɪŋ] [frendz] , [ɪn][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] , [ɪn] ['mænərz]
Be natural , be extremely fastidious in choosing friends , in conversation , in manners
是 自然的 , 是 极其 挑剔 在 选择 朋友们 , 在 对话 , 在 礼仪
, [ænd; ənd][ɪn] [dres] .
, and in dress .
, 和 在 裙子 .

要自然，但在选择朋友、谈话、举止和穿着方面要极其讲究。

[biː; bi] [niːt] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [wel] - [gruːmd] ['wʊmən] , [ðoʊ] [pleɪn] , [ɪz] [mɔːr] [ə'træktɪv] [ðæn; ðən]
Be neat , for the well - groomed woman , though plain , is more attractive than
是 整洁的 , 为了 这 出色地 - 修剪过的 女士 , 尽管 清楚的 , 是 更多的 吸引人的 比
[ðə; ði]['slʌv(ə)nli] ['bjuːti] .
the slovenly beauty .
这 邋遢的 美丽 .

要保持整洁，因为仪容整洁的女子，即使相貌平平，也比邋遢的美女更有魅力。

[biː; bi] ['tʃɪrf(ə)l] [ænd; ənd] [fʌn] - ['lʌvɪŋ] , [biː; bi][kaɪnd] , [ʌn'selfɪʃ] , [ˌsɪmpə'θetɪk] [ænd; ənd]
Be cheerful and fun - loving , be kind , unselfish , sympathetic and
是 快乐 和 乐趣 - 爱 , 是 种类 , 无私 , 交感神经 和
[ə'fekʃənət] .
affectionate .
亲热 .

要开朗活泼，热爱生活；要善良无私，富有同情心和爱心。

[biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['evriθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ɪm'pruːv] [jʊr; jər][maɪnd][ænd; ənd] ['brɔːdn] [jʊr; jər] [vjuːz] .
Be interested in everything that will improve your mind and broaden your views .
是 感兴趣的 在 一切 那 将要 提升 你的 头脑 和 扩大 你的 浏览 .

要对一切能提升思维、拓宽视野的事物感兴趣。

[biː; bi] ['ɔːrdərli] , [ˌsɪstə'mætɪk] , [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəs] , [bʌt; bət][duː][nɑːt] [weɪst] [taɪm] [ɑːn][nɑːn] -
Be orderly , systematic , and industrious , but do not waste time on non -
是 秩序 , 系统 , 和 勤劳 , 但 做 不是 浪费 时间 在 非 -
[ɪ'senʃlz] .
essentials .
必需品 .

要有条理、有条不紊、勤奋努力，但不要把时间浪费在非必要的事情上。

[gʊd] ['riːdɪŋ] [ɪz][fɑːr] ['betər] [ðæn; ðən] ['juːsləs] ['fænsi] [wɜːrk] .
Good reading is far better than useless fancy work .
好的 阅读 是 远的 更好的 比 无用 想要 工作 .

好的阅读远胜于无用的花哨工作。

[biː; bi] [də'mestɪk] [ænd; ənd] [hoʊm] - ['lʌvɪŋ] , [sɪ'kjʊr] [æz; əz] [mʌtʃ] ['nɑːlɪdʒ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l]
Be domestic and home - loving , secure as much knowledge as possible
是 国内的 和 家 - 爱 , 安全的 作为 很多 知识 作为 可能的
[kən'sɜːrnɪŋ] [haʊs] - [hoʊld] [ə'ferz] ,
concerning house - hold affairs ,
有关 房子 - 抓住 事务 ,

要顾家，热爱家庭，尽可能多地了解家务事。

[ænd; ənd][duː][nɑːt][biː; bi] [əˈʃeɪmd] [tuː; tə][juːz][ˌaɪ ˈtiː] .

and	do	not	be	ashamed	to	use	it	.
和	做	不是	是	羞愧	到	使用	它	.

不要羞于使用它。

[biː; bi] [æθˈletɪk] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn] [faɪn] [ˈfɪzɪk(ə)l] [kənˈdɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][dʒʌst] [ˈmænli] [ɪˈnʌf]

Be	athletic	enough	to	keep	in	fine	physical	condition	and	just	manly	enough
是	运动	足够的	到	保持	在	美好的	身体的	状况	和	只是	男子气概	足够的

[tuː; tə][biː; bi][self] - [rɪˈlaɪənt][ænd; ənd] [kəˈreɪdʒəs] ,

to	be	self	-	reliant	and	courageous	,
到	是	自己	-	依赖	和	勇敢	,

要有足够的运动能力保持良好的身体状态，也要有足够的男子气概，能够自立自强、勇敢无畏。

[bʌt; bət][nɑːt][soʊ] [ˌɪndɪˈpendənt] [æz; əz][tuː; tə] [fərˈget] [fɔːr; fər][wʌn][ˈmoʊmənt] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ]

but	not	so	independent	as	to	forget	for	one	moment	that	you	are	a
但	不是	所以	独立的	作为	到	忘记	为了	一	片刻	那	你	是	一个

[ˈwʊmən] .

woman	.
女士	.

但也不能独立到忘记自己是女人。

[ˈkʌltɪveɪt] [ə; eɪ][ˈlaɪkɪŋ][fɔːr; fər] [ˈtʃɪldrən] [ænd; ənd][oʊld][ˈpiːp(ə)l] ,

Cultivate	a	liking	for	children	and	old	people	,
培育	一个	喜欢	为了	孩子们	和	老的	人们	,

培养对儿童和老人的喜爱之情，

[fɔːr; fər][juː; jʊ][mʌst; məst] [rɪˈmembər] [ðæt] [juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] [ðə; ði][wʌn][ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]

for	you	must	remember	that	you	have	been	the	one	and	will	be	the
为了	你	必须	记住	那	你	有	到过	这	一	和	将要	是	这

[ˈʌðər] [ɪf] [juː; jʊ][lɪv; laɪv] [lɔːŋ] [ɪˈnʌf] .

other	if	you	live	long	enough	.
其他	如果	你	居住	长的	足够的	.

你必须记住，你过去是其中之一，如果你活得足够长，你也会成为另一个人。

[duː][nɑːt] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi] [suːˈpɪriər] , [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ,

Do	not	appear	to	be	superior	,	even	if	you	know	that	you	are	,
做	不是	出现	到	是	优越的	,	甚至	如果	你	知道	那	你	是	,

即使你明明知道自己高人一等，也不要表现得高人一等。

[wʌn][kæn; kən] [ˈiːzəli] [biː; bi][mɪˈsteɪkən][ɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] .

one	can	easily	be	mistaken	on	this	point	.
一	能	容易地	是	错误	在	这	观点	.

在这一点上很容易犯错。

[duː][nɑːt][biː; bi] [kənˈsiːtɪd] [ɔːr][veɪn] , [duː][nɑːt][biː; bi] [ˈsɪli] [ɔːr] [ˈgʌʃɪŋ] , [ɔːr] [tuː] [ˈiːgər] .

Do	not	be	conceited	or	vain	,	do	not	be	silly	or	gushing	,	or	too	eager	.
做	不是	是	自负	或者	徒劳	,	做	不是	是	愚蠢的	或者	喷薄	,	或者	也	渴望的	.

不要自负或虚荣，不要愚蠢或夸张，也不要过于急切。

[duː][nɑːt][biː; bi] [leɪt] [ænd; ənd] [jet] [duː][nɑːt] [weɪst] [taɪm] [ɪn] [ˈbiːɪŋ] [tuː] [ˈɜːrli] ;

Do	not	be	late	and	yet	do	not	waste	time	in	being	too	early	;
做	不是	是	晚的	和	然而	做	不是	浪费	时间	在	存在	也	早期的	;

不要迟到，但也不要浪费时间提前到；

[ˈstʌdi] [rɪˈpoʊz] [ʌv; əv] [ˈmænər] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][soʊ] [ˈrestfl] [tuː; tə][ˈtaɪərd] [nəːvs] .

study	repose	of	manner	,	it	is	so	restful	to	tired	nerves	.
学习	休息	的	方式	,	它	是	所以	宁静	到	疲劳的	神经	.

学习这种宁静的举止，对疲惫的神经非常有益。

[duː][nɑːt][næg] [ˈiːðər] [bɪˈfɔːr] [ɔːr][ˈæftər][hiː; hi][ɪz] [wʌn] ;

Do	not	nag	either	before	or	after	he	is	won	;
做	不是	唠叨	任何一个	前	或者	后	他	是	韩元	;

在他被说服之前或之后都不要唠叨；

[ðə; ði] " [aɪ][toʊld][juː; jʊ][soʊ] " [hæz; həz][lɔːst] ['meni] [ə; eɪ] [frend] [ænd; ənd]['lʌvər] .

the	"	I	told	you	so	"	has	lost	many	a	friend	and	lover	.
这	"	我	讲述	你	所以	"	有	丢失的	许多	一个	朋友	和	情人	.

“我早就告诉过你”这句话让很多朋友和爱人失去了关系。

[biː; bi][fræŋk] , [ænd; ənd] ['truːθfl] [ænd; ənd] [fər'gɪvɪŋ] , [ænd; ənd] [rɪ'membər] [ðæt] [fə'getiŋ]

Be	frank	,	and	truthful	and	forgiving	,	and	remember	that	forgetting
是	坦率	,	和	真实	和	宽恕	,	和	记住	那	遗忘

[mʌst; məst]['ɔːf(ə)n][goʊ][wɪð; wɪθ] [fər'gɪvɪŋ] .

must	often	go	with	forgiving	.
必须	经常	去	和	宽恕	.

要坦诚、诚实、宽容，并且记住，宽恕往往伴随着遗忘。

[ðɪs] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ɪz][ðə; ði][aɪ'diːəl]['wʊmən] ,

This	,	of	course	,	is	the	ideal	woman	,
这	,	的	课程	,	是	这	理想的	女士	,

当然，这是理想女性的形象。

[bʌt; bət][ðə; ði]['stændərd][ɪz][nɑːt] [tuː] [haɪ] [fɔːr; fər] ['eni] [gɜːrl][tuː; tə] [straɪv] [fɔːr; fər] . - - [ˌfɪlə'delfɪr]

but	the	standard	is	not	too	high	for	any	girl	to	strive	for	.	-	-	Philadelphia
但	这	标准	是	不是	也	高的	为了	任何	女孩	到	努力	为了	.	-	-	费城

['telɪgræf] .

Telegraph	.
电报	.

但对于任何女孩来说，这个标准都不算太高，值得努力追求。——《费城电讯报》

[duː] [drɑːps] .

DEW	DROPS	.
露	滴	.

露珠。

['wɪzdəm] [ɪz][ðə; ði] ['flaʊər] [ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] .

Wisdom	is	the	flower	of	experience	.
智慧	是	这	花	的	经验	.

智慧是经验之花。

[hoʊp] [ɪz] [gʊd] , [bʌt; bət]['hʌs(ə)l][ɪz] ['betər] .

Hope	is	good	,	but	hustle	is	better	.
希望	是	好的	,	但	努力奋斗	是	更好的	.

希望固然好，但努力奋斗更好。

['enərdʒi] , [haʊ'evər] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['fɑːloʊz] [ɪn'kɜːrɪdʒmənt] .

Energy	,	however	,	usually	follows	encouragement	.
活力	,	然而	,	通常	跟随	鼓励	.

然而，能量通常是在鼓励之后产生的。

[ə; eɪ][sɔːft] ['ænsər] , [bʌt; bət][ə; eɪ][waɪz][wʌn] .

A	soft	answer	sootheth	,	but	a	wise	one	shameth	.
一个	柔软的	回答	舒缓	,	但	一个	明智的	一	羞耻	.

柔和的回答令人舒缓，而睿智的回答令人羞愧。

[ðə; ði]['dʒiːniəs]['nevər] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ə; eɪ][kræŋk][ɪz] [jet] [tuː; tə][biː; bi][bɔːrn] .

The	genius	never	regarded	as	a	crank	is	yet	to	be	born	.
这	天才	绝不	认为	作为	一个	曲柄	是	然而	到	是	出生	.

真正不被视为怪人的天才尚未诞生。

[duː][æz; əz][aɪ] [seɪ] , [nɑːt][æz; əz][aɪ][duː] : ['priːtʃɪŋ] [lʌv] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dʒeləs] [hɑːrt] .

Do	as	I	say	,	not	as	I	do	:	Preaching	love	with	a	jealous	heart	.
做	作为	我	说	,	不是	作为	我	做	:	布道	爱	和	一个	嫉妒的	心	.

只许州官放火，不许百姓点灯：口里讲爱，心里却怀着嫉妒。

[tuː; tə] [muːv] [θruː] [ðə; ði][wɜːrld] [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [dɪˈsent] [ʌv; əv] [ˈʌðər] : [biː; bi] [ˈtempərət] [ænd; ənd]

To	move	through	the	world	without	the	dissent	of	others	:	Be	temperate	and
到	移动	通过	这	世界	没有	这	异议	的	其他的	:	是	温带	和

[peɪ] [jʊr; jər] [ˈdɛts] .

pay	your	debts	.
支付	你的	债务	.

要想在世上不受他人反对：要节制，要偿还债务。

[ˈhæpinəs] [ɪz][nɑːt][soʊ] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə][əbˈteɪn][æz; əz][tuː; tə] [rɪˈteɪn] .

Happiness	is	not	so	difficult	to	obtain	as	to	retain	.
幸福	是	不是	所以	难的	到	获得	作为	到	保持	.

获得幸福并不难，难的是如何保持幸福。

[huː] [wɪl] [nɑːt][wɜːrk] [wɪˈðaʊt] [peɪ] [ʃʊd; ʃəd][ˈɔːlsoʊ][biː; bi] [kənˈsɪstənt] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [rɪˈfjuːz] [peɪ]

Who	will	not	work	without	pay	should	also	be	consistent	enough	to	refuse	pay
WHO	将要	不是	工作	没有	支付	应该	还	是	持续的	足够的	到	拒绝	支付

[wɪˈðaʊt] [wɜːrk] .

without	work	.
没有	工作	.

那些不会无偿工作的人，也应该有足够的原则，拒绝无偿劳动。

[hɑːrt] [ænd; ənd] [hed] [ɑːr; ər] [tuː] [ˈmæstərz] [huː] [meɪ] [biː; bi] [sɜːrvd] [baɪ][wʌn][hænd] .

Heart	and	head	are	two	masters	who	may	be	served	by	one	hand	.
心	和	头	是	二	大师	WHO	可能	是	服务	经过	一	手	.

心与脑是两位主人，却可以由一只手来侍奉。

[ˈhjuːmən][ˌdeɪɪfɪˈkeɪʃn; ˌdiːɪfɪˈkeɪʃn] , [pərˈmɪtɪd] [ɔːr][self] [ɪmˈplaɪd] , [ɪz][æn; ən] [əˈfens] [əˈgenst] [ˈdeɪəti; ˈdiːəti]

Human	deification	,	permitted	or	self	implied	,	is	an	offense	against	Deity
人类	神化	,	允许	或者	自己	暗示	,	是	一个	罪行	反对	神

.

:

.

无论是被允许的还是人为的，将人神化都是对神明的冒犯。

[bɜːrθ] [stoʊnz] [fɔːr; fər] [lʌk] .

BIRTH	STONES	FOR	LUCK	.
出生	石头	为了	运气	.

带来好运的诞生石。

[duː][juː; jʊ][wɑːnt] [ðæt] [mɪˈstɪriəs] [θɪŋ] [ðæt] [ɪz] [kɔːld] " [gʊd] [lʌk] ?

Do	you	want	that	mysterious	thing	that	is	called	"	good	luck	?
做	你	想	那	神秘	事物	那	是	称为	"	好的	运气	?

你想要那种被称为“好运”的神秘东西吗?

" [ʌv; əv] [kɔːrs] [juː; jʊ][duː] .

"	Of	course	you	do	.
"	的	课程	你	做	.

当然你会这么做。

[ðen] [ɪn][sʌm; səm][fɔːrm][ɔːr] [əˈnʌðər] [juː; jʊ][mʌst; məst] [ˈɔːlweɪz] [wer] [jʊr; jər][bɜːrθ] [stoʊn] .

Then	in	some	form	or	another	you	must	always	wear	your	birth	stone	.
然后	在	一些	形式	或者	其他	你	必须	总是	穿	你的	出生	石头	.

那么，无论如何，你都必须佩戴你的生日石。

[ðɪs] [ɪz] [dɪˈklerd] [tuː; tə][biː; bi] , [baɪ][ðə; ði] [ˌsuːpərˈstɪʃəs] ,

This	is	declared	to	be	,	by	the	superstitious	,
这	是	声明	到	是	,	经过	这	迷信的	,

迷信的人宣称，

[ə; eɪ] [truː] [ˈtæləsmən] [əˈgenst] [ɔːl][ðə; ði][ˈɪlz] [ðæt] [fleʃ] [ɪz] [er] [tuː; tə] .

a	true	talisman	against	all	the	ills	that	flesh	is	heir	to	.
一个	真的	护符	反对	全部	这	疾病	那	肉	是	继承人	到	.

它是抵御肉体所患一切疾病的真正护身符。

[əˈpɑːn][hɜːr; hər][ˈfɪŋgər][ɪn][ə; eɪ] [ˈhænsəm] [rɪŋ] [ðə; ði] [ˈveri] [ˈmɑːdərn][gɜːrl] [werz] [ðə; ði] [stoʊn] [ðæt]

Upon	her	finger	in	a	handsome	ring	the	very	modern	girl	wears	the	stone	that
之上	她	手指	在	一个	英俊的	戒指	这	非常	现代的	女孩	穿着	这	石头	那

[miːnz] [gʊd] [ˈoʊmən][tuː; tə][hɜːr; hər] ,

means	good	omen	to	her	,
方法	好的	预兆	到	她	,

这位非常现代的女孩手指上戴着一枚漂亮的戒指，戒指上的宝石对她来说象征着好运。

[ænd; ənd] [fiːlz] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz] [sɪˈkjʊr] [frʌm; frəm][hɑːrm] .

and	feels	that	she	is	secure	from	harm	.
和	感觉	那	她	是	安全的	从	伤害	.

她觉得自己不会受到伤害。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɑːt][ɪn][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈgoʊldən][ˈsɜːrklət][əˈpɑːn][hɜːr; hər][hænd] ,

If	it	is	not	in	a	little	golden	circlet	upon	her	hand	,
如果	它	是	不是	在	一个	小的	金的	圆环	之上	她	手	,

如果它不在她手上的小金圈里，

[ðen] [pərˈtʃæns] [ʃiː; ʃi] [werz] [ˌaɪ ˈtiː][æt; ət][hɜːr; hər] [θroʊt] ,

then	perchance	she	wears	it	at	her	throat	,
然后	或许	她	穿着	它	在	她	喉	,

或许她把它戴在脖子上，

[ɪn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [ˈdɪŋgl] [ˈdæŋgəlz] [ðæt] [ɑːr; ər][soʊ] [ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l] .

in	one	of	the	little	dingle	dangles	that	are	so	fashionable	.
在	一	的	这	小的	丁格尔	悬挂	那	是	所以	时髦	.

其中一款是时下流行的小吊坠。

[bʌt; bət] [əˈbaʊt] [hɜːr; hər] [nek] , [ɪn][hɜːr; hər] [fɑːb] , [ɔːr] [ˈbæŋgl] ,

But	about	her	neck	,	in	her	fob	,	or	bangle	,
但	关于	她	脖子	,	在	她	钥匙扣	,	或者	手镯	,

但她脖子上，在她的链子或手镯上，

[ðə; ði] [læs] [huː] [wɪʃɪz] [tuː; tə][kæst][ə; eɪ] [spel] [ʌv; əv] [gʊd] [ˈfɔːrtʃən] [əˈbaʊt] [hɜːrˈself] ,

the	lass	who	wishes	to	cast	a	spell	of	good	fortune	about	herself	,
这	小姐	WHO	愿望	到	投掷	一个	拼写	的	好的	财富	关于	她自己	,

想要为自己施个好运咒语的姑娘，

[ˈsʌmwer] [werz] [ðə; ði] [stoʊn] [ðæt] [ɪz] [əˈsaɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] [mʌnθ] [ɪn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][fɜːrst] [sɔː]

somewhere	wears	the	stone	that	is	assigned	to	the	month	in	which	she	first	saw
某处	穿着	这	石头	那	是	分配	到	这	月	在	哪个	她	第一的	锯

[ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv] [deɪ] .

the	light	of	day	.
这	光	的	天	.

她佩戴着一块与她出生月份对应的宝石。

[ɪn] [wʌt] [mʌnθ] [wɜːr; wər][juː; jʊ][bɔːrn] ?

In	what	month	were	you	born	?
在	什么	月	是	你	出生	?

你出生于几月？

[duː][juː; jʊ] [noʊ] [wʌt] [ɪz][jʊr; jər][bɜːrθ] [stoʊn] ?

Do	you	know	what	is	your	birth	stone	?
做	你	知道	什么	是	你的	出生	石头	?

你知道你的生辰石是什么吗？

[ɪf] [juː; jʊ][duː][nɑːt][juː; jʊ] [ˈbetər] [æt; ət][wʌns] [dɪˈskʌvər] [ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [bɪˈgɪn] [tuː; tə] [wer] [ˌaɪ ˈtiː]

If	you	do	not	you	better	at	once	discover	the	stone	and	begin	to	wear	it
如果	你	做	不是	你	更好的	在	一次	发现	这	石头	和	开始	到	穿	它

.

:

.

如果你还没有找到，最好立刻找到那颗宝石并开始佩戴它。

[ðæt] [ɪz] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [gʊd] [lʌk] ,

That	is	,	if	you	wish	good	luck	,
那	是	,	如果	你	希望	好的	运气	,

也就是说，如果你祝你好运的话

[ænd; ənd] [wʌt] ['meɪd(ə)n]['evər] [lɪvd] [huː] [dʌz] [nɑːt] [saɪ] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

and	what	maiden	ever	lived	who	does	not	sigh	for	it	.
和	什么	少女	曾经	居住地	WHO	做	不是	叹	为了	它	.

世间哪位少女不曾为此叹息？

[hɪr] [ɪz][ə; eɪ][lɪst][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɛmz] ,

Here	is	a	list	of	the	gems	,
这里	是	一个	列表	的	这	宝石	,

以下是宝石列表：

[ænd; ənd][ðə; ði] [mʌnθs] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ə'saɪnd] [baɪ] [ðoʊz] - [huː] [noʊ] [ɔːl]

and	the	months	to	which	they	are	assigned	by	those	soothtellers	who	know	all
和	这	几个月	到	哪个	他们	是	分配	经过	那些	-	WHO	知道	全部

[ðə; ði] [saɪnz] [fɔːr; fər] [lʌk] ,

the	signs	for	luck	,
这	标志	为了	运气	,

以及那些懂得所有吉兆的算命先生们将它们分配到的月份。

[gʊd] [ɔːr] [ɪl] : [fɔːr; fər]['dʒænjueri] , ['gɑːrnɪt] ; ['februeri] , ['æməθɪst] ; [mɑːrtʃ] , ['dʒæspər] ; ['eɪprəl] ,

good	or	ill	:	For	January	,	garnet	;	February	,	amethyst	;	March	,	jasper	;	April	,
好的	或者	患病的	:	为了	一月	,	石榴石	;	二月	,	紫晶	;	行进	,	碧玉	;	四月	,

['sæfaɪər] ; [meɪ] ,

sapphire	;	May	,
蓝宝石	;	可能	,

吉凶祸福：一月，石榴石；二月，紫水晶；三月，碧玉；四月，蓝宝石；五月，

['kæl'sedənɪ] ; [dʒuːn] , ['emərəld] ; [dʒʊ'laɪ] , ['ɑːnɪks] ; ['ɔːgəst] , [kɑːr'niːliən] ; [sep'tembər] , ['krɪsəˌlaɪt] ;

chalcedony	;	June	,	emerald	;	July	,	onyx	;	August	,	carnelian	;	September	,	chrysolite	;
玉髓	;	六月	,	翠	;	七月	,	缟玛瑙	;	八月	,	玛瑙	;	九月	,	橄榄石	;

[ɑːk'toʊbər] , [ˌɑːkwəmə'riːn] ; [noʊ'vembər] , ['toʊpæz] ; [dɪ'sembər] , ['ruːbi] .

October	,	aquamarine	;	November	,	topaz	;	December	,	ruby	.
十月	,	蓝晶	;	十一月	,	黄玉	;	十二月	,	红宝石	.

玉髓；六月，祖母绿；七月，缟玛瑙；八月，红玉髓；九月，橄榄石；十月，海蓝宝石；十一月，黄玉；十二月，红宝石。

['kruːgərz] [ʌn'lʌki] ['daɪmənd] .

KRUGER'S	UNLUCKY	DIAMOND	.
克鲁格的	倒霉	钻石	.

克鲁格的厄运钻石。

[wen] ['stefənusjəu'hænis'pɔːlu] [went] [tuː; tə] ['jʊrəp] [hiː; hi] [tʊk] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['feɪməs]

When	Kruger	went	to	Europe	he	took	with	him	a	famous
什么时候	克鲁格	去	到	欧洲	他	采取	和	他	一个	著名的

['daɪmənd] ,

diamond	,
钻石	,

克鲁格去欧洲时带去了一颗著名的钻石。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] [brɔːt] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] [ænd; ənd] [deθ] [tuː; tə][ɔːl][ɪts] [pə'zesəz] .

which	was	said	to	have	brought	misfortune	and	death	to	all	its	possessors	.
哪个	曾是	说	到	有	带来	不幸	和	死亡	到	全部	它是	拥有者	.

据说它给所有拥有它的人带来了不幸和死亡。

[ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][ə; eɪ][streɪndʒ]['hɪstri; 'hɪstəri] .

It	had	a	strange	history	.
它	有	一个	奇怪的	历史	.

它有着一段奇特的历史。

[ðə; ði] ['daɪmənd] [ə'rɪdʒənəli] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] - , [ə; eɪ][bə'suːtəu] [tʃiːf] , [frʌm; frəm] [huːm]
The **diamond** **originally** **belonged** **to** **Meshhesh** **,** **a** **Basuto** **chief** **,** **from** **whom**
这 钻石 起初 属于 到 - , 一个 巴苏陀 首席 , 从 谁

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ɪk'stɔːtid] [baɪ][tə 'tʃɑːkə] ,
it **was** **extorted** **by** **T'Chaka** **,**
它 曾是 勒索 经过 特查卡 ,

这颗钻石原本属于巴苏陀族酋长梅什赫什，是特查卡从他那里勒索来的。

[ðə; ði]['zuːluː] [kɪŋ] .
the **Zulu** **King** **.**
这 祖鲁语 国王 .

祖鲁国王。

- ['brʌðər] [kɪld] [hɪm; ɪm][ænd; ənd][stoʊl][ðə; ði][stoʊn] .
T'Chaka's **brother** **killed** **him** **and** **stole** **the** **stone** **.**
- 兄弟 被杀 他 和 偷窃 这 石头 .

特查卡的兄弟杀了他，并偷走了宝石。

[ðə; ði] ['brʌðər] [keɪm] [tuː; tə] [griːf] [ænd; ənd][ðə; ði][dʒem] [pæst] ['ɪntuː][ðə; ði] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][ə; eɪ]
The **brother** **came** **to** **grief** **and** **the** **gem** **passed** **into** **the** **possession** **of** **a**
这 兄弟 来了 到 悲伤 和 这 宝石 通过了 进入 这 拥有 的 一个

['zuːluː] [tʃiːf] ,
Zulu **chief** **,**
祖鲁语 首席 ,

兄弟二人遭遇不幸，宝石落入一位祖鲁族酋长手中。

[huː] [suːn] ['æftərwərd] [wʌz; wəz] [ə'sæsɪneɪt] .
who **soon** **afterward** **was** **assassinated** **.**
WHO 很快 之后 曾是 被暗杀 .

不久之后，他便遭到暗杀。

[ðə; ði] ['neɪtɪvz] [seɪ] [ðæt] [noʊ] [les] [ðæn; ðən][ˌsɪks'tiːn][ʌv; əv][ðə; ði] [sək'sesɪv] [pə'zesəz] [ʌv; əv][ðə; ði]
The **natives** **say** **that** **no** **less** **than** **sixteen** **of** **the** **successive** **possessors** **of** **the**
这 本地人 说 那 不 较少的 比 十六 的 这 连续 拥有者 的 这

['daɪmənd] [wɜːr; wər] ['iːðər] [kɪld] [ɔːr] ['drɪvn] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][ðə; ði]
diamond **were** **either** **killed** **or** **driven** **out** **of** **the** **country** **for** **the** **sake** **of** **the**
钻石 是 任何一个 被杀 或者 驱动 出去 的 这 国家 为了 这 清酒 的 这

[dʒem] .
gem **.**
宝石 .

当地人说，为了这颗宝石，至少有十六位先后拥有这颗钻石的人被杀害或驱逐出境。

[ðə; ði] ['daɪmənd] [wʌz; wəz] [ðen] [siːn] [baɪ] [waɪt] [men] [huː] [sɔːt] [tuː; tə] [pə'zes] [ˌaɪ 'tiː] .
The **diamond** **was** **then** **seen** **by** **white** **men** **who** **sought** **to** **possess** **it** **.**
这 钻石 曾是 然后 已见 经过 白色的 男人 WHO 寻求 到 具有 它 .

随后，这颗钻石被一些白人看到，他们试图占有它。

[ə; eɪ]['pɑːrti][ʌv; əv] [waɪts] [ə'tækt] [ðə; ði] ['neɪtɪvz] [huː] [hæd; həd][ðə; ði] [stoʊn] [ɪn][ðer; ðər] [pə'zeʃn]
A **party** **of** **whites** **attacked** **the** **natives** **who** **had** **the** **stone** **in** **their** **possession**
一个 派对 的 白人 遭到攻击 这 本地人 WHO 有 这 石头 在 他们的 拥有

,
,
,

一群白人袭击了拥有这块石头的土著居民。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [fɪrs] [faɪt] [in'sjuːd] , [ɪn] [wɪtʃ] - [laɪvz; lɪvz] , ['moʊstli] ['neɪtɪvz] , [wɜːr; wər][lɔːst] .
and **a** **fierce** **fight** **ensued** **,** **in** **which** **300** **lives** **,** **mostly** **natives** **,** **were** **lost** **.**
和 一个 凶猛的 斗争 随后 , 在 哪个 - 生活 , 大多 本地人 , 是 丢失的 .

随后爆发了一场激烈的战斗，造成 300 人丧生，其中大部分是当地居民。

[mɛmələ] , [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [tʃiːf] ,

Memela	,	a	native	chief	,
梅梅拉	,	一个	本国的	首席	,

梅梅拉，一位土著酋长，

[tʊk] [ðə; ði][dʒem][ænd; ənd] [kən'siːld] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ə; eɪ] [wuːnd] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [rɪ'siːvd] [ɪn][ðə; ði]

took	the	gem	and	concealed	it	in	a	wound	which	he	had	received	in	the
采取	这	宝石	和	暗	它	在	一个	伤口	哪个	他	有	已收到	在	这

['bæt(ə)l] .

battle	.
战斗	.

他取下宝石，藏在战斗中受的伤口里。

['æftərwərd] [mɛmələ] [wʌz; wəz] [kɔːt] [baɪ][ðə; ði] ['bɔrz] [ænd; ənd][set][tuː; tə][wɜːrk][æz; əz][ə; eɪ] [sleɪv] .

Afterward	Memela	was	caught	by	the	Boers	and	set	to	work	as	a	slave	.
之后	梅梅拉	曾是	捕捉	经过	这	布尔人	和	放	到	工作	作为	一个	奴隶	.

后来，梅梅拉被布尔人抓获，沦为奴隶。

['stefənusjəu'hænis'pɔːlu] , ['hɪrɪŋ] [hɪz; ɪz]['stɔːri] , [rɪ'liːst] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd][ɪn] ['grætɪtuːd] [mɛmələ]

Kruger	,	hearing	his	story	,	released	him	,	and	in	gratitude	Memela
克鲁格	,	听力	他的	故事	,	发布	他	,	和	在	感激	梅梅拉

[geɪv] [ðə; ði] [stoʊn] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['lɪbəreɪtər] .

gave	the	stone	to	his	liberator	.
给予	这	石头	到	他的	救星	.

克鲁格听了他的故事后，释放了他。为了表达感激之情，梅梅拉将石头送给了他的救命恩人。

[sʌm; səm] ['jɪrz] [pæst] , [ænd; ənd] [ðen] ['stefənusjəu'hænis'pɔːlu][met][hɪz; ɪz] [ˌmɪs'fɔːrtʃən] .

Some	years	passed	,	and	then	Kruger	met	his	misfortune	.
一些	年	通过了	,	和	然后	克鲁格	遇见	他的	不幸	.

几年过去了，克鲁格遭遇了不幸。

[wer] [ðə; ði]['feɪt(ə)l] ['daɪmənd] [ɪz] [naʊ] [ɪz][nɑːt]['sɜːrt(ə)n] ,

Where	the	fatal	diamond	is	now	is	not	certain	,
在哪里	这	致命的	钻石	是	现在	是	不是	肯定	,

那颗致命钻石的下落目前尚不确定。

[ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][eks] - ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['trænzvɑːl; trænz'vɑːl]['pɑːrtɪd]

though	it	is	certain	that	the	ex	-	President	of	the	Transvaal	parted
尽管	它	是	肯定	那	这	前任	-	总统	的	这	德兰士瓦	分手了

[wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

with	it	.
和	它	.

虽然可以肯定的是，德兰士瓦前总统已经把它卖掉了。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['kɔfəz] [ʌv; əv][ðə; ði]['vætɪkən] ,

Some	say	that	it	is	in	the	coffers	of	the	Vatican	,
一些	说	那	它	是	在	这	金库	的	这	教廷	,

有人说它在梵蒂冈的金库里。

[ænd; ənd][sʌm; səm] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][soʊld][tuː; tə][ðə; ði] ['empərər] [ʌv; əv] ['ɔːstriə] ,

and	some	that	it	was	sold	to	the	Emperor	of	Austria	,
和	一些	那	它	曾是	卖	到	这	皇帝	的	奥地利	,

还有一些说法是它被卖给了奥地利皇帝。

[ænd; ənd][ɪz] [naʊ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [kraʊn] ['dʒuːəlz, 'dʒuːlz][ʌv; əv] [vi'enə] .

and	is	now	among	the	crown	jewels	of	Vienna	.
和	是	现在	之中	这	王冠	珠宝	的	维也纳	.

如今，它已成为维也纳的瑰宝之一。

[ðə; ði] [stoʊn] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] - ['kærəts][ɪn] [weɪt] , [bʌt; bət][ɪz][nɑːt]['pɜːrfɪkt] . - - ['bɔːltɪmɔːr]
The **stone** **is** **said** **to** **be** **200** **carats** **in** **weight** **,** **but** **is** **not** **perfect** **.** **-** **-** **Baltimore**
这 石头 是 说 到 是 - 克拉 在 重量 , 但 是 不是 完美的 . - - 巴尔的摩
[sʌn] .
Sun **.**
太阳 .

据称这颗宝石重达200克拉，但并不完美。——《巴尔的摩太阳报》

[streɪndʒ] [wɪlz] .
STRANGE **WILLS** **.**
奇怪的 遗嘱 .

奇怪的意志。

[ðer; ðər][hæv; həv][nɑːt] [bɪn] ['meni] [wɪl] ['meɪkɚz] [mɔːr] [ɪk'sentrɪk] [ðæn; ðən]['mɪstər] . - , [ðə; ði]
There **have** **not** **been** **many** **will** **makers** **more** **eccentric** **than** **Mr** **.** **MacCraig** **,** **the**
那里 有 不是 到过 许多 将要 制造商 更多的 偏心 比 先生 . - , 这
[skɑːtʃ] ['bæŋkər] ,
Scotch **banker** **,**
苏格兰威士忌 银行家 ,

很少有立遗嘱的人比苏格兰银行家麦克雷格先生更古怪。

[huːz] [læst] ['testəmənt] [wɪl] ['ʃɔːrtli] [kʌm] ['ʌndər] [ðə; ði][kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['edɪnbərə]
whose **last** **testament** **will** **shortly** **come** **under** **the** **consideration** **of** **the** **Edinburgh**
谁 最后的 遗嘱 将要 不久 来 在下面 这 考虑 的 这 爱丁堡
[kɔːrt] [ʌv; əv] ['seʃ(ə)n] .
Court **of** **Session** **.**
法庭 的 会议 .

他的遗嘱不久将提交爱丁堡高等法院审议。

['mɪstər] . - [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'membər] [left] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɪl] [ðæt] [dʒaɪ'gæntɪk]
Mr **.** **MacCraig** **it** **may** **be** **remembered** **left** **instructions** **in** **his** **will** **that** **gigantic**
先生 . - 它 可能 是 记得 左边 指示 在 他的 将要 那 巨大
['stætʃuːz][ʌv; əv][hɪm'self] ,
statues **of** **himself** **,**
雕像 的 他自己 ,

人们或许还记得，麦克雷格先生在遗嘱中留下指示，要为他建造巨大的雕像。

[hɪz; ɪz] ['brʌðərz] [ænd; ənd] ['sɪstər] , [ə; eɪ] [raʊnd] ['dʌz(ə)n][ɪn][ɔːl] ,
his **brothers** **and** **sisters** **,** **a** **round** **dozen** **in** **all** **,**
他的 兄弟 和 姐妹 , 一个 圆形的 打 在 全部 ,

他的兄弟姐妹，一共十二个。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] ['taʊər] [hiː; hi][hæd; həd] [kə'menst] [tuː; tə]
should **be** **placed** **on** **the** **summit** **of** **a** **great** **tower** **he** **had** **commenced** **to**
应该 是 放置 在 这 首脑 的 一个 伟大的 塔 他 有 开始 到
[bɪld] [ɑːn] ['bætəri] [hɪl] ,
build **on** **Battery** **Hill** **,**
建造 在 电池 爬坡道 ,

应该放置在他开始在炮台山上建造的一座大塔的顶端。

[nɪr] ['oʊbən] - - [iːtʃ] ['stætʃuː][tuː; tə][kɔːst][nɑːt] [les] [ðæn; ðən] $5 , - .
near **Oban** **-** **-** **each** **statue** **to** **cost** **not** **less** **than** **$5** **,** **000** **.**
靠近 奥班 - - 每个 雕像 到 成本 不是 较少的 比 $5 , - .

在奥班附近——每尊雕像造价不少于 5,000 美元。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] [mɔːr] ['wɪmzɪk(ə)l] ['testeɪtər; tes'teɪtər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['mɪstər] . ['sænbɔːn] , [ʌv; əv]
A **much** **more** **whimsical** **testator** **was** **a** **Mr** **.** **Sanborn** **,** **of**
一个 很多 更多的 异想天开 测试者 曾是 一个 先生 . 桑伯恩 , 的
['bɔːstən; 'bɑːstən] , [huː] [left] $5 ,
Boston **,** **who** **left** **$5** **,**
波士顿 , WHO 左边 $5 ,

一位名叫桑伯恩的波士顿先生的遗嘱人则显得更加古怪，他留下了5美元的遗产。

- [tuː; tə][prɑːf] . ['ægəsi] ,

000	**to**	**Prof**	**.**	**Agassi**	**,**
-	到	教授	.	阿加西	,

000 致阿加西教授，

[tuː; tə][hæv; həv][hɪz; ɪz][skɪn] [kən'vɜːrtɪd] ['ɪntuː] [drʌm] - ['hedz] [ænd; ənd] [tuː] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][boʊnz]['ɪntuː]

to	**have**	**his**	**skin**	**converted**	**into**	**drum**	**-**	**heads**	**and**	**two**	**of**	**his**	**bones**	**into**
到	有	他的	皮肤	转换	进入	鼓	-	头部	和	二	的	他的	骨头	进入

['drʌmstik] ,

drumsticks	**,**
鸡腿	,

将他的皮做成鼓面，将他的两根骨头做成鼓槌。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bæləns] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɔːrtʃən] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [frend] , ['mɪstər] . ['simpsn] ,

and	**the**	**balance**	**of**	**his**	**fortune**	**to**	**his**	**friend**	**,**	**Mr**	**.**	**Simpson**	**,**
和	这	平衡	的	他的	财富	到	他的	朋友	,	先生	.	辛普森	,

并将剩余财产留给了他的朋友辛普森先生。

[ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɑːn] ['evri] 17th [ʌv; əv][dʒuːn][hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'per] [tuː; tə][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv]

on	**condition**	**that**	**on**	**every**	**17th**	**of**	**June**	**he**	**should**	**repair**	**to**	**the**	**foot**	**of**
在	状况	那	在	每一个	17th	的	六月	他	应该	维修	到	这	脚	的

['bʌŋkər] [hɪl] ,

Bunker	**Hill**	**,**
掩体	爬坡道	,

条件是他每年6月17日都要前往邦克山脚下。

[ænd; ənd] , [æz; əz][ðə; ði][sʌn] [roʊz] , " [biːt] [ɑːn][ðə; ði][drʌm] [ðə; ði]['spɪrɪt] ['stɜːrɪŋ] [streɪn] [ʌv; əv]

and	**,**	**as**	**the**	**sun**	**rose**	**,**	**"**	**beat**	**on**	**the**	**drum**	**the**	**spirit**	**stirring**	**strain**	**of**
和	,	作为	这	太阳	玫瑰	,	"	打	在	这	鼓	这	精神	搅拌	拉紧	的

['jæŋki] ['duːd(ə)l] .

Yankee	**Doodle**	**.**
扬基	涂鸦	.

随着太阳升起，“敲响鼓，奏响振奋人心的《扬基歌》的旋律。”

" [ə; eɪ]['mɪstər] . [stoʊ] [left][ə; eɪ][sʌm; səm][ʌv; əv] ['mʌni] [tuː; tə][æn; ən]['emɪnənt] ['kɪŋz] ['kaʊns(ə)l] ,

"	**A**	**Mr**	**.**	**Stow**	**left**	**a**	**sum**	**of**	**money**	**to**	**an**	**eminent**	**King's**	**counsel**	**,**
"	一个	先生	.	斯托	左边	一个	和	的	钱	到	一个	杰出	国王学院	法律顾问	,

“斯托先生给一位德高望重的国王顾问留下了一笔钱，

" [hweə'wɪð] [tuː; tə] ['pɜːrtʃəs] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ]['vaɪpər] ['stɪŋɪŋ] [hɪz; ɪz] ['benɪfæktər] ,

"	**Wherewith**	**to**	**purchase**	**a**	**picture**	**of**	**a**	**viper**	**stinging**	**his**	**benefactor**	**,**
"	以及	到	购买	一个	图片	的	一个	毒蛇	刺痛	他的	恩人	,

“用以购买一幅毒蛇蜇伤恩人的图片，

" [æz; əz][ə; eɪ][pər'petʃuəl] ['wɔːrnɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði][sɪn][ʌv; əv] [ɪn'grætɪtuːd] .

"	**as**	**a**	**perpetual**	**warning**	**against**	**the**	**sin**	**of**	**ingratitude**	**.**
"	作为	一个	永久	警告	反对	这	罪	的	忘恩负义	.

“以此作为对忘恩负义之罪的永恒警示。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ] [rɪtʃ] ['ɪŋglɪʃ] ['bruːər] [huː] [bɪ'kwiːðd] $150 ,

It	**was**	**a**	**rich**	**English**	**brewer**	**who**	**bequeathed**	**$150**	**,**
它	曾是	一个	富有的	英语	酿酒师	WHO	遗赠	$150	,

是一位富有的英国酿酒商遗赠了150美元。

- [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['dɔːtər] [ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [ɑːn][ðə; ði][bɜːrθ][ʌv; əv][hɜːr; hər][fɜːrst][tʃaɪld][ʃiː; ʃi]

000	**to**	**his**	**daughter**	**on**	**condition**	**that**	**on**	**the**	**birth**	**of**	**her**	**first**	**child**	**she**
-	到	他的	女儿	在	状况	那	在	这	出生	的	她	第一的	孩子	她

[ʃʊd; ʃəd] ['fɔːrfɪt] $10 ,

should	**forfeit**	**$10**	**,**
应该	丧失	$10	,

他向女儿支付了 000 美元，条件是她生下第一个孩子时必须放弃 10 美元。

- [tuː; tə][ə; eɪ]['spesɪfaɪd]['hɑːspɪt(ə)l] , $20 , - [ɑːn][ðə; ði][bɜːrθ][ʌv; əv][ðə; ði]['sekənd][tʃaɪld] ,

000	**to**	**a**	**specified**	**hospital**	**,**	**$20**	**,**	**000**	**on**	**the**	**birth**	**of**	**the**	**second**	**child**	**,**
-	到	一个	指定的	医院	,	$20	,	-	在	这	出生	的	这	第二	孩子	,

向指定医院支付 000 美元，第二个孩子出生时支付 20,000 美元。

[ænd; ənd][soʊ][ɑːn][baɪ] [ˌærɪθ'metɪkl] [prə'greʃn] [ʌn'tɪl][ðə; ði] $150 , - [wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] .

and	**so**	**on**	**by**	**arithmetical**	**progression**	**until**	**the**	**$150**	**,**	**000**	**was**	**exhausted**	**.**
和	所以	在	经过	算术	进展	直到	这	$150	,	-	曾是	筋疲力尽的	.

如此按等差数列递增，直到 15 万美元用完为止。

['sɪdni] ['dikinsn] [left] $300 , - [tuː; tə][hɪz; ɪz]['wɪdoʊ] ,

Sydney	**Dickenson**	**left**	**$300**	**,**	**000**	**to**	**his**	**widow**	**,**
悉尼	迪肯森	左边	$300	,	-	到	他的	寡妇	,

悉尼·迪肯森留给遗孀30万美元。

[huː] [ə'pɪrz] [tuː; tə][hæv; həv]['gɪv(ə)n][hɪm; ɪm][ə; eɪ][bæd][taɪm] ['dʊrɪŋ] [hɪz; ɪz][laɪf] ,

who	**appears**	**to**	**have**	**given**	**him**	**a**	**bad**	**time**	**during**	**his**	**life**	**,**
WHO	出现	到	有	给定	他	一个	坏的	时间	期间	他的	生活	,

这个人似乎在他生前给他带来了不少麻烦。

[ɑːn][kən'dɪʃ(ə)n] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ʃʊd; ʃəd] [spend] [tuː] ['aʊərz][ə; eɪ][deɪ] [æt; ət][hɪz; ɪz] ['greɪvsaɪd] ,

on	**condition**	**that**	**she**	**should**	**spend**	**two**	**hours**	**a**	**day**	**at**	**his**	**graveside**	**,**
在	状况	那	她	应该	花费	二	小时	一个	天	在	他的	墓地	,

条件是她每天要在他的墓前待两个小时。

" [ɪn] ['kʌmpəni] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər]['sɪstər] , [huːm] [aɪ] [noʊ] [ʃiː; ʃi] [heɪts] [wɜːrs] [ðæn; ðən][ʃiː; ʃi] [dʌz]

"	**in**	**company**	**with**	**her**	**sister**	**,**	**whom**	**I**	**know**	**she**	**hates**	**worse**	**than**	**she**	**does**
"	在	公司	和	她	姐姐	,	谁	我	知道	她	讨厌	更糟	比	她	做

[maɪ'self] .

myself	**.**
我	.

“和她妹妹在一起，我知道她恨她妹妹比恨我还要恨她妹妹。”

" - .

"	**LAUGHAGRAPHS**	**.**
"	-	.

“LAUGHAGRAPHS。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [rɪ'leɪtɪd] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] [klaːk] , [ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['niːgroʊ]['mɪnstrəl] , [ðæt] , ['biːɪŋ] [ɪg'zæmɪnd]

It	**is**	**related**	**of**	**George**	**Clark**	**,**	**the**	**celebrated**	**negro**	**minstrel**	**,**	**that**	**,**	**being**	**examined**
它	是	有关的	的	乔治	克拉克	,	这	著名	黑人	吟游诗人	,	那	,	存在	检查

[æz; əz][ə; eɪ] ['wɪtnəs] ,

as	**a**	**witness**	**,**
作为	一个	证人	,

据传，著名黑人吟游诗人乔治·克拉克在接受证人询问时，

[hiː; hi][wʌz; wəz] [sɪ'vɪrli] [ɪn'terəˌgeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [ə'tɜːrni] , [huː] [wɪʃt] [tuː; tə] [breɪk] [daʊn] [hɪz; ɪz]

he	**was**	**severely**	**interrogated**	**by**	**the**	**attorney**	**,**	**who**	**wished**	**to**	**break**	**down**	**his**
他	曾是	严重	审问	经过	这	律师	,	WHO	希望	到	休息	向下	他的

['evɪdəns] .

evidence	**.**
证据	.

律师对他进行了严厉的盘问，试图推翻他的证据。

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['niːgroʊ]['mɪnstrəl] ['bɪznəs] , [aɪ] [bɪ'liːv] ? " [in'kwaiəd][ðə; ði] ['lɔɪər] .

"	**You**	**are**	**in**	**the**	**negro**	**minstrel**	**business**	**,**	**I**	**believe**	**?**	**"**	**inquired**	**the**	**lawyer**	**.**
"	你	是	在	这	黑人	吟游诗人	商业	,	我	相信	?	"	询问	这	律师	.

“我猜你是做黑人歌舞表演的吧？”律师问道。

" [jes] , [sɜːr] , " [wʌz; wəz][ðə; ði][prɑːmpt][rɪ'plaɪ] .

"	**Yes**	**,**	**sir**	**,**	**"**	**was**	**the**	**prompt**	**reply**	**.**
"	是的	,	先生	,	"	曾是	这	迅速的	回复	.

“是的，先生。”对方立即回答道。

" ['iznt] [ðæt] ['ræðər] [ə; eɪ] [loʊ] ['kɔːlɪŋ] ? " [di'mɑːndid] [ðə; ði] ['lɔɪər] .

"	Isn't	that	rather	a	low	calling	?	"	demanded	the	lawyer	.
"	不是	那	相当	一个	低的	呼叫	?	"	要求	这	律师	.

"那岂不是太卑鄙了吗？"律师质问道。

" [aɪ][dəunt] [noʊ] [bʌt; bət] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [sɜːr] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] ['mɪnstrəl] ,

"	I	don't	know	but	what	it	is	,	sir	,	"	replied	the	minstrel	,
"	我	不	知道	但	什么	它	是	,	先生	,	"	回复	这	吟游诗人	,

"我不知道那是什么，先生，"吟游诗人回答道。

" [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][soʊ] [mʌtʃ] ['betər] [ðæn; ðən][maɪ] ['fɑːðɚz] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] ['ræðər] [praʊd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]

"	but	it	is	so	much	better	than	my	father's	that	I	am	rather	proud	of	it	.	"
"	但	它	是	所以	很多	更好的	比	我的	父亲的	那	我	是	相当	自豪的	的	它	.	"

"但它比我父亲做的要好得多，所以我相当自豪。"

" [wʌt] [wʌz; wəz][jʊr; jər] ['fɑːðɚz] ['kɔːlɪŋ] ? "

"	What	was	your	father's	calling	?	"
"	什么	曾是	你的	父亲的	呼叫	?	"

你父亲的职业是什么？

" [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['lɔɪər] , " [rɪ'plaɪd] [kla:k] ,

"	He	was	a	lawyer	,	"	replied	Clark	,
"	他	曾是	一个	律师	,	"	回复	克拉克	,

"他是一名律师，"克拉克回答说。

[ɪn][ə; eɪ][toʊn][ʌv; əv] [rɪ'gret] [ðæt] [pʊt][ðə; ði] ['ɔːdiəns] [ɪn][ə; eɪ] [rɔːr] .

in	a	tone	of	regret	that	put	the	audience	in	a	roar	.
在	一个	语气	的	后悔	那	放	这	观众	在	一个	吼	.

他带着遗憾的语气说道，引得观众哄堂大笑。

[ðə; ði] ['lɔɪər] [let][hɪm; ɪm][ə'loʊn] .

The	lawyer	let	him	alone	.
这	律师	让	他	独自的	.

律师没有再打扰他。

[ðə; ði][mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [læf] .

THE	MAN	WHO	CAN	MAKE	US	LAUGH	.
这	男人	WHO	能	制作	我们	笑	.

能让我们开怀大笑的人。

[gɑːd] [bles] [ðə; ði][mæn] [huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es] [læf] .

God	bless	the	man	who	can	make	us	laugh	.
上帝	保佑	这	男人	WHO	能	制作	我们	笑	.

上帝保佑那个能让我们开怀大笑的人。

[huː] [kæn; kən] [meɪk] [ˌjuː 'es][fər'get][fɔːr; fər][ə; eɪ][taɪm] ,

Who	can	make	us	forget	for	a	time	,
WHO	能	制作	我们	忘记	为了	一个	时间	,

谁能让我们暂时忘记？

[ɪn][ðə; ði] ['spɑːrklɪŋ] [mɜːrθ][ʌv; əv][ə; eɪ] ['pærəgræf] ,

In	the	sparkling	mirth	of	a	paragraph	,
在	这	闪闪发光	欢笑	的	一个	段落	,

在一段文字闪耀的欢乐中，

[ɔːr][ə; eɪ][bɪt][ʌv; əv] [rɪ'dɪkjələs] [raɪm] ,

Or	a	bit	of	ridiculous	rime	,
或者	一个	少量	的	荒谬的	韵脚	,

或者说，有点荒诞的韵脚，

[ðə; ði]['bɜ:rd(ə)n][ʌv; əv] [ker] [ðæt] [ɪz] ['kærid] [i:tʃ] [deɪ] ,

The	burden	of	care	that	is	carried	each	day	,
这	负担	的	关心	那	是	携带	每个	天	,

每天承担的照护负担，

[ðə; ði] [θɔ:ts] [ðæt] [ə'weɪkən][ə; eɪ] [saɪ] ,

The	thoughts	that	awaken	a	sigh	,
这	想法	那	觉醒	一个	叹	,

那些令人叹息的思绪，

[ðə; ði] ['sɔrəuz] [ðæt] ['θret(ə)n] [tu:; tə]['dɑ:rkən]['aʊər; ɑ:r] [wei] ,

The	sorrows	that	threaten	to	darken	our	way	,
这	悲伤	那	威胁	到	变暗	我们的	方式	,

那些威胁要遮蔽我们前路的悲伤，

[gɑ:d] [bles] [ðə; ði] [dɪr] [mæn] [seɪ] [aɪ] .

God	bless	the	dear	man	say	I	.
上帝	保佑	这	亲爱的	男人	说	我	.

愿上帝保佑这位好人。

[kwɪr] ['blʌndərz] .

QUEER	BLUNDERS	.
酷儿	失误	.

同性恋者的失误。

[ɪ'ledʒəb(ə)l]['kɑ:pi][hæz; həz] [kɔ:zd] [ɪ'nu:mərəb(ə)l] [ə'mju:zɪŋ] [ænd; ənd][nɑ:t][ə; eɪ] [fju:] ['sɪriəs] ['blʌndərz]

Illegible	copy	has	caused	innumerable	amusing	and	not	a	few	serious	blunders
无法辨认	复制	有	导致	无数	有趣	和	不是	一个	很少	严肃的	失误

[ɪn] [prɪnt] .

in	print	.
在	打印	.

字迹不清的文字在印刷业中造成了无数令人啼笑皆非的错误，也有不少严重的错误。

[ə; eɪ] ['spi:kər] ['kwoʊtɪd] [ði:z] [laɪnz] :

A	speaker	quoted	these	lines	:
一个	扬声器	引	这些	线条	:

一位演讲者引用了以下几句话：

[oʊ] , [kʌm] , [ðaʊ] ['gɑ:dəs] [fer] [ænd; ənd] [fri:] ,

O	,	come	,	thou	goddess	fair	and	free	,
哦	,	来	,	你	女神	公平的	和	自由的	,

哦，来吧，美丽而自由的女神，

[ɪn] ['hev(ə)n] [ɪ'klept] [ju:'frɔzini] .

In	heaven	yclept	Euphrosyne	.
在	天堂	yclept	欧佛洛绪涅	.

在天堂里，欧佛洛绪涅。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['prɪntɪd] [æz; əz] ['rɪt(ə)n] :

They	were	printed	as	written	:
他们	是	打印	作为	书面	:

它们按原文印刷：

[oʊ] , [kʌm] , [ðaʊ] ['gɑ:dəs] [fer] [ænd; ənd] [fri:] ,

O	,	come	,	thou	goddess	fair	and	free	,
哦	,	来	,	你	女神	公平的	和	自由的	,

哦，来吧，美丽而自由的女神，

[ɪn] ['hev(ə)n] [ʃi:; ʃi] [krept] [ænd; ənd] [froʊz] [hɜ:r; hər] [ni:] .

In	heaven	she	crept	and	froze	her	knee	.
在	天堂	她	悄悄地爬	和	冻住了	她	膝盖	.

在天堂里，她匍匐前进，冻僵了膝盖。

[ðə; ði] [rɪˈpɔːrtər] [wʌz; wəz] [ˈfɑːloʊɪŋ] [saʊnd] .
The **reporter** **was** **following** **sound** **.**
这 记者 曾是 下列的 声音 .

记者循着声音而来。

[hɪr] [ɪz] [əˈnʌðər] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] :
Here **is** **another** **illustration** **:**
这里 是 其他 插图 :

以下是另一个例子：

[ðoʊz] [ˈlʌvli] [aɪz] [ˈbɪdɪmd] ,
Those **lovely** **eyes** **bedimmed** **,**
那些 迷人的 眼睛 昏暗 ,

那双美丽的眼睛黯淡无光，

[ðoʊz] [ˈlʌvli] [aɪz] [biː; bi] [dæmd] .
Those **lovely** **eyes** **be** **dammed** **.**
那些 迷人的 眼睛 是 被水坝 .

去他妈的那双漂亮的眼睛。

[ə; eɪ] [ˈkɑːŋgrəsmən] [ˈædvəkeɪt；-ət] [grænt] [ʌv; əv] [ˈpʌblɪk] [lænd] [tuː; tə] " [ˈæktʃuəl] [ˈsetləz] .
A **Congressman** **advocated** **grants** **of** **public** **land** **to** **"** **actual** **settlers** **.**
一个 众议员 倡导者 拨款 的 民众 土地 到 " 实际的 定居者 .

一位国会议员主张将公共土地授予“真正的定居者”。

" [ˌaɪ ˈtiː] [gɑːt] [ɪn] [ðə; ði] [ˈpeɪpər] [æz; əz] " [ˈkæt(ə)l] [ˈstiːlərz] .
" **It** **got** **in** **the** **paper** **as** **"** **cattle** **stealers** **.**
" 它 得到 在 这 纸 作为 " 牛 窃贼 .

报纸上把它描述为“偷牛贼”。

" [ə; eɪ] [rɪˈpɔːrtər] [traɪd] [tuː; tə] [raɪt] [ðæt] " [ðə; ði] [ˈdʒʊri] [ˌdisəˈgriːd] [ænd; ənd] [wɜːr; wər] [dis'tʃaːdʒd] ,
" **A** **reporter** **tried** **to** **write** **that** **"** **the** **jury** **disagreed** **and** **were** **discharged** **,**
" 一个 记者 尝试 到 写 那 " 这 陪审团 不同意 和 是 出院 ,

一位记者试图写道：“陪审团意见不一致，被解散了。”

" [bʌt; bət] [ðə; ði] [kəmˈpɑːzɪtər] [set] [ˌaɪ ˈtiː] [ʌp] " [ðə; ði] [ˈdʒʊri] [ˈdɪsəˈpɪrd] [ænd; ənd] [wɜːr; wər] [dɪsˈgreɪst] .
" **but** **the** **compositor** **set** **it** **up** **"** **the** **jury** **disappeared** **and** **were** **disgraced** **.**
" 但 这 排字机 放 它 向上 " 这 陪审团 消失 和 是 蒙羞的 .

但排版员安排好了一切，“陪审团消失了，蒙受耻辱。”

" [ðə; ði] [læst] [wɜːrdz] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈpʊrliˌpɔːrli] [ˈrɪt(ə)n] [ˈsentəns] , " [əˈloʊn] [ænd; ənd] [ˈaɪsəleɪtɪd] , [mæn]
" **The** **last** **words** **in** **a** **poorly** **written** **sentence** **,** **"** **Alone** **and** **isolated** **,** **man**
" 这 最后的 字 在 一个 差 书面 句子 , " 独自的 和 孤立 , 男人
[wʊd] [bɪˈkʌm] [ˈɪmpətənt] [ænd; ənd] [ˈperɪʃ] ,
would **become** **impotent** **and** **perish** **,**
会 变得 阳痿 和 沦 ,

“一句写得不好的句子最后几个字是：‘孤独和孤立，人会变得无能为力，最终灭亡。’”

" [wɜːr; wər] [set] [ʌp] [æz; əz] " [ɪmˈpeɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] [ˈpiːvɪʃ] .
" **were** **set** **up** **as** **"** **impatient** **and** **peevish** **.**
" 是 放 向上 作为 " 不耐烦 和 易怒的 .

被设定为“不耐烦和易怒”。

" [ə; eɪ] [mɪˈstɪriəs] [ˈtelɪgræm] .
" **A** **MYSTERIOUS** **TELEGRAM** **.**
" 一个 神秘 电报 .

一封神秘的电报。

[ə; eɪ] [ˈsɜːrt(ə)n] [tʃɜːrtʃ] [səˈsaɪəti] [ɪn] [vərˈmɑːnt] [rɪˈzɑːlvd] [ɑːn] [ə; eɪ] [ˈkrɪsməs] [ˈfestɪvl; ˈfestəvəl] ,
A **certain** **church** **society** **in** **Vermont** **resolved** **on** **a** **Christmas** **festival** **,**
一个 肯定 教会 社会 在 佛蒙特 已解决 在 一个 圣诞节 节日 ,

佛蒙特州某个教会团体决定举办圣诞节庆祝活动。

[ænd; ənd] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['skrɪptʃər] ['mɑ:toʊ] , ['hænsəmli] [ɪ'lu:mɪneɪtɪd] , [ɪn][ə; eɪ]

and	determined	to	have	a	scripture	motto	,	handsomely	illuminated	,	in	a
和	决定	到	有	一个	圣经	座右铭	,	英俊地	照明	,	在	一个

[speɪs] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði]['pʊlpɪt] .

space	back	of	the	pulpit	.
空间	后退	的	这	讲坛	.

并决定在讲坛后面的空间里，用精美的插图装饰一句经文格言。

[wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['di:kənz] , [hu:] [hæd; həd] ['bɪznəs] [ɪn]['bɔ:stən; 'bɑ:stən] ,

One	of	the	deacons	,	who	had	business	in	Boston	,
一	的	这	执事	,	WHO	有	商业	在	波士顿	,

其中一位执事，因公事要去波士顿，

[tʊk] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ðə; ði] [prə'poʊzd] ['mɑ:toʊ][ænd; ənd][ðə; ði] ['meʒər] [ʌv; əv][ðə; ði] [speɪs] [tu:; tə]

took	with	him	the	proposed	motto	and	the	measure	of	the	space	to
采取	和	他	这	建议的	座右铭	和	这	措施	的	这	空间	到

[bi:; bi]['ɑ:kjupaɪd][baɪ][ˌaɪ 'ti:] ,

be	occupied	by	it	,
是	占领	经过	它	,

他随身携带了拟定的座右铭以及座右铭所占空间的尺寸。

[bʌt; bət] [ʌn'fɔ:rtʃənətli] [lɔ:st][ðə; ði][ˌmemə'rændəm] .

but	unfortunately	lost	the	memorandum	.
但	很遗憾	丢失的	这	备忘录	.

但很不幸，备忘录丢失了。

[hi:; hi] ['ðerfɔ:r] [sent] [ðɪs] ['telɪgræm] [tu:; tə][hɪz; ɪz][waɪf][ɪn][vər'mɑ:nt] .

He	therefore	sent	this	telegram	to	his	wife	in	Vermont	.
他	所以	发送	这	电报	到	他的	妻子	在	佛蒙特	.

因此，他给在佛蒙特州的妻子发了这封电报。

" [send] ['mɑ:toʊ][ænd; ənd] [speɪs] .

"	Send	motto	and	space	.
"	发送	座右铭	和	空间	.

发送座右铭和空格。

" [ʃi:; ʃi] ['prɑ:mptli] [kəm'plaɪd] ,

"	She	promptly	complied	,
"	她	及时	遵命	,

她立即照办了。

[bʌt; bət][ðə; ði]['bɔ:stən; 'bɑ:stən] ['telɪgræf] [gɜ:rl] [fel] [ɔ:f] [hɜ:r; hər] [tʃer] [ɪn][ə; eɪ] [feɪnt] [wen] [ʃi:; ʃi] [ri:d]

but	the	Boston	telegraph	girl	fell	off	her	chair	in	a	faint	when	she	read
但	这	波士顿	电报	女孩	跌倒	离开	她	椅子	在	一个	头晕的	什么时候	她	读

[ɔ:f] [ðə; ði] ['mesɪdʒ] ,

off	the	message	,
离开	这	信息	,

但波士顿电讯报的女记者在读完这条电讯后，突然晕倒在椅子上。

" ['ʌntə,'ʌntu][ˌju: 'es][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪz][bɔ:rn] [fɔ:r] [fi:t] [waɪd][ænd; ənd] [eɪt] [fi:t] [lɔ:ŋ] .

"	Unto	us	a	child	is	born	four	feet	wide	and	eight	feet	long	.
"	到	我们	一个	孩子	是	出生	四	脚	宽的	和	八	脚	长的	.

“在我们看来，孩子出生时是四英尺宽，八英尺长。”

" [ðə; ði] ['di:kən] , [haʊ'evər] , [θɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] ['nʌθɪŋ] [ʌn'kɑ:mən] .

"	The	deacon	,	however	,	thought	it	nothing	uncommon	.
"	这	执事	,	然而	,	想法	它	没有什么	罕见	.

然而，执事却认为这没什么不寻常的。

['mɪstrəs] : [dɪd][ðə; ði] ['fɪʃərmən] [hu:] [stɑ:pt] [hɪr] [ðɪs] ['mɔ:rnɪŋ] [hæv; həv][frɑ:g][legz] ?

Mistress	:	Did	the	fisherman	who	stopped	here	this	morning	have	frog	legs	?
情妇	:	做过	这	渔夫	WHO	停止	这里	这	早晨	有	青蛙	腿	?

女主人：今天早上在这里停泊的渔夫是不是有青蛙腿?

['nɔːrə] : [ʃʊr] , [mʌm] , [aɪ] - .
Nora : Sure , mum , I dinnaw .
诺拉 : 当然 , 妈妈 , 我 - .

诺拉：好的，妈妈，我吃晚饭了。

[hiː; hi] [wɔːr] [pænts] . - - [kɔːr'nel] ['wɪdoʊ] .
He wore pants . - - Cornell Widow .
他 穿着 裤子 . - - 康奈尔大学 寡妇 .

他穿了裤子。——康奈尔遗孀

" ['gʊdnəs] ,
" Goodness ,
" 善良 ,

“天哪，

" [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði] ['nɜːrvəs] ['vɪzɪtər] " [wʌt] ['vʌlgər] ['lɪt(ə)l] ['huːdləmz] [ðoʊz] ['nɔɪzi] [bɔɪ] [ɑːr; ər] [aʊt]
" exclaimed the nervous visitor " what vulgar little hoodlums those noisy boy are out
" 惊呼 这 紧张的 游客 " 什么 庸俗 小的 流氓 那些 嘈杂 男生 是 出去
[ðer; ðər][ɪn][ðə; ði] [striːt] ! "
there in the street ! "
那里 在 这 街道 ! "

“那几个吵闹的男孩在街上真是些粗俗的小流氓！”这位紧张的游客惊呼道。

" [aɪ][kɑːnt] [siː] [ðem; ðəm] , " [sed] [ðə; ði]['hoʊstəs] , " [aɪm] ['ræðər] [nɪr] - ['saɪtɪd] , [juː; jʊ] [noʊ] . "
" I can't see them , " said the hostess , " I'm rather near - sighted , you know . "
" 我 不能 看 他们 , " 说 这 女主人 , " 我是 相当 靠近 - 目击者 , 你 知道 . "

“我看不见他们，”女主人说，“你知道，我有点近视。”

" [bʌt; bət] ['ʃʊrli] [juː; jʊ][kæn; kən] [hɪr] [haʊ] [ðeə(r)] ['ʃaʊtɪŋ] [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ɑːn] . "
" But surely you can hear how they're shouting and carrying on . "
" 但 一定 你 能 听到 如何 它们是 喊叫 和 携带 在 . "

“但你肯定能听到他们在喊叫和吵闹。”

" [jes] , [bʌt; bət][aɪ][kɑːnt] [tel] ['weðər] [ðeə(r)] [maɪ] ['tʃɪldrən] [ɔːr][ðə; ði] ['nebəz] . " - -
" Yes , but I can't tell whether they're my children or the neighbors . " - -
" 是的 , 但 我 不能 告诉 无论 它们是 我的 孩子们 或者 这 邻居 . " - -
[ˌfɪlə'delfɪr]
Philadelphia
费城

“是的，但我分不清他们是我的孩子还是邻居的孩子。”——费城

[pres] .
Press .
按 .

按。

['fɔːrtʃən] .
FORTUNE .
财富 .

财富。

[ə; eɪ][dɪ'vɪnəti][ʌv; əv] [fuːlz] , [ə; eɪ]['helpər][tuː; tə][ðə; ði][waɪz] .
A divinity of fools , a helper to the wise .
一个 神 的 傻瓜 , 一个 帮手 到 这 明智的 .

愚者的神明，智者的助手。

[ded] ['iːzi] .
DEAD EASY .
死的 简单的 .

非常简单。

- - - [its] [ə; eɪ] [kwɪr] [θɪŋ] , [bʌt; bət] [ɔːl] [ðə; ði] [men] [ɪm'plɔɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['semәteri] [ɑːr; ər] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['kærəktərz] .
Funnicus - - It's a queer thing , but all the men employed at the cemetery are historical characters .
- - - 它是 一个 酷儿 事物 , 但 全部 这 男人 受雇 在 这 公墓 是 历史 人物 .

Funnicus——这很奇怪，但所有在墓地工作的男人都是历史人物。

- - - [haʊ] [duː] [juː; jʊ] [meɪk] [ðæt] [aʊt] ?
Dullwum - - How do you make that out ?
- - - 如何 做 你 制作 那 出去 ?

Dullwum——你怎么听出来的？

- - - [ðeə(r)] [maʊnd] ['bɪldərz] , [ɑːnt] [ðeɪ] ?
Fennicus - - They're mound builders , aren't they ?
- - - 它们是 冢 建筑商 , 不是 他们 ?

芬尼克斯——他们是筑墩者，不是吗？

[ə; eɪ] [bæd] [spel] [ʌv; əv] ['weðər] .
A BAD SPELL OF WEATHER .
一个 坏的 拼写 的 天气 .

恶劣天气。

[dɪr] [pɔː] - - [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [lʌvli] [taɪm] , [soʊ] [duː] [nɑːt] - [ˌem 'iː] [hoʊm] - [nekst] [wiːk] .
Dear Paw - - I am having a luvly time , so do not expeck me home ontill next week .
亲爱的 爪子 - - 我 是 拥有 一个 可爱的 时间 , 所以 做 不是 - 我 家 - 下一个 星期 .

亲爱的爪子——我玩得很开心，所以下周之前别指望我回家。

[ɔːl] [ɑːr; ər] [wel] [ænd; ənd] [send] [lʌv] .
All are well and send luv .
全部 是 出色地 和 发送 爱 .

大家都很好，并向你们问好。

[ðə; ði] - [ɪz] ['braɪt] [ænd; ənd] [fer] .
The wethur is brite and fare .
这 - 是 布莱特 和 票价 .

天气晴朗，物有所值。

[sʌn] , [wɪl] .
Yure sun , WILL .
yure 太阳 , 将要 .

Yure sun，WILL。

[fɔːr; fər] [æn; ən] ['iːvnɪŋ] [geɪm] .
FOR AN EVENING GAME .
为了 一个 晚上 游戏 .

晚上玩游戏。

[æt; ət] [ə; eɪ] [klʌb] ['soʊʃ(ə)l] [ðə; ði] ['hoʊstəs] [prə'poʊzd] [ə; eɪ] [geɪm] [ʌv; əv] " ['soʊbrɪˌkeɪz] ,
At a club social the hostess proposed a game of " sobriquets ,
在 一个 俱乐部 社会的 这 女主人 建议的 一个 游戏 的 " 绰号 ,

在一次俱乐部社交活动中，女主人提议玩一个“绰号”游戏。

" ['ɔːfərɪŋ] [ə; eɪ] [praɪz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [wʊd] [aɪ'dentɪfaɪ] [ðə; ði] ['lɑːrdʒɪst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'suːmd] [neɪmz] .
" offering a prize for the one who would identify the largest number of the assumed names .
" 提供 一个 奖 为了 这 一 WHO 会 确认 这 最大 数字 的 这 假定 姓名 .

“悬赏奖励给能找出最多假名的人。”

[ʃiː; ʃi] [geɪv] [tuː; tə] [iːtʃ] [wʌn][ə; eɪ][slɪp][ʌv; əv]['peɪpər][ɑːn] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['taɪprɪtn] [ðə; ði] [ə'suːmd]

She	gave	to	each	one	a	slip	of	paper	on	which	were	typewritten	the	assumed
她	给予	到	每个	一	一个	滑	的	纸	在	哪个	是	打字稿	这	假定

[neɪmz] [ʌv; əv] ['nuːmərəs] ['pɝːsənz] ,

names	of	numerous	persons	,
姓名	的	很多的	人	,

她给每个人发了一张纸条，上面用打字机打着许多人的假名。

['moʊstli] ['raɪtɝz] ,

mostly	writers	,
大多	作家	,

大多是作家，

[ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ]['sɪgnəl] [ə'laʊd] [ðem; ðəm] ['twenti] ['mɪnɪts] [ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [raɪt] [ðə; ði] [kə'rekt]

and	at	a	signal	allowed	them	twenty	minutes	in	which	to	write	the	correct
和	在	一个	信号	允许	他们	二十	分钟	在	哪个	到	写	这	正确的

[neɪmz] ['ɑːpəzɪt] .

names	opposite	.
姓名	对面的	.

听到信号后，他们有二十分钟时间在对面写出正确的名字。

[ə; eɪ] [fjuː] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːr; ər] [hɪr] ['gɪv(ə)n] , [bʌt; bət] ['ʌðər] [meɪ] [biː; bi] ['ædɪd] :

A	few	illustrations	are	here	given	,	but	others	may	be	added	:
一个	很少	插图	是	这里	给定	,	但	其他的	可能	是	额外	:

这里列举了一些例子，但可能还会添加其他例子：

[wʌn] ['kʌrə] [bel] - ['ʃɑːrlət] ['brɑːnti]

1	Currer	Bell	-	Charlotte	Bronte
1	电流	钟	-	夏洛特	勃朗特

1.柯勒·贝尔 - 夏洛蒂·勃朗特

[ˌtuː'tuː][mɑːrk] [tweɪn] - ['sæmjuəl] ['klemənz]

2	Mark	Twain	-	Samuel	Clemens
2	标记	马克·吐温	-	塞缪尔	克莱门斯

马克·吐温 - 塞缪尔·克莱门斯

[θriː]['ʌŋk(ə)l]['riːməs] - ['dʒoʊəl] ['tʃændlər] ['hærɪs]

3	Uncle	Remus	-	Joel	Chandler	Harris
3	叔叔	雷穆斯	-	乔尔	钱德勒	哈里斯

雷姆斯叔叔 - 乔尔·钱德勒·哈里斯

[fɔːr] [bɔz] - [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz]

4	Boz	-	Charles	Dickens
4	博兹	-	查尔斯	狄更斯

Boz - 查尔斯·狄更斯

[faɪv][bɑːrd][ʌv; əv] ['eɪvn] - ['ʃeɪkspɪr]

5	Bard	of	Avon	-	Shakespeare
5	诗人	的	雅芳	-	莎士比亚

埃文河畔的吟游诗人——莎士比亚

[sɪks] ['pez(ə)nt] [bɑːrd] - ['rɑːbərt] [bɜːrn]

6	Peasant	Bard	-	Robert	Burns
6	农民	诗人	-	罗伯特	烧伤

6. 农民吟游诗人——罗伯特·伯恩斯

['sɛvən]['poʊət][ʌv; əv] ['neɪtʃər] - ['wəːdzwə(ː)θ]

7	Poet	of	Nature	-	Wordsworth
7	诗人	的	自然	-	华兹华斯

7. 自然诗人——华兹华斯

[eɪt] [ɪˈmɔːrt(ə)l] [ˈdriːmər] - [ˈbʌnjən]

8	Immortal	Dreamer	-	Bunyon
8	不朽	梦想家	-	班扬

不朽的梦想家 - 班扬

[naɪn][ðə; ði] [ˈtreɪtər] - [ˈbenədɪkt] [ˈɑːrnəld]

9	The	Traitor	-	Benedict	Arnold
9	这	叛徒	-	本尼迪克特	阿诺德

叛徒 - 本尼迪克特·阿诺德

- [ˈlɪt(ə)l] [ˈkɔːrpərəl] - [nəˈpoʊliən] [ˈboʊnəˌpɑːrt]

10	Little	Corporal	-	Napoleon	Bonaparte
-	小的	下士	-	拿破仑	波拿巴

10 小下士——拿破仑·波拿巴

- [ˈmɪstər] . [ˈduːli] - [ˈpiːtər] [dʌn]

11	Mr	.	Dooley	-	Peter	Dunne
-	先生	.	杜利	-	彼得	邓恩

11 杜利先生 - 彼得·邓恩

- [ˈɑːlɪvər][ˈɑːptɪk] - [ˈwɪljəm] [tiː] . [ˈædəmz]

12	Oliver	Optic	-	William	T	.	Adams
-	奥利弗	光学	-	威廉	T	.	亚当斯

12 奥利弗光学 - 威廉·T·亚当斯

- [^eil] [ˈhæmɪltən] - [ˈmeri] [ə; eɪ] . [dɑːdʒ]

13	Gail	Hamilton	-	Mary	A	.	Dodge
-	盖尔	汉密尔顿	-	玛丽	一个	.	躲闪

13 盖尔·汉密尔顿 - 玛丽·A·道奇

- [grænd][oʊld][mæn] - [ˈglædstəun]

14	Grand	Old	Man	-	Gladstone
-	盛大	老的	男人	-	格拉德斯通

14 伟大的老者 - 格莱斯顿

- [pʊr] [ˈritʃəd] - [ˈbendʒəmɪn] [ˈfræŋklɪn]

15	Poor	Richard	-	Benjamin	Franklin
-	贫穷的	理查德	-	本杰明	富兰克林

15 穷理查——本杰明·富兰克林

- [ˈswiːdɪʃ] [ˈnaɪtɪŋgeɪl] - [ˈdʒini,ˈdʒeni] [lɪnd]

16	Swedish	Nightingale	-	Jennie	Lind
-	瑞典	夜莺	-	珍妮	林德

16 瑞典夜莺 - 珍妮·林德

- [ˈbrʌðər] [ˈdʒɑːnəθən] - [ˈdʒɑːnəθən] [ˈtrʌmbəl]

17	Brother	Jonathan	-	Jonathan	Trumbull
-	兄弟	乔纳森	-	乔纳森	特朗布尔

17 乔纳森兄弟 - 乔纳森·特朗布尔

- [ˈfɑːðər] [ɪnˈdevər] - [ˈfrænsɪs][klaːk]

18	Father	Endeavor	-	Francis	Clark
-	父亲	奋进	-	弗朗西斯	克拉克

18 奋进神父 - 弗朗西斯·克拉克

- [ˈtipiːkəˈnuː] - [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhærisn]

19	Tippecanoe	-	General	Harrison
-	蒂珀卡努	-	一般的	哈里森

19 蒂珀卡努 - 哈里森将军

- [dʒɔːrdʒ] [sænd] - [ˈmædəm/, /məˈdæm] .

20	George	Sand	-	Mme	.
-	乔治	沙	-	夫人	.

20 乔治·桑 - 夫人

[ˌduːdəˈvɑːnt]
Dudevant
杜德万特

杜德万特

- ['iːən] [məˈklɛrən] - [dʒɑːn] ['wɑːtsn]
21 Ian Maclaren - John Watson
- 伊恩 麦克拉伦 - 约翰 沃森

21 伊恩·麦克拉伦 - 约翰·沃森

- ['tɪməθi] ['tɪtkəm] - [dʒeɪ] . [dʒiː] . ['hɑːlənd]
22 Timothy Titcomb - J . G . Holland
- 蒂莫西 蒂特科姆 - J . G . 荷兰

22 蒂莫西·蒂特科姆 - JG 霍兰德

- [ɪk] ['mɑːrv(ə)l] - ['dɑːnld] [dʒiː] . ['mɪtʃəl]
23 Ik Marvel - Donald G . Mitchell
- 伊克 奇迹 - 唐纳德 G . 米切尔

23 Ik Marvel - 唐纳德·G·米切尔

- ['mɪsɪz] . ['pɑːrtɪŋtən] - [biː] . [piː] . ['ʃiləbə]
24 Mrs . Partington - B . P . Shillaber
- 太太 . 帕廷顿 - B . P . 希拉伯

24 帕廷顿夫人 - BP 希拉伯

- [ðə; ði] ['lɜːrnɪd] ['blæksmɪθ] - [iˈlaihjuː] ['bɝːɪt]
25 The Learned Blacksmith - Elihu Burritt
- 这 学习 铁匠 - 以利户 伯里特

25 博学的铁匠——伊莱休·伯里特

- ['piːtər] ['pɑːrli] - ['sæmjuəl][dʒiː] . ['gʊˌdrɪtʃ]
26 Peter Parley - Samuel G . Goodrich
- 彼得 帕利 - 塞缪尔 G . 古德里奇

26 彼得·帕利 - 塞缪尔·G·古德里奇

- ['ɔːtəkræt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brekfəst] ['teɪbl] - ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['ɑːlɪvər] ['wendl] [hoʊlmz]
27 Autocrat of the Breakfast Table - Dr . Oliver Wendell Holmes
- 独裁者 的 这 早餐 桌子 - 博士 . 奥利弗 温德尔 福尔摩斯

27 早餐桌上的独裁者——奥利弗·温德尔·霍姆斯博士

- ['ʌŋk(ə)l][sæm] - [juˈnaɪtɪd] [steɪts]
28 Uncle Sam - United States
- 叔叔 山姆 - 团结的 各州

28 山姆大叔 - 美国

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [rɪˈmembər] .
SOMETHING TO REMEMBER .
某物 到 记住 .

值得记住的事。

['rʊlər] , [pˈrezɪdənts] [ænd; ənd] ['ministəz] [huː] [hæv; həv] [bɪn] [sleɪn] [ɔːr]
RULERS , PRESIDENTS AND MINISTERS WHO HAVE BEEN SLAIN OR
统治者 , 总统们 和 部长们 WHO 有 到过 被杀 或者

被杀害的统治者、总统和部长

[əˈtækt] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] ['sentʃəri] .
ATTACKED WITHIN THE CENTURY .
遭到攻击 之内 这 世纪 .

本世纪内遭到攻击。

[nəˈpoʊliən] [aɪ] , [əˈtemptɪd] , [dɪˈsembər] - , - .
Napoleon I , attempted , December 24 , 1800 .
拿破仑 我 , 尝试过 , 十二月 - , - .

拿破仑一世，尝试，1800 年 12 月 24 日。

[pɔːl] , [zɑːr] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , [mɑːrtʃ] - , - .
Paul , Czar of Russia , March 24 , 1801 .
保罗 , 沙皇 的 俄罗斯 , 行进 - , - .

俄国沙皇保罗一世，1801年3月24日。

['spensər] ['p\\:sivəl] , [prɪ'mɪr] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˈ] , [meɪ] - , - .
Spencer Perceval , Premier of England , May 11 , 1812 .
斯宾塞 感知 , 总理 的 英格兰 , 可能 - , - .

英格兰首相斯宾塞·珀西瓦尔，1812年5月11日。

[dʒɔːrdʒ] [ˌaɪ 'viː] , [ə'temptɪd] , ['dʒænjueri] - , - .
George IV , attempted , January 28 , 1817 .
乔治 第四 , 尝试过 , 一月 - , - .

乔治四世，未遂，1817 年 1 月 28 日。

['ændruː] ['dʒæksən] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [ə'temptɪd] ['dʒænjueri] - , - .
Andrew Jackson , President United States , attempted January 30 , 1835 .
安德鲁 杰克逊 , 总统 团结的 各州 , 尝试过 一月 - , - .

美国总统安德鲁·杰克逊于1835年1月30日试图.....

['luːɪs] [fɪ'liːpeɪ] , [ʌv; əv] [fræns] , ['meni] [ə'tempts] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
Louis Philippe , of France , many attempts , from 1835 to 1846 .
路易斯 菲利普 , 的 法国 , 许多 尝试 , 从 - 到 - .

法国的路易·菲利普，从 1835 年到 1846 年进行了多次尝试。

['fredrɪk] ['wɪljəm] , [ʌv; əv] ['prʌʃə] , [ə'tempt] , [meɪ] - , - .
Frederick William , of Prussia , attempt , May 22 , 1850 .
弗雷德里克 威廉 , 的 普鲁士 , 试图 , 可能 - , - .

普鲁士的弗里德里希·威廉，1850 年 5 月 22 日未遂。

['frænsɪs]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] , [ʌv; əv] ['ɔːstriə] , ['februeri] - , - .
Francis Joseph , of Austria , February 18 , 1853 .
弗朗西斯 约瑟夫 , 的 奥地利 , 二月 - , - .

奥地利的弗朗西斯·约瑟夫，1853年2月18日。

['fəːdə,nænd] , [tʃɑːrlz] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] , [duːk] [ʌv; əv]['pɑːrmə] , [mɑːrtʃ] - , - .
Ferdinand , Charles III , Duke of Parma , March 27 , 1854 .
费迪南德 , 查尔斯 三、 , 公爵 的 帕尔马 , 行进 - , - .

帕尔马公爵费迪南德·卡洛斯三世，1854 年 3 月 27 日。

[ˌɪzə'belə] [iː] , [ʌv; əv] [speɪn] , [θriː] [ə'tempts] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
Isabella II , of Spain , three attempts , from 1847 to 1856 .
伊莎贝拉 二 , 的 西班牙 , 三 尝试 , 从 - 到 - .

西班牙女王伊莎贝拉二世，从 1847 年到 1856 年，三次尝试。

[nə'poʊliən] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] , [θriː] [ə'tempts] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
Napoleon III , three attempts , from 1855 to 1858 .
拿破仑 三、 , 三 尝试 , 从 - 到 - .

拿破仑三世，三次尝试，从 1855 年到 1858 年。

['dænjəl] , [prɪns] [ʌv; əv][ˌmɑːntə'neɪgroʊ] , ['ɔːgəst] - , - .
Daniel , Prince of Montenegro , August 13 , 1860 .
丹尼尔 , 王子 的 黑山 , 八月 - , - .

黑山王子丹尼尔，1860 年 8 月 13 日。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , ['eɪprəl] - , - .
Abraham Lincoln , President United States , April 14 , 1865 .
亚伯拉罕 林肯 , 总统 团结的 各州 , 四月 - , - .

亚伯拉罕·林肯，美国总统，1865年4月14日。

['maɪk(ə)l] , [prɪns] [ʌv; əv] ['səːvjə] , [dʒuːn] - , - .
Michael , Prince of Servia , June 10 , 1868 .
迈克尔 , 王子 的 塞尔维亚 , 六月 - , - .

塞尔维亚王子米哈伊尔，1868 年 6 月 10 日。

[prɪm] , ['mɑːrʃ(ə)l][ʌv; əv][speɪn] , [dɪ'sembər] - , - .
Prim , Marshal of Spain , December 28 , 1870 .
普里姆 , 元帅 的 西班牙 , 十二月 - , - .

西班牙元帅普里姆，1870 年 12 月 28 日。

['ritʃəd] , [ɜːrl] [ʌv; əv]['meɪoʊ] , ['gʌvərnər] - ['dʒen(ə)rəl][ʌv; əv]['ɪndiə] , ['februeri] [eɪt] , - .
Richard , Earl of Mayo , Governor - General of India , February 8 , 1872 .
理查德 , 伯爵 的 蛋黄酱 , 州长 - 一般的 的 印度 , 二月 8 , - .

理查德·梅奥伯爵，印度总督，1872 年 2 月 8 日。

[æb'duːl][ə'ziːz] , ['sʌltən] [ʌv; əv] ['tɜːrki] , [dʒuːn][fɔːr] , - .
Abdul Aziz , Sultan of Turkey , June 4 , 1876 .
阿卜杜勒 阿齐兹 , 苏丹 的 火鸡 , 六月 4 , - .

阿卜杜勒·阿齐兹，土耳其苏丹，1876 年 6 月 4 日。

['wɪljəm] [aɪ] , [ʌv; əv] ['prʌʃə] , [θriː] [ə'tempts] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
William I , of Prussia , three attempts , from 1861 to 1876 .
威廉 我 , 的 普鲁士 , 三 尝试 , 从 - 到 - .

普鲁士国王威廉一世，三次尝试，从 1861 年到 1876 年。

[ˌælɪg'zændər][iː] , [zɑːr] [ʌv; əv] ['rʌʃə] , [sɪks] [ə'tempts] [ænd; ənd]['faɪnəli] [kɪld] [baɪ] [ɪk'sploʊʒn] [ʌv; əv]
Alexander II , Czar of Russia , six attempts and finally killed by explosion of
亚历山大 二 , 沙皇 的 俄罗斯 , 六 尝试 和 最后 被杀 经过 爆炸 的
[bɑːm] , [mɑːrtʃ] - , - .
bomb , March 13 , 1881 .
炸弹 , 行进 - , - .

俄罗斯沙皇亚历山大二世，六次刺杀未遂，最终于 1881 年 3 月 13 日死于炸弹爆炸。

[moʊ'hɑːmɪd] ['æli] , [pə'ʃɑː; 'pɑːʃə; 'pæʃə] , [sep'tembər] ['sɛvən] , - .
Mohammed Ali , Pasha , September 7 , 1878 .
穆罕默德 阿里 , 帕夏 , 九月 7 , - .

穆罕默德·阿里，帕夏，1878 年 9 月 7 日。

['hʌmbət] [aɪ] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪtəli] , [ə'tempt] , [noʊ'vembər] - , - .
Humbert I , King of Italy , attempt , November 17 , 1878 .
亨伯特 我 , 国王 的 意大利 , 试图 , 十一月 - , - .

意大利国王亨伯特一世，1878 年 11 月 17 日未遂。

[lɔːrd] ['lɪtn] , ['vaɪsrɔɪ] [ʌv; əv]['ɪndiə] , [ə'tempt] , [dɪ'sembər] - , - .
Lord Lytton , Viceroy of India , attempt , December 12 , 1878 .
主 利顿 , 总督 的 印度 , 试图 , 十二月 - , - .

印度总督利顿勋爵，1878 年 12 月 12 日的未遂袭击。

[æl'fɔnsəu][ˌɛks,aɪ'aɪ] , [ʌv; əv] [speɪn] , [tuː] [ə'tempts] , - - - .
Alfonso XII , of Spain , two attempts , 1878 - 79 .
阿方索 十二 , 的 西班牙 , 二 尝试 , - - - .

西班牙国王阿方索十二世，两次尝试，1878-79 年。

- , [prɪ'mɪr] [ʌv; əv][ruː'meiniə; rəu-] , [ə'tempt] , [dɪ'sembər] - , - .
Brattiano , Premier of Roumania , attempt , December 14 , 1880 .
- , 总理 的 罗马尼亚 , 试图 , 十二月 - , - .

罗马尼亚总理布拉蒂亚诺，1880 年 12 月 14 日的未遂事件。

[dʒeɪmz][ə; eɪ] . ['gɑːrˌfild] , ['prezɪdənt] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [dʒʊ'laɪ][ˌtuː'tuː] , - .
James A . Garfield , President United States , July 2 , 1881 .
詹姆斯 一个 . 加菲猫 , 总统 团结的 各州 , 七月 2 , - .

詹姆斯·A·加菲尔德，美国总统，1881年7月2日。

['kɑːrtər][eɪtʃ] . ['hærisn] , ['meɪər] [ʌv; əv][ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ɑːk'toʊbər] - , - .
Carter H . Harrison , Mayor of Chicago , October 28 , 1893 .
卡特 H . 哈里森 , 市长 的 芝加哥 , 十月 - , - .

卡特·H·哈里森，芝加哥市长，1893 年 10 月 28 日。

[mə'riː] [frɑːn'swɑː][kɑːr'noʊ] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv] [fræns] , [dʒuːn] - , - .

Marie	**Francois**	**Carnot**	**,**	**President**	**of**	**France**	**,**	**June**	**24**	**,**	**1894**	**.**
玛丽	弗朗索瓦	卡诺	,	总统	的	法国	,	六月	-	,	-	.

法国总统玛丽·弗朗索瓦·卡诺，1894 年 6 月 24 日。

['nɑːsɚ] - [ed] - [dɪn] , [ʃɑː] [ʌv; əv] ['pəːʃə] , [meɪ] [wʌn] , - .

Nasr	**-**	**ed**	**-**	**Din**	**,**	**Shah**	**of**	**Persia**	**,**	**May**	**1**	**,**	**1896**	**.**
纳斯尔	-	编辑	-	丁	,	沙阿	的	波斯	,	可能	1	,	-	.

纳斯尔丁，波斯国王，1896 年 5 月 1 日。

['stænislɔːs, -lajs] - , [prɪ'mɪr] [ʌv; əv] [bʌl'geriə] , [dʒʊ'laɪ] - , - .

Stanislaus	**Stambouloff**	**,**	**Premier**	**of**	**Bulgaria**	**,**	**July**	**25**	**,**	**1895**	**.**
斯坦尼斯劳斯	-	,	总理	的	保加利亚	,	七月	-	,	-	.

斯坦尼斯劳斯·斯坦布洛夫，保加利亚总理，1895 年 7 月 25 日。

['kænəvəs] [del] [ˌkæ'stiːoʊ, ˌkæ'stɪloʊ] , [praɪm] ['mɪnɪstər] [ʌv; əv] [speɪn] , ['ɔːgəst] [eɪt] , - .

Canovas	**del**	**Castillo**	**,**	**Prime**	**Minister**	**of**	**Spain**	**,**	**August**	**8**	**,**	**1897**	**.**
画布	del	卡斯蒂略	,	主要的	部长	的	西班牙	,	八月	8	,	-	.

卡诺瓦斯·德尔·卡斯蒂略，西班牙首相，1897 年 8 月 8 日。

[wɑːn; hwɑːn] - ['bɔrdə] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv] ['jʊrəgwaɪ] , ['ɔːgəst] - , - .

Juan	**Idarte**	**Borda**	**,**	**President**	**of**	**Uruguay**	**,**	**August**	**25**	**,**	**1897**	**.**
胡安	-	博尔达	,	总统	的	乌拉圭	,	八月	-	,	-	.

胡安·伊达尔特·博尔达，乌拉圭总统，1897 年 8 月 25 日。

[hoʊ'zeɪ][mə'riːə] ['reɪnə] ['bɑːriəuz] , ['prezɪdənt] [ʌv; əv][ˌgwɑːtə'mɑːlə] , ['februeri] - , - .

Jose	**Maria**	**Reyna**	**Barrios**	**,**	**President**	**of**	**Guatemala**	**,**	**February**	**18**	**,**	**1898**	**.**
何塞	玛丽亚	雷纳	巴里奥斯	,	总统	的	危地马拉	,	二月	-	,	-	.

危地马拉总统何塞·玛丽亚·雷纳·巴里奥斯，1898 年 2 月 18 日。

['emprəs] [ɪ'lɪzəbəθ] , [ʌv; əv] ['ɔːstriə] , [sep'tembər] - , - .

Empress	**Elizabeth**	**,**	**of**	**Austria**	**,**	**September**	**10**	**,**	**1898**	**.**
皇后	伊丽莎白	,	的	奥地利	,	九月	-	,	-	.

奥地利女皇伊丽莎白，1898年9月10日。

['edwərd] [ˌviːˌaɪ'aɪ] , [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] , [ə'tempt] , ['eɪprəl][fɔːr] , - .

Edward	**VII**	**,**	**of**	**England**	**,**	**attempt**	**,**	**April**	**4**	**,**	**1900**	**.**
爱德华	七	,	的	英格兰	,	试图	,	四月	4	,	-	.

英格兰国王爱德华七世，1900 年 4 月 4 日未遂。

['hʌmbət] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['ɪtəli] , [dʒʊ'laɪ] - , - .

Humbert	**,**	**King**	**of**	**Italy**	**,**	**July**	**29**	**,**	**1900**	**.**
亨伯特	,	国王	的	意大利	,	七月	-	,	-	.

意大利国王亨伯特，1900 年 7 月 29 日。

['wɪljəm] [mə'kinli] , ['prezɪdənt] [ju'naɪtɪd] [steɪts] , [sep'tembər] [sɪks] , - .

William	**McKinley**	**,**	**President**	**United**	**States**	**,**	**September**	**6**	**,**	**1901**	**.**
威廉	麦金利	,	总统	团结的	各州	,	九月	6	,	-	.

威廉·麦金莱，美国总统，1901年9月6日。

[ˌælɪg'zændər] , [kɪŋ] [ʌv; əv] ['səːvjə] , [dʒuːn] - , - .

Alexander	**,**	**King**	**of**	**Servia**	**,**	**June**	**11**	**,**	**1903**	**.**
亚历山大	,	国王	的	塞尔维亚	,	六月	-	,	-	.

塞尔维亚国王亚历山大，1903年6月11日。

['drɑːgə] , [kwiːn] [ʌv; əv] ['səːvjə] , [dʒuːn] - , - .

Draga	**,**	**Queen**	**of**	**Servia**	**,**	**June**	**11**	**,**	**1903**	**.**
德拉加	,	女王	的	塞尔维亚	,	六月	-	,	-	.

塞尔维亚女王德拉加，1903 年 6 月 11 日。

['gʌvərnər] ['dʒen(ə)rəl] - , [ʌv; əv] ['fɪnlənd] , [dʒuːn] - , - .

Governor	**General**	**Bobrikoff**	**,**	**of**	**Finland**	**,**	**June**	**16**	**,**	**1904**	**.**
州长	一般的	-	,	的	芬兰	,	六月	-	,	-	.

芬兰总督博布里科夫，1904 年 6 月 16 日。

[vɑːn] [plɛv] , ['mɪnɪstər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] , ['rʌʃə] , [dʒʊ'laɪ] - , - .

Von	Plehve	,	Minister	of	the	Interior	,	Russia	,	July	28	,	1904	.
冯	普列韦	,	部长	的	这	内部的	,	俄罗斯	,	七月	-	,	-	.

普列韦，俄国内政部长，1904 年 7 月 28 日。

[ðə; ði] [fɔːr] [liːvd] ['ʃæmrɑːk] .

THE	FOUR	LEAVED	SHAMROCK	.
这	四	离开	三叶草	.

四叶草。

" [aɪl] [siːk] [ðə; ði] [fɔːr] [liːvd] ['ʃæmrɑːk]

"	I'll	seek	the	four	leaved	shamrock
" 患病的		寻找	这	四	离开	三叶草

我将寻找四叶草

[ɪn] [ɔːl] [ɪts] ['feri] [delz] ,

In	all	its	fairy	dells	,
在	全部它是		仙女	戴尔斯	,

在其所有仙境般的山谷中，

[ænd; ənd] [ɪf] [aɪ][faɪnd][ɪts] [tʃɑːrmd] [liːvz] ,

And	if	I	find	its	charmed	leaves	,
和	如果	我	寻找	它是	迷住了	树叶	,

如果我找到了它那神奇的叶子，

[oʊ] [haʊ] [aɪl] [wiːv] [maɪ] ['spɛlz] .

Oh	how	I'll	weave	my	spells	.
哦	如何	患病的	编织	我的	咒语	.

哦，我将如何施展我的魔法。

[aɪ] [wʊd] [nɑːt] [weɪst] [maɪ]['mædʒɪk] [maɪt]

I	would	not	waste	my	magic	might
我	会	不是	浪费	我的	魔法	可能

我不会浪费我的魔法力量

[ɑːn]['daiəmənds] , [pɜːrlz] [ɔːr][goʊld] ,

On	diamonds	,	pearls	or	gold	,
在	钻石	,	珍珠	或者	金子	,

无论是钻石、珍珠还是黄金，

[sʌtʃ] ['treʒərz] ['taɪər][ðə; ði] ['wɪri] [hɑːrt] ,

Such	treasures	tire	the	weary	heart	,
这样的	宝藏	胎	这	厌倦	心	,

这样的珍宝会让疲惫的心灵感到厌倦，

[ðer; ðər] ['traiəmfs] [ɑːr; ər][bʌt; bət][koʊld] .

Their	triumphs	are	but	cold	.
他们的	胜利	是	但	寒冷的	.

他们的胜利不过是冰冷的。

[bʌt; bət][aɪ] [wʊd] [pleɪ] [ðə; ði][ɛn'tʃæntɚz, ɪn'tʃæntɚz, ɛn'tʃænɚz, ɪn'tʃænɚz][pɑːrt]

But	I	would	play	the	enchanter's	part
但	我	会	玩	这	魔法师的	部分

但我会扮演魔法师的角色。

[ɪn] ['kæstɪŋ] [blɪs] [ə'raʊnd] ,

In	casting	bliss	around	,
在	铸件	极乐	大约	,

在幸福的氛围中，

[ænd; ənd][nɑːt][ə; eɪ][ter; tɪ(ə)r][ɔːr] ['eɪkɪŋ] [hɑːrt]

And	not	a	tear	or	aching	heart
和	不是	一个	撕	或者	疼痛	心

没有一滴眼泪，也没有一颗破碎的心

[ʃʊd; ʃəd][ɪn][ðə; ði][wɜːrld][biː; bi][faʊnd] . "
Should in the world be found . "
应该 在 这 世界 是 成立 . "

应该在世界上找到。

" [tuː; tə] [welθ] [aɪ] [wʊd] [gɪv] ['ɑːnər] ,
" To wealth I would give honor ,
" 到 财富 我 会 给 荣誉 ,

我愿以荣誉回报财富，

[aɪ'd][draɪ][ðə; ði] ['mɔːrnərz] [terz] ,
I'd dry the mourner's tears ,
ID 干燥 这 哀悼者的 眼泪 ,

我会擦干哀悼者的眼泪，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði]['pælɪd] [tʃiːks] [rɪ'stɔːr]
And to the pallid cheeks restore
和 到 这 苍白 脸颊 恢复

并使苍白的脸颊恢复

[ðə; ði] [bluːm] [ʌv; əv] ['hæpiːɚ] ['jɪrz] ;
The bloom of happier years ;
这 盛开 的 更快乐 年 ;

美好岁月的绽放；

[ænd; ənd] [frendz] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [lɔːŋ] [ɪ'streɪndʒd] ,
And friends that had been long estranged ,
和 朋友们 那 有 到过 长的 疏远的 ,

还有那些久未联系的朋友，

[ænd; ənd] ['hɑːrts] [ðæt] [hæd; həd] [groʊn] [koʊld] ,
And hearts that had grown cold ,
和 心 那 有 生长 寒冷的 ,

还有那些已经变得冰冷的心，

[ʃʊd; ʃəd] [miːt] [ə'gen] [laɪk] ['pɑːrtɪd] [striːmz]
Should meet again like parted streams
应该 见面 再次 喜欢 分手了 溪流

应该像分开的溪流一样再次相遇

[ænd; ənd]['mɪŋg(ə)l][æz; əz][ʌv; əv][oʊld] .
And mingle as of old .
和 交融 作为 的 老的 .

像以前一样，大家互相交往。

[ænd; ənd] [ðʌs] [aɪ'd] [pleɪ] [ðə; ði][ɛn'tʃæntɚz, ɪn'tʃæntɚz, ɛn'tʃænɚz, ɪn'tʃænɚz][pɑːrt]
And thus I'd play the enchanter's part
和 因此 ID 玩 这 魔法师的 部分

于是，我便扮演了魔法师的角色。

[ɪn] ['kæstɪŋ] [blɪs] [ə'raʊnd] ,
In casting bliss around ,
在 铸件 极乐 大约 ,

在幸福的氛围中，

[ænd; ənd][nɑːt][ə; eɪ][ter; tɪ(ə)r][ɔːr] ['eɪkɪŋ] [hɑːrt]
And not a tear or aching heart
和 不是 一个 撕 或者 疼痛 心

没有一滴眼泪，也没有一颗破碎的心

[ʃʊd; ʃəd][ɪn][ðə; ði][wɜːrld][biː; bi][faʊnd] . "
Should in the world be found . "
应该 在 这 世界 是 成立 . "

应该在世界上找到。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神